

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського»
Освітня програма	28352 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	174
Повна назва ЗВО	Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського»
Ідентифікаційний код ЗВО	02070921
ПІБ керівника ЗВО	Мельниченко Анатолій Анатолійович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	http://kpi.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/174>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	28352
Назва ОП	Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Повна загальна середня освіта
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Кафедра теорії, практики та перекладу англійської мови факультету лінгвістики
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедра теорії, практики та перекладу німецької мови (факультет лінгвістики), Кафедра теорії, практики та перекладу французької мови (факультет лінгвістики), Кафедра української мови, літератури та культури (факультет лінгвістики), Кафедра філософії (факультет соціології і права), Кафедра інтелектуальної власності та приватного права (факультет соціології і права), Кафедра технологій оздоровлення і спорту (факультет біомедичної інженерії)
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	м. Київ, проспект Берестейський, 37к, навчальний корпус № 7; м. Київ, вул. Верхньоключова, 1/26, навчальний корпус №24.
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	не передбачає
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	220395
ПІБ гаранта ОП	Демиденко Ольга Павлівна
Посада гаранта ОП	Доцент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	demydenko.olga@i11.kpi.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(067)-982-49-29
Додатковий телефон гаранта ОП	+38(044)-204-82-02

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	3 р. 10 міс.
заочна	3 р. 10 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Освітня програма (ОПП) постійно розвивалась і оптимізувалась з урахуванням змін ринку, запиту суспільства, а також нормативних вимог до розробки й укладання освітніх програм. Під час розробки ОПП враховувався унікальний досвід перекладачів-практиків, які працювали на факультеті лінгвістики та були ідеаторами його створення у 1995 році (проф. Ю.І. Височинський, доц. Н.Ю. Пепелова, доц. Л.М. Захарова, доц. Г.Л. Лисенко, доц. І.С. Полюк та ін.) для підготовки перекладачів фахових мов у політехнічному університеті, а також досвід створення кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови у 2000 році. Фокус ОПП стало зберігався впродовж усього періоду її існування: набуття здобувачами вищої освіти кваліфікації, необхідної для виконання професійної практичної діяльності, пов'язаної зі здійсненням усіх видів мовного посередництва фахової міжкультурної взаємодії, аналізу та перекладу фахових текстів. Усі версії ОПП спрямовувались на формування таких компетентностей здобувачів вищої освіти, що уможливають їх всебічний професійний, інтелектуальний, соціальний і творчий розвиток із урахуванням нових реалій та викликів сьогодення.

Чинна ОПП розроблялася на основі Стандарту вищої освіти (2019 року) та досвіду впровадження усіх попередніх версій ОПП (акредитованої у 2002 році (Наказ МОН України від 01.07. 2002 р. №377), яку було продовжено у 2010 році (сертифікат про акредитацію Серія НД-III-IV № 1121465 від 22.11. 2010 р.), а потім у 2017 році (сертифікат про акредитацію Серія НД № 1192533 від 25.09.2017) на підставі акредитації освітньо-кваліфікаційного рівня «Магістр»). У 2020 році програма була успішно акредитована (сертифікат про акредитацію № 370 від 16.06.2020р.). Чинна ОПП оновлена так, щоб з урахуванням її особливостей посилювати обізнаність здобувачів вищої освіти й відкрити для них більший спектр освітніх можливостей щодо:

- інтернаціоналізації індивідуальної освітньої траєкторії за рахунок розширення бази партнерів за програмами академічної мобільності, проектів, а також активного поширення інформації про можливості академічних обмінів серед студентів та науково-педагогічних працівників (НПП);
- фахового спрямування ОПП з огляду на можливість неформально/інформальної освіти, а також чітку професійну зорієнтованість навчально-виховного процесу, в межах якого сформувались традиції виховання майбутніх перекладачів і формування у них професійної перекладацької ідентичності, системи цінностей;
- використання інформаційних технологій у академічній та професійній діяльності, добросовісному використанні можливостей інноваційних технологій для оптимізації професійної діяльності;
- вибору індивідуальної траєкторії навчання за рахунок розширеного каталогу вибіркових освітніх компонентів (ОК);
- дотримання антикорупційного законодавства й законодавства у сфері академічної доброчесності у професійній та академічній діяльності.

Під час розробки ОПП також враховано пропозиції та побажання різних категорій стейкхолдерів, вимоги сучасного ринку праці та перспективи розвитку галузі. До особливостей ОПП, з-поміж іншого, належать викладання англійською, німецькою, французькою та українською мовами, міждисциплінарна й багатопрофільна підготовка фахівців з філології й галузевого перекладу, опанування інформаційних перекладацьких технологій, залучення перекладачів-практиків та інших стейкхолдерів до освітнього процесу і широкі можливості побудови індивідуальної освітньої траєкторії через академічну мобільності, а також поглиблення обраного керунку через участь у роботі гуртків та Літній школі перекладу

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та ліцензійний обсяг за ОП

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року		У тому числі іноземців	
			ОД	З	ОД	З
1 курс	2024 - 2025	248	112	27	0	0
2 курс	2023 - 2024	150	74	14	0	0
3 курс	2022 - 2023	125	38	13	0	0
4 курс	2021 - 2022	140	39	19	0	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми

початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	28352 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська 28480 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька 7027 переклад (англійська) 18465 Переклад англійська та німецька або французька мови 8302 переклад (французька) 28484 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька 5098 Переклад (англійська, німецька мови) 6478 переклад (німецька) 18467 Переклад німецька та англійська мови 18469 Переклад французька та англійська мови
другий (магістерський) рівень	28478 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська 28481 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька 28485 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька 8794 Переклад (німецька) 18466 Переклад англійська та німецька або французька мови 18468 Переклад німецька та англійська мови 10804 Переклад (французька) 7508 Переклад (англійська) 18470 Переклад французька та англійська мови
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	28479 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська 28482 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька 28486 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька 46333 Філологія

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	546499	168106
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	546499	168106
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	4024	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>035_oppb_english_2024.pdf</i>	bcOzoiaPtpaaE9avNI8Ploc7ZAm5XrP2vGQ+GNE7N1s=
Навчальний план за ОП	<i>GMLA_NP2024_ochna (1)_250129_165450.pdf</i>	FJnIZIKSS9IpY16rfyI6swIGFeFIEzBHNdRjXxfzISQ=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Vidguk_Olena-Brosalina.pdf</i>	o2bWHgzgZLhDaVGjuvOYKmeex39SLllymlpkGBbd+cFY =
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця	<i>Stakeholders-review-Wrembel.pdf</i>	rSLlv+oz3+SMO6wyDK/ngOiPJEvt8jkKeLxbWH7qW4U =

відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)		
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Vidguk_Bondar.pdf</i>	m/7Xu+aijq8U3zoVeQBt4tjR2RkMbCxJXM7UFXXb9ck =
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Vidgu_Konstantinova.pdf</i>	Uo6hp28IThrTYdPnxRu+xuQotkyZFqc24kQDakOm6QY =
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Vidguk_Vovk.pdf</i>	KKSfAVSSfoEF6LkPMoKyVEbUcLl+1PsCl2pATsfwnrA=

1. Проєктування освітньої програми

Чи освітня програма дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти? Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

ОПП надає можливість досягнення результатів навчання, визначених Стандартом вищої освіти України для першого (бакалаврського) рівня, галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 «Філологія», затвердженого та введеного в дію наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869. Компетентності та результати навчання, визначені Стандартом, узгоджені між собою і відповідають дескрипторам Національної рамки кваліфікацій. ОПП вибудовано таким чином, щоб забезпечити поступовий сталий розвиток загальних і фахових компетентностей, визначених Стандартом вищої освіти, а також фахових компетентностей, визначених розробниками ОПП для забезпечення її унікальності. Визначені Стандартом загальні компетентності формуються в ОПП низкою освітніх компонентів, структурно представлених на початку освітнього циклу (1-2 курси), а фахові компетентності – починаючи з 2 року навчання. Оскільки Стандартом уможливується конкретизація визначених компетентностей і програмних результатів навчання, розробниками ОПП сформовано перелік дисциплін, практик та інших видів освітньої діяльності, спрямованих на розвиток у здобувачів вищої освіти перекладацької компетентності, для забезпечення їх здатності розв'язувати складні спеціалізовані завдання перекладацької діяльності, здійснювати мовну медіацію з урахуванням специфіки оточуючих процесів і явищ та забезпечувати міжкультурну фахову взаємодію представників науково-технічної спільноти.

Чи зміст освітньої програми враховує вимоги відповідних професійних стандартів (за наявності)?

Професійні стандарти в Україні відсутні. Водночас при розробці ОПП враховано міжнародний стандарт ISO 17100:2015 Translation services – Requirements for translation services, а також чинний стандарт ДСТУ 4309: 2004 Інформація та документація. Оформлення перекладів. Критерії оцінки якості перекладу та правила оформлення перекладів враховані під час розробки таких освітніх компонентів, як ПО 05 «Практичний курс перекладу», ПО 02 «Навчальна (перекладацька) практика», ЗО 09 «Основи перекладознавства», ПО 03 «Переклад науково-технічної літератури», спрямованих на набуття здобувачами вищої освіти фахових компетентностей. Так само як і у попередніх версіях ОПП, враховувались вимоги відповідних американських, британських та австралійських стандартів. Наприклад, на основі ASTM Standard Guide for Quality Assurance in Translation (F 2575-06) та British National Occupational Standard in Interpreting визначено критерії забезпечення якості усного/письмово перекладу у освітніх компонентах, спрямованих на набуття здобувачами вищої освіти фахових компетентностей та ASTM Standard Guide for Language Interpretation Services (F2089-01) та Australian Standard for Sight Translation (PSPTIS613A) застосовано при розробці силабусів освітніх компонентів ПО 05 «Практичний курс перекладу» та ПО 06 «Усний двосторонній переклад».

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням потреб заінтересованих сторін (стейкхолдерів)?

- здобувачі вищої освіти та випускники програми

Студенти й випускники ОПП активно і регулярно долучаються до розробки програми. Перш за все стейкхолдери з числа студентів та випускників беруть участь в опитуваннях, централізовано організованих ННЦ ПС «Соціоплюс», результати яких представлені на сайті кафедри (<https://ktrpam.kpi.ua/gromadske-obgovorennya-bakalavru/>) У 2023 році у контексті дослідження впливу воєнної травми на вивчення іноземної мови проведено опитування «Студентство під час війни», результати якого враховані у роботі зі здобувачами. Щосеместрово в системі «Електронний Кампус» проводиться опитування здобувачів щодо якості викладання за кожним з ОК, які висвітлюються у особистих кабінетах НПП. Результати опитувань обговорюються на засіданнях кафедри, НМКУ і враховуються у подальшій роботі.

Після завершення кожного ОК НПП проводять власні опитування студентів (переважно анонімні), для вдосконалення методики викладання та дидактичного забезпечення. Значну роль у вдосконаленні ОПП відіграє студентський актив факультету та кафедри, який регулярно проводить опитування студентів і підтримує зв'язок з кафедрою, що забезпечує ОПП.

Випускники програми як представники ринку праці долучаються до розробки каталогів вибіркового ОК, актуальних для чинної програми, а також надають рекомендації щодо залучення інноваційних рішень і практик до виконання перекладів і сприяють максимальному наближенню ОПП до вимог ринку праці. Наприклад, за рекомендацією випускниці ОПП В.В.Великої посилено опрацювання сучасної термінології та вивчення теми локалізації перекладу до ОК ПО оз

- роботодавці

Роботодавці активно долучаються до процесу вдосконалення освітнього процесу за ОПП. Взаємодія здобувачів вищої освіти та потенційних працедавців починається під час щорічних зустрічей, організованих в рамках традиційного для ФЛ «Дня перекладача», а також упродовж навчального року, наприклад, під час таких кар'єрних заходів як Ярмарок вакансій «BeAhead» (<https://kpi.ua/2023-beAhead>), під час яких здобувачі вищої освіти можуть не лише отримати кар'єрні пропозиції, але й прослухати цікаві та інформативні семінари від працедавців. У 2024 році в Університеті також відбувся Ярмарок вакансій оборонних підприємств (<https://kpi.ua/2024-09-26>) де студенти мали змогу ознайомитись з можливостями працевлаштування у оборонній сфері України. На окремому сайті «Центру розвитку кар'єри» представлена інформація, актуальна для пошуку роботи <https://robota.kpi.ua/>. Роботодавці, компанії яких часто виступають базами проходження практики здобувачів вищої освіти, також активно співпрацюють з керівниками практики від університету та надають свої відгуки та пропозиції щодо покращення ОПП. Наприклад, за рекомендацією директора ТОВ МЦП «МАЙВІК СОЛЮШНС» М.А. Бондара оптимізовано навчання студентів роботі зі спеціалізованим програмним забезпеченням в межах ОК ПО о1. Така практика сприяє не лише сталому залученню цієї категорії стейкхолдерів до процесу оцінки якості підготовки фахівців за ОПП, але для актуалізації програмних результатів навчання, каталогу вибіркового освітніх компонентів та вдосконаленню ОПП згідно з вимогами ринку праці.

- академічна спільнота

Представники академічної спільноти, які виступають стейкхолдерами ОПП, долучаються до її громадського обговорення, надають свої відгуки та пропозиції щодо вдосконалення теоретичного підґрунтя і методологічного забезпечення ОК ОПП. Під час розробки ОПП враховано досвід співпраці з представниками академічного середовища таких університетів: Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Інститут філології) (з к.філол.н., доц. В.Д. Радчуком у контексті організації «Дня перекладача»), Київський національний лінгвістичний університет (з к. філол. н., доц. І.О. Андрущенко у контексті імплементації вибіркового ОК), Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна (з к. філол. н., доц. Н.А. Олійник в межах обміну досвідом щодо організації міжнародних проектів). Представники академічної спільноти обмінюються досвідом і рекомендаціями під час спільних наукових заходів, проводять фахові зустрічі зі здобувачами вищої освіти, які навчаються на ОПП (<https://ktrpam.kpi.ua/seminari-ta-podiyi/>)

Прикладом активної співпраці на рівні академічної спільноти може бути співпраця з представниками кафедри романо-германської філології філологічного факультету Рівненського державного гуманітарного університету, зокрема зі стейкхолдером ОПП к. філол. н. доц. О.В. Константіною, над збіркою перекладів Ars Translatica, де виходили друком перекладацькі доробки студентів і викладачів кафедри, публікувалися результати конкурсу «Обрії художнього перекладу» (<https://rshu.edu.ua/images/nauka/at2022.pdf>)

- інші стейкхолдери

У змістовому наповненні ОП через залучення інших категорій стейкхолдерів реалізується принцип міждисциплінарності. Серед них психологи (наприклад, психолог С.В. Бялонович, який неодноразово долучався як експерт та надавав рекомендації щодо вдосконалення вибіркового ОК «Основи теорії мовної комунікації»), представники Українсько-Японського Центру КПП ім. Ігоря Сікорського (які сприяли розширенню лінгвокраїнознавчої компетентності студентів та їх глобальної культурної обізнаності через регулярну організацію екскурсій та різних заходів для студентів і НПП), представники ТОВ Інноваційний Холдинг «Sikorsky Challenge» (які залучали здобувачів вищої освіти до різних заходів, як учасників, помічників та перекладачів), відділ академічної мобільності й відділ міжнародних проектів ДМС (як бази практики), а також представники інших підрозділів КПП ім. Ігоря Сікорського, які регулярно надавали фахові рекомендації щодо сталого вдосконалення і реалізації освітнього процесу. Оскільки під час повномасштабного вторгнення зросла підтримка з боку зарубіжних країн-партнерів, а також виникла необхідність перепідготовки українських військових для управління наданим озброєнням та врахування специфіки роботи перекладачів з військовими на фронті, на основі практичного досвіду

військових з числа випускників ОП (Б.А. Лисак, І.В. Обертій) було розроблено окремі тематичні розділи вибіркового ОК («Мілітарний переклад: збройні сили та військові операції», «Мілітарний переклад: військова підготовка та озброєння»).

Чи мета освітньої програми відповідає місії та стратегії закладу вищої освіти?

Мета ОПП повністю відповідає Стратегії КПП <https://kpi.ua/files/2020-2025-strategy.pdf> та відповідає новій Стратегії розвитку КПП ім. Ігоря Сікорського на 2025-2030 роки (<https://kpi.ua/files/2025-2030-strategy.pdf>), яка проходила громадське обговорення під час розробки ОПП <https://kpi.ua/2024-public-discussion>

Місія КПП ім. Ігоря Сікорського полягає у сприянні формування суспільства майбутнього на засадах концепції сталого розвитку шляхом інтернаціоналізації та інтеграції освіти, новітніх наукових досліджень та інноваційних розробок створенні умов для всебічного професійного, інтелектуального, соціального розвитку особистості на найвищих рівнях досконалості в освітньо-науковому середовищі. Метою ОПП є підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні завдання перекладацької діяльності, здійснювати мовну медіацію з урахуванням специфіки оточуючих процесів і явищ та забезпечувати міжкультурну фахову взаємодію представників науково-технічної спільноти, спрямовану на інтеграцію України в європейський освітньо-науковий простір в умовах сталого інноваційного науково-технічного розвитку суспільства. Завдяки ґрунтовній фаховій підготовці випускники ОПП здатні через переклад ділової й технічної документації, усний переклад забезпечувати багаторівневі процеси інтернаціоналізації різних видів економічної діяльності, а також роботи підприємств стратегічного значення, які особливо актуалізувалися з 2022 року у зв'язку з посиленням євроінтеграційних процесів України й підтримки країн-партнерів під час війни.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку науки і спеціальності?

Підготовка перекладачів, здатних ефективно забезпечувати фахову іншомовну комунікацію представників різних галузей знань безпосередньо пов'язана з посиленням європейської інтеграції України, а у цьому контексті – кроками до зміцнення міжнародного науково-технічного й освітнього співробітництва з зарубіжними країнами-партнерами України, актуалізацією перепідготовки українських військових за стандартами НАТО, їх навчання іноземними інструкторами (яка зростає з 2022 року), а також необхідністю перекладу та гармонізації вітчизняного документообігу відповідно до європейських вимог, у тому числі підготовкою документації за критеріями вступу до ЄС. Ці процеси зумовлюють попит на кваліфікованих фахівців з перекладу фахових мов. Водночас тенденції розвитку ринку праці та спеціальності зумовлюють посилену увагу до інформаційних технологій та штучного інтелекту, що відображено у ОК ПО 01 «Інформаційні технології в перекладі» та ОК ПО 05 «Практичний курс перекладу». З огляду на активне зростання штучного інтелекту у багатьох сферах економічної діяльності, навчання майбутніх перекладачів використанню штучного інтелекту також регулюється Політикою використання штучного інтелекту для академічної доброчесності (https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/polityka-vykorystannia-shtuchnogo-intelektu_2023.pdf), оскільки основна увага приділяється тому, щоб навчити студентів використовувати інформаційні технології, у тому числі спеціалізоване програмне забезпечення для оптимізації своєї діяльності.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку ринку праці, галузевого та регіонального контексту?

Мета ОПП та ПРН визначаються з урахуванням тенденцій ринку праці. Відповідно до результатів сучасних досліджень (<https://surl.li/nsftty>), у тому числі тенденцій, зумовлених війною в Україні, змінюється не лише економічна система України, а й ринок праці, який змінюється як структурно, так і географічно. Підготовка перекладачів передбачає розвиток у майбутніх фахівців знань фахової термінології основних галузей знань, а також умінь швидко й гнучко адаптуватись до змінного середовища, що уможлиблює їх роботу практично у будь-якому галузевому та регіональному контекстах.

Вивчення іноземних мов (англійської, німецької, французької) у розрізі фахових мов може ефективно сприяти перенавчанню військовослужбовців та ветеранів, а можливості академічної мобільності, дозволяють здобувачам ознайомитися з передовим зарубіжним досвідом для відбудови України, що сприятиме скороченню молодіжної трудової міграції. Через поглиблення секторальних, професійних й міжрегіональних диспропорцій на ринку праці, дефіцит кадрів, на якому у 2024 році визначається як 30% через мобілізацію та міграцію (<https://surl.li/qzslil>), підготовка кваліфікованих фахівців, здатних забезпечувати переклад та здійснювати міжкультурну фахову комунікацію у широкому спектрі видів економічної діяльності у м. Київ як осередку міжнародної діяльності України та центрі зосередження наукового, економічного й культурного міжнародного співробітництва є умовою подальшого повоєнного відновлення України з залученням іноземних інвестицій та підтримки зарубіжних партнерів

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних вітчизняних освітніх програм?

У процесі оновлення ОПП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» проаналізовано та враховано досвід аналогічних програм таких університетів:

1) ОП «Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови», спеціалізація 035.041 Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська) Київського національного університету імені Тараса Шевченка (<https://surl.li/quojgf>) передбачає можливість вибору другої західноєвропейської мови, а обов'язковим складником підготовки є перекладознавче дослідження і захист кваліфікаційної роботи бакалавра. Поглиблену практичну реалізацію перекладацького вектора програми забезпечують два блоки на вибір студента: «Письмовий та усний галузевий переклад (англійська мова, німецька / французька / іспанська / італійська / португальська мова)»

та «Переклад у міжкультурній комунікації (англійська мова, німецька / французька / іспанська / італійська / португальська мова)».

2) У ОП «Германські мови та літератури, (переклад включно) перша – англійська: англійська та друга іноземні мови і літератури» Львівського національного університету імені Івана Франка (<https://surl.li/txsjox>) літературознавчий фокус представлено в нормативних ОК («Вступ до літературознавства», «Національна англійська література») та у низці вибіркового ОК (наприклад, «Англійська драма», «Історія англійського роману Нового часу», «Особливості англомовного жіночого письма XIX – XX століть», «Фемінний дискурс у розвитку англійського роману», «Англійська поезія Ірландський модернізм: Єйтс, Джойс, Беккет», «Поетика британського модерністського роману» та ін.).

3) ОП «Філологія (прикладна лінгвістика)» Національного університету «Львівська політехніка» (<https://surl.li/wwjxuh>) забезпечує спеціальну освіту та професійну підготовку в галузях, що передбачають опис і моделювання фонетичної, граматичної, семантичної та статистичної структур різного типу текстів; різні види перекладу; створення лексикографічних баз даних та словників, корпусів текстів; програмних засобів для опрацювання лінгвальної інформації. Особливістю ОП є наявність ОК, спрямовані на спеціалізовану підготовку («Алгебра та аналіз», «Основи комп'ютерних лінгвотехнологій», «Теорія ймовірностей і математична статистика», «Організація баз даних та знань», «Проблемно-орієнтовані методи та засоби інформаційних технологій», «Інтелектуальний аналіз даних», «Корпусна лінгвістика»).

4) ОП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» Національного авіаційного університету (<https://surl.li/raiokz>) відмінна тим, що у циклі дисциплін вільного вибору студента є ОК, спрямовані на спеціалізовану підготовку перекладачів в галузі авіації («Переклад в авіаційній галузі»). Результати аналізу свідчать, що кожна з ОП має свій фокус і відповідає на соціальний запит суспільства, так само, як і подана на акредитацію ОПП, яка водночас забезпечує збалансовану підготовку перекладачів фахових мов і досягнення програмних результатів навчання

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних іноземних освітніх програм?

Під час оновлення ОПП проаналізовано й враховано досвід аналогічних іноземних програм, зокрема програм європейських університетів-партнерів (Університету ім. Адама Міцкевича в Познані (Польща), Університету Гранади (Королівство Іспанія.), Гіссенського університету ім. Юстуса Лібіха та Технічного університету Берліну (Федеративна Республіка Німеччина), Університет Бургундії (Французька Республіка), Університет Південної Данії (Королівство Данія) та університетів США (Університет штату Аризона та Університету Пенсильванії). Завдяки співпраці з факультетом англійської мови Університету імені Адама Міцкевича реалізовано низку спільних проєктів, зокрема започатковано дослідження впливу воєнної травми та культурного шоку на вивчення іноземних мов (спільно з організацією BilingualismMatters@Poznan), а також серію літніх шкіл за проєктом NAWA Solidarity with Ukraine, в яких взяли участь здобувачів вищої освіти та НПП кафедри й факультету, що уможливило активний обмін досвідом як на рівні студентства, так і на рівні викладацького складу. Досвід викладання зарубіжної літератури та здобутки наукових шкіл факультету англійської мови стали цінним надбанням для оптимізації літературознавчої складової відповідних ОК ОПП.

Досвід ОП з англійської філології Університету Гранади (Іспанія), зокрема застосування методів навчання англійської та північноамериканської літератури, класичних мов та крос-культурного дискурсу враховано під час вдосконалення ОК ПО 04 Англійська мова (основна) та ЗО 05 Латинська мова.

Досвід факультету лінгвістики Гіссенського університету імені Юстуса Лібіха було враховано переважно під час розробки дистанційних курсів з усіх ОК ОПП, оскільки програма спеціальності «Мова, література, культура» цього університету включає вивчення гібридних методик навчання та проведення синхронного онлайн-навчання на різних платформах.

Досвід ОП «Прикладні іноземні мови» в Університет Бургундії у професійно орієнтованому навчанні для студентів використанню мов на професійному рівні в різних галузях, контекстах і структурах, а також створенню їм можливості вивчення двох іноземних мов у спеціалізованих сферах (економіці, право, комунікаційних технологіях, менеджменті та маркетингу) став важливим для вдосконалення низки вибіркового ОК ОПП.

Досвід ОК «Вступ до культури та техніки» програми «Культури та Технології – Мови та Комунікація» Технічного університету Берліну впроваджено під час розробки міждисциплінарного ОК ПО 01 «Інформаційні технології в перекладі», а досвід викладання дисципліни професійної підготовки «Основи наукової роботи» в ТУ Берліна – у ОК ЗО10 «Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність».

Досвід університетів США (зокрема Університету Аризони та Університету Пенсильванії) впроваджено під час розробки низки вибіркового ОК, наприклад, у вибіркового ОК «Лінгвокраїнознавство англомовних країн» за проєктом EDGE

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

240

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

180

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

60

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Зміст ОПП відповідає предметній області спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) РВО, що визначено Стандартом вищої освіти України (2019 р. <https://mon.gov.ua/static-objects/mon/sites/1/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filolohiya-bakalavr.28.07-1.pdf>)

Об'єктами вивчення та професійної діяльності є мови (державна та іноземні) в їх теоретичному і практичному, синхронному й діахронному, соціокультурному та лінгвостилістичному аспектах; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формах.

Цілі ОПП полягають у підготовці фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі й практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.

Теоретичний зміст предметної області ОПП включає теорію філологічної науки з акцентом на перекладознавство і мовознавство; поєднання теорії і практики перекладу на основі міждисциплінарного підходу відповідно до специфіки майбутньої професійної діяльності. ОК ОПП, що реалізують її теоретичний зміст, визначено у таких позиціях, як ЗО 01 «Вступ до романо-германського мовознавства», ЗО 03 «Зіставна граматики», ЗО 04 «Історія зарубіжної літератури», ЗО 05 «Латинська мова», ЗО 06 «Порівняльна типологія», ЗО 09 «Основи перекладознавства», ЗО 10 «Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність».

Зміст ОПП охоплює загальнонаукові методи дослідження, спеціальні філологічні й перекладознавчі методи аналізу та їх поєднання, які здобувачі опановують на практичних заняттях, при написанні курсової роботи з практичного курсу перекладу. Інструментами ОПП є стратегії й тактики здійснення ефективної перекладацької діяльності та прийоми забезпечення якості перекладу, якими здобувачі навчаються послуговуватися під час оволодіння практичними курсами письмового й усного перекладу та перекладацької практики.

Крім того, за рахунок ОК вільного вибору здобувачі мають можливість удосконалити компетентності з літературознавства, різних аспектів лінгвістики й перекладознавства, а також опанувати суміжні дисципліни. Таким чином, ОК ОПП охоплюють предметну область спеціальності 035 Філологія та корелюють між собою у логічній послідовності протягом усього періоду навчання для реалізації кінцевої мети – фундаментальної підготовки фахівців у галузі іноземної філології, здатних розв'язувати складні спеціалізовані завдання перекладацької діяльності, здійснювати мовну медіацію з урахуванням специфіки оточуючих процесів і явищ та забезпечувати міжкультурну фахову взаємодію представників науково-технічної спільноти, спрямовану на інтеграцію України в європейський освітньо-науковий простір в умовах сталого інноваційного науково-технічного розвитку суспільства.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачами першого (бакалаврського) РВО регламентовано ст. 62, п. 15 Закону України «Про вищу освіту», а також Положенням про організацію освітнього процесу в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/39>), Положенням про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті (<https://osvita.kpi.ua/node/179>), Положенням про реалізацію права на вільний вибір навчальних дисциплін здобувачами вищої освіти КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/185>). Основним інструментом формування індивідуальної освітньої траєкторії є вибіркові дисципліни, частка яких складає 60 кредитів ЄКТС (25% від загального обсягу ОПП). Відповідно до Положення про індивідуальний навчальний план (<https://osvita.kpi.ua/node/117>), у цьому документі вказуються обрані здобувачами ОК та форми семестрового контролю. Формування індивідуальної освітньої траєкторії в межах нормативних ОПП також реалізується через можливість обрання здобувачами місця проходження практики, вибору теми курсової роботи та наукового керівника. Крім того, чинна ОПП надає здобувачам можливість брати участь у програмах академічної мобільності (<http://mobilnist.kpi.ua>), регламентовану низкою нормативних документів, у тому числі Положенням про академічну мобільність КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/124>). Здобувачі також мають можливість реалізувати своє право на отримання академічної відпустки.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Відповідно до чинного навчального плану, у здобувачів передбачено вибір ОК циклу навчальних дисциплін загальної підготовки (загальноуніверситетський каталог) та з циклу професійної підготовки (Ф-каталог) для здобуття глибинних знань зі спеціальності.

Загальний обсяг таких ОК складає 60 кредитів, що становить 25% за ОПП. Обрання дисциплін вільного вибору врегульовано Положенням про організацію освітнього процесу в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/39>), Положенням про реалізацію права на вільний вибір навчальних дисциплін здобувачами вищої освіти КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/185>), Положенням про порядок реалізації студентами факультету лінгвістики КПІ ім. Ігоря Сікорського права на вільний вибір навчальних дисциплін (https://ktpam.kpi.ua/wp-content/uploads/2021/09/Положення_про_права_на_вільний_вибір_НД-2.pdf).

Обрання вибірових ОК здобувачами 1-3 курсів першого (бакалаврського) РВО здійснюється на початку весняного семестру. Ф-Каталог оприлюднюється заздалегідь на сайті кафедри ТППАМ, де здобувачі мають змогу

ознайомитися з анотованими описами ОК та відеозаписами презентацій вибіркового ОК за попередні роки (<https://ktrpam.kpi.ua/f-katalog/>).

Процедура вибору навчальних дисциплін охоплює такі етапи: ознайомлення із переліком вибіркового ОК, відповідати ОПП на певний навчальний рік; організація кафедрами вибору здобувачами відповідних ОК на сайті <https://my.kpi.ua/>; опрацювання кафедрами результатів вибору ОК та формування спільно з деканатом навчальних груп для вивчення обраної дисципліни, враховуючи нормативну та/або мінімальну чисельність студентів у групі. Нормативна чисельність здобувачів складає 15-25 (мінімальна – 10 осіб); у разі неможливості формування навчальних груп нормативної або мінімальної чисельності для вивчення певної дисципліни, здобувачам надається можливість здійснити повторний вибір, приєднавшись до вже сформованих навчальних груп, або, в окремих випадках, за обґрунтованою заявою та рішенням кафедри, яка забезпечує викладання дисципліни, надається можливість опановувати обрану дисципліну за допомогою інших форм навчання (індивідуальні консультації, змішана форма навчання тощо). У випадку чисельності навчальної групи менше мінімальної – перевага надається змішаній формі навчання.

Зі здобувачами проводяться зустрічі, де звертається увага на процедуру обрання ОК на платформі mykpi.ua, терміни вибору й особливості формування груп вибіркового ОК. На зустріч запрошуються ОПП відповідних ОК для ознайомлення студентів зі змістовим наповненням, формами контролю, методами викладання тощо. Після цього роблять вибір ОК у автоматизованій системі «Електронний Кампус». Результати обрання вибіркового ОК урахуються при розробці робочих навчальних планів, а також заносяться до індивідуальних планів кожного здобувача, які підписують здобувач, завідувач відповідної кафедри та декан ФЛ. Приклади таких зустрічей представлені на сайті кафедри

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

ОПП передбачає проходження навчальної (перекладацької) практики, що становить 6 кредитів (2,5% від загального обсягу ОПП). Практична підготовка здобувачів сприяє формуванню низки компетентностей: здатність бути критичним і самокритичним; виявляти, ставити й вирішувати проблеми; працювати в команді й автономно; застосовувати знання у практичних ситуаціях; використовувати інформаційні й комунікаційні технології; вільно, гнучко й ефективно використовувати іноземну мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах, для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя; аналізу, систематизації мовних фактів, інтерпретації та перекладу тексту; вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань; здійснювати адекватний письмовий та усний переклад фахових текстів відповідно до чинних нормативних вимог, а також здійснювати постперекладацьке саморедагування й контрольне редагування тексту перекладу. Практика на підприємстві чи в установі уможливорює адаптацію філолога-перекладача до сучасних вимог, дає змогу здобути досвід.

Питання організації й проведення практики висвітлено у Положенні про порядок проведення практики здобувачів вищої освіти КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/184>), а зміст і форми практичної підготовки регламентовані силабусом.

Результати захисту практики, що проходить у формі звітної конференції, та відгуки керівників практики свідчать про належний рівень сформованих під час практики компетентностей.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання

Під час розробки ОПП враховувались запити ринку праці, зокрема на фахівців, які вміють швидко, правильно й критично оцінювати ситуацію, приймати виважені рішення, адаптуватися і фахово діяти в непередбачуваних умовах. Освітні компоненти спрямовано на розвиток таких здатностей, як критика і самокритика (ЗО 10 «Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність», ЗО 12 «Вступ до філософії», ПО 02 «Навчальна (перекладацька) практика», ПО 05 «Практичний курс перекладу», ПО 07 «Курсова робота»), працювати в команді й автономно (ЗО 02 «Друга німецька/французька мова», ПО 05 «Практичний курс перекладу», ПО 04 «Англійська мова (основна)», виявляти, ставити та вирішувати проблеми (ПО 02 «Навчальна (перекладацька) практика», ПО 07 «Курсова робота»), співпрацювати з колегами, представниками інших культур і релігій, прибічниками різних політичних поглядів (ЗО 07 «Сучасна українська мова та культура», ПО 04 «Англійська мова (основна)», ПО 06 «Усний послідовний переклад»), розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства (ЗО 01 «Вступ до романо-германського мовознавства», ЗО 04 «Історія зарубіжної літератури», ПО 05 «Практичний курс перекладу») тощо.

Для набуття цих навичок під час занять використовуються методи проблемного викладу й евристичний, які сприяють формуванню комунікативної компетентності, самостійності й креативності здобувачів, а також інтерактивні методи навчання.

Продемонструйте, що зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявленої мети та програмних результатів навчання. Продемонструйте, що зміст освітньої програми забезпечує формування загальнокультурних та громадянських компетентностей, досягнення програмних результатів навчання, що передбачають готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз та визначати закономірності суспільних процесів

Логічний взаємозв'язок між ОК ОПП та їх ієрархічна супідрядність чітко відображено в структурно-логічній схемі ОПП (035_oppb_english_2024.pdf). Логічне розташування кожного ОК в структурі ОПП забезпечує поступове формування у здобувачів компетентностей, необхідних для досягнення мети й програмних результатів навчання. Відповідно до структурно-логічної схеми, протягом 1 і 2 семестрів студенти опановують нормативні ОК циклу

загальної підготовки. Спираючись на сформовані таким чином компетентності, здобувачі, починаючи з 3го семестру, формують індивідуальну траєкторію навчання, обираючи ОК вільного вибору. Протягом 3-8 семестрів опанування вибіркового ОК підкріплюється дисциплінами циклу загальної та професійної підготовки, спрямованими на набуття професійних компетентностей, необхідний для забезпечення професійної діяльності перекладача. На завершальному етапі навчання за ОПП, здобувачі демонструють набуті загальні й професійні компетентності під час виконання перекладацької практики та написання курсової роботи. Більш детально відповідність програмних результатів, визначених стандартом, ОК представлено у Таблиці 3. Матриця забезпечення програмних результатів навчання відповідними ОК наведена в ОПП. Формування з загальнокультурних та громадянських компетентностей реалізується через опанування ОК 30 04, 30 05, 30 07, 3012 та ОК 30-08, 30-10 та 3011 відповідно. Готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз та визначати закономірності суспільних процесів також формується через ОК 30-08, 30-10 та 3011, ПО05, 3001, 3003, 3004

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Регулювання обсягу ОК за ОПП із навантаженням здобувачів ЗВО здійснюється на основі Положення про організацію освітнього процесу (https://document.kpi.ua/files/2020_7-124.pdf). Відображення реального часу, що відводиться на проведення аудиторних занять та самостійної роботи (СР) з ОК, зазначається у відповідних навчальних планах. Обсяг ОК ОПП складає 240 кредитів ЄКТС (7200 год), які розраховані на 8 навчальних семестрів таким чином, аби щотижневе навантаження здобувача не перевищувало 18 год. (1-7 семестри; 14 год. – 8 семестр) Загальне співвідношення аудиторних годин та СР за ОП складає 46,42% аудиторних (3342 год) та 53,58% (3858 год) СР. Співвідношення аудиторної та самостійної роботи студентів у межах окремих ОК може варіюватися залежно від змісту та мети ОК, але СР зазвичай складає не менше 50% від загального обсягу навчального часу, відведеного на ОК. Зміст самостійної роботи визначається силовим складом кожного ОК. Для оптимізації розподілу годин між ОК ОПП та встановлення реального навантаження здобувачів проводяться онлайн-опитування (https://ktppam.kpi.ua/wp-content/uploads/2024/02/rezultati_opituvannya_zdobuvachiv_2023_sotsiopolyus.pdf), а також обговорення зі студентами та іншими стейкхолдерами ОПП. Результати опитувань і обговорень розглядають на засіданнях НМКУ за спеціальністю 035 Філологія і враховують при наступному оновленні ОПП, що відображається у відповідних протоколах.

Яким чином структура освітньої програми, освітні компоненти забезпечують практикоорієнтованість освітньої програми? Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, опишіть модель та форми її реалізації

Практикоорієнтованість ОПП забезпечується тим, що у структурі ОПП 55,5% нормативних ОК (100 кредитів ЄКТС) становлять дисципліни циклу професійної підготовки, які формують практичні навички та фахові компетенції з іншомовної комунікативної діяльності та перекладу, з них перекладацька практика охоплює 6 кредитів. Практикоорієнтованість ОПП формується шляхом залучення до викладання перекладачів-практиків заохочення здобувачів до участі у різних перекладацьких проектах. Прикладом слугує проект перекладу новин, спрямований на поширення достовірної інформації про війну в Україні, який було реалізовано спільно з «1+1 Медіа» навесні 2022 року, до якого долучилися студенти й НПП та отримали сертифікати. Для здобувачів ОПП проводяться зустрічі з відомими перекладачами, науковцями, представниками роботодавців. Наприклад щорічна серія заходів з нагоди «Дня перекладача», які проводяться на ФЛ восени. На зустрічі запрошуються відомі перекладачі-практики та науковці. Традиційно події не лише проводяться офлайн, але й записуються і популяризуються на сайті факультету (<https://surl.li/xgvcmi>) та кафедри (<https://surl.li/ukzrzt>) Підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти в університеті регламентується Положенням про дуальну форму здобуття вищої освіти в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/168>). За чинною ОПП підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти не здійснюється, запланована на повоєнний період у співпраці з працедавцями.

Яким чином ОП забезпечує набуття здобувачами навичок і компетентностей направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 року, проголошених резолюцією Генеральної Асамблеї Організації Об'єднаних Націй від 25 вересня 2015 року № 70/1, визначених Указом Президента України від 30 вересня 2019 року № 722

Оскільки однією з цілей сталого розвитку визначене Партнерство заради сталого розвитку, спрямоване на активізацію міжнародної взаємодії у сферах науки, техніки й інновацій, активізація обміну знань, посилення міжнародної підтримки, які передбачають залучення перекладачів, це визначає ОПП як актуальну для забезпечення міжнародної складової цілей сталого розвитку. При цьому ОПП, спрямована на фундаментальну підготовку фахівців з іноземної філології, здатних розв'язувати складні спеціалізовані завдання перекладацької діяльності в умовах сталого інноваційного науково технічного розвитку суспільства, відповідає місії і стратегії розвитку КПІ ім. Ігоря Сікорського на 2020-2025 роки (<https://osvita.kpi.ua/node/116>), а також Стратегії розвитку КПІ ім. Ігоря Сікорського на 2025-2030 роки (<https://kpi.ua/files/2025-2030-strategy.pdf>) та Стратегії сталого розвитку КПІ ім. Ігоря Сікорського на 2023-2030pp. (<https://kpi.ua/files/strategy-sd-2023-2028.pdf>) Поза ОК, спрямованими на формування фахової перекладацької компетентності (ПО 04, ПО 05, ПО 06, ПВ-01-14) в ОПП представлені ОК циклу загальної підготовки, спрямовані на набуття здобувачами навичок і компетентностей, орієнтованих на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 року, зокрема реалізації прав і обов'язків членів суспільства, усвідомлення цінностей демократичного суспільства, та необхідності його сталого розвитку, а також ефективного управління енергетичними ресурсами (ОК 30 11, 30 12, ОК ЗУ-каталогу «Основи

енергозбереження та енергоменеджмент»).

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://pk.kpi.ua/specialities-bak/>
<https://pk.kpi.ua/>
<https://fl.kpi.ua/>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Вступ на чинну ОПП здійснюється відповідно до Умов прийому до закладів вищої освіти, визначених МОН України, а також Правил прийому до навчання для здобуття вищої освіти до Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», визначених на їх підставі. Щороку вимоги до вступників та правила прийому оновлюються. Детальна інформація щодо вступу представлена на сайті Приймальної комісії КПІ ім. Ігоря Сікорського <https://pk.kpi.ua>, а також офіційних ресурсах для вступників. З 2022 року для вступу на освітню програму, абітурієнти мають подати результати національного мультипредметного тесту (НМТ). Конкурсний бал розраховується з урахуванням невід'ємних вагових коефіцієнтів, визначених МОН для профільних дисциплін за кожною спеціальністю. Для вступу на ОП з огляду на її особливість максимальний ваговий коефіцієнт (0.4) відводиться саме мовним дисциплінам (Іноземна мова, Українська мова). Мінімальний конкурсний бал для вступу за державним замовленням має становити не менше 130 балів, для вступу за кошти фізичних та/або юридичних осіб – мінімум 100 балів. Вступ на навчання у 2024 році відбувався за результатами НМТ попередніх років (2022 та 2023) або зовнішнього незалежного оцінювання 2021 року. У випадку однакового конкурсного балу перевагу отримує абітурієнт, який у своєму мотиваційному листі найбільш переконливо представив своє бажання навчатися за обраною освітньою програмою

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах, здійснюється згідно з Законом України «Про вищу освіту», Законом України «Про освіту» та регулюється Положенням про організацію освітнього процесу в КПІ ім. Ігоря Сікорського, викладеному на сайті університету за посиланням <https://kpi.ua/regulations>, Положенням про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів попереднього навчання, доступ до якого є відкритим та здійснюється за посиланням <https://osvita.kpi.ua/node/181>. Положення про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання визначає процедуру зарахування відповідних кредитів ЄКТС у процесі формування індивідуального навчального плану здобувача вищої освіти. Рішення щодо визнання результатів попереднього навчання приймається Комісією з визнання результатів навчання. При встановленні комісією повної відповідності ПРН, результати визнання разом із оцінкою зазначаються у протоколі, не потребуючи від здобувача вищої освіти інших додаткових процедур, окрім подання необхідних документів, засвідчених у встановленому порядку. В інших випадках, якщо ПРН здобувача не збігаються чи збігаються частково, комісія може прийняти рішення про необхідність проведення додаткових контрольних заходів.

Визнання результатів навчання, отриманих здобувачами вищої освіти під час навчання у закордонних та вітчизняних ЗВО у межах програм академічної мобільності регулюється також Положенням про академічну мобільність КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/124>)

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах (зокрема під час академічної мобільності)

Визнання результатів навчання є обов'язковою вимогою реалізації програм академічної мобільності (короткострокової, довгострокової, змішаної). Прикладом визнання результатів довгострокової мобільності може слугувати навчання студентки бакалаврського рівня В.В. Олішевської у Ризькому технічному університеті, (м. Рига, Латвійська Республіка) з 04.09.2023 до 28.01.2024, за програмою академічної мобільності за кордоном у рамках програми Еразмус+ (KA-171). До початку академічної мобільності було укладено індивідуальний план учасника академічної мобільності (ІНПАМ), в якому було наведено список усіх освітніх компонентів, які визнаватимуться в результаті академічної мобільності. ОК, які протягом семестру мали опануватися в КПІ ім. Ігоря Сікорського і для яких не передбачалося визнання, було також внесено до ІНПАМ для дистанційного вивчення студенткою згідно інструкцій і консультацій, наданих викладачами таких ОК. Після завершення програми академічної мобільності студентка отримала академічну довідку, бали з якої були внесені в протокол перезарахування навчальних дисциплін в межах ОК ОПП, було встановлено відповідність між ОК, за якими вона була атестована в Ризькому технічному університеті і кредити з яких зараховані за рішенням Комісії з визнання результатів факультету лінгвістики. Після завершення процедури визнання студентку було допущено до навчання у наступному семестрі.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в неформальній та/або інформальній освіті? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури

для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання, набутих здобувачами вищої освіти в неформальній / інформальній освіті, здійснюється згідно з Положенням про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті (<https://osvita.kpi.ua/node/179>). Для визнання результатів навчання в неформальній/інформальній освіті створюється предметна комісія, що розглядає поданий здобувачем пакет документів і приймає рішення щодо визнання результатів та їх зарахування у вигляді оцінки семестрового контролю чи складника поточного контролю, невизнання результатів чи проведення позачергового контрольного заходу, що може бути зарахований.

Зміст Положення про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті, доводиться до відома здобувачів вищої освіти завідувачем кафедри та її науково-педагогічними працівниками, які відповідальні за реалізацію освітньої програми, кураторами навчальних груп, а також представниками студентського самоврядування факультету.

Також на сайті кафедри представлені безкоштовні курси на платформах Coursera, Prometheus та ін., які можуть підлягати визнанню в межах ОК, наприклад, ЗК ПО 04 «Англійська мова (основна)». Також здобувачі вищої освіти можуть обрати будь-яку іншу програму неформальної/інформальної освіти, після завершення якої отримати визнання результатів навчання згідно Положення.

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання отриманих у неформальній та/або інформальній освіті

Відповідно до Положення про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті, на факультеті лінгвістики було створено комісію із валідування результатів такого навчання (розпорядження № 116 від 4.11.2024р).

Студентки групи ЛА-32 кафедри ТППАМ С.М. Невмержицька та С.Р. Павлова пройшли неформальне навчання в Літній школі Summer English Course for Future Engineers (Гданський Політехнічний Університет, м.Гданськ, Польща) з 14 по 27 липня 2024р.

На підставі письмового звернення студенток до декана факультету лінгвістики й поданих документів, що підтверджують набутий результатів навчання (Certificate of Attendance “Summer English Course for Future Engineers”), комісія встановила часткову відповідність компетентностям, що формуються освітнім компонентом «Англійська мова (основна). Частина 4» та визнала результати, набуті студентками під час неформального навчання, як результати роботи на десяти практичних заняттях (Тема 11.1 Something to shout about; Тема 11.2. Ambition and Success) з ОК ПО 04.4. «Англійська мова (основна). Частина 4» з ваговим балом 5. Результати визнання були зафіксовані комісією з визнання із валідування результатів навчання, отриманих в неформальній освіті (протоколи №1 від 20.11.2024; №2 від 20.11.2024).

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, що освітній процес на освітній програмі відповідає вимогам законодавства (наведіть посилання на відповідні документи). Яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання на ОП сприяють досягненню мети та програмних результатів навчання?

Освітній процес на ОПП відбувається з дотриманням вимог чинного законодавства, зокрема Закону України Про освіту (<https://surl.li/bknpzb>) та Закону України Про вищу освіту (<https://surl.li/effklt>), Закону України «Про наукову та науково-технічну діяльність» (<https://surl.li/xbivfp>), актів антикорупційного законодавства (<https://kpi.ua/law-anticor>), а також внутрішніх регуляторних документів КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://surl.li/ummi0d>).

НПП вільні у виборі методів викладання, форм та засобів навчання, які вказують у силабусах, розроблених згідно з Порядком створення та затвердження робочих програм (силабусів) навчальних дисциплін (освітніх компонентів) у КПІ ім. Ігоря Сікорського та затверджених Методичною Радою ФЛ, їхня специфіка визначається з урахуванням змістового наповнення кожного ОК, відповідно до форм проведення занять та відгуків здобувачів.

До найпоширеніших методів належать пояснювально-ілюстративні (із залученням інформаційно-комунікаційних технологій), репродуктивні, метод проблемного викладу навчального матеріалу, проблемно-пошукові та дослідницький. Також інтерактивні методи навчання (дискусія, мозковий штурм, метод проєктів), метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо) та метод проблемно-орієнтованого навчання. Усі методи й форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення. Детально поєднання методів та форм навчання розкрито у Таблиці 3.

Продемонструйте, яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу. Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Навчання здійснюється на основі студентоцентрованого підходу та стратегії взаємодії викладача й здобувачів з метою ефективного засвоєння навчального матеріалу та формування відповідних компетентностей. Для кожного ОК вибір методів визначається на основі відгуків стейкгоल्дерів з числа студентів, випускників та представників академічної спільноти, отриманих під час громадського обговорення ОПП, а також регулярних опитувань, результати яких розглядаються на засіданнях кафедри та НМКУ, а потім враховуються НПП у подальшій роботі. До цього процесу також долучаються представники студентського активу факультету й кафедри, які співпрацюють з НПП й адміністрацією факультету щодо покращення освітнього процесу з кожного ОК та надають свої побажання

щодо укладання каталогу вибіркових ОК, вказують на недоліки й переваги методів, застосованих НПП. Опитування, неодноразово проведені ННЦ ІС «Соціоплюс», свідчать про високий рівень задоволення здобувачів методами навчання і викладання на ОПП.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів, засобів та технологій навчання і викладання на ОПП принципам академічної свободи

Методи, засоби та технології навчання й викладання на ОПП відповідають академічним свободам, визначеним Законом України про Вищу освіту (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18#Text>) та Політикою щодо академічної свободи КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://kpi.ua/policy/academic-freedom>), спрямованими на створення такого освітнього середовища для всіх учасників освітнього процесу, що дозволить забезпечити їм самостійність і незалежність під час навчання й провадження педагогічної, науково-педагогічної, науково-інноваційної діяльності, що здійснюється на принципах креативності мислення, свободи слова, думки і творчості, вільного поширення знань та інформації, прозорості та публічності щодо використання результатів наукових досліджень з урахуванням обмежень, встановлених законодавством. Викладання на ОПП реалізується згідно принципів свободи навчання, викладання і досліджень, врахування індивідуальних особливостей, а також здійснення викладацької, дослідницької і науково-інноваційної діяльності з дотриманням етичних, моральних та професійних норм. Реалізація цих принципів уможливується через Кодекс честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Ситуації щодо порушення згаданих принципів та нормативних документів розглядаються Комісією з етики та академічної доброчесності Вченої ради КПІ ім. Ігоря Сікорського. Водночас з огляду на принципи відкритості і доброчесності, усі учасники освітнього процесу мають повну свободу щодо висловлення критичних поглядів.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів

Учасники освітнього процесу отримують інформацію щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання ще на етапі вступу на ОПП, оскільки інформація про ОПП представлена на сайті Приймальної комісії (<https://pk.kpi.ua/specialities-bak/s-035/>). На початку навчання першокурсників керівництво кафедри та куратори академічних груп інформують здобувачів про фокус ОПП, її структуру, цілі, зміст та очікувані загальні програмні результати навчання за ОПП, а також надають детальну інформацію про освітні компоненти, які вони опановують протягом першого року навчання, надалі щороку цю інформацію поетапно актуалізують стосовно основних освітніх компонентів кожного року навчання, а також вибіркових компонентів ЗУ та ФК каталогів вибіркових дисциплін. Інформація про останні також повідомляється у форматі зустрічей зі здобувачами, записи яких також представлені на сайті кафедри. Інформація про зміст, результати навчання, порядок та критерії оцінювання також обов'язково повідомляється студентам кожним викладачем на першому занятті з кожного ОК, коли викладач знайомить студентів зі змістом силабусу, який є основним документом, що конкретизує зміст навчання в межах окремих ОК (<https://osvita.kpi.ua/node/39>), вимоги до якого розкриті в «Порядку створення та затвердження силабусів освітніх компонентів» (<https://osvita.kpi.ua/node/174>). Усі силабуси представлені на сайті кафедри (<https://ktrppam.kpi.ua/bakalavru/>), у автоматизованій системі «Електронний Кампус», таким чином студенти можуть також отримати необхідну інформацію самостійно.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОПП

ОПП сформована так, щоб багатоаспектно уможливлювати для здобувачів поєднання навчання і досліджень. Здобувачів вищої освіти ознайомлюють з фундаментальними принципами наукового пізнання в обраній галузі знань в межах обов'язкових ОК, починаючи з першого року навчання (ЗО 01 «Вступ до романо-германського мовознавства», ЗО 03 «Зіставна граматики», ЗО 06 «Порівняльна типологія», ЗО 10 «Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність», ЗО 09 «Основи перекладознавства»). Виконання курсової роботи в межах ОК ПО 07 «Практичний курс перекладу» та її захист у 8 семестрі сприяє гармонізації теоретичних та практичних знань, набутих здобувачами протягом усього процесу навчання за ОПП. Крім того, протягом усього періоду навчання здобувачі можуть долучитися до роботи гуртків наукового спрямування (<https://telegra.ph/science-club-06-16-%D0%A4%D0%9B>), які діють на ФЛ, інших наукових гуртків університету, інформація про які представлена на сайті Департаменту навчально-виховної роботи. В межах ОК професійного спрямування студенти також можуть ознайомитись з архівом відкритих лекцій Всеукраїнських студій художнього перекладу «Драгоман», до організації яких ФЛ долучився у співпраці з творчим об'єднанням перекладачів Національної спілки письменників України (<https://surl.li/idlbaq>) та відкритих наукових лекцій, проведених в межах Дня перекладача та наукових заходів факультету та кафедри (<https://ktrppam.kpi.ua/seminari-ta-podiyi/>).

Крім того, починаючи з першого року навчання здобувачі ВО активно долучаються до роботи наукових конференцій та інших заходів, організованих ФЛ та кафедрою, яка забезпечує ОПП, зокрема (<https://ktrppam.kpi.ua/studentski-konferentsiyi/>), а також можуть самостійно ініціювати проведення наукових заходів і залученням провідних фахівців у галузі, брати участь у конкурсах наукових робіт, організованих як КПІ ім. Ігоря Сікорського, так і зовнішніми організаціями. Професія перекладача передбачає навчання протягом всього життя, тож студентів долучають до участі у різних перекладацьких проєктах, що також сприяє розвитку їх «соціальних навичок» й перекладознавчої компетентності. Практичні результати таких проєктів можуть використовуватися надалі як матеріали для наукових перекладознавчих досліджень.

Також навчання через дослідження сприяє участі студентів у міжнародних проєктах, які реалізуються НПП на ОПП. Наприклад, завдяки проєкту KPI International, реалізованому О.П. Демиденко протягом 2022-2023 рр. у рамках програми “Management of Internationalization and German-Ukrainian Academic Cooperation” (<https://ukrainet.eu/moi-ukraine/>), було створено гурток соціогуманітарного спрямування «KPI BUDDY», діяльність

якого спрямована на розвиток міжкультурної компетентності українських студентів та ефективну інтеграцію іноземних студентів до освітнього середовища університету за принципом «рівний-рівному».

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст освітніх компонентів на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

НПП які забезпечують ОПП, мають різні можливості для оновлення змісту ОК на основі кращих вітчизняних і зарубіжних практик у галузі. Перш за все це уможлиблюється через обмін досвідом і кращими практиками, який відбувається під час наукових, методичних та інших заходів. Обговорення новітніх тенденцій з колегами-науковцями з різних університетів відбувається під час фахових наукових заходів, організованих ФЛ («Дискурс професійної і творчої комунікації: лінгвокультурний, когнітивний, перекладацький та методичний аспекти» (<https://surl.li/ycquhs>) або «Сучасні тенденції фонетичних досліджень» (<https://surl.li/uwfwhi>), та університетами-партнерами («Critical Discourse Studies and Social Change: Where are we at?» (<https://surl.li/glozpz>), організований кафедрою англійської філології Університету Гранади 16-17.02.2022р.).

Оновленню змісту ОК ОПП сприяє обмін досвідом, набутим під час реалізації спільних міжнародних проєктів (наприклад, NAWA ENHANCE Solidarity with Ukraine, реалізованого спільно з Варшавським університетом технологій та іншими партнерами Альянсу ENHANCE, в межах якого відбулася конференція з Інноваційних методів викладання (<https://surl.li/fleikc>), участь в якій взяли в.о. зав.каф. ТППАМ к. філол. н., доц. М.П. Колісник, к. філол. н., доц. І.М. Борбенчук, к. пед. н., доц. Ю.В. Баклаженко, викл. М.К. Бойченко та ін.). У результаті участі на засіданнях кафедри та НМКУ було обговорено інноваційні методичні рішення для подальшого викладання ОК, зокрема модель віртуального COIL, яка реалізується у співпраці з Університетом Пенсильванії за проєктом EDGE а межах вибіркового ОК «Лінгвокраїнознавство англослов'янських країн», впровадження елементів проєктно-зорієнтованого навчання в межах ОК 30 09 «Основи перекладознавства» та ПО 05 «Практичний курс перекладу». Під час зарубіжних стажувань за проєктами Еразмус KA-171, NAWA, DAAD учасники проєктів мають можливість обміну досвідом з зарубіжними колегами, що сприяє подальшому оновленню змістового наповнення ОК, які вони викладають, та розвитку їх наукового потенціалу.

Результати участі НПП у конференціях, семінарах, проєктах та інших різних наукових подіях обговорюються на засіданнях кафедри ТППАМ, НМКУ, після чого приймаються рішення щодо впровадження кращих практик у освітньому процесі з ОК ОПП.

НПП можуть безкоштовно підвищувати кваліфікацію згідно сучасних тенденцій у сфері розвитку науки і вищої освіти, методики викладання та використання сучасних освітніх технологій у Навчально-методичному комплексі «Інститут післядипломної освіти» КПІ ім. Ігоря Сікорського Список курсів представлено на сайті.

Оновленню змісту ОК сприяють рекомендації стейкхолдерів ОПП й запрошених лекторів, які є визнаними фахівцями з філології та перекладу. Ця постійна співпраця сприяє врахуванню чинних ринкових вимог до фахівців та оптимізації професійно-зорієнтованих ОК ОПП, оновленню контенту та дидактичного забезпечення ОК.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності за освітньою програмою та закладу вищої освіти

Викладання та наукові дослідження у межах ОПП тісно пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності університету, стратегічні напрямки якої визначені Стратегією розвитку КПІ ім. Ігоря Сікорського на 2025-2030 роки (<https://kpi.ua/files/2025-2030-strategy.pdf>). Підготовка фахівців з перекладу в рамках вступу до Європейського Союзу включена до національних пріоритетів 2025 року (<https://surl.li/gevusr>), що визначає актуальність ОПП. Діяльність НПП і здобувачів суголосна стратегічним планам Університету щодо зміцнення зв'язків з університетами країн-партнерів України з метою розвитку міжнародної наукової дипломатії та дослідницького впливу Університету. Здобувачі та НПП мають можливості долучатися до програм академічної мобільності (ERASMUS+, NAWA, DAAD та ін.) (<https://ktppam.kpi.ua/uchast-u-mizhnarodnih-programah/>) та інших проєктів, що сприяє не лише оновленню ОК, а й представленню актуальних досліджень кафедри на міжнародному рівні. Наприклад, проєкт, реалізований з факультетом англійської мови Університету ім. Адама Міцкевича (Польща), було представлено доц. О.П. Демиденко та проф. З.М. Корневою на 34-й щорічній виставці-конференції Європейської асоціації з міжнародної освіти EAIE (<https://www.eaie.org/events/past-conferences.html>) в рамках організації фахової секції «The effects of culture shock and war trauma on bilingual language acquisition in a new linguocultural environment». Пріоритетні напрямки міжнародної діяльності ФЛ визначені Стратегією інтернаціоналізації ФЛ на 2024-2030 рр.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Яким чином форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти дають можливість встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому?

Форми контрольних заходів, що передбачені Розділом 5 Положення про організацію освітнього процесу в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://kpi.ua/evaluation>) та реалізуються відповідно до Положення про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>) і рекомендацій щодо розроблення засобів діагностики результатів навчання у Положенні про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://kpi.ua/document/control>), охоплюють вхідний, поточний, календарний, ректорський та підсумковий (семестровий контроль та атестація) контроль.

З метою визначення готовності здобувачів до засвоєння нової дисципліни НПП проводять вхідний контроль. Ректорський контроль проводиться з метою моніторингу якості залишкових знань студентів та розробки науково-методичних рекомендацій відповідно до Положення про комплексний моніторинг якості підготовки фахівців в КПІ

ім. Ігоря Сікорського (<https://surl.li/bvknbn>)

Поточний контроль здійснюється на кожному практичному занятті та, за рішенням НПП, на лекційних заняттях і передбачає усне або письмове опитування за окремими розділами ОК, письмовий експрес-контроль, або комп'ютерне тестування, зокрема з використанням платформи Moodle, онлайн сервісу Google Forms, тощо. Для студентів заочної форми навчання може бути призначена домашня контрольна робота, що виконується в позааудиторний час за рахунок годин самостійної роботи.

Усі форми поточних контрольних заходів прописані у силабусах ОК та спрямовані на забезпечення зворотного зв'язку між викладачем та здобувачем на ОПП і перевірки рівня теоретичної і практичної підготовки здобувачів на кожному етапі вивчення навчальної дисципліни (ОК).

Календарний контроль проводиться з кожного ОК двічі на семестр і реалізується шляхом визначення рівня відповідності поточних досягнень (рейтингу) здобувача встановленим і визначеним в РСО критеріям.

Силабусом ОК також визначаються форми проведення семестрового контролю (письмова, усна, комбінована, тестування чи захист курсової роботи, звіт з практики), перелік тем та питань, які виносяться на семестровий контроль, критерії оцінювання.

Підсумкова атестація здобувачів проводиться у формі складання атестаційного екзамену, що забезпечує комплексне оцінювання результатів навчання та дозволяє встановити відповідність теоретичної та професійно-практичної підготовки випускників вимогам ОПП.

Визначені форми контрольних заходів у межах ОПП забезпечують перевірку досягнення програмних результатів навчання, оскільки проводяться за принципом наступності і послідовності: від поточного оцінювання на кожному занятті до семестрового контролю та підсумкової атестації. Одним із важливих чинників управління якістю освітнього процесу на ОПП є обговорення результатів семестрового контролю на засіданнях кафедри. Це дозволяє дослідити можливі труднощі під час засвоєння програм навчальних дисциплін та за необхідності переглянути зміст та структуру всіх видів контролю.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Оцінювання результатів поточного, календарного та семестрового контролю здійснюється відповідно до Положення про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (https://kpi.ua/document_control), що деталізує Положення про організацію освітнього процесу в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://kpi.ua/evaluation>) та згідно з рейтинговою системою оцінювання результатів навчання здобувачів з певної навчальної дисципліни (освітнього компонента).

Форми контрольних заходів та критерії оцінювання кожного з них формуються з урахуванням вимог Положення про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>) та доводяться до відома здобувачів кожним НПП на першому занятті у семестрі.

У розділі «Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (РСО)» силабусу відповідного ОК наводиться таблиця, де чітко зазначені види контрольних заходів, їх кількість та вагові бали, що призначаються за їх виконання. Також надані критерії оцінювання кожного контрольного заходу.

У силабусі також зазначаються умови допуску до контрольного заходу.

За необхідністю, викладач надає додаткові роз'яснення щодо структури та критеріїв оцінювання контрольних заходів. Інформація розміщується в автоматизованій системі «Електронний Кампус». Силабуси всіх ОК оприлюднюються на сайті кафедри перед початком навчального року.

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання розробляється відповідно до Положення про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (https://kpi.ua/document_control) і «Положення про організацію освітнього процесу в КПІ ім. Ігоря Сікорського» (<https://kpi.ua/regulations>) та зазначається у робочих програмах (силабусах) ОК. Ознайомлення студентів з цією інформацією відбувається на першому занятті. За необхідністю, НПП надають здобувачам роз'яснення з питань проведення контрольних заходів упродовж навчального процесу.

Силабуси ОК розміщуються на сайті структурного підрозділу перед початком навчального року та в автоматизованій системі «Електронний Кампус» на початку відповідного семестру.

Графік проведення заліків та екзаменів затверджується деканом факультету за місяць до початку сесії та оприлюднюється для НПП та здобувачів на інформаційних ресурсах структурного підрозділу. Якщо формою семестрового контролю визначено екзамен – НПП напередодні проводить консультацію, де пояснює процедуру проведення екзамену, повідомляє критерії оцінювання та пояснює правила ліквідації заборгованостей.

Залік проводиться в період останніх двох тижнів навчання у семестрі, як правило, на останньому за розкладом занятті з відповідного ОК.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)? Продемонструйте, що результати навчання підтверджуються результатами єдиного державного кваліфікаційного іспиту за спеціальностями, за якими він запроваджений

Згідно з вимогами Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, затвердженим у 2019 році (Наказ МОН №869 від 20 червня 2019 року), формою атестації здобувачів вищої освіти визначено атестаційний екзамен. Саме така форма атестації передбачена ОПП. Порядок створення екзаменаційної комісії та вимоги до організації атестації здобувачів регламентується Положенням про екзаменаційну комісію та атестацію здобувачів вищої освіти в КПІ ім. Ігоря Сікорського (https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/pologennia_ek_atestacia_2023.pdf). Головним завданням атестаційного екзамену є перевірка сформованості загальних і фахових компетентностей, а також

результатів навчання студентів відповідно до ОПП і навчального плану за визначеними критеріями, а також продемонструвати досягнення програмних результатів навчання та сформованість загальних та фахових компетентностей. Студенти мають продемонструвати вміння та навички медіації з тих освітніх компонентів, які виносяться на перевірку. Програма атестаційного екзамену, який проводиться письмово, представлена на сайті кафедри (https://ktrpam.kpi.ua/wp-content/uploads/2024/05/2024_programa_atestatsijnogo_ekzameni_TPPAM.pdf). Ця програма містить детальний опис структури екзамену та список ОК, за якими здійснюється перевірка. До атестації допускаються здобувачі вищої освіти, які виконали всі вимоги навчального плану/індивідуального навчального плану зі спеціальності. (<https://ktrpam.kpi.ua/vipuskna-atestatsiya/>)

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів регулюється Положенням про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://kpi.ua/document/control>), що деталізує Положення про організацію освітнього процесу в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://kpi.ua/regulations>), Положення про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>), Положення про екзаменаційну комісію та атестацію здобувачів вищої освіти в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/35>), - Положення про систему запобігання академічного плагіату в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/47>), Політика, стандарти та процедури дотримання академічної доброчесності (<https://kpi.ua/academic-integrity>).

Положення представлені на сайті університету і знаходяться у постійному доступі для усіх учасників освітнього процесу. Крім цього, перед початком першого семестру представники адміністрації факультету та куратори навчальних груп обов'язково ознайомлюють здобувачів вищої освіти зі змістом нормативних документів. НППП регулярно проводять консультації з ОК відповідно до графіку консультацій, затвердженого кафедрою.

Яким чином процедури проведення контрольних заходів забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність результатів оцінювання забезпечується чіткою послідовністю дотримання Положення про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/32>). Результати поточного контролю з ОК вносяться НППП в автоматизовану систему «Електронний Кампус», та висвітлюються у особистих кабінетах студентів, на їх підставі здійснюються календарний контроль та семестровий контроль. За наявності обґрунтованих причин, завідувач кафедри може призначати іншого НППП для проведення семестрового контролю або створити комісію для проведення заходу семестрового контролю. Для оцінювання результатів другого перекладання створюється комісія. конфліктні ситуації вирішуються згідно відповідного Положення (https://osvita.kpi.ua/2020_7-170).

Для запобігання та врегулювання конфлікту інтересів на ОПП пов'язані особи не допускаються до викладання та оцінювання студентів і мають повідомляти про всі потенційні конфлікти інтересів. В університеті регулярно проводяться відповідні інформаційні заходи. Так, у 2024 р. уповноваженою особою з питань запобігання та виявлення корупції проведено тренінг «Конфлікт інтересів», до якого були залучені НППП підрозділу. Усі представники адміністрації ФЛ пройшли навчання щодо дотримання антикорупційного законодавства, що підтверджено відповідними сертифікатами. За час дії ОПП процедури щодо врегулювання конфлікту інтересів або вирішення конфліктних ситуацій не застосовувались за відсутності причин.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Процедура повторного проходження контрольних заходів на ОПП регулюється Положенням про організацію освітнього процесу в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/39>) та конкретизована у Положенні про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/32>).

Для ліквідації академічної заборгованості здобувачеві надається не більше двох спроб з кожного заходу семестрового контролю. При другому перекладанні за рішенням кафедри створюється комісія з 2-3 НППП відповідної кваліфікації. На цьому етапі оцінка комісії є остаточною.

Здобувач, який не ліквідував академічну заборгованість у встановлені терміни, відраховується за невиконання ІНП. За наявності поважних причин здобувачам може бути надано індивідуальний графік складання іспитів/заліків, академічну відпустку тощо. Академічна заборгованість може ліквідуватись лише по завершенню семестрового контролю у встановлені терміни. За описаною процедурою зафіксовано окремі випадки перекладання. Наприклад, за рішенням кафедри здобувачі О.М. Мотуз, П.В. Денисова та А.М. Королевська були допущені до ліквідації академічної заборгованості. Студенти з'явилися на перекладання у встановлені терміни, отримали позитивні оцінки й були успішно переведені на наступний рік навчання.

Здобувач має право покращити позитивну оцінку з трьох освітніх компонентів (окрім курсових робіт, заліків з практик, атестації) за весь період навчання. Дозвіл на це надається деканом факультету за погодженням з випусковою кафедрою

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Процедура оскарження результатів контрольних заходів регулюється Положенням про організацію освітнього процесу в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://kpi.ua/regulations>) та Положенням про поточний, календарний та

семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського: Пункт 9 (<https://kpi.ua/document/control>)
У випадку якщо здобувачі не погоджуються з оцінкою за результатами контрольного заходу, вони мають право подати апеляцію в день оголошення результатів відповідного контролю або до 12ї години наступного дня на ім'я декана факультету, за процедурою визначеною Положенням про апеляції в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/182>). Якщо конфліктні ситуації виникають до або під час проведення контрольного заходу, вони вирішуються відповідно до Положення про вирішення конфліктних ситуацій в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://kpi.ua/conflict-situations-resolution>).

Здобувачі мають право подавати апеляцію на будь-яку отриману підсумкову оцінку, окрім незадовільних оцінок, отриманих у разі відсутності здобувача на контрольному заході без поважної причини та оцінок, отриманих за результатами складання контрольного заходу комісії.

Подібних випадків на ОП зафіксовано не було.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Політика, стандарти та процедури дотримання академічної доброчесності, а також норми етичної поведінки студентів і працівників визначено у Кодексі честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (<https://kpi.ua/code>).

Дотримання академічної доброчесності також регулюється Положенням про систему запобігання академічному плагіату (<https://osvita.kpi.ua/node/47>)

Комісія з етики та академічної доброчесності Вченої ради КПІ ім. Ігоря Сікорського діє з метою формування та розвитку культури доброчесності в спільноті КПІ ім. Ігоря Сікорського відповідно до таких документів як Положення про Комісію з етики та академічної доброчесності Вченої ради КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/171>) та Порядку встановлення фактів порушення академічної доброчесності в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/935>).

Університет підтримує раціональне експериментування з генеративними інструментами штучного інтелекту, але за умови дотримання інформаційної безпеки, конфіденційності даних, дотримання вимог авторського права та академічної доброчесності. Під час використання інструментів штучного інтелекту НПП здобувачі керуються Політикою використання штучного інтелекту для академічної діяльності в КПІ ім. Ігоря Сікорського <https://osvita.kpi.ua/node/1225>. Повноваженнями щодо впровадження політики академічної доброчесності та дотримання її процедури наділені Комісія з питань академічної доброчесності, завідувачі кафедр, голови екзаменаційних комісій

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності? Вкажіть посилання на репозиторій ЗВО, що містить кваліфікаційні роботи здобувачів вищої освіти ОП

Академічна діяльність на ОПП спрямована на дотримання академічної доброчесності та регулюється Положенням про систему запобігання академічному плагіату в Національному технічному університеті України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/Pol_zapobiganniu_plagiatu.pdf). Важливим інструментом протидії порушенням академічної доброчесності є використання спеціалізованого ПЗ для перевірки академічних текстів на ознаки плагіату. Наприклад, до початку 2024-2025 н.р. перевірка здійснювалась за допомогою комплексного онлайн сервісу для запобігання плагіату Unicheck. З 2024 року заклад використовує академічну антиплагіатну систему StrikePlagiarism.com., Академічні тексти проходять двоступеневу перевірку: технічну перевірку в системі та аналіз звіту подібності науковим керівником, на підставі якого кафедрою приймається рішення щодо допуску до захисту або публікації роботи. Відповідальна особа здійснює перевірку на академічний плагіат згідно з графіком виконання і захисту курсових робіт та надсилає науковому керівнику/автору звіт оригінальності для подальшого аналізу.

Академічні тексти розміщуються у відкритому доступі в Електронному архіві наукових та освітніх матеріалів КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://ela.kpi.ua/>), на офіційному сайті кафедри також оприлюднюються курсові роботи

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

З метою формування та розвитку культури доброчесності в університеті з 2016 року діє робоча група з академічної доброчесності, до складу якої входять керівники структурних підрозділів університету, викладачі, студенти, представники бібліотеки, та яка взаємодіє з Комісією з питань етики і доброчесності Вченої ради КПІ ім. Ігоря Сікорського. На рівні університету проводяться різні заходи, спрямовані на популяризацію академічної доброчесності, наприклад, вебінар «ДоброЧесна кваліфікаційна робота», який було проведено 19.11.2024 на рівні університету. Ознайомлення з Кодексом Честі і його дотримання є обов'язковим для всіх учасників освітнього процесу, які підтверджують ознайомлення з цим та іншими нормативними документами у автоматизованій системі «Електронний Кампус». Також у силабусі кожного ОК є розділ «Політика та принципи академічної доброчесності» та обов'язково покликання на Кодекс честі і Положення про систему запобігання академічному плагіату в КПІ ім. Ігоря Сікорського

Студенти вивчають принципи академічної доброчесності в межах нормативного ОК «Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність», та вибіркового ОК загальноуніверситетського каталогу «Основи академічної доброчесності». Важливим заходом є проведення в ЗВО анонімного опитування здобувачів ННЦ ПС «Соціоплюс», яке допомагає визначити рівень обізнаності здобувачів з принципами академічної доброчесності (https://ktpnam.kpi.ua/wpcontent/uploads/2024/02/rezultati_opituvannya_zdobuvachiv_2023_sotsioplus.pdf).

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних

ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Порядок встановлення фактів порушення академічної доброчесності та порядок притягнення до академічної відповідальності в КПІ ім. Ігоря Сікорського регулюються низкою відповідних нормативних документів, у тому числі Кодексом честі, згідно якого в університеті діє Комісія з етики та академічної доброчесності Вченої ради КПІ ім. Ігоря Сікорського, яка розглядає заяви щодо випадків відповідних порушень і керується у роботі чинним законодавством та Порядком встановлення фактів порушення академічної доброчесності в КПІ ім. Ігоря Сікорського (https://document.kpi.ua/files/2022_HY-165a1.pdf),.

У разі порушення академічної доброчесності та етики академічних відносин учасників освітнього процесу на ОПП здобувачі вищої освіти можуть бути притягнені до академічної відповідальності: повторного проходження оцінювання; повторного проходження відповідного ОК; відрахування з університету.

Також діє Положення про систему внутрішнього забезпечення якості вищої освіти в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/121>), яке регламентує процеси функціонування системи якості освіти в університеті. Політика забезпечення якості освітньої діяльності створює засади академічної доброчесності, а також протидії плагіату.

Прикладами порушення принципів академічної доброчесності та етики академічних відносин на ОП є виявлення текстових збігів, технічних маніпуляцій з текстом та некоректних посилань під час перевірки курсових та кваліфікаційних робіт на плагіат. Рішенням кафедри такі роботи повертають здобувачам на доопрацювання.

6. Людські ресурси

Продемонструйте, що викладачі, залучені до реалізації освітньої програми, з огляду на їх кваліфікацію та/або професійний досвід спроможні забезпечити освітні компоненти, які вони реалізують у межах освітньої програми, з урахуванням вимог щодо викладачів, визначених законодавством

Формування складу НПП для реалізації освітньої програми та перевірка відповідності освітньої та/або професійної кваліфікації НПП освітнім компонентам відбувається з урахуванням наявності результатів діяльності, що передбачає виконання Ліцензійних умов, затверджених Постановою КМУ від 30.12.2015 №1187 (в редакції від 24.03.2021 р. №365).

НПП кафедри, залучені до реалізації освітньої програми, демонструють високі показники у навчально-методичній, науковій та організаційно-виховній сферах (відповідно до щорічного рейтингування, яке відбувається згідно Положення про рейтингування науково-педагогічних працівників (<https://osvita.kpi.ua/prpnrpp>), результати якого затверджуються на засіданні кафедри й засіданні Вченої ради факультету).

НПП кафедри займаються науковою роботою, що відображено у щорічних звітах кафедри, а їхні наукові інтереси корелюють із дисциплінами освітньої програми. Наприклад, І.М. Борбенчук (дисертація на тему «Виразальні засоби латинської поетичної мови у творчості Катулла») забезпечує викладання ОК «Латинська мова», «Історія зарубіжної літератури»; Ю.Г. Карачун (дисертація на тему «Структурно-семантичний та функційно-прагматичний аспекти складних термінів-іменників в англійськомовних текстах з електронної інженерії») забезпечує викладання ОК «Термінознавство». Більш детально відповідність кваліфікації викладачів ОК розкрито в Таблиці 2 звіту самооцінювання.

Більшість НПП кафедри (викладачі К.Б. Шеремета, М.К. Бойченко, Г.Г. Северина, В.Я. Глух, В.В. Довгопол, І.В. Смолівський, доценти Ю.В. Баклаженко, О.П. Демиденко, М.П. Колісник, О.С. Сокирська, Ю.Г. Карачун, О.В. Ващило, Г.А. Колосова, професор З.М. Корнева) є випускниками кафедри, мають кваліфікацію перекладачів і є практиками перекладу, що уможливило впровадження професійного досвіду під час реалізації ОПП. Наприклад, к.пед.н., доц. О.П. Демиденко (яка у загальноуніверситетському рейтингу за 2023/24 н.р. посіла перше місце з навчально-методичної роботи) як перекладач-практик забезпечує викладання ОК «Основи перекладознавства», «Лінгвокраїнознавство англійськомовних країн»; в.о.зав.каф. доц. М.П. Колісник, як перекладачка, забезпечує викладання ОК ПО об «Усний послідовний переклад».

НПП кафедри підвищують свій науковий та професійний рівень, проходять стажування в українських та зарубіжних університетах-партнерах, проводять наукові дослідження, а також є членами професійних об'єднань (О.В. Ващило (об'єднання Arizona Language Association), І.М. Борбенчук, О.П. Воробйова (Української Асоціації Когнітивної Лінгвістики і Поетики), Ю.В. Баклаженко (Член Європейської Асоціації Наукових Редакторів (European Association of Science Editors)), І.О. Андрущенко, Н.А. Бурка (ГО «Асоціація викладачів англійської мови «ТІСОЛ-Україна» (TESOL-Ukraine), НТ «Київська фонетична школа» та ін.). Детальніше відповідність кваліфікації викладачів ОК розкрито в Таблиці 2.

Продемонструйте, що процедури конкурсного відбору викладачів є прозорими, недискримінаційними, дають можливість забезпечити потрібний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми та послідовно застосовуються

Процедура конкурсного відбору в КПІ ім. Ігоря Сікорського, а відтак і на факультеті лінгвістики розпочинається з оголошення конкурсу на заміщення вакантних посад в щотижневій газеті «Київський політехнік», де прописано вакантні посади та вимоги до претендентів. Про перелік документів, порядок проведення конкурсного відбору зазначено у Порядку проведення конкурсного відбору або обрання за конкурсом при заміщенні вакантних посад НПП та укладання з ними трудових договорів (контрактів) <https://osvita.kpi.ua/competition>.

Для формування конкурсної справи пакет документів подається претендентом особисто через Загальний відділ університету, реєструється і передається на розгляд експертно-кваліфікаційних комісій (ЕКК) університету і факультету. Для визначення рівня професіоналізму претендента ЕКК керується переліком кваліфікаційних критеріїв (додаток 3 Порядку) і документами, що подаються для участі в конкурсі. Однією з вимог до претендента є

проведення відкритого заняття та звітування про наукову, педагогічну й організаційну діяльність. Після обговорення на засіданні кафедри, рекомендації кафедри за результатами розгляду документів і встановлення відповідності претендентів кваліфікаційним вимогам, особи допускаються до співбесіди з ЕКК факультету чи університету. За результатами співбесіди ЕКК рекомендує ректору призначити на посаду особу, що найкраще продемонструвала свої професійні, наукові й особисті здібності

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином заклад вищої освіти залучає роботодавців, їх організації, професіоналів-практиків та експертів галузі до реалізації освітнього процесу

Залучення стейкхолдерів до реалізації освітнього процесу відбувається на всіх рівнях. Наприклад, кар'єрний Ярмарок вакансій "beAhead" (<https://careerfair.kpi.ua/>) та інші профорієнтаційні заходи організовані університетом, дають можливість здобувачам комунікувати із роботодавцями. Кафедра організує зустрічі з керівниками центрів перекладу, центрами іноземних мов, в яких здобувачі 4 року навчання проходять навчальну (перекладацьку) практику. Зокрема, у 2024 році здобувачі проходили практику в ТОВ Міжнародний Центр Перекладів Майвік Солюшнс (стейкхолдер М.А. Бондар) й мали можливість відвідати воркшоп-семінар "Compensation of war and damages" (<https://myvic.com.ua/simultaneous-translation-aga-group-itc-myvic-solutions-llc/>), а також по завершенню практики отримати сертифікати про проходження програми стажування Marketing (including Internet Marketing and Social Media Marketing), International Commerce, B2 Trading, Financial Management and Translation. Традиційним заходом також є проведення Дня перекладача та зустрічей з відомими перекладачами-практиками (С.І. Ткаченко <https://bit.ly/3MqciyY>, М.В. Стрпиха <https://www.youtube.com/watch?v=cinrPCczT7U>, С. П.Маценка <https://ktpam.kpi.ua/2022/05/02/tsikl-lektsij-prezentatsij-profesorki-svitlani-matsenki-breht-intermedialnij-u-troh-chastinah-6-13-i-20-travnya-2022-roku/>, В.Д.Радчук <https://www.youtube.com/watch?si=Xpwwk9pG7l9cKkC57&v=ppIucGsImCY&feature=youtu.be>, Олена Бросаліна (О'Ліп) https://www.youtube.com/watch?si=sXH-R-B_gerUq-g_&v=PF7tI37MPz4&feature=youtu.be та ін.

Яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

На базі КПІ ім. Ігоря Сікорського функціонує Навчально-методичний комплекс "Інститут післядипломної освіти", де викладачі можуть безкоштовно розвивати свою професійну майстерність та підвищувати кваліфікацію відповідно до інтересів та потреб за різними напрямками (І. Інноватика: Основи інноваційного підприємництва. ІІ. Дистанційні технології, ІІІ. Міжнародні проєкти: написання, подання, виконання. ІV. Інші: (Штучний інтелект в освітній діяльності викладача; Організація дистанційного навчання за допомогою Microsoft Teams; Створення відео контенту дистанційного навчання; Створення фото, відео, анімації для підтримки навчання; Прості засоби створення та підтримки WEB-сторінки викладача; Сучасні методи забезпечення якості продукції та послуг на базі міжнародних стандартів; Академічна доброчесність). НПП проходять підвищення кваліфікації в обсязі не менше 6 кредитів ЄКТС протягом 5 років.

За останні 5 років в ІПО пройшли підвищення кваліфікації НПП кафедри (Ю.В. Баклаженко, І.М. Борбенчук, О.П. Воробйова, І.П. Волощук, О.С. Сокирська). Також НПП можуть підвищити кваліфікацію через участь у програмах академічної мобільності (З.М. Корнєва, О.П. Демиденко, Л.І. Тараненко, О.В. Ващило, М.П. Колісник, К.Б. Шеремета, М.К. Бойченко), а також стажування в університетах України (О.В. Іщенко – Київський столичний університет імені Бориса Грінченка) та за кордоном (стажування О.В. Ващило за програмою ім. Фулбрайта в Університеті Аризони).

Наведіть конкретні приклади заохочення розвитку викладацької майстерності

У КПІ ім. Ігоря Сікорського функціонує система морального й матеріального заохочення НПП, яка регулюється Положенням про преміювання працівників в наукових структурних підрозділах Національного технічного університету України "КПІ імені Ігоря Сікорського" (https://document.kpi.ua/files/2018_7-133.pdf). Крім того, матеріальне стимулювання передбачено у разі публікації наукових статей у наукометричних базах Scopus, Web of Science (напр., Ю.В. Баклаженко, І.М. Борбенчук, З.М. Корнєва, 2024 р.), а також у разі видання підручників, навчальних посібників, монографій, які були визнаними кращими у певній галузі. Традиційно у КПІ проводиться конкурс "Молодий викладач-дослідник"

В університеті, на ФЛ та кафедрі, що забезпечує ОП, всіляко сприяють розвитку викладацької майстерності НПП, що реалізується у кількох напрямках: 1) цільове підвищення кваліфікації: стажування доц. І.М. Борбенчук (курс "Онлайн-курс копірайтингу" SEO Litosvita, курси "Копірайтинг" (Campster)), стажування доц. Ю.Г. Карачун ("Онлайн курс САТ-Програми на прикладі SDL Trados Studio"), які дозволили оптимізувати навчальний процес з конкретних ОК «Копірайтинг у рекламі і PR» та ОК «Інформаційні технології у перекладі». 2) програми академічної мобільності та участь у міжнародних освітніх проєктах, які розвивають вміння і навички викладачів (участь О.В. Ващило і О.С. Сокирської у «English course for young engineers» (2024 р.); участь Ю.В. Баклаженко у проєкті RESCUU., 2024 р.) 3) участь у методичних заходах, які проводяться під час міжнародних конференцій.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином навчально-методичне забезпечення, фінансові та матеріально-технічні ресурси (програмне забезпечення, обладнання, бібліотека, інша інфраструктура тощо) ОП забезпечують досягнення визначених ОП мети та програмних результатів навчання

Матеріально-технічні ресурси та методичне забезпечення є достатніми для досягнення поставлених цілей ОПП і повністю забезпечують досягнення програмних результатів навчання. Аудиторії забезпечені мультимедійним устаткуванням. Для оптимізації освітнього процесу ефективно застосовується аудиторний фонд ФЛ, оснащені комп'ютерні класи, в ауд. 609 створено пункт незламності, де встановлені джерела безперебійного живлення. Інформацію про матеріально-технічне забезпечення ОПП і ЗВО подано у відеоогляді, а також у Таблиці 1. НПП та здобуваці безкоштовно користуються фондами НТБ ім. Г.І. Денисенка, мають доступ до баз українських бібліотек, електронного архіву (ЕЛАКРІ). Матеріали з навчально-методичного забезпечення окремих ОК ОПП розміщено в автоматизованій системі «Електронний Кампус», а дистанційні курси — на платформі дистанційного навчання Sikorksy. Укриття Smart Shelter CLUST SPACE, облаштоване в бібліотеці також як сучасний коворкінг для усіх студентів (<https://clust.team/clust-space/>). Матеріально-технічна база факультету щорічно оновлюється, за період 2022-2024 рр. в оновлення матеріально-технічних ресурсів факультету вкладено більше 3 млн.грн. спецкоштів. Усі закупівлі здійснюються через прозорі тендерні процедури, фінансові звіти Університету перебувають у вільному доступі: напр., Звіт про виконання бюджету <https://def.kpi.ua/aggregator/sources/3>; Кошторис КПП на 2024 р. https://kpi.ua/2024-cost_estimate. На всій території університету надається безкоштовний доступ до мережі Інтернет.

Продемонструйте, яким чином заклад вищої освіти забезпечує доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми, відповідно до законодавства

Створене в університеті освітнє середовище повною мірою задовольняє потреби й інтереси здобувачів вищої освіти за ОПП, слугуючи реалізації індивідуальних траєкторій їх розвитку і професійного зростання. Університет забезпечує безперебійний доступ до інформаційної бази бібліотеки (<https://www.library.kpi.ua/>), що надає необмежену можливість користування електронними ресурсами (<https://ela.kpi.ua/>), фондом рідкісних і цінних документів, новими надходженнями тощо. В Університеті діє відкрита лабораторія науково-технічної творчості «ФабЛаб КПП» (<https://kpi.ua/fablab>) і коворкінг-зона “Belka” (<https://bit.ly/3uLX7ZO>), смартукриття CLUST SPACE (<https://clust.team/clust-space/>). Побутові потреби здобувачів забезпечено наявністю сучасного гуртожитку, спортивного комплексу, стадіону, їдальні. У межах реалізації ОПП на ФЛ діють комп'ютерні класи, усі аудиторії оснащені безкоштовним доступом до мережі Інтернет. Університет має спорткомплекс, в якому здобувачі й НПП можуть долучитися до роботи різних спортивних секцій.

Новини та події університетського, факультетського й кафедрального життя висвітлюються на сайтах університету (<https://kpi.ua/>), факультету (<https://fl.kpi.ua>), кафедри (<https://ktrpam.kpi.ua>), і в офіційних соцмережах (<https://t.me/ktpramflkpi>, Facebook).

Виявленню і врахуванню потреб та інтересів здобувачів сприяє участь здобувачів у розробці ОПП у якості стейкхолдерів тощо. ННЦ ПС «Соціоплюс проводить опитування серед здобувачів щодо рівня задоволеності їх

Опишіть, яким чином освітнє середовище надає можливість задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою, та є безпечним для їх життя, фізичного та ментального здоров'я

Можливість задоволення потреб та інтересів здобувачів, а також безпечність освітнього середовища у КПП ім. Ігоря Сікорського регламентується Правилами внутрішнього розпорядку <https://kpi.ua/admin-rule> і Наказами господарчого напрямку <https://bit.ly/3CLYc5E> та забезпечується відділом охорони праці https://kpi.ua/web_op і департаментами господарської роботи <http://bit.ly/3md6tf2> та безпеки <http://bit.ly/3MoiZmG> з використанням сучасних технічних засобів безпеки й контролю.

У всіх корпусах та в студмістечку <https://studmisto.kpi.ua> наявні плани евакуації і засоби протипожежної безпеки, діє система оповіщення, 20 укриттів у корпусах і 14 у гуртожитках <https://bit.ly/3Ucxufc>. Медичне й оздоровче обслуговування здобувачів здійснюють поліклініка і профілакторій <https://kpi.ua/health>. Для підтримки їхнього психічного здоров'я у ЗВО діє Кабінет психологічного консультування <https://kpi.ua/kpk> і Студентська Соціальна Служба <http://sss.kpi.ua/>, основними напрямками роботи якої є допомога здобувачам у розвитку власного потенціалу, соціальна профілактика й безкоштовні індивідуальні психологічні консультації <https://bit.ly/3LvOsAz>. Студентська соціальна служба проводить вебінари (напр., ненасильницьке спілкування, аб'юзивні відносини, протидія аб'юзу <https://bit.ly/3svGVsE>), які мають на меті надати психологічну допомогу здобувачам. Здобувачі мають можливість відпочивати в студентському арт-просторі «Вежа» <https://kpi.ua/vezha> та в оздоровчих підрозділах «Сосновий», «Політехнік», «Глобус» <https://kpi.ua/resort>

Опишіть, яким чином заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку, підтримку фізичного та ментального здоров'я здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою.

Освітньо-інформаційна підтримка здобувачів відбувається за допомогою Веб-порталу КПП ім. Ігоря Сікорського (<https://kpi.ua/>), автоматизованої системи «Електронний Кампус», а також інших офіційних медіа ресурсів університету, де висвітлюються актуальні новини та повідомлення освітнього, організаційного, інформаційного, консультативного й соціального характеру. Рекомендації щодо супроводу інформаційно-комунікаційних ресурсів КПП ім. Ігоря Сікорського регулюються Положенням про внутрішню сертифікацію інформаційно-комунікативних ресурсів КПП ім. Ігоря Сікорського (<https://surl.li/guufui>)

Освітню та організаційну підтримку здобувачі отримують на рівні кафедри (кураторів груп, НПП, адміністрація) та деканату ФЛ, які консультують з освітніх та інших питань організації освітнього процесу за ОПП. Особливу роль відіграють куратори академічних груп, які надають підтримку здобувачам рід час реалізації навчально-виховного процесу.

Електронна пошта, сторінка у Фейсбуці (<https://bit.ly/3GQbGh8>), Інстаграмі (https://www.instagram.com/tppam_english/), сайти кафедр та ФЛ (<https://fl.kpi.ua>) допомагають здобувачам спілкуватися з деканатом і НПП, своєчасно отримуючи важливу інформацію.

З метою оптимізації освітнього процесу, виявлення рівня поінформованості здобувачів стосовно його організації та визначення ступеня задоволеності здобувачів інформаційною підтримкою, в особистому кабінеті автоматизованій системі «Електронний Кампус» (<https://ecampus.kpi.ua/login>) проводяться регулярні опитування.

Для забезпечення належного рівня забезпечення якості освіти за ОПП кафедрою ТППАМ у тому числі з ННЦ ПС «Соціоплюс» проводяться опитування (<https://ktppam.kpi.ua/opituvannya-zdobuvachiv-vishhoi-osviti-ta-inshih-stejkholderiv-bakalavr/>), результати яких обговорюються на засіданнях НМКУ, кафедри і враховуються для покращення освітнього та виховного процесів за ОПП.

На рівні університету всебічну організаційну підтримку надає Департамент навально-виховної роботи (ДНВР <https://dnvr.kpi.ua/>). Наприклад, Відділ організаційної роботи зі студентами ДНВР (<https://dnvr.kpi.ua/s-t-e-a-m/>) сприяє організації заходів та надає підтримку студентських ініціатив, координує роботу гуртків та сприяє національно-патріотичному вихованню студентів-. Студентська Соціальна Служба ДНВР (<https://sss.kpi.ua/>) метою якої є соціальний розвиток студентства, психологічна допомога, сприяння активній соціальній позиції молоді. Для здобувачів та НПП надаються безкоштовні консультації психологів, організуються просвітницькі заходи соціальної профілактики, соціально-культурні та благодійні заходи), Центр розвитку кар'єри ДНВР (<https://robota.kpi.ua/>) сприяє працевлаштуванню та побудові кар'єри студентів, створює можливості для їх самореалізації. Особлива увага приділяється організації підтримки громади здобувачів, які проживають у гуртожитках. Скарг та зауважень щодо якості підтримки з боку здобувачів на ОПП не було.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

Навчання здобувачів вищої освіти з особливими освітніми потребами регламентується Положенням про організацію інклюзивного навчання у КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/172>) і Програмою розвитку інклюзивного навчання «Освіта без обмежень» <https://bit.ly/3tJ05gJ>. Комплексні заходи, що забезпечують залучення цієї категорії здобувачів до освітнього процесу з метою отримання вищої освіти передбачають: використання індивідуальних технічних засобів (слухові апарати, ноутбуки тощо), платформи дистанційного навчання «Сікорський», за потреби надання здобувачеві різних видів супроводу (<https://bit.ly/3DdH5tM>): технічного, педагогічного, психологічного, соціального, методико-реабілітаційного, фізкультурно-спортивного поряд із забезпеченням професійної адаптації. Важливим аспектом є надання освітніх послуг особам з особливими освітніми потребами за рахунок коштів державного, місцевого та інших незаборонених законодавством джерел фінансування.

На території ЗВО наявна інфраструктура для людей з особливими потребами, спрямована на забезпечення безперешкодного доступу до будівель, навчальних класів та інших приміщень відповідно до державних будівельних норм, правил і стандартів та зазначеного Положення. Зокрема, корпус 7 оснащено пандусом, що вирішує проблему пересування здобувачів з особливими потребами.

На ОПП не було випадків навчання осіб з особливими освітніми потребами, але в разі необхідності кафедра, ФЛ та університет можуть забезпечити таких осіб необхідними умовами для навчання.

Продемонструйте наявність унормованих антикорупційних політик, процедур реагування на випадки цькування, дискримінації, сексуального домагання, інших конфліктних ситуацій, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

Антикорупційна діяльність в КПІ ім. Ігоря Сікорського регулюється низкою нормативних документів, серед яких Політика Антикорупційної політики університету, політики протидії хабарництву та розвитку доброчесності (<https://kpi.ua/policy/anticorruption>), затверджена наказом № НУ/99/2023 від 08.06.2023 "Про затвердження Антикорупційної програми КПІ ім. Ігоря Сікорського". Мета Політики полягає у запобіганні, виявленні та ефективній протидії будь-яким формам корупції та хабарництва в усіх сферах діяльності університету, а також формуванні культури доброчесності серед студентів, викладачів та працівників, яка стимулюватиме етичну поведінку, повагу до законодавства та загальноприйнятих норм. Цим документом також визначаються принципи, завдання та зобов'язання щодо створення етичного ділового середовища в університеті. Серед завдань визначені запобігання корупції та хабарництву через ефективну систему внутрішнього контролю, провадження системи комплаєнсу, формування доброчесного середовища, освіта та підвищення обізнаності, включення освітнього модулю антикорупційного спрямування та доброчесності в усі освітні програми та навчальні курси університету (у ОПП включено до ОК ЗО07 «Сучасна українська мова та культура», також до ОК ЗО10 «Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність»), забезпечення відповідальності та підзвітності, залучення професійних представників громадськості до контролю та моніторингу діяльності університету, виявлення та оцінка корупційних ризиків, проведення регулярних аудитів та інспекцій, запровадження політики заохочень викривачів та забезпечення захисту прав викривачів, співпраця зі стейкхолдерами та встановлення партнерських відносин з антикорупційними організаціями та громадськими ініціативами, а також участь у національних та міжнародних ініціативах. На виконання цих завдань уповноваженою особою з питань виявлення та запобігання корупції здійснюється комплекс дій, який включає серію тематичних тренінгів, проведення роз'яснювальних семінарів з представниками кожного структурного університету (у 2024 році зустріч з представниками ФЛ відбулася 20.12.2024), організовано роботу каналу для повідомлень про порушення антикорупційного законодавства, впроваджено Порядок прийняття та розгляду повідомлень про можливі факти корупційних або пов'язаних з корупцією правопорушень, інших порушень Закону України «Про запобігання корупції» в КПІ ім. Ігоря Сікорського. Цьому на медіа ресурсах КПІ присвячена окрема сторінка <https://kpi.ua/anticor>

Вирішення конфліктних ситуацій, пов'язаних з корупцією, дискримінацією або сексуальними домаганнями, регулюється «Положенням про вирішення конфліктних ситуацій в КПІ ім. Ігоря Сікорського» (https://osvita.kpi.ua/2020_7-170) та здійснюється відповідними комісіями університету та факультету НПП кафедри пройшли курси «Основи антикорупції для всіх і кожного» та отримали сертифікати від Національного агентства з питань запобігання корупції.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі на своєму вебсайті

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюються такими документами:

- Положенням про організацію освітнього процесу в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/39>);
- Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості вищої освіти в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/121>);
- Положенням про розроблення, затвердження, моніторинг та перегляд освітніх програм в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/137>);

Усі зазначені нормативні документи розміщено на офіційному сайті університету (<https://osvita.kpi.ua/docs>). У 2024 році згідно НАКАЗУ №НОД/113/24 від 20.02.2024 р. "Про проведення внутрішнього постакредитаційного моніторингу освітніх програм у 2024 році" проведено постакредитаційний моніторинг освітніх програм (https://document.kpi.ua/2024_HOD-113), результати якого представлені за посиланням, також оприлюднено звіт з постакредитаційного моніторингу за ОПП (<https://surl.li/clhcyp>)

Яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Процес реалізації ОПП передбачає її моніторинг і перегляд з метою удосконалення, що передбачає оновлення ОПП. Моніторинг ОПП здійснюють (відповідно до Положенням про розроблення, затвердження, моніторинг та перегляд освітніх програм (<https://osvita.kpi.ua/node/137>)) для встановлення досяжності визначених цілей та результатів навчання. У цьому Положенні визначено, що моніторинг ОПП здійснюється щорічно кафедрою, яка реалізує конкретну ОПП, ННЦ ПС «Соціоплюс», Навчально-науковим центром інноваційного моніторингу якості освіти з можливістю залучення експертів, професіоналів-практиків, здобувачів ВО та інших стейкхолдерів. Підставами для оновлення ОПП є результати моніторингу, пропозиції учасників навчального процесу, які задіяні в реалізації ОПП, випускників, роботодавців та інших стейкхолдерів.

Згідно із зазначеним Положенням, до ОПП першого (бакалаврського) рівня вищої освіти зі спеціальності 035 «Філологія», були з-поміж інших внесені такі зміни:

- в ОПП було оновлено склад проектної групи;
- оновлено рецензії на ОПП від роботодавців і представників академічної спільноти;
- переглянуто та актуалізовано мету ОПП;
- оновлено перелік угод з міжнародними університетами про міжнародну академічну мобільність, істотно посилено участь здобувачів та НПП у програмах академічної мобільності, а також їх залученість до міжнародних проектів;
- посилено практичну складову шляхом збільшення обсягу годин перекладацької практики та ОК циклу професійної підготовки;
- збільшено обсяг вибіркового освітнього компонентів із Ф-каталогу циклу професійної підготовки;
- до обов'язкових дисциплін циклу загальної підготовки додано ОК ЗО11 «Правознавство» та ЗО 12 «Вступ до філософії»;
- ОК «Сучасна українська мова» посилено культурологічною складовою і перейменовано у ЗО 07 «Сучасна українська мова та культура»;
- ОК «Прикладні лінгвістичні дослідження» трансформовано в два окремі ОК: ЗО 09 «Основи перекладознавства» та ЗО10 «Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність»;
- оновлено й актуалізовано матриці відповідностей програмних компетентностей і програмних результатів навчання освітнім компонентам, змінено структурно-логічну схему.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх пропозиції беруться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі вищої освіти постійно залучені до процесу періодичного перегляду ОПП та забезпечення якості освітнього процесу. Протягом навчального року як на рівні факультету, кафедр, які забезпечують ОПП, а також на рівні кожного викладача регулярно проводять опитування здобувачів вищої освіти щодо якості освітнього процесу, враховують висловлені здобувачами зауваження та побажання. Здобувачі беруть участь засіданнях кафедри та інших заходах, на яких проводиться обговорення ОПП (зазвичай це представники кожної академічної групи студентів, обрані шляхом голосування і уповноважені повідомляти пропозиції групи щодо покращення якості освітнього процесу ОПП, а також усі зацікавлені учасники освітнього процесу). Крім того щороку здобувачі вищої освіти долучаються до опитування щодо ОК, представлених кафедрою в межах каталогу вибіркового дисциплін та оптимізації такого каталогу для студентів наступних років навчання. Прикладом може бути активна участь студентів, які долучились до лав ЗСУ (Б.А. Лисак, І. В. Обертій) у розробці відповідних вибіркового ОК («Мілітарний

переклад: збройні сили та військові операції», «Мілітарний переклад: військова підготовка та озброєння»).

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП?

Органи студентського самоврядування діють згідно п. 13 Статуту КПІ ім. Ігоря Сікорського щодо студентського самоврядування (<https://kpi.ua/statute>) та відповідно до Положення про студентське самоврядування (<https://kpi.ua/files/ppss.pdf>)

Представники студентського самоврядування долучаються до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП. У органах студентського самоврядування ФЛ створений відділ контролю якості освіти, учасники якого здійснюються поточний моніторинг позитивних та проблемних сторін освітнього процесу і повідомляють про свої спостереження кураторам академічних груп, гаранту ОП, керівництву кафедри та факультету, які надалі сприяють оптимальному вирішенню питань, які виникають, вони обов'язково присутні при розгляді суперечливих питань, є членами стипендіальної комісії ФЛ. Представники студентського активу залучають здобувачів до організації та проведення культурних, освітніх, соціальних та фахових проектів (Перекладацькі вечорниці, 2024), а також роботи гуртків (KPI BUDDY, Global Communication, Лінгвістичні гендерні дослідження, Іноземна мова у навчанні та викладанні та ін). Представники студентського самоврядування можуть ініціювати власне незалежне опитування студентів і повідомляють адміністрацію факультету про його результати, які також враховуються під час обговорення питань оптимізації освітнього процесу. У процесі розробки ОП істотних зауважень з боку органів студентського самоврядування не було, а пропозиції обговорюються на засіданнях кафедри та НМКУ, після чого приймаються об'єднані рішення

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Роботодавці безпосередньо залучені до періодичного перегляду ОП як важливі агенти впливу, які допомагають актуалізувати ОП відповідно до умов та викликів сьогодення. Обговорення переваг і недоліків ОП зазвичай відбувається під час або після зустрічей роботодавців зі студентами або семінарів за їх участю, організованих кафедрою. Наприклад, під час зустрічі зі студентами кафедри директор ТОВ «Міжнародний Центр перекладів «МАЙВІК СОЛЮШНС» М.А. Бондар висловив рекомендації щодо оптимізації перекладацької практики бакалаврів, а також навчання здобувачів користуватись спеціалізованим програмним забезпеченням під час занять з практики перекладу. Також він надав окремий відгук на ОП під час її громадського обговорення і ці рекомендації також були враховані у процесі вдосконалення ОП. Враховуючи виклики сьогодення роботодавці (представники Центру Перекладів «Ерідан-2002» та ін.) під час зустрічей та рекомендаціях зауважували, з-поміж іншого актуальність включення теми щодо локалізації перекладу (наприклад В.В. Велика, К.Ф. Нарінська), що було враховано у ОК ОП оз «Переклад науково-технічної літератури», а рекомендації здобувачів, які долучились до лав ЗСУ (Б.А. Лисак, І.В. Обертій), а також військових, які проходили підготовку за кордоном були враховані у розробці відповідних вибіркового ОК («Мілітарний переклад: збройні сили та військові операції», «Мілітарний переклад: військова підготовка та озброєння»)

Опишіть практику збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП (зазначте в разі проходження акредитації вперше)

Збирання, аналіз та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП здійснюється за бажанням випускників надавати таку інформацію. До 2017 року моніторинг працевлаштування всіх, без винятку, випускників здійснювався відповідно до постанови №992 «Про Порядок працевлаштування випускників вищих навчальних закладів, підготовка яких здійснювалась за державним замовленням». Після внесення змін до ЗУ «Про вищу освіту», які набули чинності 1.01.2017 року, випускники ЗВО вільні у виборі місця роботи (за винятком військового), а ЗВО не зобов'язані здійснювати їх працевлаштування. Кафедрою за можливості збирається, аналізується та враховується інформація щодо кар'єрного шляху і траєкторій працевлаштування випускників ОП.

Водночас такий зв'язок і подальша професійна співпраця з випускниками здійснюється через Асоціацію випускників КПІ ім. Ігоря Сікорського, яка сприяє подальшому розвитку їх взаємодії з університетом. Також НПП підтримують контакти з випускниками ОП, які продовжують навчання на ФЛ на магістратурі, а також зв'язки з тими випускниками, які обирають іншу траєкторію кар'єрного розвитку, запрошують їх до обміну досвідом під час різних заходів, які проводяться на ОП (наприклад, Дні факультету, День перекладача, науково-практичні конференції, семінари, зустрічі зі студентами тощо).

Продемонструйте, що система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на результати моніторингу освітньої програми та/або освітньої діяльності з реалізації освітньої програми, зокрема здійсненого через опитування заінтересованих сторін

Система забезпечення якості освіти, запроваджена в КПІ ім. Ігоря Сікорського регулюється Політикою забезпечення якості вищої освіти (<https://kpi.ua/policy/quality-education>), яка визначає стратегічні цілі системи якості освіти, серед яких створення і підтримка освітнього середовища, в якому в якому зміст освітніх програм, навчальні можливості та ресурсне забезпечення гарантують високу якість освіти; надання достовірної та повної інформації щодо належної якості освітньої діяльності й якості освіти в Університеті внутрішній і зовнішній академічній та громадській спільнотам; розроблення і надання пропозицій і рекомендацій, а також засобів, процедур і практик їх впровадження в освітній процес щодо постійного підвищення якості освіти; сприяння формуванню і розвитку культури якості від здобувачів вищої освіти та працівників до керівництва і адміністрації Університету. Оновлення ОП здійснюється періодично, як викладено вище.

Відповідно до політики діє чітка система внутрішнього забезпечення якості вищої освіти, яка має чотири взаємопов'язані рівні: перший – здобувачі вищої освіти, другий – факультети/навчально-наукові інститути, кафедри та група забезпечення ОПП, а також відповідальні за освітні компоненти, третій рівень—адміністративно-управлінський рівень, Студентська рада, Методична рада і четвертий рівень—Ректорат, Вчена Рада, Наглядова рада. Контроль за реалізацією системи забезпечення якості здійснює Департамент якості освітнього процесу, який взаємодіє з НАЗЯВО, МОН, а також здійснює організаційно-методичне забезпечення, процедури зовнішньої акредитації ОПП тощо. Кожен з відділів Департаменту в межах своїх функцій та компетенцій сприяє вдосконаленню та унормуванню ОПП, зокрема відділ акредитації та ліцензування, відділ атестації науково-педагогічних працівників, відділ обліку контингенту та статистики, відділ планування фондів заробітної плати професорсько-викладацького складу, а також відділ нормування та моніторингу навантаження професорсько-викладацького складу

Детальні процедури забезпечення визначаються Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості вищої освіти.

Опитування, організовані ННЦ ПС «Соціоплюс» (<https://socioplus.kpi.ua/research/quality-education/>), зокрема дослідження здійснені Центром у галузі якості освіти, а також опитування стейкхолдерів ОПП, проведені кафедрою, яка забезпечує ОПП та ФЛ, уможливають відкриті обговорення виявлених проблемних питань на всіх рівнях, а також допомагають простежити динаміку їх врегулювання, а також ефективності розвитку ОПП і впровадження освітніх ініціатив, запропонованих стейкхолдерами.

Завдяки чіткій і злагодженій взаємодії всіх елементів системи забезпечення якості вищої освіти уможливорюється вчасне реагування на виявлені потреби оптимізації ОПП, її вдосконалення та покращення, посилення кадрового потенціалу кафедри, тісна співпраця адміністрації зі студентами, а також різноаспектна взаємодія зі стейкхолдерами

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та рекомендації з останньої акредитації та акредитації інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

У процедурі забезпечення якості освіти обов'язково враховуються результати і досвід попередніх акредитацій. У 2024 році згідно НАКАЗУ №НОД/113/24 від 20.02.2024 р. здійснено постакредитаційний моніторинг ОПП, звіт представлено у відкритому доступі (<https://surl.li/clhcyp>)

Завдяки вдосконаленню матеріально-технічної бази факультету оптимізовано викладання ОК фахового спрямування (наприклад, ОК Інформаційні технології в перекладі). За рекомендаціями ЕГ та ГЕР змістове наповнення ОПП переглянуто з огляду на охоплення заявлених ПРН та дотримання вимог Стандарту, і з урахуванням специфіки ОПП, яка забезпечується шляхом підготовки перекладачів науково-технічних, а не художніх текстів, що реалізується через уведення до каталогів відповідних вибіркових ОК («Мілітарний переклад: збройні сили та військові операції», «Мілітарний переклад: військова підготовка та озброєння», «Термінознавство», «Переклад у сфері дипломатичних відносин», «Укладання, переклад та редагування комерційної документації»). Водночас посилено і літературознавчий компонент, що відображено у Ф-каталозі вибіркових ОК, а також опосередковано через змістове наповнення окремих ОК, (<https://surl.li/ixvouj>). Це уможливило для здобувачів вибір індивідуальної освітньої траєкторії, щоб вдало опанувати різні види перекладу.

Посилено кадровий потенціал кафедри. Істотно посилено зворотній зв'язок зі студентами, систему інформування здобувачів вищої освіти щодо змістового наповнення курсів і можливостей вибору дисциплін. Вибір, зроблений укладачами ОПП на користь переважної кількості ОК, спрямованих на формування компетентностей з технічного перекладу, здійснено на запит стейкхолдерів (здобувачів вищої освіти та роботодавців), а також у відповідь на соціальний запит на фахівців з технічного і мілітарного перекладу під час воєнного стану, період якого припав на час реалізації та оптимізації ОП.

Також згідно рекомендацій, отриманих під час попередньої акредитації вдосконалено процедури реалізації програм академічної мобільності та інформування учасників освітнього процесу про них. На рівні університету робочою групою, до складу якої входила і гарант ОПП, розроблено, впроваджено й оновлено низку нормативних документів, які регулюють процеси здійснення академічної мобільності (<https://mobilst.kpi.ua/documents/>) та визнання її результатів, а також систему інформування здобувачів вищої освіти про такі програми. Інформування студентів про можливості інтернаціоналізації індивідуальної освітньої траєкторії за допомогою академічної мобільності здійснюється регулярно на рівні університету шляхом проведення різних інформаційних заходів, наприклад, в межах традиційних Erasmus Days+, а також цільових зустрічей представників відділу академічної мобільності зі студентами та НПП факультетів/ НН інститутів Університету. Інформування здійснюється також через офіційні соціальні мережі (<https://linktr.ee/kpimobility>) відділу академічної мобільності, а також на рівні кафедри та факультету.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП

Представники академічної спільноти регулярно залучаються до процедур внутрішнього забезпечення якості ОПП. До таких стейкхолдерів належать перш за все НПП кафедри та факультету, які є випускниками ОПП і активно долучаються до обговорення ОПП у процесі її оптимізації. Так, наприклад, рекомендації канд.пед.н., доц. О.В. Павленко (тренер ESP у програмі Британської Ради «Professional Teaching Award in Teacher Development») та к.пед.н., доц. О.В. Вашило (випускниця програми ім. Фулбрайта) сприяли вдосконаленню викладання ОК ПО 04 «Англійська мова (основна)». Активна академічна співпраця зі стейкхолдерами з числа науковців з інших університетів України (к.філол.н., доц. О.В. Константінова, РДГУ) та країн-партнерів (проф. Магдалена Врембель, віце-президент Європейського лінгвістичного товариства, заступниця декана факультету англійської мови Університету ім. Адама Міцкевича), висловлені ними під час тривалої проектної співпраці, а також на рівні відгуків стейкхолдерів, сприяли вдосконаленню практики залучення студентів до міжнародних та перекладацьких проектів.

Багаторічна співпраця з практиками та теоретиками перекладу сприяла вдосконаленню фахових ОК. Наприклад, рекомендації к.філол.н, доц. В.Д. Радчука, д. фіз.-мат. н., проф. М.В.Стріхи (КНУ ім. Т.Г.Шевченка) як відомих теоретиків та практиків перекладу сприяли вдосконаленню ОК ПО оз «Переклад науково-технічної літератури» та ОК ЗО оз «Основи перекладознавства».

Продемонструйте, що в академічній спільноті закладу вищої освіти формується культура якості освіти

Культура якості освіти в академічній спільноті університету формується перш за все як цінність і колективна відповідальність усіх учасників освітнього процесу через багаторівневу систему внутрішнього забезпечення якості вищої освіти, впроваджену згідно Положення про систему внутрішнього забезпечення якості вищої освіти у КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/121>). Система якості вищої освіти Університету має п'ять рівнів:

1. Здобувачі вищої освіти та їх ініціативні групи.
 2. Рівень безпосередньої реалізації ОП, поточного моніторингу: кафедри, керівник групи забезпечення ОП, відповідальні за ОК та ініціативні групи здобувачів освіти за ОП, роботодавці.
 3. Рівень впровадження і адміністрування освітніх програм, щорічного моніторингу програм і потреб галузевого ринку праці: структурні підрозділи які здійснюють освітню діяльність, органи студентського самоврядування, галузеві ради роботодавців.
 4. Проректори за напрямом діяльності, рівень розроблення, експертизи, апробації, моніторингу академічної політики, загальноуніверситетських рішень, документів, процедур, проектів: загальноуніверситетські структурні підрозділи, дорадчі та консультативні органи, органи студентського самоврядування, об'єднані ради роботодавців.
 5. Рівень прийняття системоутворюючих рішень: Наглядова Рада, Вчена рада, ректор (відповідальний за діяльність університету та Систему якості загалом).
- Налагодженість, прозорість, взаємодоповнюваність та дієвість внутрішніх процедур посилюють якість освітніх послуг, які надаються університетом

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюються права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу регулюються чинним законодавством України у сфері освіти та вищої освіти, а також низкою документів університету.

Повний список документів, що регламентують права та обов'язки учасників освітнього процесу, представлено на сайті <https://osvita.kpi.ua/docs> Серед них можна виділити такі:

Положення про організацію освітнього процесу в КПІ ім. Ігоря Сікорського - <https://kpi.ua/regulations>

Положення про індивідуальний навчальний план здобувача вищої освіти (<https://osvita.kpi.ua/node/117>)

Положення про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/Pologennia_RSO_2022.pdf)

Положення про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання (<https://osvita.kpi.ua/node/32>)

Положення про реалізацію права на вільний вибір навчальних дисциплін здобувачами вищої освіти КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/185>)

Положення про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті (<https://osvita.kpi.ua/node/179>)

Положення про вирішення конфліктних ситуацій в КПІ ім. Ігоря Сікорського (https://osvita.kpi.ua/2020_7-170)

Положення про апеляції в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/182>)

Положення про академічну мобільність (<https://osvita.kpi.ua/node/124>)

Положення про організацію інклюзивного навчання у КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/ppoin>)

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про оприлюднення ЗВО відповідного проєкту освітньої програми для отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін (стейкхолдерів).

Посилання на сторінку Громадського обговорення освітньої програми <https://ktpam.kpi.ua/gromadske-obgovorennya-bakalavru/>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі на своєму вебсайті інформацію про освітню програму (освітню програму у повному обсязі, навчальні плани, робочі програми навчальних дисциплін, можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства

Освітньо-професійна програма : https://osvita.kpi.ua/035_OPPB_English

Навчальні плани <https://ktpam.kpi.ua/navchalni-plani-dlya-bakalavru/>

Робочі програми (силабуси) навчальних дисциплін <https://ktpam.kpi.ua/bakalavru/>

Можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти
ЗУ-каталог вибіркових освітніх компонентів <https://osvita.kpi.ua/zu-katalog-2024>
Ф-каталог вибіркових освітніх компонентів <https://ktpam.kpi.ua/f-katalog/>
Академічна мобільність <https://mobilnist.kpi.ua/>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Освітня програма є унікальною за своїм змістом програмою, яка забезпечує якісну підготовку майбутніх фахівців та спеціалізується на теоретичному вивченні та практичній підготовці фахівців з галузевого перекладу. Ця мета реалізується завдяки ґрунтовній підготовці з мовних дисциплін – першої та другої мов, а також зіставної граматики, що в подальшому є надійним підґрунтям для вивчення фахового перекладу – усного та письмового, технічного, суспільно-гуманітарного, військового, комерційного, юридичного та ін..

Сильними сторонами ОП є:

- Викладання українською, англійською, німецькою, французькою мовами
- ґрунтовна практична підготовка з мовних дисциплін та галузевого перекладу, фокусованість ОПП на реальних потребах ринку праці та її відповідність викликам сьогодення;
- можливості інтернаціоналізації індивідуальної академічної траєкторії через участь у широкому спектрі програм академічної мобільності та процедур їх визнання;
- навчально-виховний процес сфокусований на активну професійну орієнтацію здобувачів – щорічний День перекладача з запрошеними гостями-фахівцями з галузі перекладу, літня школа перекладу, перекладацькі вечорниці, залучення студентів до реальних перекладацьких проєктів, організованих у співпраці зі стейкхолдерами тощо;
- потужний професорсько-викладацький склад, до якого входять випускники ОПП;
- ефективне забезпечення якості освітнього процесу за рахунок багаторівневої системи його забезпечення, зокрема студентоцентрованість освітнього процесу на ОПП;
- наявність дистанційних курсів до всіх ОК ОПП.

До слабких сторін можливо віднести певну обмеженість у виданні дидактичних розробок НПП зумовлену тим, що реалізація ОПП відбувалась спочатку у період пандемії COVID-19, а потім у період дії правового режиму воєнного стану внаслідок чого максимальну увагу було приділено розробку дистанційних курсів для оптимізації освітнього процесу з огляду на період COVID та обставини воєнного часу. Водночас дидактичні напрацювання НПП кафедри є унікальними розробками, що уможливають ефективне досягнення програмних результатів навчання за ОПП і плануються до видання протягом наступного післяакредитаційного періоду

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Перспективами розвитку ОПП вбачаються у подальшому вдосконаленні процесів, розпочатих протягом акредитаційного періоду, збереження дієвих напрацювань і подальше впровадження кращих зарубіжних практик для розвитку й удосконалення освітнього процесу. Ознайомлення НПП і впровадження ними практик передового зарубіжного досвіду планується через збільшення бази зарубіжних партнерів і спільну реалізацію освітніх та наукових проєктів. До перспективних напрямків можливо віднести запровадження сертифікатних програм з галузевого перекладу, можливе запровадження дуальної освіти спільно з перекладацькими агенціями – стейкхолдерами ОПП, також розширення баз практик, збільшення кількості наукових та соціогуманітарних гуртків кафедри, подальшу багаторівневу інтернаціоналізацію можливостей ОПП, як для здобувачів вищої освіти, так і для науково-педагогічних працівників. Також дієвим аспектом розвитку ОПП буде розробка власного навчально-методичного забезпечення спеціалізованих теоретичних ОК, що сприятиме ще більш ефективному досягненню визначених ПРН. Оптимізація ОПП також здійснюватиметься через оновлення Ф-каталогу ОК вільного вибору у відповідь на реалії сьогодення, а також вдосконалення силабусів та робочих навчальних планів. Також перспективним буде залучення до викладання на ОПП офлайн представників зарубіжної академічної спільноти, з огляду на те, що цей процес у з 2020 по 2024 відбувався онлайн і був ускладненим з огляду на безпекову ситуацію.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надаю документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: Безуглий Михайло Олександрович

Дата: 30.01.2025 р.

Таблиця 1. Інформація про освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид освітнього компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
Переклад науково-технічної літератури	навчальна дисципліна	<i>Переклад_науково_технічної_літератури.pdf</i>	vzizeB4YokE55BVnhEB5JF+3sF9a8kqOmqqBu+V3xvc=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4x FE LAN 1x FE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8x FE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft @O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volune License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Ігоря Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzEwODI4MzkoODk1?cjc=whuyjsu</p>
Інформаційні технології в перекладі	навчальна дисципліна	<i>Інформаційні_технології_в_перекладі.pdf</i>	lmtipkmb8SPA6iwwLrXOT+41tFXAtDz7zPImKhqyCM=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4x FE LAN 1x FE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8x FE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft @O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volune License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Безкоштовна навчальна ліцензія на ПО Trados team (https://www.rws.com/about/careers/rws-campus/)</p> <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Ігоря Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzQ2NzYoOTUzODAw?cjc=fvixxtml</p>
Англійська мова (основна). Частина 1	навчальна дисципліна	<i>Англійська_мова_основна_Частина_1.pdf</i>	nDSOZTcInouwCi+5Cbo+EwSf2Hk kbERNuCasMQMFhqo=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q,

				<p>LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Відеопроєктор Epson EB-So4, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dv, HPLaserM1132,1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Strv All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/ Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzEwMjEwMDQ2MjU3?cjc=ldir42</p>
Англійська мова (основна). Частина 2	навчальна дисципліна	Англійська мова основна Частина_2.pdf	J5Bi4nR7i99s17FTCGNTmMOYwgKsYaDmRdOZwBpdqA=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-So4, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dv, HPLaserM1132,1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Strv All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/ Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzIyMzYwMDQwMjY2?cjc=dmb4zif</p>
Англійська мова (основна). Частина 3	навчальна дисципліна	Англійська мова основна Частина_3.pdf	QrvUJcpARrqTHSbCzJMxSVEFxm5OGwBiuOLmvr60=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-So4, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dv, HPLaserM1132,1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Strv All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software

				<p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzEwNDY5NjUoMTQ1?cjc=s2l37n</p>
Англійська мова (основна). Частина 4	навчальна дисципліна	Англійська мова_основна_Частина_4.pdf	so2BP+prKThH7VSNh9v68eZ+L3wYU63Bj9m6Te/Y=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD, потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dv, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Strv All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzQ3MDMzMjQ1MzQ3?cjc=s766fjw</p>
Англійська мова (основна). Частина 5	навчальна дисципліна	Англійська мова_основна_Частина_5.pdf	fQ5JlB3o6FV3FoE9XlUYFP2ZExGpK1eR5tu6sF18Rq4=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD, потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dv, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Strv All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzEwMjAwNzI1Mzk5?cjc=e4htn2u</p>
Англійська мова (основна). Частина 6	навчальна дисципліна	Англійська мова_основна_Частина_6.pdf	jMKuoOQo/TdVogbqfnLRtIm8i8QBudYi2OYbc8+A=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором

				<p>клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.)</p> <p>- ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.)</p> <p>- ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 А; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт.</p> <p>- Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01</p> <p>- Екран Draper</p> <p>- Колонки стаціонарні для комп'ютер. SP-HFi80 USB Black</p> <p>- БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275du, HP Laser M1132, 1014800335</p> <p>- Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4x FE LAN 1x FE WAN</p> <p>- Ноутбук Dell Inspiron 3552,</p> <p>- Веб-камера Genius Facemat 1000X H</p> <p>- Комутатор D-Link DES-1008C 8x FE Desktop</p> <p>Програмне забезпечення</p> <p>- Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів).</p> <p>- Microsoft 0365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License Level Enterprise 1Month Each.</p> <p>- Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software</p> <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Ігоря Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/ Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NjIxMTU2MjI1ODUz?cjc=c9u5eyu7</p>
Англійська мова (основна). Частина 7	навчальна дисципліна	Англійська мова_основна_Частина_7.pdf	bg16AwWgbydXWJSQ2lejtyx6KLvVpAnxkphskfvFPdM=	<p>Оснoвнe обладнання:</p> <p>- ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.)</p> <p>- ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.)</p> <p>- ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 А; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт.</p> <p>- Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01</p> <p>- Екран Draper</p> <p>- Колонки стаціонарні для комп'ютер. SP-HFi80 USB Black</p> <p>- БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275du, HP Laser M1132, 1014800335</p> <p>- Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4x FE LAN 1x FE WAN</p> <p>- Ноутбук Dell Inspiron 3552,</p> <p>- Веб-камера Genius Facemat 1000X H</p> <p>- Комутатор D-Link DES-1008C 8x FE Desktop</p> <p>Програмне забезпечення</p> <p>- Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів).</p> <p>- Microsoft 0365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License Level Enterprise 1Month Each.</p> <p>- Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software</p> <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Ігоря Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/ Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzEwMzUxMDg2Mzcu?cjc=rdruxj</p>
Англійська мова (основна). Частина 8	навчальна дисципліна	Англійська мова_основна_Частина_8.pdf	R6Mr7sFhqWLQSDibxDPyO3Tsvjl5uEZEHW5JgQYzys=	<p>Оснoвнe обладнання:</p> <p>- ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.)</p> <p>- ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.)</p> <p>- ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 А; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт.</p> <p>- Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01</p> <p>- Екран Draper</p> <p>- Колонки стаціонарні для комп'ютер. SP-HFi80 USB Black</p> <p>- БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275du, HP Laser M1132, 1014800335</p> <p>- Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4x FE LAN 1x FE WAN</p> <p>- Ноутбук Dell Inspiron 3552,</p> <p>- Веб-камера Genius Facemat 1000X H</p> <p>- Комутатор D-Link DES-1008C 8x FE Desktop</p>

			<p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус»</p> <p>Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NjMzNDQyNTA0ODc4?cjc=09530vi</p>
Практичний курс перекладу. Технічні науки 1	навчальна дисципліна	<i>Практичний_курс_перекладу_Технічні_науки_1.pdf</i>	<p>eFh5KfuHILy012+d150ESVqsR80m9ANoZ9ztdXN8ks=</p> <p>Оснoве oблaднaння:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD, потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1.6 A; клавіатура Vinga, дрова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дрова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black - МФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4x FE LAN 1x FE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552. - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8x FE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software - Безкоштовна навчальна ліцензія на ПО Trados team (https://www.rws.com/about/careers/rws-campus/) <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус»</p> <p>Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzExOTg2OTE1NTMo?cjc=pyugir05</p>
Практичний курс перекладу. Технічні науки 2	навчальна дисципліна	<i>Практичний_курс_перекладу_Технічні_науки_2.pdf</i>	<p>ZaohtE1/nSBZ9bFxDQIRoMFeXsnlStn3I645BkOCGGI=</p> <p>Оснoве oблaднaння:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD, потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1.6 A; клавіатура Vinga, дрова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дрова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black - МФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4x FE LAN 1x FE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552. - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8x FE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software - Безкоштовна навчальна ліцензія на ПО Trados team (https://www.rws.com/about/careers/rws-campus/) <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус»</p> <p>Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p>

				Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzQyNTI5NDI4NDY5?cjc=msg4zty
Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1	навчальна дисципліна	Практичний курс перекладу. Частина 3. Суспільні науки 1.pdf	TorT2ahJD7jxySPavf2FX09pAxd6tK6Fz4bK+NtpIK8=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-So4, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black - МФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4x FE LAN 1x FE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facecam 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8x FE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft @O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License Level Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software - Безкоштовна навчальна ліцензія на ПІО Trados team (https://www.rws.com/about/careers/rws-campus/) <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Ігоря Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Безкоштовна навчальна ліцензія на ПІО Trados team (https://www.rws.com/about/careers/rws-campus/)</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzEwMjc1NzE5ODAz?cjc=nj7zvwx</p>
Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2	навчальна дисципліна	Практичний курс перекладу. Частина 4. Суспільні науки 2.pdf	RyCWVqOhO9r25Nh4ALCSk1u+35omjB0oz7izNv51kaQ=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-So4, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black - МФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4x FE LAN 1x FE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facecam 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8x FE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft @O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License Level Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software - Безкоштовна навчальна ліцензія на ПІО Trados team (https://www.rws.com/about/careers/rws-campus/) <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Ігоря Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzQwNzQ2NTE0NjAy?cjc=3cvbiz</p>
Вступ до романо-германського мовознавства	навчальна дисципліна	Вступ до романо-германського мовознавства.pdf	+bdIcatj0zrBVA20+VtWlmFhm3cHupcv0Ev3WM2SQM=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black;

				<p>маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт.</p> <p>- Відеопроєктор Epson EB-So4, Epson CO-WX01</p> <p>- Екран Draper</p> <p>- Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black</p> <p>- БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HPLaserM1132,1014800335</p> <p>- Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN</p> <p>- Ноутбук Dell Inspiron 3552,</p> <p>- Веб-камера Genius Facemat 1000X H</p> <p>- Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop</p> <p>Програмне забезпечення</p> <p>- Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів).</p> <p>- Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Svr All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each.</p> <p>- Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software</p> <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://do.ipk.kpi.ua/course/view.php?id=7598</p> <p>Історія англійської мови https://classroom.google.com/c/NjUxNTEeXNTI5MjQx?cjc=azkob2m</p>
Усний послідовний переклад	навчальна дисципліна	Усний послідовний переклад.pdf	wpXhw2TnTS8aGKJIMJ2uOllgPQRD4071YRSPYaEpLJs=	<p>Основе обладнання:</p> <p>- ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.)</p> <p>- ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.)</p> <p>- ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт.</p> <p>- Відеопроєктор Epson EB-So4, Epson CO-WX01</p> <p>- Екран Draper</p> <p>- Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black</p> <p>- БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HPLaserM1132,1014800335</p> <p>- Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN</p> <p>- Ноутбук Dell Inspiron 3552,</p> <p>- Веб-камера Genius Facemat 1000X H</p> <p>- Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop</p> <p>Програмне забезпечення</p> <p>- Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів).</p> <p>- Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Svr All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each.</p> <p>- Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software</p> <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/Nz1yMzAxNzcwNjE5?cjc=ufbtbej</p> <p>https://classroom.google.com/c/Nz1yMzAxNzcwNjE5?cjc=ufbtbej</p>
Практичний курс перекладу. Курсова робота	курслова робота (проект)	Практичний_курс_перекладу_Курсова_робота.pdf	Mm+pT8tNjr655IRPm82W/Q7PXYMvANZJzcnk94gmyU=	<p>Основе обладнання:</p> <p>- ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.)</p> <p>- ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.)</p> <p>- ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт.</p> <p>- Відеопроєктор Epson EB-So4, Epson CO-WX01</p> <p>- Екран Draper</p> <p>- Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black</p> <p>- БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HPLaserM1132,1014800335</p> <p>- Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN</p> <p>- Ноутбук Dell Inspiron 3552,</p> <p>- Веб-камера Genius Facemat 1000X H</p> <p>- Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop</p>

				<p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft®O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Svr All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус»</p> <p>Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Ігоря Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzQyNTMwMTZMDlZ?cjc=5pucikm</p>
Агестаційний екзамєн	підсумкова агєстация	2024_programa_atestatsijnogo_ekzameni_TPPAM.pdf	gW5m1xPAsd37G7gs//1erPjb4k6O1DOSqadwxLbpp44=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дровава модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дровава модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'ют. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275du, HPLaserM1132.1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft®O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Svr All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software
Навчальна (перекладацька) практика	навчальна дисципліна	Навчальна_перекладацька_практика.pdf	f/Jt+Vs3uVm9coNjuHoYNBap84WzeUXVndtRyCCluos=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дровава модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дровава модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'ют. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275du, HPLaserM1132.1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft®O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Svr All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус»</p> <p>Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Ігоря Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzQyOTQ2Mjk1NTYx?cjc=p3i63ux</p>
Вступ до філософії	навчальна дисципліна	Вступ до філософії.pdf	oGQj3oklrhWoipFToVgZjzk98VP6OY1e5CZlzbGIFtc=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дровава модель, KBS170 Black;

				<p>маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт.</p> <p>- Відеопроєктор Epson EB-So4, Epson CO-WX01</p> <p>- Екран Draper</p> <p>- Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black</p> <p>- БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dv, HP Laser M1132, 1014800335</p> <p>- Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN</p> <p>- Ноутбук Dell Inspiron 3552,</p> <p>- Веб-камера Genius Facemat 1000X H</p> <p>- Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop</p> <p>Програмне забезпечення</p> <p>- Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів).</p> <p>- Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Svr All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each.</p> <p>- Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software</p> <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NjE4NzA1MjM3NTk5?cjc=a1hmzri</p>
Правознавство	навчальна дисципліна	Правознавство.pdf	8VVzqg6P2u1DdmilNKLfzgg4mP8yY7RkpBvWIX4E=	<p>Основе обладнання:</p> <p>- ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.)</p> <p>- ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.)</p> <p>- ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q. LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт.</p> <p>- Відеопроєктор Epson EB-So4, Epson CO-WX01</p> <p>- Екран Draper</p> <p>- Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black</p> <p>- БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dv, HP Laser M1132, 1014800335</p> <p>- Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN</p> <p>- Ноутбук Dell Inspiron 3552,</p> <p>- Веб-камера Genius Facemat 1000X H</p> <p>- Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop</p> <p>Програмне забезпечення</p> <p>- Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів).</p> <p>- Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Svr All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each.</p> <p>- Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software</p> <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzQ2Mzc3ODYzMzY4?cjc=qcxsbb</p>
Друга німецька мова. Частина 5	навчальна дисципліна	Друга німецька мова. Частина 5.pdf	r7oRi+TEKYEE6QLxvyzk6wnBK45M3qZy7sg88//tD8g=	<p>Основе обладнання:</p> <p>- ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.)</p> <p>- ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.)</p> <p>- ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q. LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт.</p> <p>- Відеопроєктор Epson EB-So4, Epson CO-WX01</p> <p>- Екран Draper</p> <p>- Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black</p> <p>- БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dv, HP Laser M1132, 1014800335</p> <p>- Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN</p> <p>- Ноутбук Dell Inspiron 3552,</p> <p>- Веб-камера Genius Facemat 1000X H</p> <p>- Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop</p> <p>Програмне забезпечення</p> <p>- Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів).</p> <p>- Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Svr All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each.</p> <p>- Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software</p>

				<p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzQwMjkzMDY2NzY2?cjc=2nlqtjthe</p>
Друга французька мова. Частина 1.	навчальна дисципліна	Друга французька мова. Частина 1..pdf	AoqMfSxTRbK8rFJqUQ3VSUJ9VV Xjq+iRjioguXiBdU=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'ют. SP-HF180 USB Black - МФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facecam 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft 365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License Level Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzMzMzkxNDU5NzI0?cjc=gkiky2</p>
Друга німецька мова. Частина 2.	навчальна дисципліна	Друга німецька мова_Частина 2.pdf	CbVnGADAYXNQx3Jo4LTrJ+lJgV M/hwGijqno666qUho=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'ют. SP-HF180 USB Black - МФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facecam 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft 365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License Level Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzM5MDU4NTE1NTQ3?</p>

Друга французька мова. Частина 2.	навчальна дисципліна	Друга французька мова. Частина 2.pdf	qqPigCXRj15oUP1eOXEiFAGy9GNelU7qUVLqpmHlg=	<p>cjc=hwjob3s</p> <p>Основе обладнання: - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD, потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дрова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дрова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'ютер. SP-HFi80 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275du, HPLaserM1132,1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Faceseat 1000XH - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop</p> <p>Програмне забезпечення - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osuita.kpi.ua/software</p> <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів. Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Ігоря Сікорського. Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzIzMzgzMzc4NDQx?cjc=orqurp7</p>
Друга німецька мова. Частина 3	навчальна дисципліна	Друга німецька мова. Частина 3.pdf	4e33ChC1kt2wBILGmk/295TEDbnZo87iLyI3qMjSPg=	<p>Основе обладнання: - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD, потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дрова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дрова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'ютер. SP-HFi80 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275du, HPLaserM1132,1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Faceseat 1000XH - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop</p> <p>Програмне забезпечення - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osuita.kpi.ua/software</p> <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів. Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Ігоря Сікорського. Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/ Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzIyMDUzMzQzMjly?cjc=sf6by4h</p>
Друга французька мова. Частина 3.	навчальна дисципліна	Друга французька мова. Частина 3.pdf	myPron+UzQqMelcP+VE+LlebdJXdD9AanVxc6NjtcOY=	<p>Основе обладнання: - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD, потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дрова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дрова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper</p>

			<ul style="list-style-type: none"> - Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dv, HPLaserM1132,1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft®O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzQ2MzlwMTcxMjg4?cjc=тцц5т7</p>
Друга німецька мова. Частина 4	навчальна дисципліна	Друга німецька мова. Частина 4.pdf	<p>yWT3WCdwBqActO8T4sS62V+BE TRxUAej5FdGfNuZ9c=</p> <p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дровава модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дровава модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dv, HPLaserM1132,1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft®O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzQwMjkyOTE3ODU0?cjc=оhug74j</p>
Друга французька мова. Частина 4	навчальна дисципліна	Друга французька мова. Частина 4.pdf	<p>/Eyu2O4rO7w66Ga4B+9WRh0MN 9rqNHEqKEVRrmMVug=</p> <p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дровава модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дровава модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'юта. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dv, HPLaserM1132,1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft®O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Sur All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software

				<p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzE5OTEyMjE2NjYx?cjc=7euh4xi</p>
Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність	навчальна дисципліна	Вступ_до_наукових_досліджень_та_академічна_доброчесність.pdf	ZAb12/o/tmXgXHF9TNGVDZKWOX653Ky6Slxh4hFyNto=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD, потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1.6 A; клавіатура Vinga, дровава модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дровава модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'ют. SP-HF180 USB Black - МФП Samsung SL-M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4x FE LAN 1x FE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552. - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8x FE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft 365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Svr All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NjIwNzEzMjE1Nzc2?cjc=2a4q26p</p>
Друга французька мова. Частина 5	навчальна дисципліна	Друга французька мова. Частина 5.pdf	EzyWzQ1v8TOXXzo+8Ev6ljT9/Xz8VYe4a+6AjU2JeY=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD, потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1.6 A; клавіатура Vinga, дровава модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дровава модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'ют. SP-HF180 USB Black - МФП Samsung SL-M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4x FE LAN 1x FE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552. - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8x FE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft 365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Svr All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzM1OTEzMzY5MjE1?cjc=hlcv27</p>

Зіставна граматика. Частина 1. Морфологія	навчальна дисципліна	Зіставна_граматика_Частина_1_Морфологія.docx.pdf	bdshVKRwIvwgim3s+6bRrGsAFjG2RdSno3Z3L7xe+IY=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30 (iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'ютер. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facecam 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft 365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Strv All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Ігоря Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzExMzA4NjkoMTA3?cjc=adguzik</p>
Зіставна граматика. Частина 2. Синтаксис	навчальна дисципліна	Зіставна_граматика_Частина_2_Синтаксис.pdf	IwIqGB+nwIgbXkpXVbLz3sEQNkQAEIccefNyAstw/Q=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30 (iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'ютер. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facecam 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft 365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Strv All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Ігоря Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NjYyODMyNDA4NDc2?cjc=pec07hs</p>
Історія зарубіжної літератури	навчальна дисципліна	Історія зарубіжної літератури.pdf	dNo/Qzer5YF+LvZIHDC+ONRJOWikov+wLIEUnxf0YiQ=	<p>Основне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30 (iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'ютер. SP-HF180 USB

				<p>Black</p> <ul style="list-style-type: none"> - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HPLaserM1132,1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Svr All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів. Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського. Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzEwMDg4OTI3OTUz?cjc=z4yuua</p>
Латинська мова	навчальна дисципліна	Латинська мова.pdf	EXjXU8C2XfqtLW1y9g4MRIQh4+9i zT9q1gnKWRU98g=	<p>Освоєння обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q. LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'ют. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HPLaserM1132,1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Svr All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів. Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського. Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/ Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzEwMDg4NTUz3MDM5?cjc=bnj7jk</p>
Порівняльна типологія	навчальна дисципліна	Порівняльна типологія.pdf	tbt/9UOYBQB71bshb7gFF4Ga7boS WkiW1vxQx6Kvfk=	<p>Освоєння обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q. LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'ют. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HPLaserM1132,1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Svr All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно</p>

				<p>затверджено розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів. Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського. Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/</p> <p>Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: Розділ Лексикологія https://classroom.google.com/c/NzExMDMzMjMoOTIx?cjc=obidqcm Розділ Стилістика https://classroom.google.com/c/NzQzNzUzNjYwMzk5?cjc=2c4zuo0z</p>
Сучасна українська мова та культура	навчальна дисципліна	Сучасна_українська_мова_та_культура.pdf	Asnqt6EMfRPrXApKShJ/4+FXgohvGLdcxcCmuJDaSU=	<p>Основне обладнання: - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Dгарer - Колонки стаціонарні для комп'ют. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop</p> <p>Програмне забезпечення - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Svr All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software</p> <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів. Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського. Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/ Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://do.ipr.kpi.ua/course/view.php?id=7599</p>
Основи здорового способу життя	навчальна дисципліна	Основи здорового способу життя.pdf	BIT77aP55d21ixp1ktzh0030SU8oXZPd4qR3YmByaTY=	<p>Основне обладнання: - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Dгарer - Колонки стаціонарні для комп'ют. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dw, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4xFE LAN 1xFE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facemat 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8xFE Desktop</p> <p>Програмне забезпечення - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Svr All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software</p> <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів. Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського. Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/ Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://do.ipr.kpi.ua/course/view.php?id=4832</p>
Основи перекладознавства	навчальна дисципліна	Основи перекладознавства.pdf	E8czZjYr8JMa4v4mNc6pWuV2LdHmkx5S6k+XNcXaZM=	<p>Основне обладнання: - ПК PrimePC Solo30-(H310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.)</p>

				<ul style="list-style-type: none"> - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'ютер. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dv, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4x FE LAN 1x FE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facecam 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8x FE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Strv All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/ Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzQxNzkyMzA1Nzkz?cjc=j54xvuj</p>
Друга німецька мова. Частина 1	навчальна дисципліна	Друга німецька мова. Частина1.pdf	jkVRq6oAZbC1V75OtYSEhbyBmVnbFPzvyfV/SnnpQZo=	<p>Освоєне обладнання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ПК PrimePC Solo30-(iH310)/i3-8100 3.60 GHz/UHD Graphics 630/8192MB DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240GB 2.5 Aser 21.5 (комплект з монітором клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 5 шт. (2020 р.) - ПК Prologix I10100.08.H1S2.INT.467 (системний блок, у комплекті з монітором Samsung F22T350F, клавіатурою та маніпулятором-мишею) - 14 шт. (2021 р.) - ПК-08 Комп'ютер (2024р.); монітор Philips 273V7Q, LCD , потужність 100-240V, ~50-60 Hz, 1,6 A; клавіатура Vinga, дротова модель, KBS170 Black; маніпулятор-миша Vinga дротова модель ms-170 -10 шт. - Відеопроєктор Epson EB-S04, Epson CO-WX01 - Екран Draper - Колонки стаціонарні для комп'ютер. SP-HF180 USB Black - БФП Samsung SL- M2070, Canon i-SENSYS MF275dv, HP Laser M1132, 1014800335 - Маршрутизатор TP-Link TL-WR841N N300. 4x FE LAN 1x FE WAN - Ноутбук Dell Inspiron 3552, - Веб-камера Genius Facecam 1000X H - Комутатор D-Link DES-1008C 8x FE Desktop <p>Програмне забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none"> - Microsoft Azure Dev Tools for Teaching, (20 ліцензій на 100 комп'ютерів). - Microsoft@O365 Pro Plus Open for Faculty Shrd Strv All Lng Monthly Subscriptions-Volume License Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Month Each. - Ліцензії на сайті https://osvita.kpi.ua/software <p>Програмне забезпечення для проведення занять в режимі он-лайн – платформи ZOOM та Google meet (розповсюджується безкоштовно, freeware). У разі дистанційного навчання, заняття проводяться згідно затвердженого розкладу з використанням особистих комп'ютерів студентів та викладачів.</p> <p>Навчальний процес також здійснюється також з використанням АС «Електронний Кампус» Використовується широкий перелік баз даних, відкритий доступ до яких здійснюється із Бібліотеки КПІ ім. Георгія Сікорського.</p> <p>Повний перелік доступних баз за посиланням: https://www.library.kpi.ua/resources/databases/ Сертифікований дистанційний курс на Платформі «Сікорський», посилання: https://classroom.google.com/c/NzIzMjY3OTE1NjA2?cjc=afraujd</p>

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про відповідність НПП освітнім компонентам

ID викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування відповідності освітньому компоненту (кваліфікація, професійний досвід, наукові публікації)
285702	Карачун Юлія Геннадівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом кандидата наук ДК 054958, виданий 16.12.2019, Аттестат доцента АД 011772, виданий 23.12.2022	14	Навчальна (перекладацька) практика	Освіта: Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", 2010 р., спеціальність: Пеоеклад; кваліфікація: перекладач; КВ № 39648773 від 30 червня 2010 р. Науковий ступінь: Кандидат філологічних наук, 035 Філологія (10.02.04) германські мови; тема дисертації: «структурно-стилістичні та функційно-прагматичні особливості складних термінів

іменників на матеріалі текстів з електричної інженерії». Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови

Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п. 37 Ліцензійних умов

1. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Критерії та комунікативно-прагматичні особливості жанру "персональний блог". Вчені записки Таврійського Національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія : Філологія. Журналістика. Том 33 (72) № 1. С.107-113. <http://doi.org/10.32838/2710-4656/2022.1-1/19> (фахове видання категорії Б)

2. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Прагматичний аспект значення слова в тендерній документації. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія : Філологія. Випуск 50. С. 5-20 <http://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.50.2> (фахове видання категорії Б)

3. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Семантико-прагматичні відношення між складними термінами-іменниками з електричної інженерії. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія: Філологія. Випуск 51. С. 135-141. <http://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.51.17> (фахове видання категорії Б)

4. Карачун Ю., Боян В. (2023). Англомовний гумор та особливості його перекладу англійською мовою. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Т 2. С.123-129. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-20> (фахове видання категорії Б)

5. Карачун Ю., Третяк О. (2023). Англомовний політичний текст як інструмент соціальної влади. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Т 2. С.130-134. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-21> (фахове видання категорії Б)

Підвищення кваліфікації:

1. "Education and individualization at educational institutions". Poland, Katowice, January, 15 2020 - May 9, 2020 (180 h.).

2. The University of Granada under the Erasmus+ International Credit Mobility, Spain, April, 21 2022 - April, 25 2022 (30 год).

3. Fundraising and organisation of project activities in education establishments : European Experience. Department of Polish-Ukrainian Studies of Jagiellonian University in Krakow Career Development Center of NGO Sobornist Luhansk Regional Institute of Postgraduate Pedagogical Education. April, 22 2023- May, 23 2023. (180 h.)

4. CAT-програми на прикладі SDL TRADOS STUDIO. Червень 2024 (8 год). Школа перекладу ABC Центр, Львів.

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов:

1, 3,4, 12, 19.

П. 1.

1.1. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Критерії та комунікативно-прагматичні особливості жанру "персональний блог". Вчені записки Таврійського Національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія : Філологія. Журналістика. Том 33 (72) № 1. С.107-113. <http://doi.org/10.32838/2710-4656/2022.1-1/19> (фахове видання категорії Б)

1.2. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Прагматичний аспект значення слова в тендерній документації. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія : Філологія. Випуск 50. С. 5-20 <http://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.50.2> (фахове видання категорії Б)

1.3. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Семантико-прагматичні відношення між складними термінами-іменниками з електричної інженерії. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія: Філологія. Випуск 51. С. 135-141. <http://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.51.17> (фахове видання категорії Б)

1.4. Карачун Ю., Півень Ю. (2022). Квазіреалії як невід'ємна частина науково-фантастичного тексту та

проблеми їх перекладу (на матеріалі перекладів творів Рея Бредбері «451^о за Фаренгейтом», «Серпень 1999: Гості з Землі», «Лютий 1999: Ілла» та «Серпень 2026: Дощі випадають»). Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету ім. І. Франка. Випуск 56. Том 2. С. 122-130. (фахове видання категорії Б) <https://doi.org/10.24919/2308-4863/56-2-19>

1.5. Карачун Ю., Борковська І. (2021). English Scientific and Technical Texts in Modern Studies. Вчені записки Таврійського Національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. Том 32 (71) № 6. С. 120-126. <http://doi.org/10.32838/2710-4656/2021.6-1/21> (фахове видання категорії Б)

1.6. Карачун Ю. (2020). Конвертовані складні терміни-іменники в англомовних текстах з електричної інженерії. Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету ім. І. Франка. Серія: Філологічні науки (Мовознавство). № 14. Дрогобич. С. 68-73. DOI: 10.24919/2663-6042.14.2020.223446 (фахове видання категорії Б)

1.7. Карачун Ю., Борковська І., Гайденко Ю. (2020). Compound Terms in Electrical Engineering Texts: Structural, Semantic and Functional Peculiarities. Arab World English Journal (AWEJ) Special Issue on the English Language in Ukrainian Context, November. Pp. 142-160. ISSN: 2229-9327. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/elt3.13> (Web of Science)

1.8. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Derivative Compound Terms-Nouns As A Special Type Of Compound In Science And Technical Texts On Electrical Engineering. Вчені записки Таврійського національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія: Філологія. Соціальні комунікації. Том 31 (70). № 4. Ч.2. Київ. С. 95-101. <https://doi.org/10.32838/2663-6069/2020.4-2/17> (фахове видання категорії Б)

1.9. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Main Categories Of English Scientific And Technical Texts On Electrical Engineering. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. № 46. Том 1. Одеса. С. 158-161. ISSN 2409-1154 <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2020.46-1-37> (фахове видання категорії Б)

1.10. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Композиційний і формальний рівні когезії в англомовних текстах тендерної документації. Вісник Запорізького національного університету. Серія: Філологічні науки. № 2. Запоріжжя. С. 16-22. DOI: 10.26661/2414-9594-2020-2-2 (фахове видання категорії Б)

1.11. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Спонукальні конструкції англомовних конфіденційних листів. Південний архів Херсонського державного університету. Серія: Філологічні науки. Вип. LXXXV Херсон. С. 73-79. DOI: 10.32999/ksu2663-2691/2021-85-11 (фахове видання категорії Б)

1.12. Карачун Ю., Омельченко Н. (2022). Англомовні неологізми в сучасних текстах з медицини. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету ім. І. Франка. Випуск 56. Том 2. С. 116-122. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/56-2-18> (фахове видання категорії Б)

1.13. Карачун Ю., Боян В. (2023). Англомовний гумор та особливості його перекладу англійською мовою. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Т. 2. С. 123-129. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-20> (фахове видання категорії Б)

1.14. Карачун Ю., Третяк О. (2023). Англомовний політичний текст як інструмент соціальної влади. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Т. 2. С. 130-134. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-21> (фахове видання категорії Б)

П. 3

3.1. Карачун Ю., Борковська І. Professional English for future lawyers. Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 081 «Право». Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 223 с.

						<p>https://ela.kpi.ua/handle/123456789/39920</p> <p>П.4 4.1. Карачун Ю. Термінознавство. Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 035 «Філологія». Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 67 с. https://ela.kpi.ua/handle/123456789/43297</p> <p>4.2. Карачун Ю., Борковська І.П., Волкова С.Г., Семида О.В. Professional English in use. Law. Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 081 «Право». Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 162 с. https://ela.kpi.ua/handle/123456789/41049</p> <p>4.3. Карачун Ю., Семида О., Борковська І., Ахмад І. Professional English for Future Thermal Power Engineers (Part 1). Навч. Посіб. для здобувачів ступеня магістра за освітньою програмою «Енергетичний менеджмент та інжиніринг теплоенергетичних систем» спеціальності 144 Теплоенергетика / КПІ ім. Ігоря Сікорського, Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. – 165 с. https://ela.kpi.ua/items/366b5999-1538-4151-8c1e-43ea01062cf3</p> <p>4.4. Практичний курс перекладу. Технічні науки 1: Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 035 «Філологія». Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2024. – 199 с. https://ela.kpi.ua/items/7abf7209-373c-4c2e-ab46-334d654024bb</p> <p>П.12 12.1 Карачун Ю., Семида О., Scientific style, its substyles and genres. Discourse of professional and creative communication: Linguistic and cultural, cognitive, translation-related and methodological perspectives. 2023. 12.2 Карачун Ю., Семида О. Proceedings of the 2nd International Online Conference "Corpora and Discourse". 2022. P 138-141. 12.3 Karachun Yu. Criteria for definition of compound terms-noun in electrical engineering. Всеукраїнська науково-практична конференція/ Сучасна філологія: теорія та практика. СБУ. Київ, 2021. 12.4 Karachun Yu. Occasionalisms in English texts on electrical engineering. Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education. Kyiv, 2021. 12.5 Карачун Ю., Гайк. Г. Запозичення у сучасній англомовній юридичній терміносистемі. XIII Міжнародна студентська науково-практична конференція. A person as a subject intercultural communication: modern tendencies in philology, translation and teaching of foreign languages. Kyiv. 2021. P. 43-46 12.6 Карачун Ю. Основні способи творення складних термінів-іменників з електричної інженерії у сучасній англійській мові. Topical Issues of the Development of Modern Science" VI International Scientific and Practical Conference. Sofia, 2020.</p> <p>П.19 19.1 Член української асоціації когнітивної лінгвістики та поезитки. Сертифікат УА 0900 від 25.12.2021. https://youcontrol.com.ua/catalog/company_details/38490119/</p>	
285702	Карачун Юлія Геннадівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом кандидата наук ДК 054958, виданий 16.12.2019, Атестація доцента АД 011772, виданий 23.12.2022	14	Англійська мова (основна), Частина 4	<p>Освіта: Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", 2010 р., спеціальність: Пеоеклад; кваліфікація: перекладач; КВ № 39648773 від 30 червня 2010 р. Науковий ступінь: Кандидат філологічних наук, 035 Філологія (10.02.04) (германські мови); тема дисертації: «структурно-стилістичні та функційно-прагматичні особливості складних термінів іменників на матеріалі текстів з електричної інженерії». Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Критерії та комунікативно-прагматичні особливості жанру "персональний блог". Вчені записки Таврійського Національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія : Філологія. Журналістика. Том 33 (72) № 1. С.107-113. http://doi.org/10.32838/2710-4656/2022.1-1/19 (фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Прагматичний аспект значення слова в тендерній документації. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія : Філологія. Випуск 50. С. 5-20 http://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.50.2 (фахове видання категорії Б)</p> <p>3. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Семантико-прагматичні відношення</p>

між складними термінами-іменниками з електричної інженерії. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія: Філологія. Випуск 51. С. 135-141. <http://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.51.17> (фахове видання категорії Б)

4. Карачун Ю., Боян В. (2023). Англомовний гумор та особливості його перекладу англійською мовою. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Т. 2. С. 123-129. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-20> (фахове видання категорії Б)

5. Карачун Ю., Третяк О. (2023). Англомовний політичний текст як інструмент соціальної влади. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Т. 2. С. 130-134. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-21> (фахове видання категорії Б)

Підвищення кваліфікації:

1. "Education and individualization at educational institutions". Poland, Katowice, January, 15 2020 - May 9, 2020 (180 h.).
2. The University of Granada under the Erasmus+ International Credit Mobility, Spain, April, 21 2022 - April, 25 2022 (30 год).
3. Fundraising and organisation of project activities in education establishments : European Experience. Department of Polish-Ukrainian Studies of Jagiellonian University in Krakow Career Development Center of NGO Sobornist Luhansk Regional Institute of Postgraduate Pedagogical Education. April, 22 2023-May, 23 2023. (180 h.)
4. CAT-програми на прикладі SDL TRADOS STUDIO. Червень 2024 (8 год). Школа перекладу ABC Центр, Львів.

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 3,4, 12, 19.

П. 1.

1.1. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Критерії та комунікативно-прагматичні особливості жанру "персональний блог". Вчені записки Таврійського Національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія : Філологія. Журналістика. Том 33 (72) № 1. С.107-113. <http://doi.org/10.32838/2710-4656/2022.1-1/19> (фахове видання категорії Б)

1.2. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Прагматичний аспект значення слова в тендерній документації. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія : Філологія. Випуск 50. С. 5-20 <http://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.50.2> (фахове видання категорії Б)

1.3. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Семантико-прагматичні відношення між складними термінами-іменниками з електричної інженерії. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія: Філологія. Випуск 51. С. 135-141. <http://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.51.17> (фахове видання категорії Б)

1.4. Карачун Ю., Півень Ю. (2022). Квазіреалі як невід'ємна частина науково-фантастичного тексту та проблеми їх перекладу (на матеріалі перекладів творів Рея Бредбері «451⁹ за Фаренгейтом», «Серпень 1999: Гості з Землі», «Лютий 1999: Ілла» та «Серпень 2026: Дощі випадають»). Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету ім. І. Франка. Випуск 56. Том 2. С. 122-130. (фахове видання категорії Б) <https://doi.org/10.24919/2308-4863/56-2-19>

1.5. Карачун Ю., Борковська І. (2021). English Scientific and Technical Texts in Modern Studies. Вчені записки Таврійського Національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія : Філологія. Журналістика. Том 32 (71) № 6. С. 120-126. <http://doi.org/10.32838/2710-4656/2021.6-1/21> (фахове видання категорії Б)

1.6. Карачун Ю. (2020). Конвертовані складні терміни-іменники в англомовних текстах з електричної інженерії. Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету ім. І. Франка. Серія: Філологічні науки

(Мовознавство), № 14. Дрогобич. С. 68–73. DOI: 10.24919/2663-6042.14.2020.223446 (фахове видання категорії Б)

1.7. Карачун Ю., Борковська І., Гайдено Ю. (2020). Compound Terms in Electrical Engineering Texts: Structural, Semantic and Functional Peculiarities. Arab World English Journal (AWEJ) Special Issue on the English Language in Ukrainian Context, November. Pp. 142-160. ISSN: 2229-9327. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/elt3.13> (Web of Science)

1.8. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Derivative Compound Terms-Nouns As A Special Type Of Compound In Science And Technical Texts On Electrical Engineering. Вчені записки Таврійського національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія: Філологія. Соціальні комунікації. Том 31 (70). № 4. Ч.2. Київ. С. 95–101. <https://doi.org/10.32838/2663-6069/2020.4-2/17> (фахове видання категорії Б)

1.9. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Main Categories Of English Scientific And Technical Texts On Electrical Engineering. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. № 46. Том 1. Одеса. С. 158–161. ISSN 2409-1154 <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2020.46-1.37> (фахове видання категорії Б)

1.10. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Композиційний і формальний рівні когезії в англомовних текстах тендерної документації. Вісник Запорізького національного університету. Серія: Філологічні науки. № 2. Запоріжжя. С. 16–22. DOI: 10.26661/2414-9594-2020-2-2 (фахове видання категорії Б)

1.11. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Спонукальні конструкції англомовних конфіденційних листів. Південний архів Херсонського державного університету. Серія: Філологічні науки. Вип. LXXXV Херсон. С. 73–79. DOI: 10.32999/ksu2663-2691/2021-85-11 (фахове видання категорії Б)

1.12. Карачун Ю., Омельченко Н. (2022). Англомовні неологізми в сучасних текстах з медицини. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету ім. І. Франка. Випуск 56. Том 2. С. 116-122. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/56-2-18> (фахове видання категорії Б)

1.13. Карачун Ю., Боян В. (2023). Англомовний гумор та особливості його перекладу англійською мовою. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Т. 2. С. 123-129. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-20> (фахове видання категорії Б)

1.14. Карачун Ю., Третяк О. (2023). Англомовний політичний текст як інструмент соціальної влади. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Т. 2. С. 130-134. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-21> (фахове видання категорії Б)

П. 3

3.1. Карачун Ю., Борковська І. Professional English for future lawyers. Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 081 «Право». Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 223 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/39920>

П.4

4.1. Карачун Ю. Термінознавство. Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 035 «Філологія». Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 67 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/43297>

4.2. Карачун Ю., Борковська І.П., Волкова С.Г., Семида О.В. Professional English in use. Law. Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 081 «Право». Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 162 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/41049>

4.3. Карачун Ю., Семида О., Борковська І., Ахмад І. Professional English for Future Thermal Power Engineers (Part 1). Навч. Посіб. для здобувачів ступеня магістра за освітньою програмою «Енергетичний менеджмент та інжиніринг теплоенергетичних систем» спеціальності 144 Теплоенергетика / КПІ ім. Ігоря Сікорського, Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. – 165 с. <https://ela.kpi.ua/items/366b5999->

						<p>1538-4151-8c1e-43ea01062cf3 4.4. Практичний курс перекладу. Технічні науки 1: Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 035 «Філологія». Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2024. – 199 с. https://ela.kpi.ua/items/7a6f7209-373e-4c2e-ab46-334d654024bb</p> <p>П.12 12.1 Карачун Ю., Семида О., Scientific style, its substyles and genres. Discourse of professional and creative communication: Linguistic and cultural, cognitive, translation-related and methodological perspectives. 2023. 12.2 Карачун Ю., Семида О. Proceedings of the 2nd International Online Conference "Corpora and Discourse". 2022. P 138-141. 12.3 Karachun Yu. Criteria for definition of compound terms-noun in electrical engineering. Всеукраїнська науково-практична конференція/ Сучасна філологія: теорія та практика. СБУ. Київ, 2021. 12.4 Karachun Yu. Occasionalisms in English texts on electrical engineering. Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education. Kyiv, 2021. 12.5 Карачун Ю., Гайк. Г. Запозичення у сучасній англійській мові. XII Міжнародна студентська науково-практична конференція. A person as a subject intercultural communication: modern tendencies in philology, translation and teaching of foreign languages. Kyiv. 2021. P. 43-46 12.6 Карачун Ю. Основні способи творення складних термінів-іменників з електричної інженерії у сучасній англійській мові. Topical Issues of the Development of Modern Science" VI International Scientific and Practical Conference. Sofia, 2020.</p> <p>П.19 19.1. Член української асоціації когнітивної лінгвістики та поетики. Сертифікат УА 0900 від 25.12.2021. https://youcontrol.com.ua/catalog/company_details/3849011/</p>
285704	Полічева Юлія Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2006, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом доктора філософії ДР 002422, виданий 27.09.2021	17	<p>Навчальна (перекладацька) практика</p> <p>Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут», 2006 р., спеціальність: Переклад; кваліфікація: перекладач англійської та німецької мов. КВ №29872641</p> <p>Науковий ступінь: доктор філософії, галузь знань 01 – Освіта/Педагогіка, спеціальність 011 – Освітні, педагогічні науки на тему "Виховання громадянськості студентів у закладах вищої освіти США", 19 квітня 2021 р. Диплом ДР № 002422</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Шаранова, Ю.В., Маслов Є.О. (2023). Перекладацькі трансформації в англо-українських перекладах у сфері інженерії, Закарпатські філологічні студії, 27 (Том 3), С. 150-154. (ISSN 2663-4880 (print) ISSN 2663-4899 (online)) (фахове видання категорії Б).</p> <p>2. Полічева, Ю., Капітонова, Н. (2023). Поняття «білінгвізм» та його особливості у художніх текстах. Advanced Linguistics, 12. P. 123-130. (DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12) (фахове видання категорії Б).</p> <p>3. Полічева, Ю., Шевченко, Є. (2023). Особливості концепту «здоров'я/нездоров'я» та його специфіка відтворення у сучасних англійських серіалах. Advanced Linguistics, 12. P.163-169. (DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12) (фахове видання категорії Б).</p> <p>4. Fedorenko, S., Voloshchuk, I., Sharanova, Y., Glinka, N., & Zhurba, K. (2021). Multimodality and Digital Narrative in Teaching a Foreign Language. Arab World English Journal (AWEJ). Special Issue on CALL. Number 7. July 2021. 7(13). P. 178-189. https://doi.org/10.24093/awej/call7.13 (Web of Science (ISSN / eISSN: 2229-9327)) (видання, що входить до наукометричної бази Web of Science).</p> <p>5. Шаранова, Ю., Цепкало, О., Кібець, О. (2021). Лексико-семантичні особливості англійських термінів фахової мови психології (перекладацький аспект). Академічні студії. Серія «Гуманітарні науки». Вип. 3. С.232-238. (ISSN: 2786-5096 (Print), 2786-510X (Online)) (фахове видання категорії Б).</p> <p>Підвищення кваліфікації: Fundraising and Organization of Project Activities in Educational Establishments: European Experience. 2021. Zustrich Foundation, Department of Polish-Ukrainian Studies of Jagiellonian University in Krakow, Career Development Center of NGO Sobornist, Lugansk Regional Institute of Postgraduate Pedagogical Education (6 ECTS credits, 180 hours) 11.09.2021 – 17.10.2021 p.</p>

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 4, 5, 12, 19.

П. 1.

1.1. Шаранова, Ю.В., Маслов Є.О. (2023). Перекладацькі трансформації в англо-українських перекладах у сфері інженерії, Закарпатські філологічні студії, 27 (Том 3), С. 150-154. (ISSN 2663-4880 (print) ISSN 2663-4899 (online)) <https://doi.org/10.32782/trps2663-4880/2022.27.3.28> (фахове видання категорії Б).

1.2. Шаранова, Ю.В. (2023). Виховний процес під час воєнного стану. Досвід подолання стресу студентами американського університету у Бейруті. Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми, 67, С. 172-185. (DOI: <https://doi.org/10.31652/2412-1142-2023-67-1-194>) (фахове видання категорії Б).

1.3. Поличева, Ю., Капітонова, Н. (2023). Поняття «білінгвізм» та його особливості у художніх текстах. *Advanced Linguistics*, 12. P. 123-130. (DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12>) (фахове видання категорії Б).

1.4. Поличева, Ю., Шевченко, Є. (2023). Особливості концепту «здоров'я/нездоров'я» та його специфіка відтворення у сучасних англомовних серіалах. *Advanced Linguistics*, 12. P.163-169. (DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12>) (фахове видання категорії Б).

1.5. Fedorenko, S., Voloshchuk, I., Sharanova, Y., Glinka, N., & Zhurba, K. (2021). Multimodality and Digital Narrative in Teaching a Foreign Language. *Arab World English Journal (AWEJ)*. Special Issue on CALL. Number 7. July 2021. 7(13). P. 178-189. <https://doi.org/10.24093/awej/call7.13> (Web of Science (ISSN / eISSN: 2229-9327)) (видання, що входить до наукометричної бази Web of Science).

1.6. Шаранова, Ю. (2021). Навчально-виховні спільноти у вищій школі США. Теоретико-методичні проблеми виховання дітей та учнівської молоді: збірник наукових праць, 25. Кн. 2. С. 226-234. (ISSN 2308-3778, ISSN-ONLINE 24110361) <https://doi.org/10.32405/2308-3778-2021-25-2-226-234> (фахове видання категорії Б).

1.7. Шаранова, Ю., Бесклетна, О. (2021). Проблема класифікації англомовної військової лексики в парадигмі лінгвістичних досліджень. *Закарпатські філологічні студії*, 19, том 2. С. 54-59. (ISSN 2663-4880 (print) 2663-4899 (online)) <https://doi.org/10.32782/trps2663-4880/2021.19.2.11> (фахове видання категорії Б).

1.8. Шаранова, Ю., Цепкало, О., Кібець, О. (2021). Лексико-семантичні особливості англомовних термінів фахової мови психології (перекладацький аспект). *Академічні студії. Серія «Гуманітарні науки»*, Вип. 3. С.232-238. (ISSN: 2786-5096 (Print), 2786-510X (Online)) <https://doi.org/10.52726/as.humanities/2021.3.34> (фахове видання категорії Б).

1.9. Polycheva, Yu., Vetokhin V. (2023). Multimodal Approach to the Study of Specialized Texts in Technical Discourse. *Alfred Nobel University Journal of Philology*, vol. 2 (26/2). P. 45-58 (Scopus) (ISSN 2523-4463 (print) ISSN 2523-4749 (online) DOI 10.32342/2523-4463-2023-2-26/2) (SCOPUS)

1.10. Шаранова, Ю. (2020). Роль навчання суспільно корисного служіння у формуванні громадянськості студентів США. *Вісник Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького. Серія «Педагогічні науки»*, 2, 223-227. (ISSN: 2076-586X (Print), 2524-2660 (Online)) <https://ped-ejournal.cdu.edu.ua/article/view/385> (фахове видання категорії Б).

1.11. Шаранова, Ю. (2020). Формування громадянських цінностей студентів закладів вищої освіти США. *Науковий вісник Південноукраїнського національного педагогічного університету імені К. Д. Ушинського*, 4(133), 79-84. (ISSN 2414-5076 (Print), ISSN 2617-6688 (Online)) <https://doi.org/10.24195/2617-6688-2020-4-10> (фахове видання категорії Б).

1.12. Sharanova, Yu. (2020). Forming Student's Citizenship in the Ukrainian Context. Теоретико-методичні проблеми виховання дітей та учнівської молоді: зб. наук. праць (кн. 2.), 24. С. 277-287. (ISSN 2308-3778, ISSN-ONLINE 24110361) <https://doi.org/10.32405/2308-3778-2020-24-2-277-287> (фахове видання категорії Б).

П. 4

4.1. Практичний курс перекладу. Технічні науки 1: Навчальний посібник для організації самостійної роботи та самоконтролю знань студентів денної форми навчання [Електронний ресурс] : навч. посіб. для студ. спеціальності 035 «Філологія», спеціалізації «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад. Ю. В. Поличева, Ю. Г. Карачун. – Електронні текстові дані (1 файл: 5,2 Мб). – Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2024. – 209 с. <https://ela.kpi.ua/items/7abf7209-373c-4c2e-ab46-334d654024bb>

4.2. Магістерська дисертація: Вимоги та рекомендації до підготовки і захисту [Електронний ресурс] : навч. посіб. для здобув. ступеня магістра за спеціальністю 035 «Філологія» / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад.: С. В. Федоренко, О. П. Демиденко, Ю. В. Шаранова. Електронні текстові дані (1 файл: 311 КБ). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 108 с. <https://ela.kpi.ua/items/6d76bfff-f28c-456e-be84-84b3f277e6do>

4.3. Практична граматики англійської мови. Робоча навчальна програма (силабус) вибіркової дисципліни. <https://ktpmam.kpi.ua/vibirkovy-distiplini-2024-2025-n-r/>

П. 5

5.1. Захист дисертації на здобуття наукового ступеня доктора філософії, галузь знань 01 – Освіта/Педагогіка, спеціальність 011 – Освітні, педагогічні науки на тему "Виховання громадянськості студентів у закладах вищої освіти США", 19 квітня 2021 р.

П. 12

12.1 Поличева, Ю., Шевченко, С., Вплив телебачення на сприйняття концепту «здоров'я/нездоров'я». The 10 th International scientific and practical conference "European scientific congress" (October 29-31, 2023) Barca Academy Publishing, Madrid, Spain. 2023. – P. 460-462. (ISBN 978-84-15927-34-1)

12.2. Поличева, Ю., Досвід залучення цифрових технологій в закладах освіти США. Освіта і виховання в інформаційному суспільстві в умовах воєнного та повоєнного стану: матеріали II Всеукраїнської науково-практичної е-конференції з міжнародною участю. м.Рівне, 15-16 травня 2024 р. Рівненський державний гуманітарний університет, 2024. С. 70-74.

12.3. Шаранова, Ю. Досвід співпраці з громадою громадського коледжу Капіолані, коледжу Спелман та державного університету Портленда задля виховання громадянськості американських студентів. Здобутки та досягнення прикладних та фундаментальних наук XXI століття: матеріали IV Міжнародної наукової конференції, м. Вінниця, 16 грудня, 2022 р. / Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: Європейська наукова платформа, 2022. С. 233-238. (DOI: <https://doi.org/10.36074/mend-16.12.2022>)

12.4. Sharanova, Yu., & Fedorenko, S. (2021). Organizational and pedagogical conditions for developing citizenship of the U. S. undergraduate students. Slovak international scientific journal, 3(49), 8–12. (ISSN 5782-5319)

12.5. Шаранова, Ю. (2020). Громадянське виховання в навчальних програмах закладів вищої освіти США. Scientific achievements of modern society: the 8th International scientific and practical conference, April 1–3, 2020, Liverpool, United Kingdom, P. 876–884.

12.6. Шаранова, Ю. (2020). Науково-педагогічний базис для побудови освітнього процесу з виховання громадянськості студентів у США. Proceedings of the 2-nd International scientific and practical conference "Fundamental and applied research in the modern world", September 23–25, 2020. Boston, USA, 3. 564–572.

12.7. Шаранова, Ю. (2020). Формування громадянськості студентів у практичній діяльності педагогів вищої школи США. Актуальні проблеми неперервної освіти в інформаційному суспільстві: матеріали міжнародної науковопрактичної конференції, 05 червня, 2020, Київ. С. 137–138.

12.8. Sharanova, Y. (2020). Theory and practice of patriotic education of high school students in Ukraine. Frankfurt. TK Meganom LLC. Paradigm of knowledge. 4(42), 82–97. (doi: 10.26886/2520-7474.4(42)2020.7, ISSN 2520-7474 (Print) ISSN 2701-8938 (Online))

П. 19

19.1. Член Української асоціації дослідників освіти Посилання на сайт організації: Головна | Українська асоціація дослідників освіти (uea.org.ua)

285704	Полічева Юлія Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2006, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом доктора філософії ДР 002422, виданий 27.09.2021	17	Практичний курс перекладу. Технічні науки 1	<p>Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут», 2006 р., спеціальність: Переклад; кваліфікація: перекладач англійської та німецької мов. КВ №29872641</p> <p>Науковий ступінь: доктор філософії, галузь знань 01 – Освіта/Педагогіка, спеціальність 011 – Освітні, педагогічні науки на тему "Виховання громадянськості студентів у закладах вищої освіти США», 19 квітня 2021 р. Диплом ДР № 002422</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п. 37 Ліцензійних умов</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Шаранова, Ю.В., Маслов Є.О. (2023). Перекладацькі трансформації в англо-українських перекладах у сфері інженерії, Закарпатські філологічні студії, 27 (Том 3), С. 150-154. (ISSN 2663-4880 (print) ISSN 2663-4899 (online)) (фахове видання категорії Б). 2. Полічева, Ю., Капітонова, Н. (2023). Поняття «білінгвізм» та його особливості у художніх текстах. <i>Advanced Linguistics</i>, 12. P. 123-130. (DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12) (фахове видання категорії Б). 3. Полічева, Ю., Шевченко, Є. (2023). Особливості концепту «здоров'я/нездоров'я» та його специфіка відтворення у сучасних англійських серіалах. <i>Advanced Linguistics</i>, 12. P.163-169. (DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12) (фахове видання категорії Б). 4. Fedorenko, S., Voloshchuk, I., Sharanova, Y., Glinka, N., & Zhurba, K. (2021). Multimodality and Digital Narrative in Teaching a Foreign Language. <i>Arab World English Journal (AWEJ)</i>. Special Issue on CALL. Number 7. July 2021. 7(13). P. 178-189. https://doi.org/10.24093/awej/call7.13 (Web of Science (ISSN / eISSN: 2229-9327)) (видання, що входить до наукометричної бази Web of Science). 5. Шаранова, Ю., Цепкало, О., Кібець, О. (2021). Лексико-семантичні особливості англійських термінів фахової мови психології (перекладацький аспект). <i>Академічні студії. Серія «Гуманітарні науки»</i>, Вип. 3. С.232-238. (ISSN: 2786-5096 (Print), 2786-510X (Online)) (фахове видання категорії Б). <p>Підвищення кваліфікації: Fundraising and Organization of Project Activities in Educational Establishments: European Experience. 2021. Zustrich Foundation, Department of Polish-Ukrainian Studies of Jagiellonian University in Krakow, Career Development Center of NGO Sobornist, Lugansk Regional Institute of Postgraduate Pedagogical Education (6 ECTS credits, 180 hours) 11.09.2021 – 17.10.2021 р.</p> <p>Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 4, 5, 12, 19.</p> <p>П. 1.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Шаранова, Ю.В., Маслов Є.О. (2023). Перекладацькі трансформації в англо-українських перекладах у сфері інженерії, Закарпатські філологічні студії, 27 (Том 3), С. 150-154. (ISSN 2663-4880 (print) ISSN 2663-4899 (online)) https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.27.3.28 (фахове видання категорії Б). 1.2. Шаранова, Ю.В. (2023). Виховний процес під час воєнного стану. Досвід подолання стресу студентами американського університету у Бейруті. Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми. 67, С. 172-185. (DOI: https://doi.org/10.31652/2412-1142-2023-67-1-194) (фахове видання категорії Б). 1.3. Полічева, Ю., Капітонова, Н. (2023). Поняття «білінгвізм» та його особливості у художніх текстах. <i>Advanced Linguistics</i>, 12. P. 123-130. (DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12) (фахове видання категорії Б). 1.4. Полічева, Ю., Шевченко, Є. (2023). Особливості концепту «здоров'я/нездоров'я» та його специфіка відтворення у сучасних англійських серіалах. <i>Advanced Linguistics</i>, 12. P.163-169. (DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12) (фахове видання категорії Б). 1.5. Fedorenko, S., Voloshchuk, I., Sharanova, Y., Glinka, N., & Zhurba, K. (2021). Multimodality and Digital Narrative in Teaching a Foreign Language. <i>Arab World English Journal (AWEJ)</i>. Special Issue on CALL. Number 7. July 2021. 7(13). P. 178-189. https://doi.org/10.24093/awej/call7.13 (Web of Science (ISSN / eISSN: 2229-9327)) (видання, що входить до наукометричної бази Web of Science).
--------	-----------------------------	------------------------------	-----------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	---------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- 1.6. Шаранова, Ю. (2021). Навчально-виховні спільноти у вищій школі США. Теоретико-методичні проблеми виховання дітей та учнівської молоді: збірник наукових праць, 25. Кн. 2. С. 226-234. (ISSN 2308-3778, ISSN-ONLINE 24110361) <https://doi.org/10.32405/2308-3778-2021-25-2-226-234> (фахове видання категорії Б).
- 1.7. Шаранова, Ю., Бескетна, О. (2021). Проблема класифікації англомовної військової лексики в парадигмі лінгвістичних досліджень. Закарпатські філологічні студії, 19, том 2. С. 54-59. (ISSN 2663-4880 (print) 2663-4899 (online)) <https://doi.org/10.32782/trps2663-4880/2021.19.2.11> (фахове видання категорії Б).
- 1.8. Шаранова, Ю., Цепкало, О., Кібець, О. (2021). Лексико-семантичні особливості англомовних термінів фахової мови психології (перекладальський аспект). Академічні студії. Серія «Гуманітарні науки», Вип. 3. С.232-238. (ISSN: 2786-5096 (Print), 2786-510X (Online)) <https://doi.org/10.52726/as.humanities/2021.3.34> (фахове видання категорії Б).
- 1.9. Polycheva, Yu., Vetokhin V. (2023). Multimodal Approach to the Study of Specialized Texts in Technical Discourse. Alfred Nobel University Journal of Philology, vol. 2 (26/2). P. 45-58 (Scopus) (ISSN 2523-4463 (print) ISSN 2523-4749 (online) DOI 10.32342/2523-4463-2023-2-26/2) (SCOPUS)
- 1.10. Шаранова, Ю. (2020). Роль навчання суспільно корисного служіння у формуванні громадянськості студентів США. Вісник Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького. Серія «Педагогічні науки», 2, 223-227. (ISSN: 2076-586X (Print), 2524-2660 (Online)) <https://ped-ejournal.cdu.edu.ua/article/view/385> (фахове видання категорії Б).
- 1.11. Шаранова, Ю. (2020). Формування громадянських цінностей студентів закладів вищої освіти США. Науковий вісник Південноукраїнського національного педагогічного університету імені К. Д. Ушинського, 4(133), 79-84. (ISSN 2414-5076 (Print), ISSN 2617-6688 (Online)) <https://doi.org/10.24195/2617-6688-2020-4-10> (фахове видання категорії Б).
- 1.12. Sharanova, Yu. (2020). Forming Student's Citizenship in the Ukrainian Context. Теоретико-методичні проблеми виховання дітей та учнівської молоді: зб. наук. праць (кн. 2.), 24. С. 277-287. (ISSN 2308-3778, ISSN-ONLINE 24110361) <https://doi.org/10.32405/2308-3778-2020-24-2-277-287> (фахове видання категорії Б).
- П. 4
- 4.1. Практичний курс перекладу. Технічні науки 1: Навчальний посібник для організації самостійної роботи та самоконтролю знань студентів денної форми навчання [Електронний ресурс] : навч. посіб. для студ. спеціальності 035 «Філологія», спеціалізації «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад. Ю.В. Полічева, Ю.Г. Карачун. – Електронні текстові дані (1 файл: 5,2 Мб). – Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2024. – 209 с. <https://el.kpi.ua/items/7abf7209-373e-4c2e-ab46-334d654024bb>
- 4.2. Магістерська дисертація: Вимоги та рекомендації до підготовки і захисту [Електронний ресурс] : навч. посіб. для здобув. ступеня магістра за спеціальністю 035 «Філологія» / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад.: С. В. Федоренко, О. П. Демиденко, Ю. В. Шаранова. Електронні текстові дані (1 файл: 311 КБ). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 108 с. <https://el.kpi.ua/items/6d76bffa-f28c-456e-be84-84b3f277e6do>
- 4.3. Практична граматики англійської мови. Робоча навчальна програма (силабус) вибіркової дисципліни. <https://ktpmam.kpi.ua/vibirkovi-distiplini-2024-2025-n-r/>
- П. 5
- 5.1. Захист дисертації на здобуття наукового ступеня доктора філософії, галузь знань 01 – Освіта/Педагогіка, спеціальність 011 – Освітні, педагогічні науки на тему "Виховання громадянськості студентів у закладах вищої освіти США", 19 квітня 2021 р.
- П. 12
- 12.1 Полічева, Ю., Шевченко, С., Вплив телебачення на сприйняття концепту «здоров'я/нездоров'я». The 10 th International scientific and practical conference "European scientific congress"(October 29-31, 2023) Barca Academy Publishing, Madrid, Spain, 2023. – P. 460-462.

						<p>(ISBN 978-84-15927-34-1)</p> <p>12.2. Поличева, Ю., Досвід залучення цифрових технологій в закладах освіти США. Освіта і виховання в інформаційному суспільстві в умовах воєнного та повоєнного стану: матеріали II Всеукраїнської науково-практичної е-конференції з міжнародною участю. м.Рівне, 15-16 травня 2024 р. Рівненський державний гуманітарний університет, 2024. С. 70-74.</p> <p>12.3. Шаранова, Ю. Досвід співпраці з громадою громадського коледжу Капіолані, коледжу Спельман та державного університету Портленда задля виховання громадянськості американських студентів. Здобутки та досягнення прикладних та фундаментальних наук XXI століття: матеріали IV Міжнародної наукової конференції, м. Вінниця, 16 грудня, 2022 р. / Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: Європейська наукова платформа, 2022. С. 233-238. (DOI: https://doi.org/10.36074/mcnd-16.12.2022)</p> <p>12.4. Sharanova, Yu., & Fedorenko, S. (2021). Organizational and pedagogical conditions for developing citizenship of the U. S. undergraduate students. Slovak international scientific journal, 3(49), 8–12. (ISSN 5782-5319)</p> <p>12.5. Шаранова, Ю. (2020). Громадянське виховання в навчальних програмах закладів вищої освіти США. Scientific achievements of modern society: the 8th International scientific and practical conference, April 1–3, 2020, Liverpool, United Kingdom, P. 876–884.</p> <p>12.6. Шаранова, Ю. (2020). Науково-педагогічний базис для побудови освітнього процесу з виховання громадянськості студентів у США. Proceedings of the 2-nd International scientific and practical conference "Fundamental and applied research in the modern world", September 23–25, 2020. Boston, USA, 3. 564–572.</p> <p>12.7. Шаранова, Ю. (2020). Формування громадянськості студентів у практичній діяльності педагогів вищої школи США. Актуальні проблеми неперервної освіти в інформаційному суспільстві: матеріали міжнародної науковопрактичної конференції, 05 червня, 2020, Київ. С. 137–138.</p> <p>12.8. Sharanova, Y. (2020). Theory and practice of patriotic education of high school students in Ukraine. Frankfurt. TK Meganom LLC. Paradigm of knowledge. 4(42), 82–97. (doi: 10.26886/2520-7474.4(42)2020-7, ISSN 2520-7474 (Print) ISSN 2701-8938 (Online))</p> <p>П.19</p> <p>19.1. Член Української асоціації дослідників освіти Посилання на сайт організації: Головна Українська асоціація дослідників освіти</p>
285704	Поличева Юлія Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2006, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом доктора філософії ДР 002422, виданий 27.09.2021	17	<p>Практичний курс перекладу. Технічні науки 2</p> <p>Освіта в Національному технічному університеті України «Київський політехнічний інститут», 2006 р., спеціальність: Переклад; кваліфікація: перекладач, викладач англійської та німецької мов. KB №29872641</p> <p>Науковий ступінь: доктор філософії, галузь знань 01 – Освіта/Педагогіка, спеціальність 011 – Освітні, педагогічні науки на тему "Виховання громадянськості студентів у закладах вищої освіти США», 19 квітня 2021 р. Диплом ДР № 002422</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <p>1. Шаранова, Ю.В., Маслов Є.О. (2023). Перекладацькі трансформації в англо-українських перекладах у сфері інженерії, Закарпатські філологічні студії, 27 (Том 3), С. 150-154. (ISSN 2663-4880 (print) ISSN 2663-4899 (online)) (фахове видання категорії Б).</p> <p>2. Поличева, Ю., Капітонова, Н. (2023). Поняття «білінгвізм» та його особливості у художніх текстах. Advanced Linguistics, 12. P. 123-130. (DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12) (фахове видання ктегорії Б).</p> <p>3. Поличева, Ю., Шевченко, Є. (2023). Особливості концепту «здоров'я/нездоров'я» та його специфіка відтворення у сучасних англомовних серіалах. Advanced Linguistics, 12. P.163-169. (DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12) (фахове видання категорії Б).</p> <p>4. Fedorenko, S., Voloshchuk, I., Sharanova, Y., Glinka, N., & Zhurba, K. (2021). Multimodality and Digital Narrative in Teaching a Foreign Language. Arab World English Journal (AWEJ). Special Issue on CALL. Number 7. July 2021. 7(13). P. 178-189. https://doi.org/10.24093/awej/call7.13 (Web of Science (ISSN / eISSN: 2229-9327)) (видання, що входить до наукометричної бази Web of Science).</p> <p>5. Шаранова, Ю., Ценкало, О., Кібець, О. (2021). Лексико-семантичні особливості англомовних термінів фахової мови психології</p>

(перекладацький аспект). Академічні студії. Серія «Гуманітарні науки», Вип. 3. С.232-238. (ISSN: 2786-5096 (Print), 2786-510X (Online) (фахове видання категорії Б).

Підвищення кваліфікації: Fundraising and Organization of Project Activities in Educational Establishments: European Experience. 2021. Zustrich Foundation, Department of Polish-Ukrainian Studies of Jagiellonian University in Krakow, Career Development Center of NGO Sobornist, Lugansk Regional Institute of Postgraduate Pedagogical Education (6 ECTS credits, 180 hours) 11.09.2021 – 17.10.2021 р.

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 4, 5, 12, 19.

П. 1.

1.1. Шаранова, Ю.В., Маслов Є.О. (2023). Перекладацькі трансформації в англо-українських перекладах у сфері інженерії, Закарпатські філологічні студії, 27 (Том 3), С. 150-154. (ISSN 2663-4880 (print) ISSN 2663-4899 (online)) <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.27.3.28> (фахове видання категорії Б).

1.2. Шаранова, Ю.В. (2023). Виховний процес під час воєнного стану. Досвід подолання стресу студентами американського університету у Бейруті. Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми, 67, С. 172-185. (DOI: <https://doi.org/10.31652/2412-1142-2023-67-1-194>) (фахове видання категорії Б).

1.3. Поличева, Ю., Капітонова, Н. (2023). Поняття «білінгвізм» та його особливості у художніх текстах. Advanced Linguistics, 12. P. 123-130. (DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12>) (фахове видання категорії Б).

1.4. Поличева, Ю., Шевченко, Є. (2023). Особливості концепту «здоров'я/нездоров'я» та його специфіка відтворення у сучасних англійських серіалах. Advanced Linguistics, 12. P.163-169. (DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12>) (фахове видання категорії Б).

1.5. Fedorenko, S., Voloshchuk, I., Sharanova, Y., Glinka, N., & Zhurba, K. (2021). Multimodality and Digital Narrative in Teaching a Foreign Language. Arab World English Journal (AWEJ). Special Issue on CALL. Number 7. July 2021. 7(13). P. 178-189. <https://doi.org/10.24093/awej/call7.13> (Web of Science (ISSN / eISSN: 2229-9327)) (видання, що входить до наукометричної бази Web of Science).

1.6. Шаранова, Ю. (2021). Навчально-виховні спільноти у вищій школі США. Теоретико-методичні проблеми виховання дітей та учнівської молоді: збірник наукових праць, 25. Кн. 2. С. 226-234. (ISSN 2308-3778, ISSN-ONLINE 24110361) <https://doi.org/10.32405/2308-3778-2021-25-2-226-234> (фахове видання категорії Б).

1.7. Шаранова, Ю., Бесклетна, О. (2021). Проблема класифікації англійської військової лексики в парадигмі лінгвістичних досліджень. Закарпатські філологічні студії, 19, том 2. С. 54-59. (ISSN 2663-4880 (print) 2663-4899 (online)) <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2021.19.2.11> (фахове видання категорії Б).

1.8. Шаранова, Ю., Цепкало, О., Кібець, О. (2021). Лексико-семантичні особливості англійських термінів фахової мови психології (перекладацький аспект). Академічні студії. Серія «Гуманітарні науки», Вип. 3. С.232-238. (ISSN: 2786-5096 (Print), 2786-510X (Online)) <https://doi.org/10.52726/as.humanities/2021.3.34> (фахове видання категорії Б).

1.9. Polycheva, Yu., Vetokhin V. (2023). Multimodal Approach to the Study of Specialized Texts in Technical Discourse. Alfred Nobel University Journal of Philology, vol. 2 (26/2). P. 45-58 (Scopus) (ISSN 2523-4463 (print) ISSN 2523-4749 (online) DOI 10.32342/2523-4463-2023-2-26/2) (SCOPUS)

1.10. Шаранова, Ю. (2020). Роль навчання суспільно корисного служіння у формуванні громадянськості студентів США. Вісник Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького. Серія «Педагогічні науки», 2, 223-227. (ISSN: 2076-586X (Print), 2524-2660 (Online)) <https://ped-ejournal.cdu.edu.ua/article/view/385> (фахове видання категорії Б).

1.11. Шаранова, Ю. (2020). Формування громадянських цінностей студентів закладів вищої освіти США. Науковий вісник Південноукраїнського національного

педагогічного університету імені К. Д. Ушинського, 4(133), 79–84. (ISSN 2414-5076 (Print), ISSN 2617-6688 (Online))
<https://doi.org/10.24195/2617-6688-2020-4-10> (фахове видання категорії Б).

1.12. Sharanova, Yu. (2020). Forming Student's Citizenship in the Ukrainian Context. Теоретико-методичні проблеми виховання дітей та учнівської молоді: зб. наук. праць (кн. 2.), 24. С. 277–287. (ISSN 2308-3778, ISSN-ONLINE 24110361)
<https://doi.org/10.32405/2308-3778-2020-24-2-277-287> (фахове видання категорії Б).

П. 4

4.1. Практичний курс перекладу. Технічні науки 1: Навчальний посібник для організації самостійної роботи та самоконтролю знань студентів денної форми навчання [Електронний ресурс] : навч. посіб. для студ. спеціальності 035 «Філологія», спеціалізації «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад. Ю. В. Полічева, Ю. Г. Карачун. – Електронні текстові дані (1 файл: 5,2 Мб). – Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2024. – 209 с.
<https://ela.kpi.ua/items/7abf7209-373e-4c2e-ab46-334d654024bb>

4.2. Магістерська дисертація: Вимоги та рекомендації до підготовки і захисту [Електронний ресурс] : навч. посіб. для здобув. ступеня магістра за спеціальністю 035 «Філологія» / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад.: С. В. Федоренко, О. П. Демиденко, Ю. В. Шаранова. Електронні текстові дані (1 файл: 311 КБ). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 108 с.
<https://ela.kpi.ua/items/6d76bffa-f28c-456e-be84-84b3f277e6do>

4.3. Практична граматики англійської мови. Робоча навчальна програма (силабус) вибіркової дисципліни.
<https://ktprram.kpi.ua/vibirkovi-distiplini-2024-2025-n-r/>

П. 5

5.1. Захист дисертації на здобуття наукового ступеня доктора філософії, галузь знань 01 – Освіта/Педагогіка, спеціальність 011 – Освітні, педагогічні науки на тему "Виховання громадянськості студентів у закладах вищої освіти США", 19 квітня 2021 р.

П. 12

12.1 Полічева, Ю., Шевченко, Є., Вплив телебачення на сприйняття концепту «здоров'я/нездоров'я». The 10 th International scientific and practical conference "European scientific congress"(October 29-31, 2023) Barca Academy Publishing, Madrid, Spain. 2023. – P. 460-462. (ISBN 978-84-15927-34-1)

12.2. Полічева, Ю., Досвід залучення цифрових технологій в закладах освіти США. Освіта і виховання в інформаційному суспільстві в умовах воєнного та повоєнного стану: матеріали II Всеукраїнської науково-практичної е-конференції з міжнародною участю. м.Рівне, 15-16 травня 2024 р. Рівненський державний гуманітарний університет, 2024. С. 70-74.

12.3. Шаранова, Ю. Досвід співпраці з громадою громадського коледжу Капіолані, коледжу Спелльман та державного університету Портленда задля виховання громадянськості американських студентів. Здобутки та досягнення прикладних та фундаментальних наук XXI століття: матеріали IV Міжнародної наукової конференції, м. Вінниця, 16 грудня, 2022 р. / Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: Європейська наукова платформа, 2022. С. 233-238. (DOI: <https://doi.org/10.36074/mend-16.12.2022>)

12.4 Sharanova, Yu., & Fedorenko, S. (2021). Organizational and pedagogical conditions for developing citizenship of the U. S. undergraduate students. Slovak international scientific journal, 3(49), 8–12. (ISSN 5782-5319)

12.5. Шаранова, Ю. (2020). Громадянське виховання в навчальних програмах закладів вищої освіти США. Scientific achievements of modern society: the 8th International scientific and practical conference, April 1–3, 2020, Liverpool, United Kingdom, P. 876–884.

12.6. Шаранова, Ю. (2020). Науково-педагогічний базис для побудови освітнього процесу з виховання громадянськості студентів у США. Proceedings of the 2-nd International scientific and practical conference "Fundamental and applied research in the modern world", September 23–25, 2020. Boston, USA, 3. 564–572.

12.7. Шаранова, Ю. (2020). Формування громадянськості студентів у практичній діяльності педагогів вищої школи США. Актуальні проблеми неперервної освіти в інформаційному суспільстві:

						<p>матеріали міжнародної науковопрактичної конференції, 05 червня, 2020, Київ, С. 137–138. 12.8. Sharanova, Y. (2020). Theory and practice of patriotic education of high school students in Ukraine. Frankfurt. TK Meganom LLC. Paradigm of knowledge. 4(42), 82-97. (doi: 10.26886/2520-7474.4(42)2020.7, ISSN 2520-7474 (Print) ISSN 2701-8938 (Online)) П.19 19.1. Член Української асоціації дослідників освіти Посилання на сайт організації: Головна Українська асоціація дослідників освіти (uega.org.ua)</p>	
49081	Баклаженко Юлія Вікторівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	<p>Диплом магістра, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2011, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом кандидата наук ДК 038695, виданий 29.09.2016, Аттестат доцента АД 010960, виданий 09.08.2022</p>	13	Навчальна (перекладацька) практика	<p>Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут», спеціальність – «Переклад» (диплом магістра з відзнакою KB 41778733 від 30.06.2011) Науковий ступінь: кандидат педагогічних наук, 13.00.02 – теорія і методика навчання: германські мови (дисертація на тему «Методика індивідуалізації навчання англійського професійно орієнтованого писемного мовлення майбутніх аналітиків систем» (диплом ДК № 038695 від 29.09.2016 р.). Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови (аттестат АД №010960 від 09.08.2022)</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1.Yuliia Baklazhenko, Oksana Hnatiuk (2023). Legal Terminology: Challenges of English-Ukrainian Translation, 1 (18) Access to Justice in Eastern Europe, 178-188. DOI: https://doi.org/10.33327/AJEE-18-6-1-00011 (видання, що входить до наукометричної бази Web of Science) 2. Баклаженко Ю., Новик А. (2022). Загальні аспекти дослідження гіпертексту як об'єкта лексико-семантичного аналізу. Advanced Linguistics (10). (фахове видання категорії Б) 3. Baklazhenko, Y., Izarova, I., Komarova, T. (2021). About ELI-Unidroit Rules Adoption and Translation into Ukrainian. Access to Justice in Eastern Europe, 3(21), 205-208. DOI:10.33327/AJEE-18-4-3-000080 (видання, що входить до наукометричної бази Web of Science та Scopus) 4. Баклаженко, Ю.В. (2021). Особливості перекладу юридичних неологізмів на прикладі терміну «малозначна справа». Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Юридичні науки. 2 (117), 11-15. 5. Баклаженко, Ю.В. (2020). Лінгвістичні передумови навчання англійського професійно орієнтованого писемного мовлення закладах вищої освіти. Актуальні питання іноземної філології. (13), 10-16. DOI: https://doi.org/10.32782/2410-0927-2020-13-2/. (фахове видання категорії Б)</p> <p>Підвищення кваліфікації: 1. Програма "Цифрові інструменти Google для закладів вищої, фахової передвищої освіти", Сертифікат № 19GW-383. Місце проведення: ТОВ "Академія цифрового розвитку", 2021-10-04 – 2021-10-18, Кількість годин: 30 - 1 ECTS.</p> <p>Стажування: 1. Закордонне стажування у Вільнюському університеті, Литовська Республіка (2022-05-16 - 2022-06-27), 180 год (6 ECTS) (затверджено вченою радою факультету лінгвістики, протокол №11 від 08 червня 2022 р.) 2. Закордонне стажування за програмою "Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions, perspectives", Білостоцький університет, Польща, 5.04.2021-14.05.2021., 180 год (6 ECTS) 3. Закордонне стажування в Афіському національному університеті імені Каподистрії (м. Афіни, Греція) (2023-03-03 - 2023-03-12), кількість годин – 30 (1 ECTS).</p> <p>Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: п. 1, 3, 8, 10, 12, 14, 19. П.1: 1.1. Zhenchenko M, Izarova I, Baklazhenko Y (2023) Impact of war on editors of science journals from Ukraine: Results of a survey. European Science Editing 49: e97925. DOI: https://doi.org/10.3897/ese.2023.e97925 5 (видання, що входить до наукометричної бази Scopus) 1.2. Yuliia Baklazhenko, Oksana Hnatiuk (2023). Legal Terminology: Challenges of English-Ukrainian Translation, 1 (18) Access to Justice in Eastern Europe, 178-188. DOI: https://doi.org/10.33327/AJEE-18-6-1-00011 (</p>

journal.com/legal-terminology-challenges-of-english-ukrainian-translation) (видання, що входить до наукометричної бази Web of Science)

1.3. Baklazhenko, Y. & Kornieva, Z. (2023). Higher education in the crisis period: A comparative analysis of the Ukrainian experience of online or blended TEFL during the pandemic and the war. *XLinguae* 16(2), 100-114 DOI: 10.18355/XL.2023.16.02.08 ISSN 1337-8384, eISSN 2453-711X. (видання, що входить до наукометричної бази Scopus)

1.4. Baklazhenko, Y., Kornieva, Z., & Borbenchuk, I. (2023). On Occasion of the 300th Anniversary: Hryhorii Skovoroda's Pedagogical Ideas as A Precursor of Differentiated Teaching. *Advanced Education*, 10(22), 4-11. <https://doi.org/10.20535/2410-8286.285005> (видання, що входить до наукометричної бази Web of Science та Scopus)

1.5. Баклаженко Ю., Новик А. (2022). Загальні аспекти дослідження гіпертексту як об'єкта лексико-семантичного аналізу. *Advanced Linguistics* (10). <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2022.10.265979> (фахове видання категорії Б)

1.6. Baklazhenko, Y., Izarova, I., Komarova, T. (2021). About ELL-Unidroit Rules Adoption and Translation into Ukrainian. *Access to Justice in Eastern Europe*, 3(21), 205-208. DOI:10.33327/AJEE-18-4.3-000080 (видання, що входить до наукометричної бази Web of Science та Scopus)

1.7. Баклаженко, Ю.В. (2021). Особливості перекладу юридичних неологізмів на прикладі терміну «малозначна справа». *Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Юридичні науки*. 2 (117), 11-15. DOI:10.17721/1728-2195/2021/2.117-2 (фахове видання категорії Б)

1.8. Baklazhenko, Y. (2021). Ukrainian-English Translation of Legal Terms: A Case Study of Insignificant Cases and Small Claims. *Access to Justice in Eastern Europe*. 1(9), 232-242. DOI: 10.33327/AJEE-18-4.1-000055. (видання, що входить до наукометричної бази Web of Science та Scopus)

1.9. Баклаженко, Ю.В. (2020). Лінгвістичні передумови навчання англійського професійно орієнтованого писемного мовлення закладах вищої освіти. *Актуальні питання іноземної філології*. (13), 10-16. DOI: <https://doi.org/10.32782/2410-0927-2020-13-2>. (фахове видання категорії Б)

П. 3:

3.1. Baklazhenko, Y.V., Kornieva, Z.M. (2022). *Information Technology Outlines* (2nd digital ed.) Igor Sikorskyi Kyiv Polytechnic Institute. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/49918>.

3.2. Баклаженко, Ю.В., Борбенчук, І.М. (2022). Латинська мова у медичній та юридичній галузі: Навчально-методичний комплекс дисципліни. КПІ ім. Ігоря Сікорського. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/46212>

П. 8:

8.1. Член редакційної колегії журналу, що індексується в бібліографічних базах *Access to Justice in Eastern Europe* ISSN 2663-0583 (Online) ISSN 2663-0575 (Print) <https://ajee-journal.com/about>

8.2. Заст. головного редактора журналу, що індексується в бібліографічних базах *Advanced Education* ISSN 2410-8286 (Online), ISSN 2409-3351 (Print) <http://ae.fl.kpi.ua/about/editorialTeam>

П. 10:

10.1. Виконання проекту *Ukrainian Scholars in Athens*, Афінянський національний університет імені Каподістрія (м. Афіни, Греція), організована спільно з Європейським лінгвістичним товариством. Наказ № 25 вс від 03.03.2023р.

10.2. Виконання проекту *Erasmus+*, Політехнічний університет Валенсії, м. Валенсія, Іспанія (13.04.2024 – 23.04.2024) (*Erasmus+ KA107 Project 2022-1-ES01-KA171-HED-00074639*) Наказ №75-вс від 10.04.2024

П. 12:

12.1. Баклаженко, Ю.В. (2021). Переклад юридичної термінології на матеріалі Угоди про асоціацію між Україною та ЄС. III Міжнародна науково-практична конференція «Філософія мови та нові тенденції в перекладознавстві й лінгвістиці». НПУ імені М. П. Драгоманова, 2 квітня 2021 р. С. 5-8.

12.2. Баклаженко Ю. В., Герасименко, К. О. (2022). Лінгвістична сутність експресії та її вираження в англійській та українській мовах. *Сучасна філологія; теорія та*

						<p>практика: Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції (19 квітня 2022 р.), Київ, Національна академія служби безпеки України.</p> <p>12.3. Баклаженко, Ю. В., Мазанович, М. І. (2022). Переклад негативних конструкцій в англомовних текстах інженерної тематики. Сучасна філологія; теорія та практика: Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції (19 квітня 2022 р.), Київ, Національна академія служби безпеки України.</p> <p>12.4. Баклаженко Ю. В., Трипутіна Ю. Р. (2022). Способи передачі модальності у художніх текстах: перекладацький аспект. Сучасна філологія; теорія та практика: Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції (19 квітня 2022 р.), Київ, Національна академія служби безпеки України.</p> <p>12.5. Баклаженко, Ю. В., Кузьміна В. С. (2022). Відтворення ідіостилю Джона Фаулза в українських перекладах на матеріалі книг "Mag" та "Коллекціонер". Сучасна філологія; теорія та практика: Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції (19 квітня 2022 р.), Київ, Національна академія служби безпеки України.</p> <p>12.6. Baklazhenko Yu., Stavutskyu A., Kharlamova G., et al. (2023). 100 Days of War. Through the Eyes of the Ukrainian Academy (ed. Stefanel D., Pop F.). Sibiu, Editura Universitatii 'Lucian Blaga' din Sibiu, 2023. P. 115-135.</p> <p>П.14:</p> <p>14.1. Керівництво студенткою, яка зайняла призове місце у I турі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з гаузей знань і спеціальностей 2022/2023. Спеціальність 035 – філологія. Переможець I туру – Самчук Анастасія. Диплом III ступеня (протокол ВР ФЛ № 9 від 15 травня 2023 р.)</p> <p>П. 19:</p> <p>19.1. Член Європейської Асоціації Наукових Редакторів (European Association of Science Editors) https://ease.org.uk/communities/regional-chapters/ukrainian-regional-chapter/contacts/</p>	
211353	Волощук Ірина Петрівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський державний лінгвістичний університет, рік закінчення: 1997, спеціальність: Мова і література (іноземна мова), Диплом кандидата наук ДК 014865, виданий 04.07.2013, Агестат доцента 12ДЦ 046509, виданий 25.02.2016	31	Переклад науково-технічної літератури	<p>Освіта: Київський державний лінгвістичний університет, 1996 р.; спеціальність: Англійська мова і література; кваліфікація: вчитель англійської мови та зарубіжної літератури; АКІ № 97004812 від 29.06.1996 р.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат педагогічних наук, Спеціальність 13.00.07: теорія та методика виховання. Тема дисертаційного дослідження: «Формування професійних ціннісних орієнтацій старшокласників в умовах технічного ліцею».</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <p>1. Voloshchuk I., Glinka N. (2023). Multimodality and Neurocopywriting as Digital Commercial Narrative Strategies «Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія: Філологічні науки» № 2 (26) 2023. p. 91-108. DOI:10.32342/2523-4463-2023-2-26/2-6 (Scopus)</p> <p>2. Волощук І., Кончаківська Ю. (2023). Складні номінації у фаховій медичній терміносистемі: фреймова семантика. <i>Advanced Linguistics</i>, 12. P. 49-52. DOI: 10.20535/2617-5339.2023.12.289957 (фахове видання категорії Б).</p> <p>3. .Glinka N., Voloshchuk I., Usyk G. (2023). Digital communication in the wartime. <i>Львівський філологічний часопис</i>. 13. DOI https://doi.org/10.32447/2663-340X-2023-13.6. (фахове видання категорії Б).</p> <p>4. . Fedorenko, S., Voloshchuk, I., Sharanova, Y., Glinka, N., Zhurba, K. (2021). Multimodality and Digital Narrative in Teaching a Foreign Language. <i>Arab World English Journal (AWEJ) Special Issue on CALL</i>. 7. 178-189. https://dx.doi.org/10.24093/awej/call7.13 (Web of Science)</p> <p>5. Волощук І., Сенчук Л. (2020). Перекладацький аспект метафоричних і метонімічних трансформацій у текстах засобів масової інформації. Актуальні питання іноземної філології. Луцьк: Східноєвропейський нац. Університет ім. Лесі Українки. ISSN 2410-0927/№12. С. 197-205. DOI: 10.32782/2410-0927-2020-12-29 (фахове видання категорії Б).</p> <p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Навчально-методичний комплекс "Інститут післядипломної освіти" КПІ ім. Гіорія Сікорського, свідоцтво ПК № 02070921/008065-23. Тема: "Академічна доброчесність" з 05.05.2023 р. по 22.06.2023 р.,</p>

загальним обсягом 108 акад.годин, 3,6 кредити ЕСТS.
2. Навчально-методичний комплекс "Інститут післядипломної освіти" КПІ ім. Ігоря Сікорського, свідоцтво ПК № 02070921/008577-24. Тема: "Міжнародні проекти: написання, подання, виконання" з 04.03.2024 р. по 03.05.2024 р., загальним обсягом 108 акад.годин, 3,6 кредити ЕСТS.

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 4, 10, 15, 19.

П. 1

1.1. Voloshchuk I., Glinka N. (2023). Multimodality and Neurocopywriting as Digital Commercial Narrative Strategies «Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія: Філологічні науки» № 2 (26) 2023. р. 91-108. DOI:10.32342/2523-4463-2023-2-26/2-6 (Scopus)

1.2. Voloshchuk I., Glinka N., Usyk G. (2023). Leadership Language in the Course of War: Framing and Reframing Aspects. *Advanced Linguistics*, 11, 2023 p.6-15. DOI:10.20535/2617-5339.2023.11.275411

<http://al.fi.kpi.ua/issue/view/16951> (фахове видання категорії Б).

1.3. Волощук І., Шкурко К. (2023). Мовні номінації концептів SECURITY/INSECURITY в сучасних медіа. *Advanced Linguistics*, 12, 2023 p.170-177. DOI: 10.20535/2617-5339.2023.12.288564 (фахове видання категорії Б).

1.4. Волощук І., Кончаківська Ю. (2023). Складні номінації у фаховій медичній терміносистемі: фреймова семантика. *Advanced Linguistics*, 12. P. 49-52. DOI: 10.20535/2617-5339.2023.12.289957 (фахове видання категорії Б).

1.5. Voloshchuk I., Glinka N., Sats L. (2023). The linguistics status of ideation in startup discourse. *Advanced Linguistics*, 12. P. 6-12. DOI:10.20535/2617-5339.2023.12.289222 (фахове видання категорії Б)

1.6. Glinka N., Voloshchuk I., Usyk G. (2023). Digital communication in the wartime. *Львівський філологічний часопис*, 13. DOI <https://doi.org/10.32447/2663-340X-2023-13.6>. (фахове видання категорії Б).

1.7. Fedorenko, S., Voloshchuk, I., Sharanova, Y., Glinka, N., Zhurba, K. (2021). Multimodality and Digital Narrative in Teaching a Foreign Language. *Arab World English Journal (AWEJ) Special Issue on CALL*. 7. 178-189. <https://dx.doi.org/10.24093/awej/call7.13> (Web of Science)

1.8. Волощук І., Белошицька Є (2021) Лінгвориторичні засоби комунікативної особистості: прагматичний та перекладацький аспекти Наукові записки. Серія «Філологічна». Острого: Видавництво Національного університету «Острозька академія» Вип. 7, 166-169 ISSN 2519-2558. DOI: 10.25264/2519-2558-2021-12(80) (фахове видання категорії Б).

1.9. Voloshchuk I., Mukhanova O. (2021). Terminological conceptualization in healthcare professional communication. *Advanced Linguistics*, ISSN: 2617-5339/2021 № 8, С. 40-47. DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.248080> (фахове видання категорії Б).

1.10. Волощук І., Сенчук Л. (2020). Перекладацький аспект метафоричних і метонімічних трансформацій у текстах засобів масової інформації. Актуальні питання іноземної філології. Луцьк: Східноєвропейський нац. Університет ім. Лесі Українки. ISSN 2410-0927/ №12. С. 197-205. DOI: 10.32782/2410-0927-2020-12-29 (фахове видання категорії Б).

П. 4

4.1. Педагогічна практика до самостійної роботи здобувачів вищої освіти заочної форми навчання [Електронний ресурс] : навчальний посібник для здобувачів ступеня магістра за освітньою програмою «035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» спеціальності 035 Філологія / С. С. Коломієць, І. П. Волощук, Я. Г. Тікан ; КПІ ім. Ігоря Сікорського. – Електронні текстові дані. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. – 97 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/48231>

4.2. Силабус нормативного освітнього компонента "Переклад та редактування фахових текстів. Частина 1 Переклад НТЛ" для денної форми навчання спеціальності 035 Філологія. <https://ktpam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r/>

						<p>4.3.Силабус нормативного освітнього компонента "Переклад та редагування фахових текстів. Частина 1 Переклад НТЛ" для заочної форми навчання спеціальності 035 Філологія. https://ktpmam.kpi.ua/normativni/</p> <p>4.4.Силабус вибіркового освітнього компонента "Чинники успішного працевлаштування за фахом" для денної форми навчання спеціальності 035 Філологія. https://ktpmam.kpi.ua/vibirkovi-distiplini-23-24/</p> <p>4.5.Силабус вибіркового освітнього компонента "Публічне Мовлення" для денної форми навчання. https://ktpmam.kpi.ua/osvitni-komponenti-magistri/</p> <p>П. 10</p> <p>10.1. Виконання проекту Experiential Digital Global Engagement в особі Associate Prof. Cheryl L. Nicholas on the EDGE project "Developing intercultural communication skills through presentations and discussions in cross-cultural contexts." EDGE Program Associate.The Pennsylvania State University Email: Tracy.Coleman@psu.edu. EDGE Email: EDGE@psu.edu, протокол КУМЛК №5 від 17.12.2024</p> <p>П. 15</p> <p>15.1. Участь у журі II етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів - членів Національного центру "Мала академія наук України". Наказ 90-0 Про затвердження складу журі II міського етапу Всеукраїнського конкурсу – захисту науково-дослідницьких робіт учнів членів Київського міського територіального відділення Малої академії наук України від 15 грудня 2023. Секція англійської мови та англійської літератури</p> <p>П. 19</p> <p>19.1. Член Української асоціації дослідників освіти https://www.uera.org.ua/uk/user/25066</p>
497563	Крикніцька Ірина Олександрівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом магістра, Харківський національний університет ім. В.Н. Каразіна, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 054298, виданий 15.10.2019	20	<p>Англійська мова (основна). Частина 1</p> <p>Освіта: Харківський національний університет ім. В. Н. Каразіна, 2004 р., спеціальність: Мова та література (англійська), кваліфікація: філолог, перекладач англійської та французької мов, викладач англійської мови та літератури, французької мови; ХА №25707942 Науковий ступінь: Кандидат філологічних наук, 035 Філологія (10.02.04) (германські мови); тема дисертації: «Англійські фразеологічні одиниці з кулінарним компонентом: структурно-семантичний та лінгвокультурологічний аспекти»; ДК № 054298 від 15 жовтня 2019 р.</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Крикніцька І. Модифікація алгоритму аналізу концептуальної метафори. Закарпатські філологічні студії. 2024. №36. С. 89-93 https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2024.36.14 (фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Kryknitska I., Kravchenko N., Yudenko O., Zhykharieva O. (2023). The Topos of "Precaution" in the German Discourse on Assistance to Ukraine: Iconic Reproduction through Linguistics and Pragmatics / O topos da "precaução" no discurso alemão sobre a assistência à Ucrânia: reprodução icônica por meio da linguística e da pragmática. Revista de Estudos da Linguagem, Belo Horizonte, v. 31, n. 3, p. 1272-1302. http://dx.doi.org/10.17851/2237-2083.31.3.1272-1302 (Scopus, Web of Science)</p> <p>3. Kryknitska I., Kravchenko, N., Chaika, O., Letinowska, I., Yudenko, O. (2022). Commissive Modality of International Legal Discourse: An Implicit Mitigation of the Bindingness. Theory and Practice in Language Studies, Vol. 12, No. 6, 1039-1047 https://doi.org/10.17507/tpls.1206.03 (Scopus)</p> <p>4. Kryknitska I. (2021). TED TALK as an object of rhetoric research. Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис», №10, С. 71-76 https://doi.org/10.32447/2663-340X-2021-10.11 (фахове видання категорії Б)</p> <p>5. Kryknitska I., Kravchenko, N. K., Goltsova, M. G. (2020). Politics as Art: The Creation of a Successful Political Brand. Journal of History Culture and Art Research, 9(4), 314-323. https://doi.org/10.7596/taksad.v9i4.2885 (Web of Science)</p> <p>Підвищення кваліфікації: 1) Венеціанський університет Ка' Фоскарі (Італія), сертифікат участі № FSI-24223-CaF: «Організація освітнього процесу в галузі філологічних наук в Україні та країнах ЄС», 24 серпня – 2 жовтня</p>

2020 р. (6 кредитів, 180 годин)
2) Науково-педагогічне стажування «Сучасні технології та засоби навчання іноземних мов і культур», 16 лютого – 16 червня 2022 р.; Київ, КНЛУ, ПК № 0409 від 21 червня 2022 р. (3 кредити, 90 годин)

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 12, 19. П.1.

1.1. Крикніцька І. Модифікація алгоритму аналізу концептуальної метафори. Закарпатські філологічні студії, 2024, №36, С. 89-93 <https://doi.org/10.32782/trps2663-4880/2024.36.14> (фахове видання категорії Б)

1.2. Kryknitska I., Kravchenko N., Yudenko O., Zhykharieva O. (2023). The Topos of "Precaution" in the German Discourse on Assistance to Ukraine: Iconic Reproduction through Linguistics and Pragmatics / O topos da "precaução" no discurso alemão sobre a assistência à Ucrânia: reprodução icônica por meio da linguística e da pragmática. Revista de Estudos da Linguagem, Belo Horizonte, v. 31, n. 3, p. 1272-1302. <http://dx.doi.org/10.17851/2237-2083.31.3.1272-1302> (Scopus, Web of Science)

1.3. Kryknitska I., Kravchenko N., Chaika, O., Letunovska, L., Yudenko, O. (2022). Commissive Modality of International Legal Discourse: An Implicit Mitigation of the Bindingness. Theory and Practice in Language Studies, Vol. 12, No. 6, 1039-1047 <https://doi.org/10.17507/tpls.1206.03> (Scopus)

1.4. Kryknitska I. (2021). TED TALK as an object of rhetoric research. Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис», №10, С. 71-76 <https://doi.org/10.32447/2663-340X-2021-10.11> (фахове видання категорії Б)

1.5. Kryknitska I., Kravchenko, N. K., Goltsova, M. G. (2020). Politics as Art: The Creation of a Successful Political Brand. Journal of History Culture and Art Research, 9(4), 314-323. <https://typeset.io/pdf/politics-as-art-the-creation-of-a-successful-political-brand-203yxq7j60.pdf> (Web of Science)

1.6. Kryknitska I. (2020). The language portrait of a motivational speaker. Euromentor Journal. Studies about Education. Bucharest., Volume XI, No. 3, pp. 167–185. <https://euromentor.ucde.ro/EUROMENTOR%20September%202020.pdf> П.3.

3.1. Гольцова М.Г., Черхава О.О., Крикніцька І.О., Фабрична Я.Г. Practical Guide to Learning English for Second Year University Students Specialising in Educational Technologies. Part II. Практичний курс англійської мови. Частина І. Навч. посібник / Заг. редакція – Фабрична Я. Г. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2024. 279 с. <http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/handle/7878787/7394>

П. 4.
4.1. Робоча програма навчальної дисципліни «Практика усного і писемного мовлення англійської мови» спеціальності 014 Середня освіта, спеціалізації 014.021 Англійська мова і література, освітньо-професійної програми «Іноземні мови та літератури, методика навчання іноземних мов і зарубіжної літератури (англійська мова і друга західноєвропейська мова)», Київ, КНЛУ, 2023, 33 с. <https://german-roman.knlu.edu.ua/student/subject/cou/rse2/>

4.2. Програма атестаційного іспиту з англійської мови для здобувачів вищої освіти з освітньо-професійної програми Іноземні мови та літератури, методика навчання іноземних мов і зарубіжної літератури (англійська мова і друга західноєвропейська мова), спеціальності 014 Середня освіта, спеціалізації 014.02 Мова і література (англійська). Ступінь вищої освіти «бакалавр» / Укладачі: Т. В. Тронь, І. О. Крикніцька. Київ, КНЛУ, 2023, 25 с. <https://knlu.edu.ua/student/atestatsiia-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity.html>

4.3. Програма атестаційного іспиту з другої іноземної мови (англійської) для здобувачів вищої освіти з освітньо-професійних програм Іноземні мови та літератури, методика навчання іноземних мов і зарубіжної літератури (іспанська / французька мова і друга західноєвропейська мова) спеціальності 014 Середня освіта спеціалізації 014.02 Іспанська мова і література, іноземні мови та літератури, методика навчання іноземних мов і зарубіжної літератури (французька мова і друга західноєвропейська мова)

						<p>спеціальності 014 Середня освіта спеціалізації 014.02 Французька мова і література. Ступінь вищої освіти: бакалавр. Форма здобуття освіти: денна / Укладачі: Т. В. Тронь, І. О. Крикніцька, Київ: Вид. центр КНЛУ, 2022. 20 с. https://knl.u.edu.ua/student/atestatsiia-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity.html</p> <p>П. 12. 12.1. Kryknitska I. Formation of Students' Motivation to Study Foreign Languages: Psycholinguistic Approach. Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнар. наук.-практ. конф., Київ, 18 – 19 травня 2023 р. Вид. центр КНЛУ, 2023. С. 402–404. 12.2. Kryknitska I. Exploring the language of peace. Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнар. наук.-практ. конф., Київ, 25 травня 2022 р. Вид. центр КНЛУ, 2022. С. 325–327. 12.3. Kryknitska I. The development of English Covid collocations. Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнар. наук.-практ. конф., Київ, 13–14 травня 2021р. Вид. центр КНЛУ, 2021. С. 506–507. 12.4. Крикніцька І.О. Культурологічний аспект перекладу англійських фразеологічних одиниць з кулінарним компонентом українською мовою. Новації і традиції перекладу: українські студії в європейському вимірі (присвячена року Європи в Україні): матеріали міжнар. наук.-практ. конф., м. Київ, 12–13 листопада 2020. НУБІП, 2020 С. 53–55. 12.5. Крикніцька І.О. Вивчення англійської кулінарної фразеології у когнітивних картах. Organization of educational process in the field of philological sciences in Ukraine and EU countries: internship proceedings, August 24 – October 2, 2020. Venice: Baltija Publishing, 2020. P. 77– 81. П. 19. 19.1 Член громадської організації «Університет лідерства та інновацій», сертифікат KI 0647</p>
497563	Крикніцька Ірина Олександрівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом магістра, Харківський національний університет ім. В.Н. Каразіна, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 054298, виданий 15.10.2019	20	<p>Англійська мова (основна). Частина 2</p> <p>Освіта: Харківський національний університет ім. В. Н. Каразіна, 2004 р., спеціальність: Мова та література (англійська), кваліфікація: філолог, перекладач англійської та французької мов, викладач англійської мови та літератури, французької мови; ХА №25707942 Науковий ступінь: Кандидат філологічних наук, 035 Філологія (10.02.04) — германські мови; тема дисертації: «Англійські фразеологічні одиниці з кулінарним компонентом: структурно-семантичний та лінгвокультурологічний аспекти»; ДК № 054298 від 15 жовтня 2019 р.</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <p>1. Крикніцька І. Модифікація алгоритму аналізу концептуальної метафори. Закарпатські філологічні студії, 2024, №36, С. 89-93 https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2024.36.14 (фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Kryknitska I., Kravchenko N., Yudenko O., Zhykharieva O. (2023). The Topos of "Precaution" in the German Discourse on Assistance to Ukraine: Iconic Reproduction through Linguistics and Pragmatics / O topos da "precaução" no discurso alemão sobre a assistência à Ucrânia: reprodução icônica por meio da linguística e da pragmática. Revista de Estudos da Linguagem, Belo Horizonte, v. 31, n. 3, p. 1272-1302. http://dx.doi.org/10.17851/2237-2083.31.3.1272-1302 (Scopus, Web of Science)</p> <p>3. Kryknitska I., Kravchenko, N., Chaika, O., Letunovska, I., Yudenko, O. (2022). Commissive Modality of International Legal Discourse: An Implicit Mitigation of the Bindingness. Theory and Practice in Language Studies, Vol. 12, No. 6, 1039-1047 https://doi.org/10.17507/tpls.1206.03 (Scopus)</p> <p>4. Kryknitska I. (2021). TED TALK as an object of rhetoric research. Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис», №10, С. 71-76 https://doi.org/10.32447/2663-340X-2021-10.11 (фахове видання категорії Б)</p> <p>5. Kryknitska I., Kravchenko, N. K., Goltsova, M. G. (2020). Politics as Art: The Creation of a Successful Political Brand. Journal of History Culture and Art Research, 9(4), 314-323. https://doi.org/10.7596/taksad.v9i4.2885 (Web of Science)</p> <p>Підвищення кваліфікації: 1) Венеціанський університет Ка' Фоскарі (Італія), сертифікат участі № FSI-24223-CaF: «Організація освітнього процесу в галузі філологічних наук в Україні та країнах ЄС», 24 серпня – 2 жовтня 2020 р. (6 кредитів, 180 годин) 2) Науково-педагогічне стажування «Сучасні технології та засоби</p>

навчання іноземних мов і культур», 16 лютого – 16 червня 2022 р.; Київ, КНЛУ, ПК № 0409 від 21 червня 2022 р. (3 кредити, 90 годин)

Досягнення у професійній діяльності, які зберігаються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 12, 19. П.1.

1.1. Крикніцька І. Модифікація алгоритму аналізу концептуальної метафори. Закарпатські філологічні студії, 2024, №36, С. 89-93 <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2024.36.14> (фахове видання категорії Б)

1.2. Kryknitska I., Kravchenko N., Yudenko O., Zhykharieva O. (2023). The Topos of "Precaution" in the German Discourse on Assistance to Ukraine: Iconic Reproduction through Linguistics and Pragmatics / O topos da "precaução" no discurso alemão sobre a assistência à Ucrânia: reprodução icônica por meio da linguística e da pragmática. Revista de Estudos da Linguagem, Belo Horizonte, v. 31, n. 3, p. 1272-1302. <http://dx.doi.org/10.17851/2237-2083.31.3.1272-1302> (Scopus, Web of Science)

1.3. Kryknitska I., Kravchenko, N., Chaika, O., Letunovska, I., Yudenko, O. (2022). Commissive Modality of International Legal Discourse: An Implicit Mitigation of the Bindingness. Theory and Practice in Language Studies, Vol. 12, No. 6, 1039-1047 <https://doi.org/10.17507/tpls.1206.03> (Scopus)

1.4. Kryknitska I. (2021). TED TALK as an object of rhetoric research. Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис», №10, С. 71-76 <https://doi.org/10.32447/2663-340X-2021-10.11> (фахове видання категорії Б)

1.5. Kryknitska I., Kravchenko, N. K., Goltsova, M. G. (2020). Politics as Art: The Creation of a Successful Political Brand. Journal of History Culture and Art Research, 9(4), 314-323. <https://typeset.io/pdf/politics-as-art-the-creation-of-a-successful-political-brand-203yxq760.pdf> (Web of Science)

1.6. Kryknitska I. (2020). The language portrait of a motivational speaker. Euromentor Journal. Studies about Education. Bucharest, Volume XI, No. 3, pp. 167–185. <https://euromentor.ucde.ro/EUROMENTOR%20September%202020.pdf> П.3.

3.1. Гольцова М.Г., Черхава О.О., Крикніцька І.О., Фабрична Я.Г. Practical Guide to Learning English for Second Year University Students Specialising in Educational Technologies. Part II. Практичний курс англійської мови. Частина І. Навч. посібник / Заг. редакція – Фабрична Я. Г. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2024. 279 с. <http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/handle/7878787/7394>

П. 4.
4.1. Робоча програма навчальної дисципліни «Практика усного і писемного мовлення англійської мови» спеціальності 014 Середня освіта, спеціалізації 014.021 Англійська мова і література, освітньо-професійної програми «Іноземні мови та літератури, методика навчання іноземних мов і зарубіжної літератури (англійська мова і друга західноєвропейська мова), Київ, КНЛУ, 2023, 33 с. <https://german-roman.knlu.edu.ua/student/subject/cou/rse2/>

4.2. Програма атестаційного іспиту з англійської мови для здобувачів вищої освіти з освітньо-професійної програми Іноземні мови та літератури, методика навчання іноземних мов і зарубіжної літератури (англійська мова і друга західноєвропейська мова), спеціальності 014 Середня освіта, спеціалізації 014.02 Мова і література (англійська). Ступінь вищої освіти «бакалавр» / Укладачі: Т. В. Тронь, І. О. Крикніцька. Київ, КНЛУ, 2023, 25 с. <https://knlu.edu.ua/student/atestatsiia-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity.html>

4.3. Програма атестаційного іспиту з другої іноземної мови (англійської) для здобувачів вищої освіти з освітньо-професійних програм Іноземні мови та літератури, методика навчання іноземних мов і зарубіжної літератури (іспанська / французька мова і друга західноєвропейська мова) спеціальності 014 Середня освіта спеціалізації 014.02 Іспанська мова і література, іноземні мови та літератури, методика навчання іноземних мов і зарубіжної літератури (французька мова і друга західноєвропейська мова) спеціальності 014 Середня освіта спеціалізації 014.02 Французька мова і література. Ступінь вищої освіти:

						<p>бакалавр. Форма здобуття освіти: денна / Укладачі: Т. В. Тронь, І. О. Крикніцька, Київ: Вид. центр КНЛУ, 2022. 20 с. https://knlu.edu.ua/student/atestatsia-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity.html</p> <p>П. 12. 12.1. Kryknitska I. Formation of Students' Motivation to Study Foreign Languages: Psycholinguistic Approach. Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнар. наук.-практ. конф., Київ, 18 – 19 травня 2023 р. Вид. центр КНЛУ, 2023. С. 402–404. 12.2. Kryknitska I. Exploring the language of peace. Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнар. наук.-практ. конф., Київ, 25 травня 2022 р. Вид. центр КНЛУ, 2022. С. 325–327. 12.3. Kryknitska I. The development of English Covid collocations. Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнар. наук.-практ. конф., Київ, 13–14 травня 2021р. Вид. центр КНЛУ, 2021. С. 506–507. 12.4. Крикніцька І.О. Культурологічний аспект перекладу англійських фразеологічних одиниць з кулінарним компонентом українською мовою. Новації і традиції перекладу: українські студії в європейському вимірі (присвячена року Європи в Україні): матеріали міжнар. наук.-практ. конф., м. Київ, 12–13 листопада 2020. НУБІП, 2020 С. 53–55. 12.5. Крикніцька І.О. Вивчення англійської кулінарної фразеології у когнітивних картах. Organization of educational process in the field of philological sciences in Ukraine and EU countries: internship proceedings, August 24 – October 2, 2020. Venice: Baltija Publishing, 2020. P. 77– 81. П. 19. 19.1 Член громадської організації «Університет лідерства та інновацій», сертифікат КІ 0647</p>	
46844	Колосова Ганна Андріївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом кандидата наук ДК 034908, виданий 25.02.2016, Атестація доцента АД 012268, виданий 20.02.2023	15	Англійська мова (основна). Частина 1	<p>Освіта: Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", 2009 рік, спеціальність "Переклад", кваліфікація перекладача, викладача англійської та французької мов. Науковий ступінь: кандидат філологічних наук, спеціальність «Германські мови» (10.02.04). Тема дисертації «Ономастично мемуарів Вінстона Черчилля: семантичний та функціональний аспекти».</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <ol style="list-style-type: none"> Колосова Г.А., Гайденко Ю.О., Бойко І.В. (2024). Поняття «інтенсивності» на заняттях з ESP: формат тренінгу проти традиційного підходу. Перспективи та інновації науки. Вип. 2 (36). Видавнича група "Наукові перспективи". С. 237-248. https://doi.org/10.52058/2786-4952-2024-2(36)-237-248 (фахове видання категорії Б) Borkovska, I., Kolosova, H., Kozubka, I., & Antonenko, I. (2024). Integration of AI into the Distance Learning Environment: Enhancing Soft Skills. pp. 56-72 Arab World English Journal (AWEJ) Special Issue on ChatGPT. https://dx.doi.org/10.24093/awej/ChatGPT.3 (Web of Science) Литвин О.Є., Колосова Г.А. (2023). Особливості ділової комунікації в англомовному дискурсі. Вісник науки та освіти (Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія»): журнал. № 1(7). С.136-146. https://doi.org/10.52058/2786-6165-2023-1(7)-136-146 (фахове видання категорії Б) Колосова Г.А. (2021). Encouraging students to critical thinking in English classes for special purposes as a component of soft skills complex development. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. – Дрогобиць: «Гельветика». Вип. 44. Том 2. 170-173. DOI https://doi.org/10.24919/23-08-4863/44-2-27 (фахове видання категорії Б) Колосова Г.А. (2020). Вони в ролі тригерів пресупозиції у фантастичному творі «In the walls of Eгux» Говарда Філіпса Лавкрафта. Нова Філологія: збірник наукових праць. №80. 252-259. DOI https://doi.org/10.26661/2414-1135-2020-80-1-37 (фахове видання категорії Б) <p>Підвищення кваліфікації: 1. Міжнародне стажування "Innovative learning strategies for modern pedagogy" (150 годин, 2 Жовтня - 2 Листопада 2020 р., SN: 2020MD_IS150-25-48a-15n-67009.)</p>

2. Підвищення кваліфікації
“Використання розширених сервісів Google для навчальної діяльності”
(108 годин, 20 Січня – 1 Березня 2021 р., Свідоцтво ПК номер 02070921 / 006320 - 21)
3. Підвищення кваліфікації
«Емоційний інтелект і профілактика професійного вигорання педагога» (3 години, 24 січня 2022 р., Сертифікат, № реєстрації: 1521057)
4. Підвищення кваліфікації
«Академічна доброчесність: онлайн-курс для викладачів» (60 годин, 01-16 квітня 2022, Сертифікат, № реєстрації: eб4e1bef031c40d7bca2629eoad420)
5. Закордонне стажування
«Perspectives on Internationalising the curriculum in modern pedagogy» (60 годин, 6-29 липня 2022 р., SN: 2022MD_IS60-25-25K-15n-43783-19.)
6. Підвищення кваліфікації
«Створення фото, відео, анімації для підтримки навчання» (108 годин, 28 листопада 2022 р. – 13 січня 2023 р., Свідоцтво ПК 02070921 / 007619-23)

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 10, 12, 14, 19

П.1

- 1.1 Гайденко, Ю. О., Колосова, Г. А., & Корницька, Ю. А. (2024). Лексичний повтор у романах Шарлотти Бінгхем. *Актуальні питання гуманітарних наук*, 72(1), 209-216. <https://doi.org/10.24919/2308-4863/72-1-29> (фахове видання категорії Б)
- 1.2 Колосова Г.А., Гайденко Ю.О., Бойко І.В. (2024). Поняття «інтенсивності» на заняттях з ESP : формат тренінгу проти традиційного підходу. *Перспективи та інновації науки*. Вип. 2 (36). Видавнича група "Наукові перспективи". С. 237-248. [https://doi.org/10.52058/2786-4952-2024-2\(36\)-237-248](https://doi.org/10.52058/2786-4952-2024-2(36)-237-248) (фахове видання категорії Б)
- 1.3 Borkovska, I., Kolosova, H., Kozubka, I., & Antonenko, I. (2024). Integration of AI into the Distance Learning Environment: Enhancing Soft Skills. pp. 56-72 *Arab World English Journal (AWEJ) Special Issue on ChatGPT*. <https://dx.doi.org/10.24093/awej/ChatGPT.3> (Web of Science)
- 1.4 Kolosova, H., Borkovska, I., Tuliakova, K., Kornyska, Y., Kozubka, I., & Volkova, S. (2024). Proper Names as Presupposition Triggers in the Horror Story Semantic and Functional Aspects. In *Forum for Linguistic Studies* (Vol. 6, No. 3, pp. 746-760). <https://doi.org/10.30564/fls.v6i3.6638> (Scopus)
- 1.5 Литвин О.Є., Колосова Г.А. (2023). Особливості ділової комунікації в англomовному дискурсі. *Вісник науки та освіти* (Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія»): журнал. № 1(7). С.136-146. [https://doi.org/10.52058/2786-6165-2023-1\(7\)-136-146](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2023-1(7)-136-146) (фахове видання категорії Б)
- 1.6 Колосова Г.А., Литвин О.Є. (2023). Тренінги з ESP для розвитку soft skills у студентів. *Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка*. Дрогобич. Вип. 60. Том 2. С. 278-283. <https://doi.org/10.24919/2308-4863/60-2-43> (фахове видання категорії Б)
- 1.7 Колосова Г.А., Народовська О.М. (2021). М'які та жорсткі тригери пресупозиції у творі жахів "Herbert West – Reanimator": Південний архів (Філологічні науки): Збірник наукових праць. С.89-93. DOI <https://doi.org/10.32999/ksu2663-2691/2021-85-14> (фахове видання категорії Б)
- 1.8 Колосова Г.А. (2021). Encouraging students to critical thinking in English classes for special purposes as a component of soft skills complex development. *Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка*. – Дрогобич: «Гельветика». Вип. 44. Том 2. 170-173. <https://doi.org/10.24919/2308-4863/44-2-27> (фахове видання категорії Б)
- 1.9 Колосова Г.А. (2020). Вони в ролі тригерів пресупозиції у фантастичному творі «In the walls of Eux» Говарда Філіпса Лавкрафта. *Нова Філологія: збірник наукових праць*. №80. 252-259. DOI <https://doi.org/10.26661/2414-1135-2020-80-1-37> (фахове видання категорії Б)

П.3

3.1 Foreign language – English: Information Technology (Part 1) [Electronic resource] : study e- book for

bachelor's degree first-year students of specialty 124 «System analysis» / comp. H.A. Kolosova, M.A. Tyshchenko, O.M. Narodovska. Kyiv: Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute, 2021. 154 p. URL: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/46033>

3.2 Колосова Г.А. Розвиток навичок критичного мислення у студентів ВНЗ через інтернаціоналізацію навчальної програми ESP. Moderní aspekty vědy: XVI. Díl mezinárodní kolektivní monografie / Mezinárodní Ekonomický Institut s.r.o., Česká republika: Mezinárodní Ekonomický Institut s.r.o., 2022. str. 538. Vol.16., S. 309-345.
<http://perspectives.pp.ua/index.php/np/mopo> (Коллективна монографія)

П.4.

4.1 Professional English: Business communication : the study e-book for students of specialty 075 "Marketing" / comp. H.A. Kolosova, O.M. Narodovska. Kyiv: Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute, 2021. 92 p. URL: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/41130>

4.2 Professional English: Marketing communication : the study e-book for students of specialty 075 "Marketing" / comp. H.A. Kolosova, O.M. Narodovska. Kyiv: Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute, 2021. 88 p. URL: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/41276>

4.3 Professional English: Job interview skills : e-book for students of specialty 073 "Management" / comp. H.A. Kolosova, M.A. Tyshchenko. Kyiv: Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute, 2021. 115 p. URL: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/45843>

П.10

10.1 Виконання проекту Intercultural Virtual Exchange Project "Ibunka", 1 семестр 2023-2024 н.р. Yokohama national university, Japan. Номер реєстрації у міжнародному відділі Ао49-2022 від 12.09.2022

П.12

12.1 Kolosova, H. (2024). Intensive approach to the ESP classes. VI Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education: Conference Proceedings of the International Scientific and Practical Conference (15 May 2024), Kyiv, 2024, 36–40. Retrieved from https://kamts2.kpi.ua/wp-content/uploads/2024/05/%D0%97%D0%B1%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%BA_15.05.2024_NEW_compressed.pdf

12.2 Kolosova, H. (2024). Digital technologies in ESP classes: Adaptation of video tasks to the educational process. Digital Inclusion in English Language Teaching (14 June 2024), Kyiv, 2024, 48–50. Retrieved from https://kamgs3.kpi.ua/wp-content/uploads/2023/06/BOOK_12_06.pdf

12.3 Kolosova, H. (2023). ESP training as the method of soft skills development. V Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education: Conference Proceedings of the International Scientific and Practical Conference (17 May 2023), Kyiv, 2023, 65–70.

12.4 Kolosova, H. (2023). Critical thinking advancement in online ESP classes for the purpose of professional development. Virtual Exchange for Teaching and Learning: Crossing Borders Without Travel: Proceedings of the I International Scientific Conference (8 June 2023), Kyiv, 2023, 48–50. Retrieved from https://kamgs3.kpi.ua/wp-content/uploads/2023/06/BOOK_12_06.pdf

12.5 Колосова, Г. А. (2022). Critical thinking of students as the basis of curriculum internationalization. In I. B. Жукова & С. О. Романенко (Eds.), Сучасні аспекти модернізації науки: стан, проблеми, тенденції розвитку: матеріали XXI Міжнародної науково-практичної конференції (pp. 250–253). Дебрецен, Угорщина: ГО «ВАЛНД».

12.6 Колосова, Г. А. (2022). Regularity of critical thinking skills development of university students in ESP classes. The 5th International Scientific and Practical Conference "Eurasian Scientific Discussions" (June 5–7, 2022), Barca Academy Publishing, Barcelona, Spain, 431–434. Retrieved from <http://surl.li/oaqxre>

12.7 Kolosova, H. A. (2022). Proper names in the role of presupposition triggers. Proceedings of the 2nd International Online Conference 'Corpora and Discourse' (29 November 2022), National Technical University of Ukraine "Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute", 63–65. Retrieved from <http://corpora.kamts1.kpi.ua/cad-2022/paper/view/27221/15604>

12.8 Колосова, Г. А. (2021). Дистанційне вивчення іноземної мови для розвитку критичного мислення студентів. International

						<p>Scientific Practical Conference "Philological Sciences, Intercultural Communication and Translational Studies: Philological and Practical Aspects" (February 26–27, 2021), Venice: Izdavniceba "Baltija Publishing", 2, 146–149. https://doi.org/10.30525/978-9934-26-039-1-94</p> <p>12.9 Колосова, Г. А. (2021). Individualization of teaching in foreign language classes for the development of critical thinking skills. III Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education: Conference Proceedings of the International Scientific and Practical Conference (13 May 2021), Kyiv, 2021, 52–56. https://essuir.sumdu.edu.ua/bitstream-download/123456789/83724/1/Krasulija_EFL_Vlog.pdf</p> <p>12.10 Колосова, Г. А. (2020). Амбівалентність тлумачення терміну «фіктомім» в ономастичних дослідженнях. The 7th International Scientific and Practical Conference "Modern Science: Problems and Innovations" (September 20–22, 2020), SSPG Publish, Stockholm, Sweden, 340–344. Retrieved from http://surl.li/jjxviz</p> <p>12.11 Колосова, Г. А. (2020). Proper names in the role of presupposition triggers. The 2nd International Scientific and Practical Conference "European Scientific Discussions" (December 26–28, 2020), Potere della Ragione Editore, Rome, Italy, 493–495. Retrieved from https://sci-conf.com.ua/wp-content/uploads/2021/01/EUROPEAN-SCIENTIFIC-DISCUSSIONS-26-28.12.2020.pdf</p> <p>П.14</p> <p>14.1 Робота у складі апеляційної комісії відкритої університетської студентської олімпіади з англійської мови та комп'ютерних наук. Наказ №НОН/87/2023 від 17.03.2023.</p> <p>14.2 Робота у складі організаційного комітету Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт "How business sectors benefit from Information Technology" з англійської мови та комп'ютерних наук (01.03.2024 - 31.03.2024). Наказ №НОД/125/24 від 22.02.2024.</p> <p>14.3 Робота у складі організаційного комітету Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт "Modern inventions, developments, discoveries and their applications" з англійської мови та технічних наук (01.04.2024 - 30.04.2024). Наказ №НОД/208/24 від 22.03.2024.</p> <p>14.3. Робота у складі організаційного комітету Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт "Contemporary trends in corporate responsibility: economic, marketing, sociological, legal and publishing perspective" з англійської мови та суспільних наук (01.05.2024 - 31.05.2024). Наказ №НОД/194/24 від 20.03.2024.</p> <p>п.19</p> <p>19.1 Членство в науковій організації «Центр українсько-європейського наукового співробітництва», Ідентифікаційний код 38017106</p> <p>19.2 Членство в Громадській організації «Українське відділення Міжнародної асоціації викладачів англійської мови як іноземної», Посвідчення FMO715</p>	
46844	Колосова Ганна Андріївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом кандидата наук ДК 034908, виданий 25.02.2016, Агестат доцента АД 012268, виданий 20.02.2023	15	Англійська мова (основна). Частина 2	<p>Освіта: Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", 2009 рік, спеціальність "Переклад", кваліфікація перекладача, викладача англійської та французької мов. Науковий ступінь: кандидат філологічних наук, спеціальність «Германські мови» (10.02.04). Тема дисертації «Ономастичон мемуарів Вінстона Черчилля: семантичний та функціональний аспекти».</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <p>1. Колосова Г.А., Гайденко Ю.О., Бойко І.В. (2024). Поняття «інтенсивності» на заняттях з ESP : формат тренінгу проти традиційного підходу. Перспективи та інновації науки. Вип. 2 (36). Видавнича група "Наукові перспективи". С. 237-248. https://doi.org/10.52058/2786-4952-2024-2(36)-237-248 (фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Borkovska, I., Kolosova, H., Kozubka, I., & Antonenko, I. (2024). Integration of AI into the Distance Learning Environment: Enhancing Soft Skills. pp. 56-72 Arab World English Journal (AWEJ) Special Issue on ChatGPT. https://dx.doi.org/10.24093/awej/ChatGPT.3 (Web of Science)</p> <p>3. Литвин О.Є., Колосова Г.А. (2023). Особливості ділової комунікації в англійськомовному дискурсі. Вісник науки</p>

та освіти (Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія»): журнал. № 1(7). С.136-146.
[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2023-1\(7\)-136-146](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2023-1(7)-136-146) (фахове видання категорії Б)

4. Колосова Г.А. (2021). Encouraging students to critical thinking in English classes for special purposes as a component of soft skills complex development. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових питань молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. – Дрогобич: «Гельветика». Вип. 44. Том 2. 170-173. DOI <https://doi.org/10.24919/23-08-4863/44-2-27> (фахове видання категорії Б)

5. Колосова Г.А. (2020). Оними в ролі тригерів пресупозиції у фантастичному творі «In the walls of Eгyx» Говарда Філіпса Лавкрафта. Нова Філологія: збірник наукових праць. №80. 252-259. DOI <https://doi.org/10.26661/2414-1135-2020-80-1-37> (фахове видання категорії Б)

Підвищення кваліфікації:

1. Міжнародне стажування "Innovative learning strategies for modern pedagogy" (150 годин, 2 Жовтня - 2 Листопада 2020 р., SN: 2020MD_IS150-25-48a-15n-67009.)

2. Підвищення кваліфікації "Використання розширених сервісів Google для навчальної діяльності" (108 годин, 20 Січня – 1 Березня 2021 р., Свідоцтво ПК номер 02070921 / 006320 - 21)

3. Підвищення кваліфікації «Емоційний інтелект і профілактика професійного вигорання педагога» (3 години, 24 січня 2022 р., Сертифікат, № реєстрації: 1521057)

4. Підвищення кваліфікації «Академічна добросесність: онлайн-курс для викладачів» (60 годин, 01-16 квітня 2022, Сертифікат, № реєстрації: eб4e1bef031c40d7bca2629eoad420)

5. Закордонне стажування «Perspectives on Internationalising the curriculum in modern pedagogy» (60 годин, 6-29 липня 2022 р., SN: 2022MD_IS60-25-25K-15n-43783-19.)

6. Підвищення кваліфікації «Створення фото, відео, анімації для підтримки навчання» (108 годин, 28 листопада 2022 р. – 13 січня 2023 р., Свідоцтво ПК 02070921 / 007619-23)

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 10, 12, 14, 19

П.1

1.1 Гайденко, Ю. О., Колосова, Г. А., & Корницька, Ю. А. (2024). Лексичний повтор у романах Шарлотти Бінгхем. Актуальні питання гуманітарних наук, 72(1), 209-216.
<https://doi.org/10.24919/2308-4863/72-1-29> (фахове видання категорії Б)

1.2 Колосова Г.А., Гайденко Ю.О., Бойко І.В. (2024). Поняття «інтенсивності» на заняттях з ESP : формат тренінгу проти традиційного підходу. Перспективи та інновації науки. Вип. 2 (36). Видавнича група "Наукові перспективи". С. 237-248.
[https://doi.org/10.52058/2786-4952-2024-2\(36\)-237-248](https://doi.org/10.52058/2786-4952-2024-2(36)-237-248) (фахове видання категорії Б)

1.3 Borkovska, I., Kolosova, H., Kozubska, I., & Antonenko, I. (2024). Integration of AI into the Distance Learning Environment: Enhancing Soft Skills. pp. 56-72 Arab World English Journal (AWEJ) Special Issue on ChatGPT.
<https://dx.doi.org/10.24093/awej/ChatGPT.3> (Web of Science)

1.4 Kolosova, H., Borkovska, I., Tuliakova, K., Kornyska, Y., Kozubska, I., & Volkova, S. (2024). Proper Names as Presupposition Triggers in the Horror Story Semantic and Functional Aspects. In Forum for Linguistic Studies (Vol. 6, No. 3, pp. 746-760).
<https://doi.org/10.30564/fls.v6i3.6638> (Scopus)

1.5 Литвин О.Є., Колосова Г.А. (2023). Особливості ділової комунікації в англомовному дискурсі. Вісник науки та освіти (Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія»): журнал. № 1(7). С.136-146.
[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2023-1\(7\)-136-146](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2023-1(7)-136-146) (фахове видання категорії Б)

1.6 Колосова Г.А., Литвин О.Є. (2023). Тренінги з ESP для розвитку soft skills у студентів. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич. Вип. 60. Том 2. С. 278-283.
<https://doi.org/10.24919/2308->

4863/60-2-43 (фахове видання категорії Б)
 1.7 Колосова Г.А., Народовська О.М. (2021). М'які та жорсткі тригери пресупозиції у творі жаків "Herbert West – Reanimator" Південний архів (філологічні науки): Збірник наукових праць. С.89-93. DOI <https://doi.org/10.32999/ksu2663-2691/2021-85-14> (фахове видання категорії Б)
 1.8 Колосова Г.А. (2021). Encouraging students to critical thinking in English classes for special purposes as a component of soft skills complex development. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових питань молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. – Дрогобич: «Гельветика». Вип. 44. Том 2. 170-173. <https://doi.org/10.24919/2308-4863/44-2-27> (фахове видання категорії Б)
 1.9 Колосова Г.А. (2020). Оними в ролі тригерів пресупозиції у фантастичному творі «In the walls of Eгyx» Говарда Філіпса Лавкрафта. Нова Філологія: збірник наукових праць. №80. 252-259. DOI <https://doi.org/10.26661/2414-1135-2020-80-1-37> (фахове видання категорії Б)

П.3
 3.1 Foreign language – English: Information Technology (Part 1) [Electronic resource] : study e- book for bachelor's degree first-year stuentс of specialty 124 «System analysis» / comp. H.A. Kolosova, M.A. Tyshchenko, O.M. Narodovska. Kyiv: Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute, 2021. 154 p. URL: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/46033>
 3.2 Колосова Г.А. Розвиток навичок критичного мислення у студентів ВНЗ через інтернаціоналізацію навчальної програми ESP. Moderní aspekty vědy: XVI. Díl mezinárodní kolektivní monografie / Mezinárodní Ekonomický Institut s.r.o., Česká republika: Mezinárodní Ekonomický Institut s.r.o., 2022. str. 538. Vol.16., S. 309-345. <http://perspectives.pp.ua/index.php/np/mono> (Колективна монографія)

П.4.
 4.1 Professional English: Business communication : the study e-book for students of specialty 075 "Marketing" / comp. H.A. Kolosova, O.M. Narodovska. Kyiv: Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute, 2021. 92 p. URL: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/41130>
 4.2 Professional English: Marketing communication : the study e-book for students of specialty 075 "Marketing" / comp. H.A. Kolosova, O.M. Narodovska. Kyiv: Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute, 2021. 88 p. URL: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/41276>
 4.3 Professional English: Job interview skills : e-book for students of specialty 073 "Management" / comp. H.A. Kolosova, M.A. Tyshchenko. Kyiv: Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute, 2021. 115 p. URL: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/45843>

П.10
 10.1 Виконання проекту Intercultural Virtual Exchange Project "Ibunka", 1 семестр 2023-2024 н.р. Yokohama national university, Japan. Номер реєстрації у міжнародному відділі Ао49-2022 від 12.09.2022

П.12
 12.1 Kolosova, H. (2024). Intensive approach to the ESP classes. VI Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education: Conference Proceedings of the International Scientific and Practical Conference (15 May 2024), Kyiv, 2024, 36–40. Retrieved from https://kamts2.kpi.ua/wp-content/uploads/2024/05/%Do%97%D0%B1%D1%80%Do%BD%Do%B8%Do%BA_15.05.2024_NEW_compressed.pdf
 12.2 Kolosova, H. (2024). Digital technologies in ESP classes: Adaptation of video tasks to the educational process. Digital Inclusion in English Language Teaching (14 June 2024), Kyiv, 2024, 48–50. Retrieved from https://kamts3.kpi.ua/wp-content/uploads/2023/06/BOOK_12_06.pdf
 12.3 Kolosova, H. (2023). ESP training as the method of soft skills development. V Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education: Conference Proceedings of the International Scientific and Practical Conference (17 May 2023), Kyiv, 2023, 65–70.
 12.4 Kolosova, H. (2023). Critical thinking advancement in online ESP classes for the purpose of professional development. Virtual Exchange for Teaching and Learning: Crossing Borders Without Travel: Proceedings of

the I International Scientific Conference (8 June 2023), Kyiv, 2023, 48–50. Retrieved from https://kamgs3.kpi.ua/wp-content/uploads/2023/06/BOOK_12_06.pdf

12.5 Колосова, Г. А. (2022). Critical thinking of students as the basis of curriculum internationalization. In I. B. Жукова & Є. О. Романенко (Eds.), *Сучасні аспекти модернізації науки: стан, проблеми, тенденції розвитку: матеріали XXI Міжнародної науково-практичної конференції* (pp. 250–253). Дебрецен, Угорщина: ГО «ВАДНД».

12.6 Колосова, Г. А. (2022). Regularity of critical thinking skills development of university students in ESP classes. The 5th International Scientific and Practical Conference “Eurasian Scientific Discussions” (June 5–7, 2022), Barca Academy Publishing, Barcelona, Spain, 431–434. Retrieved from <http://surl.li/oaqxre>

12.7 Kolosova, H. A. (2022). Proper names in the role of presupposition triggers. Proceedings of the 2nd International Online Conference ‘Corpora and Discourse’ (29 November 2022), National Technical University of Ukraine “Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute”, 63–65. Retrieved from <http://corpora.kamtsi.kpi.ua/cad-2022/paper/view/27221/15604>

12.8 Колосова, Г. А. (2021). Дистанційне вивчення іноземної мови для розвитку критичного мислення студентів. International Scientific Practical Conference “Philological Sciences, Intercultural Communication and Translational Studies: Philological and Practical Aspects” (February 26–27, 2021), Venice: Izdevnieciba “Baltija Publishing”, 2, 146–149. <https://doi.org/10.30525/978-9934-26-039-1-94>

12.9 Колосова, Г. А. (2021). Individualization of teaching in foreign language classes for the development of critical thinking skills. III Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education: Conference Proceedings of the International Scientific and Practical Conference (13 May 2021), Kyiv, 2021, 52–56. https://essuir.sumdu.edu.ua/bitstream-download/123456789/83724/1/Krasulia_EFL_Vlog.pdf

12.10 Колосова, Г. А. (2020). Амбівалентність тлумачення терміну «фіктомім» в ономастичних дослідженнях. The 7th International Scientific and Practical Conference “Modern Science: Problems and Innovations” (September 20–22, 2020), SSPG Publish, Stockholm, Sweden, 340–344. Retrieved from <http://surl.li/jixviz>

12.11 Колосова, Г. А. (2020). Proper names in the role of presupposition triggers. The 2nd International Scientific and Practical Conference “European Scientific Discussions” (December 26–28, 2020), Potere della Ragione Editore, Rome, Italy, 493–495. Retrieved from <https://sci-conf.com.ua/wp-content/uploads/2021/01/EUROPEAN-SCIENTIFIC-DISCUSSIONS-26-28.12.2020.pdf>

П.14

14.1 Робота у складі апеляційної комісії відкритої університетської студентської олімпіади з англійської мови та комп’ютерних наук. Наказ №НОН/87/2023 від 17.03.2023.

14.2 Робота у складі організаційного комітету Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт “How business sectors benefit from Information Technology” з англійської мови та комп’ютерних наук (01.03.2024 - 31.03.2024). Наказ №НОД/125/24 від 22.02.2024.

14.3 Робота у складі організаційного комітету Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт “Modern inventions, developments, discoveries and their applications” з англійської мови та технічних наук (01.04.2024 - 30.04.2024). Наказ №НОД/208/24 від 22.03.2024.

14.3. Робота у складі організаційного комітету Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт “Contemporary trends in corporate responsibility: economic, marketing, sociological, legal and publishing perspective” з англійської мови та суспільних наук (01.05.2024 - 31.05.2024). Наказ №НОД/194/24 від 20.03.2024.

п.19

19.1 Членство в науковій організації «Центр українсько-європейського наукового співробітництва», Ідентифікаційний код 38017106

19.2 Членство в Громадській організації «Українське відділення Міжнародної асоціації викладачів англійської мови як іноземної», Повідчення ФМ0715

355522	Шеремета Катерина Борисівна	Викладач, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	<p>Диплом бакалавра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Гюґо Сікорського», рік закінчення: 2018, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Гюґо Сікорського», рік закінчення: 2019, спеціальність: 035 Філологія</p>	5	Англійська мова (основна). Частина 7	<p>Освіта: Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", закінчила у 2019 році. Ступінь вищої освіти – магістр, спеціальність - Філологія. М19 №186589</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п. 37 Ліцензійних умов</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fedorenko S., Sheremeta K. (2023). U.S. University Website as Specific Multimodal Texts. Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія: Філологічні науки. №2 (26). DOI: 10.32342/2523-4463-2023-2-26/2-1. Scopus 2. Шеремета К. (2021). Студіювання фахової мови в лінгводидактичному та власне лінгвістичному аспектах. Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологія». Випуск 11(79). С. 42-45. http://doi.org/10.25264/2519-2558-2021-11(79)-42-45. (фахове видання категорії Б) 3. Шеремета К. (2021). Історичні особливості та періоди становлення термінологіки вищої освіти США. Закарпатські філологічні студії. №19, С. 59-65. DOI https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2021.19.2.12, (фахове видання категорії Б) 4. Шеремета К. (2021). Тематичні групи термінів англомовної терміносистеми вищої освіти США. Advanced Linguistics. № 8. С. 105-111. DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.246194, (фахове видання категорії Б) 5. Шеремета К. (2020). Методологія вивчення фахових мов. Advanced Linguistics. № 6. С. 62-66. http://doi.org/10.20535/2617-5339.2020.6.218009, (фахове видання категорії Б) <p>Підвищення кваліфікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Навчально-методичний комплекс "Інститут післядипломної освіти" КПІ ім. Гюґо Сікорського, свідоцтво ПК № 02070921/006311-21. Тема: "Створення фото, відео, анімації для підтримки навчання" з 17.12.2020 р. по 10.02.2021 р., загальним обсягом 108 акад.годин, 3,6 кредити ECTS. 2. Міністерство цифрової трансформації України, сертифікат №#Т0045457484 від 30.12.2022, базовий курс "Психологічна підтримка себе та близьких для цивільних", загальним обсягом 0.1 кредит ECTS. 3. Національне агентство з питань запобігання корупції, сертифікат від 29.10.2023. Тема: "Основи антикорупції для всіх і кожного", загальним обсягом 15 годин, 0.5 кредити ECTS 4. Проєкт "Навчаємось разом" спільно з студією онлайн-освіти EdEra, сертифікат від 07.11.2023 "Вчителі 2.0: онлайн курс із професійного розвитку та наставництва", загальним обсягом 30 годин, 1 кредит ECTS. 5. Центр українсько-європейського наукового співробітництва, свідоцтво № ADV-030781-KPSI від 13.08.2023 за програмою "Формування резильєнтних компетентностей здобувача освіти в період трансформацій, сучасних викликів та кризових станів суспільства" з 03.07.2023 по 13.08.2023, загальним обсягом 180 годин, 6 кредитів ECTS. <p>Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 10, 12, 19.</p> <p>П.1</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1 Шеремета К. (2024). Лінгвопрагматичний аспект текстового виміру фахової мови вищої освіти США. Актуальні питання гуманітарних наук. Вип. 75, том 3, DOI https://doi.org/10.24919/2308-4863/75-3-29, (фахове видання категорії Б) 1.2 Fedorenko S., Sheremeta K. (2023). U.S. University Website as Specific Multimodal Texts. Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія: Філологічні науки. №2 (26). DOI: 10.32342/2523-4463-2023-2-26/2-1. Scopus 1.3. Шеремета К. (2021). Студіювання фахової мови в лінгводидактичному та власне лінгвістичному аспектах. Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологія». Випуск 11(79). С. 42-45. http://doi.org/10.25264/2519-2558-2021-11(79)-42-45. (фахове видання категорії Б) 1.4. Шеремета К. (2021). Історичні особливості та періоди становлення термінологіки вищої освіти США. Закарпатські філологічні студії. №19, С. 59-65. DOI https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2021.19.2.12, (фахове видання категорії Б) 1.5. Шеремета К. (2021). Тематичні групи термінів англомовної терміносистеми вищої освіти США. Advanced Linguistics. № 8. С. 105-111. DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.246194, (фахове видання категорії Б)
--------	-----------------------------	--------------------------------	-----------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	--------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

						<p>5339.2021.8.246194, (фахове видання категорії Б)</p> <p>1.6. Шеремета К. (2020). Методологія вивчення фахових мов. <i>Advanced Linguistics</i>. № 6. С. 62-66. http://doi.org/10.20535/2617-5339.2020.6.218009, (фахове видання категорії Б)</p> <p>П.10</p> <p>10.1 Виконання проекту "NAWA Solidarity with Ukraine" з університетом ім. Адама Міцкевича (Польща): участь у роботі Міжнародної літньої школи "Multilingualism and Multilingual Education" у м. Познань, Польща, з 16.04.2023 по 22.04.2023 р. (наказ НОН/315/2022 від 08.11.2022 р.)</p> <p>10.2. Виконання проекту "NAWA Solidarity with Ukraine" з Гданським університетом технологій (Польща): участь у заході "Tutoring Training for Academic Teachers" проведеним між КПІ ім. Гіорія Сікорського та Гданським університетом технологій 2-3 липня 2024 р.</p> <p>10.3. Виконання проекту Еразмус+ KA 171 (2022-1-ES01-KA171-HED-000074639) з Політехнічним університетом Валенсії (Іспанія)</p> <p>П. 12</p> <p>12.1 Sheremeta K. Study of The Interfaces of the Us University Websites as Multimodal Heterogeneous Texts. the 4th International Online Conference 'Corpora and Discourse' to be held on November 26, 2024. Ministry of Education and Science of Ukraine, National Technical University of Ukraine 'Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute', Lusofona University (Portugal), Catholic University of Salta (Argentina), Technical College "Traian Vuia" (Romania), and Uppsala University (Sweden)</p> <p>12.2 Kateryna Sheremeta Specialized Texts of the US Educational Field in the Study of Terms, 1st International ELT, EFL & ELL Conference (INEEEC) "Multilingualism and Multiculturalism", Kutahya Dumlupinar University Department of English Language and Literature, 2024</p> <p>12.3. Шеремета К.Б. Особливості формування та розвитку навички усвідомленості у викладачів вищих навчальних закладів. Навчально-реабілітаційний заклад вищої освіти «Кам'янець-Подільський державний інститут», Центр українсько-європейського наукового співробітництва, «Формування резильєнтних компетентностей здобувача освіти в період трансформацій, сучасних викликів та кризових станів суспільства»: матеріали всеукраїнського науково-педагогічного підвищення кваліфікації, 3 липня - 13 серпня 2023 року. Одеса: Видавничий дім</p> <p>12.4. Шеремета К. Корпусне дослідження освітніх термінів фахової мови вищої освіти США. V Міжнародна науково-практична конференція «Мова як засіб міжкультурної комунікації», Херсонський національний технічний університет, м. Херсон, Україна, 2022, №48, Том 3, С.156-161. DOI https://doi.org/10.24919/2308-4863/48-3-26</p> <p>«Гельветика». 2023. С. 171-172. ISBN 978-617-554-162-3.</p> <p>12.5. Шеремета К. Труднощі перекладу фахової термінології. Матеріали VI Всеукраїнської науково-практичної конференції «Інноваційні тенденції підготовки фахівців в умовах полікультурного та мультилінгвального глобалізованого світу» (м. Київ, 06.04.2021). Київ: Київський національний університет технологій та дизайну, 2021. С. 286-289. https://drive.google.com/file/d/1ly_RNFM(C)jInBstMZRXBCsJKj95XoVZ/view?usp=sharing</p> <p>П. 19</p> <p>19.1 Членство в Центрі українсько-європейського наукового співробітництва Вебсайт: https://cuesc.org.ua/</p>	
355522	Шеремета Катерина Борисівна	Викладач, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом бакалавра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Гіорія Сікорського», рік закінчення: 2018, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Гіорія Сікорського», рік закінчення: 2019, спеціальність: 035 Філологія	5	Англійська мова (основна). Частина 8	<p>Освіта: Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", закінчила у 2019 році. Ступінь вищої освіти – магістр, спеціальність - Філологія. М19 №186589</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Fedorenko S., Sheremeta K. (2023). U.S. University Website as Specific Multimodal Texts. <i>Вісник Університету імені Альфреда Нобеля</i>. Серія: Філологічні науки. №2 (26), DOI: 10.32342/2523-4463-2023-2-26/2-1. Scopus</p> <p>2. Шеремета К. (2021). Студіювання фахової мови в лінгводидактичному та власне лінгвістичному аспектах. Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологія». Випуск 11(79). С. 42-45. http://doi.org/10.25264/2519-2558-2021-11(79)-42-45, (фахове видання категорії Б)</p>

3. Шеремета К. (2021). Історичні особливості та періоди становлення термінологіки вищої освіти США. Закарпатські філологічні студії. №19, С. 59-65. DOI: <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2021.19.2.12>, (фахове видання категорії Б)
4. Шеремета К. (2021). Тематичні групи термінів англійської терміносистеми вищої освіти США. Advanced Linguistics. № 8. С. 105-111. DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.246194>, (фахове видання категорії Б)
5. Шеремета К. (2020). Методологія вивчення фахових мов. Advanced Linguistics. № 6. С. 62-66. <http://doi.org/10.20535/2617-5339.2020.6.218009>, (фахове видання категорії Б)

Підвищення кваліфікації:

1. Навчально-методичний комплекс "Інститут післядипломної освіти" КПІ ім. Гірка Сікорського, свідоцтво ПК № 02070921/006311-21. Тема: "Створення фото, відео, анімації для підтримки навчання" з 17.12.2020 р. по 10.02.2021 р., загальним обсягом 108 акад.годин, 3,6 кредити ECTS.
2. Міністерство цифрової трансформації України, сертифікат №# 70045457484 від 30.12.2022, базовий курс "Психологічна підтримка себе та близьких для цивільних", загальним обсягом 0.1 кредит ECTS.
3. Національне агентство з питань запобігання корупції, сертифікат від 29.10.2023. Тема: "Основи антикорупції для всіх і кожного", загальним обсягом 15 годин, 0.5 кредити ECTS
4. Проєкт "Навчаємось разом" спільно з студією онлайн-освіти EdEra, сертифікат від 07.11.2023 "Вчителі 2.0: онлайн курс із професійного розвитку та наставництва", загальним обсягом 30 годин, 1 кредит ECTS.
5. Центр українсько-європейського наукового співробітництва, свідоцтво № ADV-030781-KPSI від 13.08.2023 за програмою "Формування резильєнтних компетентностей здобувача освіти в період трансформацій, сучасних викликів та кризових станів суспільства" з 03.07.2023 по 13.08.2023, загальним обсягом 180 годин, 6 кредитів ECTS.

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 10, 12, 19.

П.1

- 1.1 Шеремета К. (2024). Лінгвопрагматичний аспект текстового виміру фахової мови вищої освіти США. Актуальні питання гуманітарних наук. Вип. 75, том 3, DOI: <https://doi.org/10.24919/2308-4863/75-3-29>, (фахове видання категорії Б)
- 1.2 Fedorenko S., Sheremeta K. (2023). U.S. University Website as Specific Multimodal Texts. Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія: Філологічні науки. №2 (26). DOI: [10.32342/2523-4463-2023-2-26/2-1](https://doi.org/10.32342/2523-4463-2023-2-26/2-1). Scopus
- 1.3. Шеремета К. (2021). Студіювання фахової мови в лінгводидактичному та власне лінгвістичному аспектах. Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологія». Випуск 11(79). С. 42-45. [http://doi.org/10.25264/2519-2558-2021-11\(79\)-42-45](http://doi.org/10.25264/2519-2558-2021-11(79)-42-45), (фахове видання категорії Б)
- 1.4. Шеремета К. (2021). Історичні особливості та періоди становлення термінологіки вищої освіти США. Закарпатські філологічні студії. №19, С. 59-65. DOI: <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2021.19.2.12>, (фахове видання категорії Б)
- 1.5. Шеремета К. (2021). Тематичні групи термінів англійської терміносистеми вищої освіти США. Advanced Linguistics. № 8. С. 105-111. DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.246194>, (фахове видання категорії Б)
- 1.6. Шеремета К. (2020). Методологія вивчення фахових мов. Advanced Linguistics. № 6. С. 62-66. <http://doi.org/10.20535/2617-5339.2020.6.218009>, (фахове видання категорії Б)

П.10

- 10.1 Виконання проєкту "NAWA Solidarity with Ukraine" з університетом ім. Адама Міцкевича (Польща): участь у роботі Міжнародної лінгвістичної школи "Multilingualism and Multilingual Education" у м. Познань, Польща, з 16.04.2023 по 22.04.2023 р. (наказ НОН/315/2022 від 08.11.2022 р.)
- 10.2. Виконання проєкту "NAWA Solidarity with Ukraine" з Гданським університетом технологій (Польща): участь у заході "Tutoring Training for Academic Teachers" проведеним між КПІ ім. Гірка Сікорського та

						<p>Гданським університетом технологій 2-3 липня 2024 р.</p> <p>10.3. Виконання проекту Еразмус+ КА 171 (2022-1-ES01-KA171-HEED-000074639) з Політехнічним університетом Валенсії (Іспанія)</p> <p>П. 12</p> <p>12.1 Sheremeta K. Study of The Interfaces of the Us University Websites as Multimodal Heterogeneous Texts. the 4th International Online Conference 'Corpora and Discourse' to be held on November 26, 2024. Ministry of Education and Science of Ukraine, National Technical University of Ukraine 'Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute', Lusofona University (Portugal), Catholic University of Salta (Argentina), Technical College "Traian Vuia" (Romania), and Uppsala University (Sweden)</p> <p>12.2 Kateryna Sheremeta Specialized Texts of the US Educational Field in the Study of Terms, 1st International ELT, EFL & ELL Conference (INEEE) "Multilingualism and Multiculturalism", Kutahya Dumlupinar University Department of English Language and Literature, 2024</p> <p>12.3. Шеремета К.Б. Особливості формування та розвитку навички усвідомленості у викладачів вищих навчальних закладів. Навчально-реабілітаційний заклад вищої освіти «Кам'янець-Подільський державний інститут», Центр українсько-європейського наукового співробітництва, «Формування резильєнтних компетентностей здобувача освіти в період трансформацій, сучасних викликів та кризових станів суспільства»: матеріали всеукраїнського науково-педагогічного підвищення кваліфікації, 3 липня - 13 серпня 2023 року. Одеса: Видавничий дім</p> <p>12.4. Шеремета К. Корпусне дослідження освітніх термінів фахової мови вищої освіти США. V Міжнародна науково-практична конференція «Мова як засіб міжкультурної комунікації», Херсонський національний технічний університет, м. Херсон, Україна, 2022, №48, Том 3. С.156-161. DOI https://doi.org/10.24919/2308-4863/48-3-26</p> <p>«Гельветика». 2023. С. 171-172. ISBN 978-617-554-162-3.</p> <p>12.5. Шеремета К. Труднощі перекладу фахової термінології. Матеріали VI Всеукраїнської науково-практичної конференції «Інноваційні тенденції підготовки фахівців в умовах полікультурного та мультилінгвального глобалізованого світу» (м. Київ, 06.04.2021). Київ: Київський національний університет технологій та дизайну, 2021. С. 286-289. https://drive.google.com/file/d/ily_RNFMcJmInBstMZRxBcsJKj95XoVZ/view?usp=sharing</p> <p>П. 19</p> <p>19.1 Членство в Центрі українсько-європейського наукового співробітництва Вебсайт: https://cuesc.org.ua/</p>	
497566	Попова Людмила Миколаївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	<p>Диплом спеціаліста, Київський державний педагогічний інститут іноземних мов, рік закінчення: 1984, спеціальність: , Диплом кандидата наук ДК 062739, виданий 27.09.2021, Агестат доцента АД 011764, виданий 23.12.2022</p>	20	Англійська мова (основна). Частина 3	<p>Освіта: Київський державний педагогічний інститут іноземних мов (нині Київський національний лінгвістичний університет), 1984 р. Спеціальність: іноземні мови (дві мови). Кваліфікація: вчитель іноземних мов (англійська та французька). Диплом ЛІВ № 396019 від 27.06.1984.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат педагогічних наук, спеціальність: 13.00.04 – Теорія і методика професійної підготовки. Тема дисертації: «Формування готовності майбутніх учителів до іншомовної професійної комунікації у початковій школі».</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри педагогіки та методики навчання української та іноземних мов</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Chashechnikova, O., Odintsova, O., Hordienko, I., Danylychuk, O., & Popova, L. (2024). Innovative technologies for the development of critical thinking in students. Amazonia Investiga, 13(81), 197-213. https://doi.org/10.34069/AI/2024.81.09.16 (фахове видання категорії А)</p> <p>2. Rudnik Y., Petryk L., Kosharna N., Dzurulo A., Popova L. (2024). The students' awareness considering the academic integrity of artificial intelligence use in terms of foreign language acquisition. Brazilian Journal of Education, Technology and Society. Vol. 17 No. se3. P. 50-60. DOI: https://doi.org/10.14571/brajets.v17.nse3.50-60 (Web of Science)</p> <p>3. Popova, L. (2024). Immersive Technologies as a Modern Educational Strategy for Training Future Specialists. Педагогічна освіта: теорія і практика. Психологія Педагогіка. № 42 (2). С. 90-104. (фахове видання категорії Б)</p> <p>4. Lipatov, V., Popova, L. (2024).</p>

Formation of Professional Foreign Language Competence of the Future Teacher in the Conditions of Dual Education. Освітньо-науковий простір: науковий журнал. Український державний університет імені Михайла Драгоманова [гол. ред. д-р пед. наук, проф. Матвієнко О. В.]. Київ: Видавництво Ліра-К. Вип. 6 (1 – 2024). С.50–56. DOI : [https://doi.org/10.31392/ONP.2786-6890.6\(1\).2024.05](https://doi.org/10.31392/ONP.2786-6890.6(1).2024.05) (фахове видання категорії Б)

5. Попова Л.М. (2022). Екземпліфікація терміну «трансверсальність» у сучасному науковому просторі через призму підготовки майбутнього фахівця. Інноваційна педагогіка. № 48. Том 2. С. 165-169. URL: (фахове видання категорії Б)

Підвищення кваліфікації:
1. ECIU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Teaching, Learning and Coaching Tools and Methods (T&L)», part 2» (м. Лодзь, Польща) (17-19.06.2024 р.). Сертифікат від 19.06.2024.
2. ECIU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Teaching and Learning Tools and Methods (T&L)» (м. Лодзь, Польща) (23-24.10.2023 р.) Сертифікат від 24.10.2023
3. ECIU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Coaching Tools and Methods (T&L)» (м. Лодзь, Польща) (25-26.10.2023 р.) Сертифікат від 26.10.2023

Стажування:
06.05.2019-14.06.2019 – стажування при кафедрі методики викладання української та іноземних мов і літератур Київського національного університету імені Тараса Шевченка (180 годин). Сертифікат № 056/423 від 21.06.2019 року)

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 5, 10, 12

П. 1:
1.1. Popova, L. (2024). Strategic Priorities for the Formation of Transversal Competences of the Future Teacher in the Context of European Integration. Інноваційна педагогіка. Науковий журнал. Видавничий дім «Гельветика». Випуск 71. Том 2. С. 89-93 <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2024/71.2.16> (фахове видання категорії Б)

1.2. Chashechnikova, O., Odintsova, O., Hordienko, I., Danylchuk, O., & Popova, L. (2024). Innovative technologies for the development of critical thinking in students. Amazonia Investiga, 13(81), 197–213. <https://doi.org/10.34069/AI/2024.81.09.16> (фахове видання категорії А)

1.3. Rudnik Y., Petryk L., Kosharna N., Dzurulo A., Popova L. (2024). The students' awareness considering the academic integrity of artificial intelligence use in terms of foreign language acquisition. Brazilian Journal of Education, Technology and Society. Vol. 17 No. sez. P. 50-60. DOI: <https://doi.org/10.14571/brajets.v17.nse.3.50-60> (Web of Science)

1.4. Popova, L. (2024). The Phenomenon of “Dual Education” in the Process of Professional Training of the Future Specialist: European Experience. Освітньо-науковий простір: науковий журнал. Український державний університет імені Михайла Драгоманова [гол. ред. д-р пед. наук, проф. Матвієнко О. В.]. Київ: Видавництво Ліра-К. Вип. 6 (1 – 2024). С. 145-152 URL: <http://enpuir.npu.edu.ua/handle/123456789/45581> (фахове видання категорії Б)

1.5. Popova, L. (2024). Immersive Technologies as a Modern Educational Strategy for Training Future Specialists. Педагогічна освіта: теорія і практика. Психологія. Педагогіка. № 42 (2). С. 90-104. <https://doi.org/10.28925/2311-2409.2024.427> (фахове видання категорії Б)

1.6. Lipatov, V., Popova, L. (2024). Formation of Professional Foreign Language Competence of the Future Teacher in the Conditions of Dual Education. Освітньо-науковий простір: науковий журнал. Український державний університет імені Михайла Драгоманова [гол. ред. д-р пед. наук, проф. Матвієнко О. В.]. Київ: Видавництво Ліра-К. Вип. 6 (1 – 2024). С.50–56. DOI : <http://enpuir.npu.edu.ua/handle/123456789/45571> (фахове видання категорії Б)

1.7. Попова Л.М. (2022). Екземпліфікація терміну «трансверсальність» у сучасному науковому просторі через призму підготовки майбутнього фахівця. Інноваційна педагогіка. № 48. Том 2. С. 165-169 <https://doi.org/10.32999/ksu2413-1865/2022-99-8> (фахове видання категорії Б)

1.8. Попова Л.М. (2022). Еволюція терміну «трансверсальність» у сучасному науковому просторі: зарубіжний досвід. Збірник наукових праць «Педагогічні науки» Херсонського державного університету. № 99. С. 52-57. URL: <https://ps.journal.kspu.edu/index.php/ps/issue/view/74/326> (фахове видання категорії Б)

1.9. Matvienko, O., Popova, L. (2022). Formation of transversal competences in the process of future primary school teachers' training. Journal of Vasył Stefanyk Precarpathian National University. 9(1). С. 227-236. URL: <https://journals.pnu.edu.ua/index.php/jpnu/article/view/6189/6497> (фахове видання категорії Б)

1.10. Олєфіренко Т.О., Попова Л.М. (2022). Формування трансверсальних компетентностей в процесі становлення професійної ідентичності майбутнього педагога. «Педагогічні науки». Збірник наукових праць Херсонського державного університету. № 99. С. 45-51. <https://doi.org/10.32999/ksu2413-1865/2022-99-7> (фахове видання категорії Б)

1.11. Степаненко Л., Попова Л. (2022). Формування трансверсальних компетентностей в іншомовній професійній підготовці майбутніх педагогів: нормативно-законодавчі аспекти. Вісник педагогічної майстерності. № 29. С. 219-224. <https://doi.org/10.33989/2075-146x.2022.29.264354> (фахове видання категорії Б)

1.12. Popova, L. (2024). Innovative Pedagogical Technologies of Student-Centered Learning in Modern Institutions of Higher Education: "Teaching", "Coaching" or "Tutoring"? Інноваційна педагогіка. Науковий журнал. Видавничий дім «Гельветика». Випуск 73. С. 187-193. <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2024/73-36> (фахове видання категорії Б)

1.13. Popova, L. (2024). The Phenomenon of "Artificial Intelligence" in the Formation of Transversal Competencies of the Future Teacher: Pros and Cons. Journal of Vasył Stefanyk Precarpathian National University. 11, 1. P. 86-93. DOI: <https://doi.org/10.15330/jpnu.11.1.86-93> (фахове видання категорії Б)

1.14. Popova, L. (2024). Linguocultural approach to the study of the Middle Ages literature as a means of understanding the discourse of the modern English language. Сучасні дослідження з іноземної філології. С. 213-228. DOI: <https://doi.org/10.32782/2617-3921.2024.26.213-228> (фахове видання категорії Б)

1.15. Pet'ko, L., Popova, L., Kulyk, O., Kardash, L., Ovsienko, L., Denysiuk, I. & Proskurniak, O. (2021). Web Oriented Education Course Design Model in the Entrepreneurship Education System. Journal of Entrepreneurship Education (JEE). USA, Volume 23, Special Issue 1, 1-9. (Scopus, Q 2). <https://www.abacademies.org/articles/web-oriented-education-course-design-model-in-the-entrepreneurship-education-system-11151.html>

П. 5
5.1. Захист кандидатської дисертації «Формування готовності майбутніх учителів до іншомовної професійної комунікації у початковій школі» 13.00.04 – Теорія і методика професійної підготовки (Диплом кандидата педагогічних наук ДК 062739 на підставі рішення Атестаційної колегії МОН України № 1017 від 27 вересня 2021 року)

П. 10
10.1. Виконання проекту ECIU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Teaching, Learning and Coaching Tools and Methods (T&L)», part 2» (м. Лодзь, Польща) (17-19.06.2024 р.)
10.2. Виконання проекту ECIU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Teaching and Learning Tools and Methods (T&L)» (м. Лодзь, Польща) (23-24.10.2023 р.)
10.3. Виконання проекту ECIU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Coaching Tools and Methods (T&L)» (м. Лодзь, Польща) (25-26.10.2023 р.)

П. 12
12.1. Popova L., Lipatov V. The role of artificial intelligence in rethinking the foundations of modern students' education. Proceedings of the 7th International scientific and practical conference. Cognum Publishing House. Liverpool, United Kingdom. 2024. Pp. 333-337. URL: <https://sci-conf.com.ua/vii-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-global-science-prospects-and-innovations-1-3->

						<p>03-2024-liverpul-velikobritaniya-arhiv/12.2. Popova L. Strategies for the formation of foreign language competence of the future teacher in the conditions of military conflicts. Освітній процес в умовах війни та у повоєнний період: виклики, правила, перспективи: матеріали всеукраїнського науково-педагогічного підвищення кваліфікації, 4 березня – 14 квітня 2024 року. Львів – Торунь: Liha-Pres, 2024. С.251-254. URL:https://cuesc.org.ua/images/informlist/%Do%9C%Do%Bo%Do%BA%Do%B5%D1%82%20advanced_training_UDU.pdf</p> <p>12.3. Попова Л.М., Плаван Ю.А. «Формування медіаграмотності молодших школярів засобами комунікативно-інформаційних технологій в умовах Нової української школи». The V-th International scientific and practical conference "Scientific progress: innovations, achievements and prospects" (February 6-8, 2023). MDPC Publishing, Munich, Germany. С.253-258. UDC: https://sci-conf.com.ua/wp-content/uploads/2023/02/SCIENTIFIC-PROGRESS-INNOVATIONS-ACHIEVEMENTS-AND-PROSPECTS-6-8.02.23.pdf</p> <p>12.4. Popova L. Principles of transversality as the conceptual basis of the process of forming the competitive personality of the future teacher . Progressive research in the modern world. The 1-st International Scientific and Practical Conference. Scientific progress: innovations, achievements and prospects (October 9-11, 2022, Munich, Germany. 2022. Pp. 21-27. URL: https://sci-conf.com.ua/1-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-scientific-progress-innovations-achievements-and-prospects-9-11-10-2022-myunhen-nimechchina-arhiv/</p> <p>12.5. Попова Л. М. Принципи трансверсальності як концептуальні засади процесу формування конкурентоспроможної особистості майбутнього педагога. Scientific progress: innovations, achievements and prospects. Proceedings of the 1st International scientific and practical conference. MDPC Publishing, Munich, Germany. 2022. Pp. 261-268. URL: https://sci-conf.com.ua/1-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-scientific-progress-innovations-achievements-and-prospects-9-11-10-2022-myunhen-nimechchina-arhiv/</p> <p>12.6. Popova L. Principles of transversality as the conceptual basis of the process of forming the competitive personality of the future teacher. Progressive research in the modern world. The 1-st International Scientific and Practical Conference. Scientific progress: innovations, achievements and prospects (October 9-11, 2022, Munich, Germany. 2022. Pp. 21-27. URL: https://sciconf.com.ua/1-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-progressive-researchin-the-modern-world-5-7-10-2022-boston-ssha-arhiv/</p>	
7661	Башук Наталія Петрівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський орденна Леніна і ордена Жовтневої Революції державний університет ім. Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 1990, спеціальність: романо-германські мови та література	29	Друга німецька мова. Частина 2.	<p>Освіта: Київський державний університет ім. Т.Г. Шевченка, 1990 р., спеціальність: романо-германські мови і література; кваліфікація: філолог, викладач німецької і англійської мов; перекладач німецької мови; УВ № 768104 від 21.06.1990 р.</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно з п. 37 Ліцензійних умов:</p> <p>1. Башук Н.П. Етнолінгвістичний аспект флористичних біблеїзмів в німецькій та українській мовах// Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Гльницький, І. Зимомря]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2024. Вип. 72. том 1. С. 177-184. URL: https://doi.org/10.24919/2308-4863/72-1-24 (фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Башук Н.П. Лінгвокультурологічний аспект німецьких та українських фразеологічних та паремійних одиниць з фітонімним компонентом // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»: Збірник наукових праць. Випуск 65. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2024. С. 8-11. URL: https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.65.2 (фахове видання категорії Б)</p> <p>3. Башук Н.П. Репрезентація інтелектуальних здібностей в німецькій та українській лінгвокультурах. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-</p>

упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомя]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2023. Вип. 61. Том 4. С. 9-14. URL: <http://www.aphn-journal.in.ua/61-4-2023> (фахове видання категорії Б)

4. Башук Н.П. Об'єктивація концепту ЗДОРОВ'Я/GESUNDHEIT на основі українських та німецьких паремійних одиниць. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»: Збірник наукових праць. Випуск 59, том 1. Одеса: Видавничий дім «Гельветика». 2023. С. 21-24. URL: <http://vestnik-philology.mgu.od.ua/index.php/arkhiv-pomeriv?id=215> (фахове видання категорії Б)

5. Башук Н.П. Концепт «РОБОТА/ARBEIT в українській та німецькій лінгвокультурах. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Ляницький, І. Зимомя]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 48. Том 3. С. 23–29. URL: <http://www.aphn-journal.in.ua/48-3-2022> (фахове видання категорії Б)

Підвищення кваліфікації / стажування:

1. Свідоцтво ПК № 02070921/006314-21 про підвищення кваліфікації в Інституті післядипломної освіти КПІ ім. Гюґо Сікорського за програмою «Використання розширених сервісів Google для навчальної діяльності», 20.01.2021- 01.03.2021. Загальний обсяг 108 годин.

2. Сертифікат <https://certs.prometheus.org.ua/downloads/8f3c1493e98d40a3ad24c5f43ac20a67/Certificate.pdf> Проходження курсу "Освітні інструменти критичного мислення " через платформу масових відкритих онлайн-курсів Prometheus обсягом 60 годин.

3. Сертифікат IATEFL Ukraine № ПКТРО2020-014 про проходження онлайн-програми підвищення кваліфікації «Організація освітнього середовища в умовах віддаленого навчання» обсягом 30 годин. Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно з п. 38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 8, 12, 14, 19 П.1

1.1. Башук Н.П. Етнолінгвістичний аспект флористичних біблїзмів в німецькій та українській мовах// Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Ляницький, І. Зимомя]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2024. Вип. 72. том 1. С. 177-184. URL: <https://doi.org/10.24919/2308-4863/72-1-24> (фахове видання категорії Б)

1.2. Башук Н.П. Лінгвокультурологічний аспект німецьких та українських фразеологічних та паремійних одиниць з фігнїмним компонентом // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»: Збірник наукових праць. Випуск 65. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2024. С. 8-11. URL: <https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.65.2> (фахове видання категорії Б)

1.3. Башук Н.П. Репрезентація інтелектуальних здібностей в німецькій та українській лінгвокультурах. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомя]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2023. Вип. 61. Том 4. С. 9-14. URL: <http://www.aphn-journal.in.ua/61-4-2023> (фахове видання категорії Б)

1.4. Башук Н.П. Об'єктивація концепту ЗДОРОВ'Я/GESUNDHEIT на основі українських та німецьких паремійних одиниць. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»: Збірник наукових праць. Випуск 59, том 1. Одеса: Видавничий дім «Гельветика». 2023. С. 21-24. URL: <http://vestnik-philology.mgu.od.ua/index.php/arkhiv-pomeriv?id=215> (фахове видання категорії Б)

1.5. Башук Н.П. Концепт «РОБОТА/ARBEIT в українській та німецькій лінгвокультурах. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного

педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Льницький, І. Зимомя]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 48. Том 3. С. 23–29. URL: <http://www.aphn-journal.in.ua/48-3-2022> (фахове видання категорії Б)

1.6. Башук Н.П. Вербалізація концепту БОГ/GOTT в українській та німецькій мовних картинах світу. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»: Збірник наукових праць. Випуск 53, том 1. Одеса: Видавничий дім «Гельветика». 2022. С. 11-14. URL: http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v53/part_1/Filolog53_1.pdf (фахове видання категорії Б)

1.7. Башук Н.П. Традиційні уявлення про сім'ю в пареміології німецького та українського етносу. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомя]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2021. Вип. 35. Том 7. С. 4–9. URL: <http://www.aphn-journal.in.ua/35-7-2021> (фахове видання категорії Б)

1.8. Башук Н.П. Репрезентація взаємин батьків та дітей в пареміях української та німецької лінгвокультур. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»: Збірник наукових праць. Т. 4. № 48. Одеса: Видавничий дім «Гельветика». 2021. С. 22–25. URL: <http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/index.php/arkhiv-pomeriv?id=188> (фахове видання категорії Б)

1.9. Башук Н.П. Фразеологізми із зоонімичним компонентом в німецькій та українській мовних картинах світу. Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологія». Острого: Вид-во НаУОА, 2020. Вип. 9 (77). С. 200–203. URL: <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/2850> (фахове видання категорії Б)

П.3

3.1. Deutsch [Електронний ресурс]: навчальний посібник для здобувачів ступеня магістра за освітньою програмою «Германські мови та літератури (переклад включно, перша – англійська) спеціальності 035 «Філологія» / КПІ ім. Гіорія Сікорського; уклад.: Л. В. Олійник, Н. П. Башук. Електронні текстові дані (1 файл: 1,78 Мбайт). Київ : КПІ ім. Гіорія Сікорського, 2022. 134 с. URL: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/48818>

П.4

4.1. Друга іноземна мова (німецька мова В2.1). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: ст. викладач Башук Н.П. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 11.06.2024 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 12 від 26.06.2024 р.). Посилання: <https://docs.google.com/document/d/1IZzoW9zv7KYwqgn3rlu5J46rC47XF2J-/edit>

4.2. Друга іноземна мова (німецька мова В2.2). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: ст. викладач Башук Н.П. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 11.06.2024 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 12 від 26.06.2024 р.). Посилання: <https://docs.google.com/document/d/1hRofBivhHy7aAzAeGF1UButKiD49rMl/edit>

4.3. Практичний курс перекладу з другої німецької мови. Технічні науки. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: ст. викладач Башук Н.П. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 15.06.2022 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 10 від 29.06.2022 р.). Посилання: <https://docs.google.com/document/d/1zcnNjKQOiaNszEI6Zz2KEJN5YBVTWEbQ/edit>

4.4. Практичний курс перекладу з другої німецької мови: суспільні науки. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: ст. викладач Башук Н.П. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 15.06.2022 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 10 від 29.06.2022 р.). Посилання: https://docs.google.com/document/d/1VWcEUa7A_r3_oSxNmD3p_kxj54UoJHBN/edit

4.5. Практикум галузевого перекладу

(друга мова). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: ст викладач Башук Н.П. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 02.06.2023 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 11 від 23.06.2023 р.). Посилання: https://docs.google.com/document/d/1imPvrlMd_75heRUSJHob8HC3BtzZT/NL/edit

4.6. Третя іноземна мова (німецька мова, рівень В 1.1). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: ст викладач Башук Н.П. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 02.06.2023 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 11 від 23.06.2023 р.). Посилання: <https://docs.google.com/document/d/1UMLqQcPjAS6vQ44KdM8V285zgALGrD15/edit>

П. 8

8.1. Відповідальна виконавиця наукової теми «Поліпарадигмальний простір лінгвістики XXI століття (німецькомовний контекст)». Державний реєстраційний номер: 0122U001107, дата реєстрації: 06.02.2022.

П.12

12.1. Башук Н.П., Леванська В.С. Символізм квітів у німецькій та українській етнокультурах. Світ науки та світ у науці: пріоритети та перспективи сучасних досліджень : Матеріали Міжнародної мультидисциплінарної науково-практичної конференції здобувачів вищої освіти та молодих вчених, 10 травня 2024 р. К.: КПІ ім. Ігоря Сікорського. С. 33-36. URL: https://ktpnm.kpi.ua/sites/default/files/2024-05/Do%97%Do%B1%D1%96%D1%80%Do%BD%Do%B8%Do%BA-10.05.2024.%20%281%29_o.pdf

12.2. Башук Н.П. Формування лінгвокраїнознавчої компетенції перекладачів. Abstracts of XXI International scientific and practical conference «Theoretical methods of research of the latest problems». 27-29 May, 2024. Prague, Czech Republic pp. 428-429 URL: <https://eu-conf.com/wp-content/uploads/2024/04/9-789-40372-404-1.pdf>

12.3. Башук Н.П. Вербалізація концепту частя в німецьких пареміях // Дискурс професійної і творчої комунікації: лінгвокультурний, когнітивний, перекладацький та методичний аспекти: матеріали VIII Міжнародної науково-практичної конференції, м. Київ, 19 травня 2023 р. КПІ імені Ігоря Сікорського. С. 71-72. URL: https://docs.google.com/document/d/1-yKF_yP6KxuRem8kCzjs01_n982un1g/edit?usp=sharing&ouid=104711308700478784792&rtprof=true&sd=true

12.4. Башук Н.П. Репрезентація образу батька в українській та німецькій пареміології // Abstracts of V International Scientific and Practical Conference. Hamburg, Germany. 06-08 February 2023, pp. 249-251. URL: <https://eu-conf.com/ua/events/priority-directions-of-science-development/>

12.5. Башук Н.П. Гостинність в німецькій та українській лінгвокультурах // Abstracts of VIII International Scientific and Practical Conference. Geneva, Switzerland. 28 February – 2 March 2022, pp.154–156. URL: <https://eu-conf.com/ua/events/actual-trends-in-science-and-practice/>

12.6. Башук Н.П. Образ матері в українській та німецькій паремійних картинах світу // Сучасна філологія: теорія та практика. Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції, м. Київ, 19 квітня 2022 р. Київ: Національна академія Служби безпеки України, 2022. С. 303–304. URL: <https://ela.kpi.ua/bitstream/123456789/48487/1/p.333-334.pdf>

12.7. Башук Н.П. Гостинність в німецькій та українській лінгвокультурах // Abstracts of VIII International Scientific and Practical Conference. Geneva, Switzerland. 28 February – 2 March 2022, pp. 154–156. URL: <https://eu-conf.com/ua/events/actual-trends-in-science-and-practice/>

12.8. Башук Н.П. Соматизми в фразеології німецької та української лінгвокультури // Таврійські філологічні наукові читання: Матеріали міжнародної науково-практичної конференції, м. Київ, 29-30 січня 2021 р. Київ: Таврійський національний університет імені В.І. Вернадського, 2021. С. 229–231.

12.9. Башук Н.П. Паремії з орнігонімами в німецькій та українській мовних картинах світу // Взаємодія одиниць мови і мовлення: комунікативно-когнітивний, соціокультурний, перекладознавчий

						та методичний аспекти: зб. матеріалів VII Міжнародної наук.-практ. конф. 22 квітня 2020 р. Київ.: КПІ ім. Ігоря Сікорського. Вид-во «Політехніка», 2020. С. 16–18. П.14 14.1. Член організаційного комітету Всеукраїнської студентської олімпіади з дисципліни «Німецька мова» (Наказ № НОН/16/2022 від 17.01.2022 р., Додаток 1). П.19 19.1. Член Всеукраїнської спілки викладачів перекладу / Ukrainian Translator Trainer's Union. Номер посвідчення: №097-2024. Дата видачі: 2024-03-30. 19.2. Член Української спілки германістів вищої школи (Лист-підтвердження від 2024-08-09).
7661	Башук Наталія Петрівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський ордену Леніна і ордену Жовтневої Революції державний університет ім. Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 1990, спеціальність: романо-германські мови та література	29	Друга німецька мова. Частина 3 Освіта: Київський державний університет ім. Т.Г. Шевченка, 1990 р., спеціальність: романо-германські мови і література; кваліфікація: філолог, викладач німецької і англійської мов; перекладач німецької мови; УВ № 768104 від 21.06.1990 р. Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно з п. 37 Ліцензійних умов: 1. Башук Н.П. Етнолінгвістичний аспект флористичних біблеїзмів в німецькій та українській мовах// Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Льницький, І. Зимомя], Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2024. Вип. 72. том 1. С. 177-184. URL: https://doi.org/10.24919/2308-4863/72-1-24 (фахове видання категорії Б) 2. Башук Н.П. Лінгвокультурологічний аспект німецьких та українських фразеологічних та паремійних одиниць з фігюрним компонентом // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»: Збірник наукових праць. Випуск 65. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2024. С. 8-11. URL: https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.65.2 (фахове видання категорії Б) 3. Башук Н.П. Репрезентація інтелектуальних здібностей в німецькій та українській лінгвокультурах. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомя], Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2023. Вип. 61. Том 4. С. 9-14. URL: http://www.arphn-journal.in.ua/61-4-2023 (фахове видання категорії Б) 4. Башук Н.П. Об'єктивація концепту ЗДОРОВ'Я/GESUNDHEIT на основі українських та німецьких паремійних одиниць. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»: Збірник наукових праць. Випуск 59, том 1. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2023. С. 21-24. URL: http://vestnik-philology.mgu.od.ua/index.php/arkhiv-nomeriv?id=215 (фахове видання категорії Б) 5. Башук Н.П. Концепт «РОБОТА/ARBEIT в українській та німецькій лінгвокультурах. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Льницький, І. Зимомя], Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 48. Том 3. С. 23–29. URL: http://www.arphn-journal.in.ua/48-3-2022 (фахове видання категорії Б) Підвищення кваліфікації / стажування: 1. Свідоцтво ПК № 02070921/006314-21 про підвищення кваліфікації в Інституті післядипломної освіти КПІ ім. Ігоря Сікорського за програмою «Використання розширених сервісів Google для навчальної діяльності», 20.01.2021- 01.03.2021. Загальний обсяг 108 годин. 2. Сертифікат https://certs.prometheus.org.ua/download/8f3c1493c98d40a3ad24c5f43ac20a67/Certificate.pdf Проходження курсу "Освітні інструменти критичного мислення" через платформу масових відкритих онлайн-курсів Prometheus обсягом 60 годин. 3. Сертифікат IATEFL Ukraine № ПКТРО2020-014 про проходження онлайн-програми підвищення кваліфікації «Організація освітнього середовища в умовах віддаленого навчання» обсягом 30 годин.

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно з п. 38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 8, 12, 14, 19

П.1

1.1. Башук Н.П. Етнолінгвістичний аспект флористичних біблізмів в німецькій та українській мовах// Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Льницький, І. Зимомя]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2024. Вип. 72. том 1. С. 177-184. URL: <https://doi.org/10.24919/2308-4863/72-1-24> (фахове видання категорії Б)

1.2. Башук Н.П. Лінгвокультурологічний аспект німецьких та українських фразеологічних та паремійних одиниць з фітонімним компонентом // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»: Збірник наукових праць. Випуск 65, Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2024. С. 8-11. URL: <https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.65.2> (фахове видання категорії Б)

1.3. Башук Н.П. Репрезентація інтелектуальних здібностей в німецькій та українській лінгвокультурах. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомя]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2023. Вип. 61. Том 4. С. 9-14. URL: <http://www.aphn-journal.in.ua/61-4-2023> (фахове видання категорії Б)

1.4. Башук Н.П. Об'єктивація концепту ЗДОРОВ'Я/GESUNDHEIT на основі українських та німецьких паремійних одиниць. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»: Збірник наукових праць. Випуск 59, том 1. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2023. С. 21-24. URL: <http://vestnik-philology.mgu.od.ua/index.php/arkhiv-pomeriv?id=215> (фахове видання категорії Б)

1.5. Башук Н.П. Концепт «РОБОТА/ARBEIT в українській та німецькій лінгвокультурах. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Льницький, І. Зимомя]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 48. Том 3. С. 23-29. URL: <http://www.aphn-journal.in.ua/48-3-2022> (фахове видання категорії Б)

1.6. Башук Н.П. Вербалізація концепту БОГ/GOTT в українській та німецькій мовних картинах світу. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»: Збірник наукових праць. Випуск 53, том 1. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2022. С. 11-14. URL: http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v53/part_1/Philolog53_1.pdf (фахове видання категорії Б)

1.7. Башук Н.П. Традиційні уявлення про сім'ю в пареміології німецького та українського етносу. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомя]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2021. Вип. 35. Том 7. С. 4-9. URL: <http://www.aphn-journal.in.ua/35-7-2021> (фахове видання категорії Б)

1.8. Башук Н.П. Репрезентація взаємин батьків та дітей в пареміях української та німецької лінгвокультур. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»: Збірник наукових праць. Т. 4. № 48. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 22-25. URL: <http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/index.php/arkhiv-pomeriv?id=188> (фахове видання категорії Б)

1.9. Башук Н.П. Фразеологізми із зоонімним компонентом в німецькій та українській мовних картинах світу. Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологія». Острого: Вид-во НаУОА, 2020. Вип. 9 (77). С. 200-203. URL: <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/2850> (фахове видання категорії Б)

П.3
3.1. Deutsch [Електронний ресурс]: навчальний посібник для здобувачів ступеня магістра за освітньою програмою «Германські мови та літератури (переклад включно, перша – англійська) спеціальності 035 «Філологія» / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад.: Л. В. Олійник, Н. П. Башук. Електронні текстові дані (1 файл: 1,78 Мбайт). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. 134 с. URL: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/48818>

П.4
4.1. Друга іноземна мова (німецька мова В2.1). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: ст. викладач Башук Н.П. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 11.06.2024 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 12 від 26.06.2024 р.). Посилання: <https://docs.google.com/document/d/1IZzoW9zv7KYwqgn3r1u5J46rC47XF2J-/edit>

4.2. Друга іноземна мова (німецька мова В2.2). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: ст. викладач Башук Н.П. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 11.06.2024 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 12 від 26.06.2024 р.). Посилання: <https://docs.google.com/document/d/1hRofBivhNy7aZaAeGF1UButKiD49rMrl/edit>

4.3. Практичний курс перекладу з другої німецької мови. Технічні науки. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: ст. викладач Башук Н.П. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 15.06.2022 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 10 від 29.06.2022 р.). Посилання: <https://docs.google.com/document/d/1zeNnjKQOiaNszEI6Zz2KEJN5YBVTWEbQ/edit>

4.4. Практичний курс перекладу з другої німецької мови: суспільні науки. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: ст. викладач Башук Н.П. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 15.06.2022 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 10 від 29.06.2022 р.). Посилання: https://docs.google.com/document/d/1VWcEUa7A_r3_oSxNm3p_kxj54UoJHBN/edit

4.5. Практикум галузевого перекладу (друга мова). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: ст. викладач Башук Н.П. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 02.06.2023 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 11 від 23.06.2023 р.). Посилання: https://docs.google.com/document/d/1imPvIrMd_75heRU8JHob8HC3BtzZTNL/edit

4.6. Третя іноземна мова (німецька мова, рівень В 1.1). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: ст. викладач Башук Н.П. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 02.06.2023 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 11 від 23.06.2023 р.). Посилання: <https://docs.google.com/document/d/1UMLqQcPjAS6vQ44KdM8V285zgALGrDI5/edit>

П. 8
8.1. Відповідальна виконавиця наукової теми «Поліпарадигмальний простір лінгвістики XXI століття (німецькомовний контекст)». Державний реєстраційний номер: 0122U001107, дата реєстрації: 06.02.2022.

П.12
12.1. Башук Н.П., Леванська В.С. Символізм квітів у німецькій та українській етнокультурах. Світ науки та світ у науці: пріоритети та перспективи сучасних досліджень : Матеріали Міжнародної мультидисциплінарної науково-практичної конференції здобувачів вищої освіти та молодих вчених, 10 травня 2024 р. К.: КПІ ім. Ігоря Сікорського. С. 33-36. URL: https://ktpnm.kpi.ua/sites/default/files/2024-05/Do%97%Do%B1%D1%96%D1%80%Do%BD%Do%B8%Do%BA-10.05.2024.%20%281%29_o.pdf

12.2. Башук Н.П. Формування лінгвокраїнознавчої компетенції перекладачів. Abstracts of XXI International scientific and practical conference «Theoretical methods of research of the latest problems». 27-29 May, 2024. Prague, Czech Republic pp. 428-429 URL: <https://eu-conf.com/wp-content/uploads/2024/04/9-789->

						<p>40372-404-1.pdf</p> <p>12.3. Башук Н.П. Вербалізація концепту щастя в німецьких пареміях // Дискурс професійної і творчої комунікації: лінгвокультурний, когнітивний, перекладацький та методичний аспекти: матеріали VIII Міжнародної науково-практичної конференції, м. Київ, 19 травня 2023 р. КПІ імені Гіри Сікорського. С. 71-72. URL: https://docs.google.com/document/d/1-yKF_yP6KXuRem8kCczjs01_n982unig/edit?usp=sharing&ouid=104711308700478784792&rtprof=true&sd=true</p> <p>12.4. Башук Н.П. Репрезентація образу батька в українській та німецькій пареміології // Abstracts of V International Scientific and Practical Conference. Hamburg, Germany. 06-08 February 2023, pp. 249-251. URL: https://eu-conf.com/ua/events/priority-directions-of-science-development/</p> <p>12.5. Башук Н.П. Гостинність в німецькій та українській лінгвокультурах // Abstracts of VIII International Scientific and Practical Conference. Geneva, Switzerland. 28 February – 2 March 2022, pp.154–156. URL: https://eu-conf.com/ua/events/actual-trends-in-science-and-practice/</p> <p>12.6. Башук Н.П. Образ матері в українській та німецькій паремійних картинах світу // Сучасна філологія: теорія та практика. Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції, м. Київ, 19 квітня 2022 р. Київ: Національна академія Служби безпеки України, 2022. С. 303–304. URL: https://ela.kpi.ua/bitstream/123456789/48487/1/p.333-334.pdf</p> <p>12.7. Башук Н.П. Гостинність в німецькій та українській лінгвокультурах // Abstracts of VIII International Scientific and Practical Conference. Geneva, Switzerland. 28 February – 2 March 2022, pp. 154–156. URL: https://eu-conf.com/ua/events/actual-trends-in-science-and-practice/</p> <p>12.8. Башук Н.П. Соматизми в фразеології німецької та української лінгвокультури // Таврійські філологічні наукові читання: Матеріали міжнародної науково-практичної конференції, м. Київ, 29-30 січня 2021 р. Київ: Таврійський національний університет імені В.І. Вернадського, 2021. С. 229–231.</p> <p>12.9. Башук Н.П. Паремії з оригіонами в німецькій та українській мовних картинах світу // Взаємодія одиниць мови і мовлення: комунікативно-когнітивний, соціокультурний, перекладознавчий та методичний аспекти: зб. матеріалів VII Міжнародної наук.-практ. конф. 22 квітня 2020 р. Київ.: КПІ ім. Гіри Сікорського. Вид-во «Політехніка», 2020. С. 16–18. П.14</p> <p>14.1. Член організаційного комітету Всеукраїнської студентської олімпіади з дисципліни «Німецька мова» (Наказ № НОН/16/2022 від 17.01.2022 р., Додаток 1). П.19</p> <p>19.1. Член Всеукраїнської спілки викладачів перекладу / Ukrainian Translator Trainer's Union. Номер посвідчення: №097-2024. Дата видачі: 2024-03-30.</p> <p>19.2. Член Української спілки германістів вищої школи (Лист-підтвердження від 2024-08-09).</p>	
122862	Олійник Лідія Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський державний лінгвістичний університет, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Мова та література (німецька та англійська мови), Диплом кандидата наук ДК 039650, виданий 13.12.2016	25	Друга німецька мова. Частина 1	<p>Освіта: Київський державний лінгвістичний університет, 1999 р., спеціальність: мова та література (німецька та англійська мови); кваліфікація: філолог, викладач німецької та англійської мов і зарубіжної літератури; диплом КВ № 11318546 від 22.06.1999 р. Науковий ступінь: Кандидат філологічних наук, 035 Філологія (10.02.04 – германські мови); тема дисертації «Синонімія в німецькомовному молодіжному слензі»; Диплом ДК № 039650 від 13.12.2016 р.</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно з п. 37 Ліцензійних умов:</p> <p>1. Лісовська А., Твердохліб О., Олійник Л. Вплив соціокультурного контексту на оволодіння німецькою мовою. Актуальні питання гуманітарних наук. Міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Видавничий дім «Гельветика». Випуск 73, Том 2. 2024. С. 181-187. URL: https://doi.org/10.24919/2308-4863/73-2-28 (фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Лещенко А.В., Бунечко А.М., Олійник Л.В. Ефективність використання ігрових технологій у процесі підготовки майбутніх філологів: вплив на розвиток</p>

комунікативних та мовленнєвих навичок. Вісник науки та освіти (Серія «Філологія». № 5(23) 2024. С. 336-349. URL: [https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-5\(23\)-336-349](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-5(23)-336-349) (фахове видання категорії Б)

3. Gaman, I., Oliinyk, L., Chaikovska, O., Bezzubova, O. & Paustovska, M. Comparing the efficiency of podcasts and mobile applications in the study of the German language by university students. Venezuela: Revista Eduweb [Електронний ресурс]: 2022. Vol. 16(3). С. 245–260. URL: <https://doi.org/10.46502/issn.1856-7576/2022.16.03.18> (фахове видання, входить до наукометричних баз Web of Science)

4. Oliinyk, L., Romaniuk, N., Kuznetsova, H., Horbenko, I. & Senchulo-Tatlilioglu, N. (2022). The impact of digital and internet technologies on language development. Revista Eduweb. 16(3), 41-54. 2022. URL: <https://doi.org/10.46502/issn.1856-7576/2022.16.03.3> (фахове видання, входить до наукометричних баз Web of Science)

5. Олійник Л.В., Тарасенко О.Ю. Способи відтворення соціокультурних лакун у німецькомовному перекладі твору Юрія Андруховича «Дванадцять обручів». Закарпатські філологічні студії. Випуск 25. Том 2. 2022. С. 18-22. URL: <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.25.2.3> (фахове видання категорії Б)

Підвищення кваліфікації / стажування:

1. Свідоцтво ПК № 02070921/008650-24 про підвищення кваліфікації в Інституті післядипломної освіти КПІ ім. Гіорія Сікорського за програмою «Організація дистанційного навчання за допомогою Microsoft Teams», 19.03.2024.- 10.05.2024. Загальний обсяг 108 годин.

2. Свідоцтво ПК № 02070921/006661-21 про підвищення кваліфікації в Інституті післядипломної освіти КПІ ім. Гіорія Сікорського за програмою «Міжнародні проекти: написання, подання, виконання», 07.05.2021.- 18.06.2021. Загальний обсяг 108 годин.

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно з п. 38 Ліцензійних умов:

1, 3, 4, 8, 12, 14, 19

П.1

1.1. Лісовська А., Твердохліб О., Олійник Л. Вплив соціокультурного контексту на оволодіння німецькою мовою. Актуальні питання гуманітарних наук. Міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Видавничий дім «Гельветика». Випуск 73, Том 2. 2024. С. 181-187. URL: <https://doi.org/10.24919/2308-4863/73-2-28> (фахове видання категорії Б)

1.2. Левун Г.Г., Олійник Л.В., Іваницька Ю.В. Порівняльний аналіз фразеологічних одиниць, їхніх еквівалентів та використання в культурному контексті на прикладі англійської та німецької мов. Вісник науки та освіти. № 3(21) 2024. С. 183-195. URL: [http://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-3\(21\)-183-195](http://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-3(21)-183-195) (фахове видання категорії Б)

1.3. Лещенко А.В., Бунечко А.М., Олійник Л.В. Ефективність використання ігрових технологій у процесі підготовки майбутніх філологів: вплив на розвиток комунікативних та мовленнєвих навичок. Вісник науки та освіти (Серія «Філологія». № 5(23) 2024. С. 336-349. URL: [https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-5\(23\)-336-349](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-5(23)-336-349) (фахове видання категорії Б)

1.4. Gaman, I., Oliinyk, L., Chaikovska, O., Bezzubova, O. & Paustovska, M. Comparing the efficiency of podcasts and mobile applications in the study of the German language by university students. Venezuela: Revista Eduweb [Електронний ресурс]: 2022. Vol. 16(3). С. 245–260. URL: <https://doi.org/10.46502/issn.1856-7576/2022.16.03.18> (фахове видання, входить до наукометричних баз Web of Science)

1.5. Oliinyk, L., Romaniuk, N., Kuznetsova, H., Horbenko, I. & Senchulo-Tatlilioglu, N. (2022). The impact of digital and internet technologies on language development. Revista Eduweb. 16(3), 41-54. 2022. URL:

<https://doi.org/10.46502/issn.1856-7576/2022.16.03.3> (фахове видання, входить до наукометричних баз Web of Science)

1.6. Олійник Л.В. Структурно-семантична характеристика топонімів федеративної землі Шлезвіг-Гольштейн. Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. Том 33 (72) №5, 2022. С. 207-212. URL: <https://doi.org/10.32782/2710-4656/2022.5.1/35> (фахове видання категорії Б)

1.7. Олійник Л.В., Тарасенко О.Ю. Способи відтворення соціокультурних лакун у німецькомовному перекладі твору Юрія Андруховича «Дванадцять обручів». Закарпатські філологічні студії. Випуск 25. Том 2. 2022. С. 18-22. URL: <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.25.2.3> (фахове видання категорії Б)

П.3

3.1. Інтенсивний тренінг - підготовка до ЄВІ з німецької мови = Intensivtraining – Vorbereitung für Einheitliche Aufnahmeprüfung ЄВІ im Deutschen: навч. посібник для студентів технічних, гуманітарних та соціально-економічних спеціальностей / КПІ ім. Гірка Сікорського; уклад.: І. А. Гаман, Л. В. Олійник, О. Ю. Чайковська. – Електронні текстові дані. Київ : КПІ ім. Гірка Сікорського, 2022. 153 с.

URL: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/50020>

3.2. Deutsch [Електронний ресурс] : навчальний посібник для здобувачів ступеня магістра за освітньою програмою «Германські мови та літератури (переклад включно, перша – англійська)» спеціальності 035 «Філологія» / КПІ ім. Гірка Сікорського; уклад.: Л. В. Олійник, Н. П. Башук. Київ : КПІ ім. Гірка Сікорського, 2022. 134 с. URL: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/48818>

П.4

4.1. Порівняльна типологія Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: доцент Олійник Л.В. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол №11 від 11.06.2024). Погоджено методичною комісією факультету лінгвістики (протокол №11 від 19.06.2024).

Посилання: <https://ktpnm.kpi.ua/sites/default/files/2024-11/%D0%9F%D0%BE%D1%80%D0%B2%D0%BD%D1%8F%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%B0%20%D1%82%D0%B8%D0%BF%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3%D1%8F.pdf>

4.2. Література німецькомовних країн. Частина 1. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: доцент Олійник Л.В. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол №11 від 11.06.2024).

Погоджено методичною комісією факультету лінгвістики (протокол №11 від 19.06.2024). Посилання: https://ktpnm.kpi.ua/sites/default/files/2024-12/%D0%A1%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%B1%D1%83%D1%81_%D0%9B%D1%96%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0_%D0%BD%D1%96%D0%BC%D0%B5%D1%86%D1%8C%D0%BA%D0%BE%D0%BC%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D0%B8%D1%85_%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD_%D0%A7%D0%B0%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%BD%D0%B0_1.pdf

4.3. Література німецькомовних країн. Частина 2. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: доцент Олійник Л.В. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол №11 від 11.06.2024).

Погоджено методичною комісією факультету лінгвістики (протокол №11 від 19.06.2024). Посилання: https://ktpnm.kpi.ua/sites/default/files/2024-12/%D0%A1%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%B1%D1%83%D1%81_%D0%9B%D1%96%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0_%D0%BD%D1%96%D0%BC%D0%B5%D1%86%D1%8C%D0%BA%D0%BE%D0%BC%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D0%B8%D1%85_%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD_%D0%A7%D0%B0%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%BD%D0%B0_202.pdf

4.4. Академічне письмо та наукова комунікація іноземною мовою. Частина 1. Академічне письмо іноземною мовою (німецька). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: доцент Олійник Л.В. Ухвалено вченою радою факультету лінгвістики (протокол №1 від 31.08.2022). Посилання: https://drive.google.com/file/d/1cs6I2Bzdx7UyjPPU7gH--3dxPq_hz8U1/view?

							<p>usp=sharing</p> <p>4.5. Академічне письмо та наукова комунікація іноземною мовою. Частина 2. Риторикам наукового спілкування іноземною мовою (німецька). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Розробник: доцент Олійник Л.В. Ухвалено вченою радою факультету лінгвістики (протокол №1 від 31.08.2022). Посилання: https://drive.google.com/file/d/1wEdz_MMlEWWEALkK-GrPVm1rNvsZsFDQ/view?usp=sharing</p> <p>П.8</p> <p>8.1. Відповідальна виконавиця наукової теми "Поліпарадигмальний простір лінгвістики XXI століття (німецькомовний контекст)" (02.2022-06.2027 рр., держ. реєстр. номер УкрІНТЕІ: 0122U001107 від 06.02.2022 р.)</p> <p>П.12</p> <p>12.1. Олійник Л.В. Труднощі перекладу соціокультурних лакун. Світ науки та світ у науці: пріоритети і перспективи сучасних досліджень : матеріали Міжнар. мультидисциплінарної науково-практ. конф. здобувачів вищої освіти та молодих вчених, м. Київ, 10 травня 2024 р. Київ, 2024. С. 106-109. URL: https://ktpnrm.kpi.ua/sites/default/files/2024-05/Збірник-10.05.2024.%20%281%29_.pdf</p> <p>12.2. Олійник Л.В., Мозгова К.С. Специфіка заголовків у німецькому часописі "DIE ZEIT". Збірник матеріалів IV Міжнародної наукової конференції "Актуальні проблеми романо-германської філології". Київ, УДУ імені Михайла Драгоманова 11-12 травня 2023 р. С. 49-51.</p> <p>12.3. Олійник Л.В., Нестерова К.І. Німецькі фразеологізми жанру політичного дискурсу: їх структурно-граматична, семантична та тематична характеристика. Науковий журнал «Молодий вчений». 2020. Вип. № 9 (85). С. 55-59.</p> <p>12.4. Олійник Л.В. Фразеологізми німецькомовного молодіжного сленгу: їх морфологічно-структурна та тематична характеристика. Науковий журнал «Молодий вчений». 2020. Вип. № 10 (86). С. 167-170.</p> <p>12.5. Олійник Л.В. Специфіка словотвору німецькомовного молодіжного сленгу. Взаємодія одиниць мови і мовлення: комунікативно-когнітивний, соціокультурний, перекладознавчий і методичний аспекти: матеріали VII Міжнародної науково-практичної конференції (Київ, 22 квітня 2020 р.). Київ, 2020. С. 68-71.</p> <p>П. 14</p> <p>14.1. Членкиня журі Всеукраїнської студентської олімпіади з дисципліни «Німецька мова». Наказ № НОН/16/2022 від 17.01.2022 р.</p> <p>П. 19</p> <p>19.1. Членкиня Всеукраїнської асоціації українських германістів (членський квиток № 1505 від 11.05.2023 р.).</p>
497566	Попова Людмила Миколаївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський державний педагогічний інститут іноземних мов, рік закінчення: 1984, спеціальність: Диплом кандидата наук ДК 062739, виданий 27.09.2021, Атестація доцента АД 011704, виданий 23.12.2022	20	Англійська мова (основна). Частина 4	<p>Освіта: Київський державний педагогічний інститут іноземних мов (нині Київський національний лінгвістичний університет), 1984 р. Специальність: іноземні мови (дві мови). Кваліфікація: вчитель іноземних мов (англійська та французька). Диплом ЛВ № 396019 від 27.06.1984.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат педагогічних наук, спеціальність: 13.00.04 – Теорія і методика професійної підготовки. Тема дисертації: «Формування готовності майбутніх учителів до іншомовної професійної комунікації у початковій школі».</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри української та іноземних мов</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Chashechnikova, O., Odintsova, O., Hordiienko, I., Danylchuk, O., & Popova, L. (2024). Innovative technologies for the development of critical thinking in students. Amazonia Investiga, 13(81), 197–213. https://doi.org/10.34069/AI/2024.81.09.16 (фахове видання категорії А)</p> <p>2. Rudnik Y., Petryk L., Kosharna N., Dzurulo A., Popova L. (2024). The students' awareness considering the academic integrity of artificial intelligence use in terms of foreign language acquisition. Brazilian Journal of Education, Technology and Society. Vol. 17 No. se3. P. 50-60. DOI: https://doi.org/10.14571/brajets.v17.nse.3.50-60 (Web of Science)</p> <p>3. Popova, L. (2024). Immersive Technologies as a Modern Educational Strategy for Training Future Specialists. Педагогічна освіта: теорія і практика. Психологія Педагогіка. № 42 (2), С. 90-104. (фахове видання категорії Б)</p> <p>4. Lipatov, V., Popova, L. (2024). Formation of Professional Foreign</p>

Language Competence of the Future Teacher in the Conditions of Dual Education. Освітньо-науковий простір: науковий журнал. Український державний університет імені Михайла Драгоманова [гол. ред. д-р пед. наук, проф. Матвієнко О. В.]. Київ: Видавництво Ліра-К. Вип. 6 (1 – 2024). С.50–56. DOI : [https://doi.org/10.31392/ONP.2786-6890.6\(1\).2024.05](https://doi.org/10.31392/ONP.2786-6890.6(1).2024.05) (фахове видання категорії Б)

5. Попова Л.М. (2022). Екземпліфікація терміну «трансверсальність» у сучасному науковому просторі через призму підготовки майбутнього фахівця. Інноваційна педагогіка. № 48. Том 2. С. 165-169. URL: (фахове видання категорії Б)

Підвищення кваліфікації:
1. ECIU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Teaching, Learning and Coaching Tools and Methods (T&L)», part 2» (м. Лодзь, Польща) (17-19.06.2024 р.). Сертифікат від 19.06.2024.
2. ECIU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Teaching and Learning Tools and Methods (T&L)» (м. Лодзь, Польща) (23-24.10.2023 р.) Сертифікат від 24.10.2023
3. ECIU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Coaching Tools and Methods (T&L)» (м. Лодзь, Польща) (25-26.10.2023 р.) Сертифікат від 26.10.2023
Стажування:
06.05.2019-14.06.2019 – стажування при кафедрі методики викладання української та іноземних мов і літератур Київського національного університету імені Тараса Шевченка (180 годин). Сертифікат № 056/423 від 21.06.2019 року)

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 5, 10, 12

П. 1:
1.1. Popova, L. (2024). Strategic Priorities for the Formation of Transversal Competences of the Future Teacher in the Context of European Integration. Інноваційна педагогіка. Науковий журнал. Видавничий дім «Гельветика». Випуск 71. Том 2. С. 89–93 <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2024/71.2.16> (фахове видання категорії Б)
1.2. Chashechnikova, O., Odintsova, O., Hordienko, I., Danylchuk, O., & Popova, L. (2024). Innovative technologies for the development of critical thinking in students. Amazonia Investiga, 13(81), 197–213. <https://doi.org/10.34069/AI/2024.81.09.16> (фахове видання категорії А)
1.3. Rudnik Y., Petryk L., Kosharna N., Dzurulo A., Popova L. (2024). The students' awareness considering the academic integrity of artificial intelligence use in terms of foreign language acquisition. Brazilian Journal of Education, Technology and Society. Vol. 17 No. sez. P. 50–60. DOI: <https://doi.org/10.14571/brajets.v17.nse.3.50-60> (Web of Science)
1.4. Popova, L. (2024). The Phenomenon of “Dual Education” in the Process of Professional Training of the Future Specialist: European Experience. Освітньо-науковий простір: науковий журнал. Український державний університет імені Михайла Драгоманова [гол. ред. д-р пед. наук, проф. Матвієнко О. В.]. Київ: Видавництво Ліра-К. Вип. 6 (1 – 2024). С. 145–152 URL: <http://enpuir.npu.edu.ua/handle/123456789/45581> (фахове видання категорії Б)
1.5. Popova, L. (2024). Immersive Technologies as a Modern Educational Strategy for Training Future Specialists. Педагогічна освіта: теорія і практика. Психологія. Педагогіка. № 42 (2). С. 90–104. <https://doi.org/10.28925/2311-2409.2024.427> (фахове видання категорії Б)
1.6. Lipatov, V., Popova, L. (2024). Formation of Professional Foreign Language Competence of the Future Teacher in the Conditions of Dual Education. Освітньо-науковий простір: науковий журнал. Український державний університет імені Михайла Драгоманова [гол. ред. д-р пед. наук, проф. Матвієнко О. В.]. Київ: Видавництво Ліра-К. Вип. 6 (1 – 2024). С.50–56. DOI : <http://enpuir.npu.edu.ua/handle/123456789/45571> (фахове видання категорії Б)
1.7. Попова Л.М. (2022). Екземпліфікація терміну «трансверсальність» у сучасному науковому просторі через призму підготовки майбутнього фахівця. Інноваційна педагогіка. № 48. Том 2. С. 165-169 <https://doi.org/10.32999/ksu2413-1865/2022-99-8> (фахове видання категорії Б)
1.8. Попова Л.М. (2022). Еволюція

терміну «трансверсальність» у сучасному науковому просторі: зарубіжний досвід. Збірник наукових праць «Педагогічні науки» Херсонського державного університету. № 99. С. 52-57. URL: <https://ps.journal.kspu.edu/index.php/ps/issue/view/74/326> (фахове видання категорії Б)

1.9. Matvienko, O., Popova, L. (2022). Formation of transversal competences in the process of future primary school teachers' training. Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. 9(1). С. 227-236. URL: <https://journals.pnu.edu.ua/index.php/jpnu/article/view/6189/6497> (фахове видання категорії Б)

1.10 Олєфіренко Т.О., Попова Л.М. (2022). Формування трансверсальних компетентностей в процесі становлення професійної ідентичності майбутнього педагога. «Педагогічні науки». Збірник наукових праць Херсонського державного університету. № 99. С. 45-51. <https://doi.org/10.32999/ksu2413-1865/2022-99-7> (фахове видання категорії Б)

1.11. Степаненко Л., Попова Л. (2022). Формування трансверсальних компетентностей в іншомовній професійній підготовці майбутніх педагогів: нормативно-законодавчі аспекти. Вісник педагогічної майстерності. № 29. С. 219-224. <https://doi.org/10.33989/2075-146x.2022.29.264354> (фахове видання категорії Б)

1.12 Popova, L. (2024). Innovative Pedagogical Technologies of Student-Centered Learning in Modern Institutions of Higher Education: "Teaching", "Coaching" or "Tutoring"? Інноваційна педагогіка. Науковий журнал. Видавничий дім «Гельветика». Випуск 73. С. 187-193. <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2024/73-36> (фахове видання категорії Б)

1.13. Popova, L. (2024). The Phenomenon of "Artificial Intelligence" in the Formation of Transversal Competencies of the Future Teacher: Pros and Cons. Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. 11, 1. P. 86-93. DOI: <https://doi.org/10.15330/jpnu.11.1.86-93> (фахове видання категорії Б)

1.14. Popova, L. (2024). Linguocultural approach to the study of the Middle Ages literature as a means of understanding the discourse of the modern English language. Сучасні дослідження з іноземної філології. С. 213-228. DOI: <https://doi.org/10.32782/2617-3921.2024.26.213-228> (фахове видання категорії Б)

1.15. Pet'ko, L., Popova, L., Kulyk, O., Kardash, L., Ovsienko, L., Denysiuk, I. & Proskurniak, O. (2021). Web Oriented Education Course Design Model in the Entrepreneurship Education System. Journal of Entrepreneurship Education (JEE). USA, Volume 23, Special Issue 1, 1-9. (Scopus, Q 2). <https://www.abacademies.org/articles/web-oriented-education-course-design-model-in-the-entrepreneurship-education-system-11151.html>

П. 5

5.1. Захист кандидатської дисертації «Формування готовності майбутніх учителів до іншомовної професійної комунікації у початковій школі» 13.00.04 – Теорія і методика професійної підготовки (Диплом кандидата педагогічних наук ДК 062739 на підставі рішення Атестаційної колегії МОН України № 1017 від 27 вересня 2021 року)

П. 10

10.1. Виконання проекту ЕСІU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Teaching, Learning and Coaching Tools and Methods (T&L)», part 2» (м. Лодзь, Польща) (17-19.06.2024 р.)

10.2. Виконання проекту ЕСІU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Teaching and Learning Tools and Methods (T&L)» (м. Лодзь, Польща) (23-24.10.2023 р.)

10.3. Виконання проекту ЕСІU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Coaching Tools and Methods (T&L)» (м. Лодзь, Польща) (25-26.10.2023 р.)

П. 12

12.1. Popova L., Lipatov V. The role of artificial intelligence in rethinking the foundations of modern students' education. Proceedings of the 7th International scientific and practical conference. Cognum Publishing House. Liverpool, United Kingdom. 2024. Pp. 333-337. URL: <https://sci-conf.com.ua/vii-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-global-science-prospects-and-innovations-1-3-03-2024-liverpul-velikobritaniya-arhiv/>

						<p>12.2. Popova L. Strategies for the formation of foreign language competence of the future teacher in the conditions of military conflicts. Освітній процес в умовах війни та у повоєнний період: виклики, правила, перспективи: матеріали всеукраїнського науково-педагогічного підвищення кваліфікації, 4 березня – 14 квітня 2024 року. Львів – Торунь: Liha-Pres, 2024. С.251-254. URL:https://cuesc.org.ua/images/informlist/%D0%9C%D0%B0%D0%BA%D0%B5%D1%82%20advanced_training_DU.pdf</p> <p>12.3. Попова Л.М., Плаван Ю.А. «Формування медіаграмотності молодших школярів засобами комунікативно-інформаційних технологій в умовах Нової української школи». The V-th International scientific and practical conference "Scientific progress: innovations, achievements and prospects" (February 6-8, 2023). MDPC Publishing, Munich, Germany. С.253-258. UDC: https://sci-conf.com.ua/wp-content/uploads/2023/02/SCIENTIFIC-PROGRESS-INNOVATIONS-ACHIEVEMENTS-AND-PROSPECTS-6-8.02.23.pdf</p> <p>12.4. Popova L. Principles of transversality as the conceptual basis of the process of forming the competitive personality of the future teacher . Progressive research in the modern world. The 1-st International Scientific and Practical Conference. Scientific progress: innovations, achievements and prospects (October 9-11, 2022, Munich, Germany. 2022. Pp. 21-27. URL: https://sci-conf.com.ua/1-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-scientific-progress-innovations-achievements-and-prospects-9-11-10-2022-myunhen-nimechchina-arhiv/</p> <p>12.5. Попова Л. М. Принципи трансверсальності як концептуальні засади процесу формування конкурентоспроможної особистості майбутнього педагога. Scientific progress: innovations, achievements and prospects. Proceedings of the 1st International scientific and practical conference. MDPC Publishing, Munich, Germany. 2022. Pp. 261-268. URL: https://sci-conf.com.ua/1-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-scientific-progress-innovations-achievements-and-prospects-9-11-10-2022-myunhen-nimechchina-arhiv/</p> <p>12.6. Popova L. Principles of transversality as the conceptual basis of the process of forming the competitive personality of the future teacher. Progressive research in the modern world. The 1-st International Scientific and Practical Conference. Scientific progress: innovations, achievements and prospects (October 9-11, 2022, Munich, Germany. 2022. Pp. 21-27. URL: https://sciconf.com.ua/1-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-progressive-researchin-the-modern-world-5-7-10-2022-boston-ssha-arhiv/</p>	
285702	Карачун Юлія Геннадіївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом кандидата наук ДК 054958, виданий 16.12.2019. Аттестат доцента АД 011772, виданий 23.12.2022	14	Англійська мова (основна). Частина 3	<p>Освіта: Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", 2010 р., спеціальність: Пеоеклад: ;кваліфікація: перекладач; КВ № 39648773 від 30 червня 2010 р. Науковий ступінь: Кандидат філологічних наук, 035 Філологія (10.02.04) германські мови); тема дисертації: «структурно-стилістичні та функційно-прагматичні особливості складних термінів іменників на матеріалі текстів з електричної інженерії». Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Критерії та комунікативно-прагматичні особливості жанру "персональний блог". Вчені записки Таврійського Національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія : Філологія. Журналістика. Том 33 (72) № 1. С.107-113. http://doi.org/10.32838/2710-4656/2022.1-1/19 (фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Прагматичний аспект значення слова в тендерній документації. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія : Філологія. Випуск 50. С. 5-20 http://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.50.2 (фахове видання категорії Б)</p> <p>3. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Семантико-прагматичні відношення між складними термінами-іменниками з електричної інженерії. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія: Філологія. Випуск 51. С. 135-141. http://doi.org/10.24919/2522-</p>

4565.2022.51.17 (фахове видання категорії Б)

4. Карачун Ю., Боян В. (2023). Англомовний гумор та особливості його перекладу англійською мовою. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Т. 2. С. 123-129. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-20> (фахове видання категорії Б)

5. Карачун Ю., Третяк О. (2023). Англомовний політичний текст як інструмент соціальної влади. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Т. 2. С. 130-134. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-21> (фахове видання категорії Б)

Підвищення кваліфікації:

1. "Education and individualization at educational institutions". Poland, Katowice, January, 15 2020 - May 9, 2020 (180 h.).
2. The University of Granada under the Erasmus+ International Credit Mobility, Spain, April, 21 2022 - April, 25 2022 (30 год).
3. Fundraising and organisation of project activities in education establishments : European Experience. Department of Polish-Ukrainian Studies of Jagiellonian University in Krakow Career Development Center of NGO Sobornist Luhansk Regional Institute of Postgraduate Pedagogical Education. April, 22 2023-May, 23 2023. (180 h.)

4. CAT-програми на прикладі SDL TRADOS STUDIO. Червень 2024 (8 год). Школа перекладу ABC Центр, Львів.

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 3,4, 12, 19.

П. 1.

1.1. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Критерії та комунікативно-прагматичні особливості жанру "персональний блог". Вчені записки Таврійського Національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія : Філологія. Журналістика. Том 33 (72) № 1. С.107-113. <http://doi.org/10.32838/2710-4656/2022.1-1/19> (фахове видання категорії Б)

1.2. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Прагматичний аспект значення слова в тендерній документації. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія : Філологія. Випуск 50. С. 5-20 <http://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.50.2> (фахове видання категорії Б)

1.3. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Семантико-прагматичні відношення між складними термінами-іменниками з електричної інженерії. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія: Філологія. Випуск 51. С. 135-141. <http://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.51.17> (фахове видання категорії Б)

1.4. Карачун Ю., Півень Ю. (2022). Квазіреалі як невід'ємна частина науково-фантастичного тексту та проблеми їх перекладу (на матеріалі перекладів творів Рея Бредбері «451⁹ за Фаренгейтом», «Серпень 1999: Гості з Землі», «Лютий 1999: Ілла» та «Серпень 2026: Дощі випадають»). Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету ім. І. Франка. Випуск 56. Том 2. С. 122-130. (фахове видання категорії Б) <https://doi.org/10.24919/2308-4863/56-2-19>

1.5. Карачун Ю., Борковська І. (2021). English Scientific and Technical Texts in Modern Studies. Вчені записки Таврійського Національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія : Філологія. Журналістика. Том 32 (71) № 6. С. 120-126. <http://doi.org/10.32838/2710-4656/2021.6-1/21> (фахове видання категорії Б)

1.6. Карачун Ю. (2020). Конвертовані складні терміни-іменники в англомовних текстах з електричної інженерії. Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету ім. І. Франка. Серія: Філологічні науки (Мовознавство). № 14. Дрогобич. С. 68-73. DOI: 10.24919/2663-6042.14.2020.223446 (фахове видання категорії Б)

1.7. Карачун Ю., Борковська І., Гайденко Ю. (2020). Compound Terms in Electrical Engineering Texts: Structural, Semantic and Functional

Peculiarities. Arab World English Journal (AWEJ) Special Issue on the English Language in Ukrainian Context, November. Pp. 142-160. ISSN: 2229-9327. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/elt3.13> (Web of Science)

1.8. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Derivative Compound Terms-Nouns As A Special Type Of Compound In Science And Technical Texts On Electrical Engineering. *Вчені записки Таврійського національного університету ім. В.І. Вернадського*. Серія: Філологія. Соціальні комунікації. Том 31 (70). № 4. Ч.2. Київ. С. 95–101. <https://doi.org/10.32838/2663-6069/2020.4-2/17> (фахове видання категорії Б)

1.9. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Main Categories Of English Scientific And Technical Texts On Electrical Engineering. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету*. Серія: Філологія. № 46. Том 1. Одеса. С. 158–161. ISSN 2409-1154 <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2020.46-1.37> (фахове видання категорії Б)

1.10. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Композиційний і формальний рівні когезії в англомовних текстах тендерної документації. *Вісник Запорізького національного університету*. Серія: Філологічні науки. № 2. Запоріжжя. С. 16–22. DOI: 10.26661/2414-9594-2020-2-2 (фахове видання категорії Б)

1.11. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Спонукальні конструкції англомовних конфіденційних листів. *Південний архів Херсонського державного університету*. Серія: Філологічні науки. Вип. LXXXV Херсон. С. 73–79. DOI: 10.32999/ksu2663-2691/2021-85-11 (фахове видання категорії Б)

1.12. Карачун Ю., Омельченко Н. (2022). Англомовні неологізми в сучасних текстах з медицини. *Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету ім. І. Франка*. Випуск 56. Том 2. С. 116–122. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/56-2-18> (фахове видання категорії Б)

1.13. Карачун Ю., Боян В. (2023). Англомовний гумор та особливості його перекладу англійською мовою. *Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка*. Т. 2. С. 123–129. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-20> (фахове видання категорії Б)

1.14. Карачун Ю., Третяк О. (2023). Англомовний політичний текст як інструмент соціальної влади. *Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка*. Т. 2. С. 130–134. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-21> (фахове видання категорії Б)

П. 3

3.1. Карачун Ю., Борковська І. Professional English for future lawyers. *Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 081 «Право»*. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 223 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/39920>

П.4

4.1. Карачун Ю. Термінознавство. *Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 035 «Філологія»*. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 67 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/43297>

4.2. Карачун Ю., Борковська І.П., Волкова С.Г., Семида О.В. Professional English in use. *Law. Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 081 «Право»*. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 162 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/41049>

4.3. Карачун Ю., Семида О., Борковська І., Ахмад І. Professional English for Future Thermal Power Engineers (Part 1). *Навч. Посіб. для здобувачів ступеня магістра за освітньою програмою «Енергетичний менеджмент та інжиніринг теплоенергетичних систем» спеціальності 144 Теплоенергетика / КПІ ім. Ігоря Сікорського*. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. – 165 с. <https://ela.kpi.ua/items/366b5999-1538-4151-8c1e-43ea01062cf3>

4.4. Практичний курс перекладу. *Технічні науки 1: Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 035 «Філологія»*. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2024. – 199 с. <https://ela.kpi.ua/items/7a6f7209-373c-4c2e-ab46-334d654024bb>

						<p>П.12 12.1Карачун Ю., Семида О., Scientific style, its substyles and genres. Discourse of professional and creative communication: Linguistic and cultural, cognitive, translation-related and methodological perspectives. 2023. 12.2Карачун Ю., Семида О. Proceedings of the 2nd International Online Conference "Corpora and Discourse". 2022. P 138-141. 12.3Karachun Yu. Criteria for definition of compound terms-noun in electrical engineering. Всеукраїнська науково-практична конференція/ Сучасна філологія: теорія та практика. СБУ. Київ, 2021. 12.4 Karachun Yu. Occasionalisms in English texts on electrical engineering. Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education. Kyiv, 2021. 12.5Карачун Ю., Гайк. Г. Запозичення у сучасній англійській мові. XII Міжнародна студентська науково-практична конференція. A person as a subject intercultural communication: modern tendencies in philology, translation and teaching of foreign languages. Kyiv. 2021. P. 43-46 12.6 Карачун Ю. Основні способи творення складних термінів-іменників з електричної інженерії у сучасній англійській мові. Topical Issues of the Development of Modern Science VI International Scientific and Practical Conference. Sofia, 2020.</p> <p>П.19 19.1. Член української асоціації когнітивної лінгвістики та поезики. Сертифікат УА 0900 від 25.12.2021. https://youcontrol.com.ua/catalog/company_details/38490119/</p>
112249	Ващило Ольга Валеріївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	<p>Диплом бакалавра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», рік закінчення: 2021, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», рік закінчення: 2021, спеціальність: 8.02030304 переклад, Диплом кандидата наук ДК 057712, виданий 24.09.2020</p>	12	<p>Англійська мова (основна). Частина 6</p> <p>Освіта: Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", 2012 р., спеціальність: Переклад; кваліфікація: Перекладач; М21 №058848 від 31 травня 2012 р.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат педагогічних наук; спеціальність 13.00.02 – теорія і методика навчання; германські мови. Тема кандидатської дисертації «Методика навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монолічного мовлення», дата захисту 26.06.2020 р, спеціалізована вчена рада К 26.001.49 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка.</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови доцент (АД № 013878 від 25.10.2023 р.)</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <p>1. Vashchylo, O. (2022). Efficiency of distance learning for future philologists in the COVID-19 pandemic. Information Technologies and Learning Tools, 87 (1), 81-94. DOI: 10.33407/itlt.v87i1.4607 (Web of Science)</p> <p>2. Vashchylo, O., Kornieva, Z. (2021). Development of Speaking Skills Assessment Criteria for Engineering Students. Arab World English Journal, 12 (2), 72-82. DOI: https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol12no2.5 (Web of Science)</p> <p>3. Ващило, О.В., Нагибїда, В.В. (2021). Засоби синтаксичної компресії в текстах галузі механічної інженерії та особливості їх перекладу українською мовою. Advanced Linguistics, 8, 47-60. (фахове видання категорії Б) DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.2471</p> <p>4. Ващило, О.В. (2021). Організація дистанційного навчання майбутніх філологів в умовах пандемії COVID-19. Іноземні мови, 3, 11-18. (фахове видання категорії Б)</p> <p>5. Ващило, О.В. (2021). Організація навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування із використанням технології подкастингу. Іноземні мови, 1, 33-39. (фахове видання категорії Б)</p> <p>Стажування:</p> <p>1) 1. Закордонне стажування за програмою "Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions, perspectives", Білостоцький університет, Польща, 11.10.2021 – 19.11.2021, сертифікат №46 від 20.11.2021 р.</p> <p>2) 2. Закордонне стажування у Гданському політехнічному університеті (Gdansk University of Technology) в рамках заходу «English course for young engineers» 14 липня 2024 по 27 липня 2024 м. Гданськ (Польща), Наказ №179ВС від 10.07.2024</p> <p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>1. University of Arizona, Tucson, USA, програма для молодих дослідників</p>

							<p>Fulbright Research and Development Program, 15.08.2022 – 15.05.2023. Наказ № 58-вс від 23.07.2022</p> <p>Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: п. 1, 3, 5, 9, 10, 14, 19</p> <p>П.1 1.1 Vashchylo, O. (2022). Efficiency of distance learning for future philologists in the COVID-19 pandemic. Information Technologies and Learning Tools, 87 (1), 81-94. DOI: 10.33407/itlt.v87i1.4607 (Web of Science) 1.2. Vashchylo, O., Kornieva, Z. (2021). Development of Speaking Skills Assessment Criteria for Engineering Students. Arab World English Journal, 12 (2), 72-82. DOI: https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol12no2.5 (Web of Science) 1.3. Ващило, О.В., Нагнибіда, В.В. (2021). Засоби синтаксичної компресії в текстах галузі механічної інженерії та особливості їх перекладу українською мовою. Advanced Linguistics, 8, 47-60. (фахове видання категорії Б) DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.247152 1.4. Ващило, О.В. (2021). Організація дистанційного навчання майбутніх філологів в умовах пандемії COVID-19. Іноземні мови, 3, 11-18. https://doi.org/10.32589/1817-8510.2021.3.241155 (фахове видання категорії Б) 1.5. Ващило, О.В. (2021). Організація навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування із використанням технології подкастингу. Іноземні мови, 1, 33-39. https://doi.org/10.32589/1817-8510.2021.1.230767 (фахове видання категорії Б) 1.6. Ващило, О.В., Корнева, З.М. (2020). Методичні засади навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування. Іноземні мови, 1, 10-18. https://doi.org/10.32589/1817-8510.2020.1.197199 (фахове видання категорії Б)</p> <p>П.3 Корнева, З.М., Ващило, О.В. (2022). Mechanics. Technological processes. Основи технологічних процесів машинобудування. Навчальний посібник для здобувачів ступеню бакалавра за освітньою програмою «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» спеціальності 035 Філологія / З. М. Корнева, О. В. Ващило; КПІ ім. Ігоря Сікорського. – Електронні текстові дані (1 файл: 2.9 Мбайт). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 136 с. https://ela.kpi.ua/handle/123456789/46991</p> <p>П.5 Захист кандидатської дисертації на тему «Методика навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологічного мовлення», спеціальність 13.00.02 – теорія і методика навчання: германські мови, дата захисту 26 червня 2020 р. спеціалізована вчена рада К 26.001.49 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка.</p> <p>П.9 Член Експертної Ради МОН з відбору проєктів наукових робіт та науково-технічних (експериментальних) розробок молодих вчених. Секція Україна у мінливому світі: інклюзивне, інноваційне, мисляче суспільство. Наказ МОН №1014 від 22.09.2021.</p> <p>П.10. 10.1. Виконання проєкту Blended Learning with the Use of Learning Management Systems in Teaching English to Engineering Students в рамках міжнародної наукової програми академічних обмінів ім. Фулбрайта, програма для молодих дослідників Fulbright Research and Development Program, Наказ № 58-вс від 23.07.2022</p> <p>П.14 V Міжнародний студентський конкурс перекладу "Переклад як засіб актуалізації етномовних картин світу – 2021" Національний Педагогічний Університет імені М.П. Драгоманова Факультет іноземної філології. Кафедра прикладної лінгвістики, порівняльного мовознавства та перекладу. Антонюк Ірина (JIA-92) – 3 місце.</p> <p>П.19 Член об'єднання Arizona Language Association (https://arizonalanguageassociation.wildapricot.org/)</p>
50869	Іщенко Ольга Володимирівна	Старший викладач, Основне місце	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський державний	28	Англійська мова (основна). Частина 5	Освіта: Київський державний лінгвістичний університет,

роботи		лінгвістичний університет, рік закінчення: 1996, спеціальність: Мова і література		<p>спеціальність:7.03.05.02 "Мова і література" (іноземна мова). Кваліфікація: вчитель англійської мови. Диплом ЛН №009050 від 15 червня 1996 р. Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <ol style="list-style-type: none"> Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M. (2024). Media Psychology in contemporary English media discourse. <i>Studia methodologica</i>. № 57, 180-188. DOI https://doi.org/10.32782/2307-1222.2024-57-19 (Фахове видання категорії Б) Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M., Kutsenko, O.V. (2022). Word clipping as a current language trend. <i>Закарпатські філологічні студії</i>, Вип. 26, Том 1. 163-167. DOI https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.26.1.31 (Фахове видання категорії Б) Verhovtsova, O., Ishchenko, O., Kalay, D., Tikan, Y. (2022). Analytical reading for students philologists in the English class. <i>Advanced Education</i>, Issue 20. 132-142. https://doi.org/10.20535/2410-8286.259803(Фахове видання, внесене до наукометричної бази Web of Science) Іщенко, О., Верховцова, О. (2022). Порівняльний аналіз паремій з зоокомпонентом "вовк" в європейських мовах. <i>Наукові записки Національного університету "Острозька академія". Серія "Філологія": Науковий журнал</i>. Вип. 14 (82). Острог: Вид-во НаУОА, 95-100. DOI https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-14(82)-89-93 (Фахове видання категорії Б) Іщенко, О., Верховцова, О. (2021). Відображення емоційно-експресивного компонента при перекладі англійського політичного дискурсу (на основі фрагментів політичних дебатів). <i>Нова філологія. Збірник наукових праць. Запоріжжя: Видавничий дім «Гельветика»</i>, № 81. Том I. 142-148. DOI https://doi.org/10.26661/2414-1135/2021-81 (Фахове видання категорії Б) <p>Підвищення кваліфікації: 1) НТУУ «КПІ ім.Гіорія Сікорського» НМК «Інститут післядипломної освіти», свідоцтво № 02070921/006009-20, 1.07.2020 (108 годин) 2) Платформа онлайн-курсів Prometheus. Проходження онлайн курсу «Медіаграмотність: як не піддаватися маніпуляціям?». Сертифікат виданий 19.10.2023. Затверджено Протоколом вченої ради № 3 від 30.10.2023 (30 годин) Стажування: Київський столичний університет імені Бориса Грінченка (05.02.2024-05.04.2024). Затверджено Протоколом Вченої ради факультету лінгвістики № 7 від 29.01.2024. Сертифікат № 37-Н (180 годин)</p> <p>Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1.4, 12, 14, 15, 19 П. 1 1.1. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M. (2024). Media Psychology in contemporary English media discourse. <i>Studia methodologica</i>. № 57, 180-188. DOI https://doi.org/10.32782/2307-1222.2024-57-19 (Фахове видання категорії Б) 1.2. Lunn, T., Verhovtsova, O., Ishchenko, O. (2023). The power of satire: how to laugh about political issues. <i>Lingua Montenegrina</i>. Volume 32, 97-111. ISSN 1800-7007 (Фахове видання, внесене до наукометричної бази Web of Science) http://linguamontenegrina.me/index.php/ln/issue/view/64https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:001144543900005?SID=EUW1EDoE5DbPw6moFyARGEIz87hB 1.3. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M., Kutsenko, O.V. (2023). A study of canine parems and their cultural significance. <i>Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис»</i>. № 13, 32-37. DOI https://doi.org/10.32447/2663-340X-2023-13.5 (Фахове видання категорії Б) 1.4. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M. (2023). Exploring the phenomenon of reduplication: a cross-linguistic analysis of repetitive structures. <i>Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету</i>. Вип. 61. 30-33. DOI https://doi.org/10.32782/2409-1154.2023.61.7. http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v61/7.pdf (Фахове видання категорії Б) 1.5. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M., Kutsenko, O.V. (2022). Word clipping as a current language trend. <i>Закарпатські філологічні студії</i>, Вип. 26, Том 1. 163-167. DOI https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.26.1.31 (Фахове видання категорії Б)</p>
--------	--	-----------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1.6. Verhovtsova, O., Ishchenko, O., Kalay, D., Tikan, Y. (2022). Analytical reading for students philologists in the English class. *Advanced Education*, Issue 20. 132-142. <https://doi.org/10.20535/2410-8286.259803>(фахове видання, внесене до наукометричної бази Web of Science)

1.7. Іщенко, О., Верховцова, О. (2022). Порівняльний аналіз паремій з зоокомпонентом "вовк" в європейських мовах. *Наукові записки Національного університету "Острозька академія". Серія "Філологія": Науковий журнал*. Вип. 14 (82). Острог: Вид-во НаУОА, 95-100. DOI [https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-14\(82\)-89-93](https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-14(82)-89-93) (Фахове видання категорії Б)

1.8. Іщенко, О., Верховцова, О. (2021). Відображення емоційно-експресивного компонента при перекладі англomовного політичного дискурсу (на основі фрагментів політичних дебатів). *Нова філологія. Збірник наукових праць*. Запоріжжя: Видавничий дім «Гельветика», № 81. Том 1. 142-148. DOI <https://doi.org/10.26661/2414-1135-2021-81-1-22> (Фахове видання категорії Б)

П. 4

4.1. Силабус "Друга англійська мова. Частина 2" <https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

4.2. Силабус "Друга англійська мова. Частина 3" <https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

4.3. Силабус "Друга англійська мова. Частина 4" <https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

4.4. Силабус "Друга англійська мова. Частина 5" <https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

П. 12

12.1. Ishchenko O.V., Verhovtsova O.M. (2023). On the issue of word clipping. *Дискурс професійної і творчої комунікації: лінгвокультурний, когнітивний, перекладацький та методичний аспекти*: зб. матеріалів VIII Міжнар. наук.-практ. конф., 18-19 трав. 2023 р. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка». 34-36. ISBN 978-966-990-089-0.

12.2. Іщенко О.В. (2023). Медіапсихологія у сучасному англomовному медійному дискурсі. II Міжнародна науково-практична конференція Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського до 105-ї річниці від заснування університету "Антиколоніальний дискурс у сучасному науково-медійному просторі України як передумова реінтеграції Криму", 19 жовтня 2023 р. Інститут філології і журналістики Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. 121-125. DOI: <https://doi.org/10.36059/978-966-397-340-1-31> <http://catalog.liha-pres.eu/index.php/liha-pres/catalog/book/235>

12.3 Verkhovtsova O., Lunn E., Ishchenko O. (2022). Authentic literary texts in teaching English. VIII щорічна Міжнародна науково-практична конференція «Сучасні тенденції іншомовної професійної підготовки майбутніх фахівців немовних спеціальностей в полікультурному просторі», 03 червня 2022 р. / За заг. ред. Ю.О.Волошина, Н.В. Гончаренко-Закревської, Н.М. Василюхиної. Київ: ФМВ, НАУ. 20-30.

12.4. Verkhovtsova O. M., Ishchenko O. V., Kutsenko O. V. (2022). Language picture of the world: linguistic and cultural aspects. The influence of the Chinese culture and language on the European community. *Current Theory and Practice Aspects of Linguistics, Sociolinguistics and Methodology of Foreign Languages at Universities in Modern Global Higher Educational Space: the collective monograph / Ed. by N. Vasylyshyna*. Warsaw: RS Global Sp. z O. O. 79-88. DOI: <https://doi.org/10.31435/rsglobal/052-10> Стаття в колективній монографії: <https://monographs.rsglobal.pl/index.php/rsgl/catalog/book/58>

12.5. Іщенко О.В., Куценко О.В. (2021). Класифікація стійких словосполучень з лексемою "Time" та особливості їх перекладу. The driving force of science and trends in its development: collection of scientific papers «SCIENTIA» with Proceedings of the I International Scientific and Theoretical Conference (Vol. 3), January 29, 2021. Coventry, United Kingdom: European Scientific Platform. 55-57.

12.6. Іщенко О.В. (2021). Особливості мовної репрезентації емоційно-експресивного значення лексичних одиниць в англomовному

						<p>політичному дискурсі. Priority directions of science and technology development: The 10th International scientific and practical conference, June 13-15, 2021. SPC - Sci-conf.com.ua , Kyiv, Ukraine. 725-730.</p> <p>12.7. Ishchenko, O., Verhovtsova, O. (2021). Developing collaboration and adoptability with SEE learning concept. Proceedings of the II International Education Forum «Best Educational Practices: Ukraine, Europe, World», January 24, 2021, Association for Promotion of Education and Science Globalization SPACETIME, Kyiv, Ukraine, 77-80. (рези)</p> <p>12.8. Ishchenko O.V., Verhovtsova O.M. (2021). Modern methods of teaching languages with a focus on literature. Proceedings of the international scientific conference "World scientific and technical trends '2021". December, 2021. Series «SWorld-Ger conference proceedings», Karlsruhe, Germany. 91-94. DOI: 10.30890/2709-1783.2021-18, ISSN 2709-1783 (тези)</p> <p>12.9. Іщенко О.В., Скобнікова О.В. (2020). Peer feedback in teaching English. Conference Proceedings of the International Scientific and Practical Conference "II Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education", 14 May, 2020. Київ: НТУУ «КПІ ім. Ігоря Сікорського». 20-22.</p> <p>12.10. Ishchenko O.V. (2020). SEE Learning in modern university education. Міжнародне періодичне наукове видання «Науковий погляд в майбутнє». Вип. 18-02. 45-50. https://doi.org/10.30888/2415-7538.2020-18-02-001</p> <p>12.11. Іщенко О.В. (2020). Сучасні тенденції використання автентичних аудіовізуальних матеріалів у вивченні іноземної мови. VII Міжнародна науково-практична конференція «Мови професійної комунікації: лінгвокультурний, когнітивно-дискурсивний, перекладознавчий та методичний аспекти», 22 квітня 2020 р. Київ: НТУУ «КПІ ім. Ігоря Сікорського». https://ktpnm.kpi.ua/sites/default/files/s.c.39-41</p> <p>12.12. Іщенко О.В. (2020). Навчання на відстані: досвід, відповідальність. Екстрене дистанційне навчання в Україні: Колективна монографія / За ред. В.М. Кухаренка, В.В. Бондаренка. Харків: Вид-во КП «Міська друкарня». 216-222. П. 14</p> <p>14.1. Керівництво студентами, які стали призерами VIII міжнародного студентського конкурсу перекладу «Переклад як засіб актуалізації етномовних картин світу» 28 березня 2024 року на базі факультету іноземної філології Українського державного університету імені Михайла Драгоманова: Юлія Маренчук, призове місце – 3, Лілія Головенчак, призове місце – 3. Підтвердження: збірка перекладів (друкується за рішенням кафедри прикладної лінгвістики, порівняльного мовознавства та перекладу факультету іноземної філології Українського державного університету імені Михайла Драгоманова (протокол №9 від 11 квітня 2024 р.) https://krytyka.com/ua/news/peremozhysti-viii-studentskoho-konkursu-perekladu-pereklad-iak-zasib-aktualizatsii-etnomovnyh-kartyn-svitu</p> <p>П. 15</p> <p>15.1 Виконання обов'язків члену журі Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів - членів Національного центру "Мала академія наук України" у 2023-2024 н.р. Підтвердження: наказ №90-0 від 15.12. 2023 від організатора конкурсу П.19</p> <p>19.1. Член Української асоціації дослідників освіти (UERA) Підтвердження: сертифікат №17/2024 від 1.01.2024</p> <p>Освіта: Київський державний лінгвістичний університет, спеціальність: 7.03.05.02 "Мова і література" (іноземна мова). Кваліфікація: вчитель англійської мови. Диплом ЛН №090950 від 15 червня 1996 р. Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п. 37 Ліцензійних умов 1. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M. (2024). Media Psychology in contemporary English media discourse. Studia methodologica. № 57, 180-188. DOI https://doi.org/10.32782/2307-1222.2024-57-19 (Фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M., Kutsenko, O.V. (2022). Word clipping as a current language trend. Закарпатські філологічні студії, Вип. 26, Том 1. 163-167. DOI https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.26.1.31 (Фахове видання категорії Б)</p> <p>3. Verhovtsova, O., Ishchenko, O., Kalay, D., Tikan, Y. (2022). Analytical reading for students philologists in the English class. Advanced Education, Issue 20. 132-142.</p>
50869	Іщенко Ольга Володимирівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський державний лінгвістичний університет, рік закінчення: 1996, спеціальність: Мова і література	28	Англійська мова (основна). Частина 6

<https://doi.org/10.20535/2410-8286.259803>(фахове видання, внесене до наукометричної бази Web of Science)

4. Іщенко, О., Верховцова, О. (2022). Порівняльний аналіз паремій з зоокомпонентом "вовк" в європейських мовах. Наукові записки Національного університету "Острозька академія". Серія "Філологія": Науковий журнал. Вип. 14 (82). Острог: Вид-во НаУОА, 95-100. DOI [https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-14\(82\)-89-93](https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-14(82)-89-93) (Фахове видання категорії Б)

5. Іщенко, О., Верховцова, О. (2021). Відображення емоційно-експресивного компонента при перекладі англomовного політичного дискурсу (на основі фрагментів політичних дебатів). Нова філологія. Збірник наукових праць. Запоріжжя: Видавничий дім «Гельветика», № 81. Том 1. 142-148. DOI <https://doi.org/10.26661/2414-1135/2021-81> (Фахове видання категорії Б)

Підвищення кваліфікації:
1) НТУУ «КПІ ім.Гірога Сікорського» НМК «Інститут післядипломної освіти», свідоцтво № 02070921/006009-20, 1.07.2020 (108 годин)
2) Платформа онлайн-курсів Prometheus. Проходження онлайн курсу «Медіаграмотність: як не піддаватися маніпуляціям?». Сертифікат виданий 19.10.2023. Затверджено Протоколом вченої ради № 3 від 30.10.2023 (30 годин) Стажування:
Київський столичний університет імені Бориса Грінченка (05.02.2024-05.04.2024). Затверджено Протоколом Вченої ради факультету лінгвістики № 7 від 29.01.2024. Сертифікат № 37-Н (180 годин)

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1.4, 12, 14, 15, 19

П. 1
1.1. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M. (2024). Media Psychology in contemporary English media discourse. *Studia methodologica*. № 57, 180-188. DOI <https://doi.org/10.32782/2307-1222.2024-57-19> (Фахове видання категорії Б)

1.2. Lunn, T., Verhovtsova, O., Ishchenko, O. (2023). The power of satire: how to laugh about political issues. *Lingua Montenegrina*. Volume 32, 97-111. ISSN 1800-7007 (фахове видання, внесене до наукометричної бази Web of Science) <http://linguamontenegrina.me/index.php/lm/issue/view/64><https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:001144543900005?SID=EUW1EDoE5DbPw6moFyARGEIz87hB>

1.3. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M., Kutsenko, O.V. (2023). A study of canine paremias and their cultural significance. Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис». № 13, 32-37. DOI <https://doi.org/10.32447/2663-340X-2023-13.5> (Фахове видання категорії Б)

1.4. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M. (2023). Exploring the phenomenon of reduplication: a cross-linguistic analysis of repetitive structures. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Вип. 61. 30-33. DOI <https://doi.org/10.32782/2409-1154.2023.61.7>. <http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v61/7.pdf> (Фахове видання категорії Б)

1.5. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M., Kutsenko, O.V. (2022). Word clipping as a current language trend. *Закарпатські філологічні студії*, Вип. 26, Том 1. 163-167. DOI <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.26.1.31> (Фахове видання категорії Б)

1.6. Verhovtsova, O., Ishchenko, O., Kalay, D., Tikan, Y. (2022). Analytical reading for students philologists in the English class. *Advanced Education*, Issue 20. 132-142. <https://doi.org/10.20535/2410-8286.259803>(фахове видання, внесене до наукометричної бази Web of Science)

1.7. Іщенко, О., Верховцова, О. (2022). Порівняльний аналіз паремій з зоокомпонентом "вовк" в європейських мовах. Наукові записки Національного університету "Острозька академія". Серія "Філологія": Науковий журнал. Вип. 14 (82). Острог: Вид-во НаУОА, 95-100. DOI [https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-14\(82\)-89-93](https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-14(82)-89-93) (Фахове видання категорії Б)

1.8. Іщенко, О., Верховцова, О. (2021). Відображення емоційно-експресивного компонента при перекладі англomовного політичного дискурсу (на основі фрагментів політичних дебатів). Нова філологія.

Збірник наукових праць. Запоріжжя:
Видавничий дім «Гельветика», № 81.
Том I. 142-148. DOI
<https://doi.org/10.26661/2414-1135-2021-81-1-22> (Фахове видання
категорії Б)

П. 4

4.1. Силабус "Друга англійська мова.
Частина 2"

<https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

4.2. Силабус "Друга англійська мова.
Частина 3"

<https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

4.3. Силабус "Друга англійська мова.
Частина 4"

<https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

4.4. Силабус "Друга англійська мова.
Частина 5"

<https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

П. 12

12.1. Ishchenko O.V., Verhovtsova O.M.
(2023). On the issue of word clipping.

Дискурс професійної і творчої
комунікації: лінгвокультурний,
когнітивний, перекладацький та
методичний аспекти: зб. матеріалів
VIII Міжнар. наук.-практ. конф., 18–
19 трав. 2023 р. Київ: КП ім. Ігоря
Сікорського, Вид-во «Політехніка».

34-36. ISBN 978-966-990-089-0.

12.2. Іщенко О.В. (2023).
Медіапсихологія у сучасному
англономному медійному дискурсі. II
Міжнародна науково-практична
конференція Таврійського
національного університету імені В. І.
Вернадського до 105-ї річниці від
заснування університету

"Антиколоніальний дискурс у
сучасному науково-медійному
просторі України як передумова
реінтеграції Криму", 19 жовтня 2023
р. Інститут філології і журналістики
Таврійського національного
університету імені В. І. Вернадського.

121-125.
DOI: <https://doi.org/10.36059/978-966-397-340-1-31>

<http://catalog.liha-pres.eu/index.php/liha-pres/catalog/book/235>

12.3 Verkhovtsova O., Lunn E.,
Ishchenko O. (2022). Authentic literary
texts in teaching English. VIII щорічна
Міжнародна науково-практична
конференція «Сучасні тенденції
іншомовної професійної підготовки
майбутніх фахівців немовних
спеціальностей в полікультурному
просторі», 03 червня 2022 р. / За заг.
ред Ю.О.Волошина, Н.В. Гончаренко-
Закревської, Н.М. Василюшиної.
Київ: ФМВ, НАУ. 20-30.

12.4. Verkhovtsova O. M., Ishchenko O.
V., Kutsenko O. V. (2022). Language
picture of the world: linguistic and
cultural aspects. The influence of the
Chinese culture and language on the
European community. Current Theory
and Practice Aspects of Linguistics,
Sociolinguistics and Methodology of
Foreign Languages at Universities in
Modern Global Higher Educational
Space: the collective monograph / Ed.
by N. Vasylyshyna. Warsaw: RS Global
Sp. z O. O. 79-88. DOI:

<https://doi.org/10.31435/rsglobal/052-10>

Стаття в колективній монографії:
<https://monographs.rsglobal.pl/index.php/rsgl/catalog/book/58>

12.5. Іщенко О.В., Куценко О.В.
(2021). Класифікація стійких
словосполучень з лексемою "Time" та
особливості їх перекладу. The driving
force of science and trends in its
development: collection of scientific
papers «SCIENTIA» with Proceedings
of the I International Scientific and
Theoretical Conference (Vol. 3),
January 29, 2021. Coventry, United
Kingdom: European Scientific Platform.

55-57.

12.6. Іщенко О.В. (2021). Особливості
мовної репрезентації емоційно-
експресивного значення лексичних
одиниць в англономному
політичному дискурсі. Priority
directions of science and technology
development: The 10th International
scientific and practical conference, June
13-15, 2021. SPC - Sci-conf.com.ua||,
Kyiv, Ukraine. 725-730.

12.7. Ishchenko, O., Verhovtsova, O.
(2021). Developing collaboration and
adoptability with SEE learning concept.
Proceedings of the II International
Education Forum «Best Educational
Practices: Ukraine, Europe, World»,
January 24, 2021, Association for
Promotion of Education and Science
Globalization SPACETIME, Kyiv,
Ukraine, 77-80. (рези)

12.8. Ishchenko O.V., Verhovtsova O.M.
(2021). Modern methods of teaching
languages with a focus on literature.
Proceedings of the international
scientific conference "World scientific
and technical trends '2021". December,
2021. Series «SWorld-Ger conference
proceedings», Karlsruhe, Germany. 91-
94. DOI: 10.30890/2709-1783.2021-18,
ISSN 2709-1783 (рези)

12.9. Іщенко О.В., Скобнікова О.В.

						<p>(2020). Peer feedback in teaching English. Conference Proceedings of the International Scientific and Practical Conference "II Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education", 14 May, 2020. Київ: НТУУ «КПІ ім. Ігоря Сікорського», 20-22.</p> <p>12.10. Ishchenko O.V. (2020). SEE Learning in modern university education. Міжнародне періодичне наукове видання «Науковий погляд у майбутнє». Вип. 18-02. 45-50. https://doi.org/10.30888/2415-7538.2020-18-02-001</p> <p>12.11. Іщенко О.В. (2020). Сучасні тенденції використання автентичних аудіовізуальних матеріалів у вивченні іноземної мови. VII Міжнародна науково-практична конференція «Мови професійної комунікації: лінгвокультурний, когнітивно-дискурсивний, перекладознавчий та методичний аспекти», 22 квітня 2020 р. Київ: НТУУ «КПІ ім. Ігоря Сікорського». https://ktpnm.kpi.ua/sites/default/files/c.s.39-41</p> <p>12.12. Іщенко О.В. (2020). Навчання на відстані: досвід, відповідальність. Екстремне дистанційне навчання в Україні: Колективна монографія / За ред. В.М. Кухаренка, В.В. Бондаренка. Харків: Вид-во КП «Міська друкарня». 216-222.</p> <p>П. 14</p> <p>14.1. Керівництво студентами, які стали призерами VIII міжнародного студентського конкурсу перекладу «Переклад як засіб актуалізації етномовних картин світу» 28 березня 2024 року на базі факультету іноземної філології Українського державного університету імені Михайла Драгоманова: Юлія Маренчук, призове місце – 3, Лілія Головенчак, призове місце – 3. Підтвердження: збірка перекладів (друкується за рішенням кафедри прикладної лінгвістики, порівняльного мовознавства та перекладу факультету іноземної філології Українського державного університету імені Михайла Драгоманова (протокол № 9 від 11 квітня 2024 р.) https://krytyka.com/ua/news/peremozhystsi-viii-studentskoho-konkursu-perekladu-pereklad-ia-k-zasib-aktualizatsii-etnomovnyh-kartyn-svitu</p> <p>П. 15</p> <p>15.1 Виконання обов'язків члену журі Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів - членів Національного центру "Мала академія наук України" у 2023-2024 н.р. Підтвердження: наказ №90-0 від 15.12.2023 від організатора конкурсу П.19</p> <p>19.1. Член Української асоціації дослідників освіти (UERA) Підтвердження: сертифікат №17/2024 від 1.01.2024</p>
50869	Іщенко Ольга Володимирівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський державний лінгвістичний університет, рік закінчення: 1996, спеціальність: Мова і література	28	<p>Практичний курс перекладу. Технічні науки 1</p> <p>Освіта: Київський державний лінгвістичний університет, спеціальність: 7.03.05.02 "Мова і література" (іноземна мова). Кваліфікація: вчитель англійської мови. Диплом ЛН №009050 від 15 червня 1996 р. Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M. (2024). Media Psychology in contemporary English media discourse. <i>Studia methodologica</i>. № 57, 180-188. DOI https://doi.org/10.32782/2307-1222.2024-57-19 (Фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M., Kutsenko, O.V. (2022). Word clipping as a current language trend. <i>Закарпатські філологічні студії</i>, Вип. 26, Том 1. 163-167. DOI https://doi.org/10.32782/trps2663-4880/2022.26.1.31 (Фахове видання категорії Б)</p> <p>3. Verhovtsova, O., Ishchenko, O., Kalay, D., Tikan, Y. (2022). Analytical reading for students philologists in the English class. <i>Advanced Education</i>, Issue 20. 132-142. https://doi.org/10.20535/2410-8286.259803 (Фахове видання, внесене до наукометричної бази Web of Science)</p> <p>4. Іщенко, О., Верховцова, О. (2022). Порівняльний аналіз паремій з зоокомпонентом "вовк" в європейських мовах. <i>Наукові записки Національного університету "Острозька академія". Серія "Філологія": Науковий журнал</i>. Вип. 14 (82). Острог: Вид-во НаУОА, 95-100. DOI https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-14(82)-89-93 (Фахове видання категорії Б)</p> <p>5. Іщенко, О., Верховцова, О. (2021). Відображення емоційно-експресивного компонента при перекладі англійського політичного дискурсу (на основі фрагментів політичних дебатів). <i>Нова філологія. Збірник наукових праць. Запоріжжя: Видавничий дім «Гельветика», № 81. Том I. 142-148. DOI https://doi.org/10.26661/2414-1135/2021-81 (Фахове видання</i></p>

категорії Б)

Підвищення кваліфікації:
1) НТУУ «КПІ ім.Гіорія Сікорського»
НМК «Інститут післядипломної освіти», свідоцтво № 02070921/006009-20, 1.07.2020 (108 годин)
2) Платформа онлайн-курсів Prometheus. Проходження онлайн курсу «Медіаграмотність: як не піддаватися маніпуляціям?». Сертифікат виданий 19.10.2023. Затверджено Протоколом вченої ради № 3 від 30.10.2023 (30 годин)
Стажування:
Київський столичний університет імені Бориса Грінченка (05.02.2024-05.04.2024). Затверджено Протоколом Вченої ради факультету лінгвістики № 7 від 29.01.2024. Сертифікат № 37-Н (180 годин)

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1.4, 12, 14, 15, 19

П. 1

1.1. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M. (2024). Media Psychology in contemporary English media discourse. *Studia methodologica*. № 57, 180-188. DOI <https://doi.org/10.32782/2307-1222.2024-57-19> (Фахове видання категорії Б)

1.2. Lunn, T., Verhovtsova, O., Ishchenko, O. (2023). The power of satire: how to laugh about political issues. *Lingua Montenegrina*. Volume 32, 97-111. ISSN 1800-7007 (фахове видання, внесене до наукометричної бази Web of Science) <http://linguamontenegrina.me/index.php/issue/view/64> <https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:001144543900005?SID=EUW1EDoE5DbPw6moFyARGEIz87hV>

1.3. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M., Kutsenko, O.V. (2023). A study of canine paremias and their cultural significance. *Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис»*. № 13, 32-37. DOI <https://doi.org/10.32447/2663-340X-2023-13.5> (Фахове видання категорії Б)

1.4. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M. (2023). Exploring the phenomenon of reduplication: a cross-linguistic analysis of repetitive structures. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету*. Вип. 61, 30-33. DOI <https://doi.org/10.32782/2409-1154.2023.61.7>. <http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v61/7.pdf> (Фахове видання категорії Б)

1.5. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M., Kutsenko, O.V. (2022). Word clipping as a current language trend. *Закарпатські філологічні студії*, Вип. 26, Том 1, 163-167. DOI <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.26.1.31> (Фахове видання категорії Б)

1.6. Verhovtsova, O., Ishchenko, O., Kalay, D., Tikan, Y. (2022). Analytical reading for students philologists in the English class. *Advanced Education*, Issue 20, 132-142. <https://doi.org/10.20535/2410-8286.259803> (фахове видання, внесене до наукометричної бази Web of Science)

1.7. Іщенко, О., Верховцова, О. (2022). Порівняльний аналіз паремій з зоокомпонентом "вовк" в європейських мовах. *Наукові записки Національного університету "Острозька академія". Серія "Філологія"*. Науковий журнал. Вип. 14 (82). Острого: Вид-во НаУОА, 95-100. DOI [https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-14\(82\)-89-93](https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-14(82)-89-93) (Фахове видання категорії Б)

1.8. Іщенко, О., Верховцова, О. (2021). Відображення емоційно-експресивного компонента при перекладі англійського політичного дискурсу (на основі фрагментів політичних дебатів). *Нова філологія. Збірник наукових праць. Запоріжжя: Видавничий дім «Гельветика», № 81. Том 1. 142-148. DOI <https://doi.org/10.26661/2414-1135-2021-81-1-22> (Фахове видання категорії Б)*

П. 4

4.1. Силабус "Друга англійська мова. Частина 2" <https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

4.2. Силабус "Друга англійська мова. Частина 3" <https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

4.3. Силабус "Друга англійська мова. Частина 4" <https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

4.4. Силабус "Друга англійська мова. Частина 5" <https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

П. 12

12.1. Ishchenko O.V., Verhovtsova O.M. (2023). On the issue of word clipping. Дискурс професійної і творчої комунікації: лінгвокультурний, когнітивний, перекладацький та методичний аспекти: зб. матеріалів VIII Міжнар. наук.-практ. конф., 18-19 трав. 2023 р. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка». 34-36. ISBN 978-966-990-089-0.

12.2. Іщенко О.В. (2023). Медіапсихологія у сучасному англомовному медійному дискурсі. II Міжнародна науково-практична конференція Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського до 105-ї річниці від заснування університету "Антиколоніальний дискурс у сучасному науково-медійному просторі України як передумова реінтеграції Криму", 19 жовтня 2023 р. Інститут філології і журналістики Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. 121-125.
DOI: <https://doi.org/10.36059/978-966-397-340-1-31>
<http://catalog.liha-pres.eu/index.php/liha-pres/catalog/book/235>

12.3 Verkhovtsova O., Lunn E., Ishchenko O. (2022). Authentic literary texts in teaching English. VIII щорічна Міжнародна науково-практична конференція «Сучасні тенденції іншомовної професійної підготовки майбутніх фахівців немовних спеціальностей в полікультурному просторі», 03 червня 2022 р. / За заг. ред. Ю.О.Волошина, Н.В. Гончаренко-Закревської, Н.М. Василюшиної. Київ: ФМВ, НАУ. 20-30.

12.4. Verkhovtsova O. M., Ishchenko O. V., Kutsenko O. V. (2022). Language picture of the world: linguistic and cultural aspects. The influence of the Chinese culture and language on the European community. Current Theory and Practice Aspects of Linguistics, Sociolinguistics and Methodology of Foreign Languages at Universities in Modern Global Higher Educational Space: the collective monograph / Ed. by N. Vasylyshyna. Warsaw: RS Global Sp. z O. O. 79-88. DOI: <https://doi.org/10.31435/rsglobal/052-10> Стаття в колективній монографії: <https://monographs.rsglobal.pl/index.php/rsgl/catalog/book/58>

12.5. Іщенко О.В., Куценко О.В. (2021). Класифікація стійких словосполучень з лексемою "Time" та особливості їх перекладу. The driving force of science and trends in its development: collection of scientific papers «SCIENTIA» with Proceedings of the I International Scientific and Theoretical Conference (Vol. 3), January 29, 2021. Coventry, United Kingdom: European Scientific Platform. 55-57.

12.6. Іщенко О.В. (2021). Особливості мовної репрезентації емоційно-експресивного значення лексичних одиниць в англомовному політичному дискурсі. Priority directions of science and technology development: The 10th International scientific and practical conference, June 13-15, 2021. SPC - Sci-conf.com.ua||, Kyiv, Ukraine. 725-730.

12.7. Ishchenko, O., Verhovtsova, O. (2021). Developing collaboration and adoptability with SEE learning concept. Proceedings of the II International Education Forum «Best Educational Practices: Ukraine, Europe, World», January 24, 2021, Association for Promotion of Education and Science Globalization SPACETIME, Kyiv, Ukraine, 77-80. (тези)

12.8. Ishchenko O.V., Verhovtsova O.M. (2021). Modern methods of teaching languages with a focus on literature. Proceedings of the international scientific conference "World scientific and technical trends '2021". December, 2021. Series «SWorld-Ger conference proceedings», Karlsruhe, Germany. 91-94. DOI: 10.30890/2709-1783.2021-18, ISSN 2709-1783 (тези)

12.9. Іщенко О.В., Скобнікова О.В. (2020). Peer feedback in teaching English. Conference Proceedings of the International Scientific and Practical Conference "II Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education", 14 May, 2020. Київ: НТУУ «КПІ ім. Ігоря Сікорського». 20-22.

12.10. Ishchenko O.V. (2020). SEE Learning in modern university education. Міжнародне періодичне наукове видання «Науковий погляд у майбутнє». Вип. 18-02. 45-50. <https://doi.org/10.30888/2415-7538.2020-18-02-001>

12.11. Іщенко О.В. (2020). Сучасні тенденції використання автентичних аудіовізуальних матеріалів у вивченні іноземної мови. VII Міжнародна науково-практична конференція «Мови професійної комунікації: лінгвокультурний, когнітивно-дискурсивний, перекладознавчий та методичний аспекти», 22 квітня 2020 р. Київ: НТУУ «КПІ ім. Ігоря Сікорського».
<https://ktpnm.kpi.ua/sites/default/file>

						<p>s.c.39-41</p> <p>12.12. Іщенко О.В. (2020). Навчання на відстані: досвід, відповідальність. Екстрене дистанційне навчання в Україні: Колективна монографія / За ред. В.М. Кухаренка, В.В. Бондаренка. Харків: Вид-во КП «Міська друкарня». 216-222. П. 14</p> <p>14.1. Керівництво студентами, які стали призерами VIII міжнародного студентського конкурсу перекладу «Переклад як засіб актуалізації етномовних картин світу» 28 березня 2024 року на базі факультету іноземної філології Українського державного університету імені Михайла Драгоманова: Юлія Маренчук, призове місце – 3, Лілія Головенчак, призове місце – 3. Підтвердження: збірка перекладів (друкується за рішенням кафедри прикладної лінгвістики, порівняльного мовознавства та перекладу факультету іноземної філології Українського державного університету імені Михайла Драгоманова (протокол № 9 від 11 квітня 2024 р.) https://krytyka.com/ua/news/peremozhysti-viii-studentskoho-konkursu-perekladu-pereklad-iak-zasib-aktualizatsii-etnomovnyh-kartyn-svitu П. 15</p> <p>15.1 Виконання обов'язків члену журі Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів - членів Національного центру "Мала академія наук України" у 2023-2024 н.р. Підтвердження: наказ №90-0 від 15.12. 2023 від організатора конкурсу П.19</p> <p>19.1. Член Української асоціації дослідників освіти (UERA) Підтвердження: сертифікат №17/2024 від 1.01.2024</p>
50869	Іщенко Ольга Володимирівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський державний лінгвістичний університет, рік закінчення: 1996, спеціальність: Мова і література	28	<p>Практичний курс перекладу. Технічні науки 2</p> <p>Освіта: Київський державний лінгвістичний університет, спеціальність: 7.03.05.02 "Мова і література" (іноземна мова). Кваліфікація: вчитель англійської мови. Диплом ЛН №009050 від 15 червня 1996 р. Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M. (2024). Media Psychology in contemporary English media discourse. <i>Studia methodologica</i>. № 57, 180-188. DOI https://doi.org/10.32782/2307-1222.2024-57-19 (Фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M., Kutsenko, O.V. (2022). Word clipping as a current language trend. <i>Закарпатські філологічні студії</i>, Вип. 26, Том 1. 163-167. DOI https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.26.1.31 (Фахове видання категорії Б)</p> <p>3. Verhovtsova, O., Ishchenko, O., Kalay, D., Tikan, Y. (2022). Analytical reading for students philologists in the English class. <i>Advanced Education</i>, Issue 20, 132-142. https://doi.org/10.20535/2410-8286.259803 (фахове видання, внесене до наукометричної бази Web of Science)</p> <p>4. Іщенко, О., Верховцова, О. (2022). Порівняльний аналіз паремій з зоокомпонентом "вовк" в європейських мовах. <i>Наукові записки Національного університету "Острозька академія". Серія "Філологія": Науковий журнал</i>. Вип. 14 (82). Острог: Вид-во НАУОА, 95-100. DOI https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-14(82)-89-93 (Фахове видання категорії Б)</p> <p>5. Іщенко, О., Верховцова, О. (2021). Відображення емоційно-експресивного компонента при перекладі англійського політичного дискурсу (на основі фрагментів політичних дебатів). <i>Нова філологія: Збірник наукових праць. Запоріжжя: Видавничий дім «Гельветика», № 81. Том 1. 142-148. DOI https://doi.org/10.26661/2414-1135/2021-81 (Фахове видання категорії Б)</i></p> <p>Підвищення кваліфікації: 1) НТУУ «КПІ ім. Ігоря Сікорського» НМК «Інститут післядипломної освіти», свідоцтво № 02070921/006009-20, 1.07.2020 (108 годин) 2) Платформа онлайн-курсів Prometheus. Проходження онлайн курсу «Медіаграмотність: як не піддаватися маніпуляціям?». Сертифікат виданий 19.10.2023. Затверджено Протоколом вченої ради № 3 від 30.10.2023 (30 годин) Стажування: Київський столичний університет імені Бориса Грінченка (05.02.2024-05.04.2024). Затверджено Протоколом Вченої ради факультету лінгвістики № 7 від 29.01.2024. Сертифікат № 37-Н (180 годин)</p> <p>Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов:</p>

1.4, 12, 14, 15, 19
П. 1
1.1. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M. (2024). Media Psychology in contemporary English media discourse. *Studia methodologica*. № 57, 180-188. DOI <https://doi.org/10.32782/2307-1222.2024-57-19> (Фахове видання категорії Б)

1.2. Lunn, T., Verhovtsova, O., Ishchenko, O. (2023). The power of satire: how to laugh about political issues. *Lingua Montenegrina*. Volume 32, 97-111. ISSN 1800-7007 (фахове видання, внесене до наукометричної бази Web of Science) <http://linguamontenegrina.me/index.php/issue/view/64https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:001144543900005?SID=EUW1EDoE5DbPw6moFyARGEIz87hV>

1.3. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M., Kutsenko, O.V. (2023). A study of canine paremias and their cultural significance. *Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис»*. № 13, 32-37. DOI <https://doi.org/10.32447/2663-340X-2023-13.5> (Фахове видання категорії Б)

1.4. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M. (2023). Exploring the phenomenon of reduplication: a cross-linguistic analysis of repetitive structures. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету*. Вип. 61. 30-33. DOI <https://doi.org/10.32782/2409-1154.2023.61.7>. <http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v61/7.pdf> (Фахове видання категорії Б)

1.5. Ishchenko, O.V., Verhovtsova, O.M., Kutsenko, O.V. (2022). Word clipping as a current language trend. *Закарпатські філологічні студії*, Вип. 26, Том 1. 163-167. DOI <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.26.1.31> (Фахове видання категорії Б)

1.6. Verhovtsova, O., Ishchenko, O., Kalay, D., Tikan, Y. (2022). Analytical reading for students philologists in the English class. *Advanced Education*, Issue 20. 132-142. <https://doi.org/10.20535/2410-8286.259803> (фахове видання, внесене до наукометричної бази Web of Science)

1.7. Іщенко, О., Верховцова, О. (2022). Порівняльний аналіз паремій з зоокомпонентом "вовк" в європейських мовах. *Наукові записки Національного університету "Острозька академія". Серія "Філологія": Науковий журнал*. Вип. 14 (82). Острозьк. Вид-во НаУОА, 95-100. DOI [https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-14\(82\)-89-93](https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-14(82)-89-93) (Фахове видання категорії Б)

1.8. Іщенко, О., Верховцова, О. (2021). Відображення емоційно-експресивного компонента при перекладі англomовного політичного дискурсу (на основі фрагментів політичних дебатів). *Нова філологія. Збірник наукових праць. Запоріжжя: Видавничий дім «Гельветика», № 81. Том 1. 142-148. DOI <https://doi.org/10.26661/2414-1135-2021-81-1-22> (Фахове видання категорії Б)*

П. 4
4.1. Силабус "Друга англійська мова. Частина 2" <https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

4.2. Силабус "Друга англійська мова. Частина 3" <https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

4.3. Силабус "Друга англійська мова. Частина 4" <https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

4.4. Силабус "Друга англійська мова. Частина 5" <https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

П. 12
12.1. Ishchenko O.V., Verhovtsova O.M. (2023). On the issue of word clipping. *Дискурс професійної і творчої комунікації: лінгвокультурний, когнітивний, перекладацький та методичний аспекти: зб. матеріалів VIII Міжнар. наук.-практ. конф., 18-19 трав. 2023 р. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка». 34-36. ISBN 978-966-990-089-0.*

12.2. Іщенко О.В. (2023). Медіапсихологія у сучасному англomовному медійному дискурсі. *II Міжнародна науково-практична конференція Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського до 105-ї річниці від заснування університету "Антиколоніальний дискурс у сучасному науково-медійному просторі України як передумова реінтеграції Криму"*, 19 жовтня 2023 р. Інститут філології і журналістики Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. 121-125.

DOI: <https://doi.org/10.36059/978-966-397-340-1-31>
<http://catalog.liha-pres.eu/index.php/liha-pres/catalog/book/235>

12.3 Verkhovtsova O., Lunn E., Ishchenko O. (2022). Authentic literary texts in teaching English. VIII щорічна Міжнародна науково-практична конференція «Сучасні тенденції іншомовної професійної підготовки майбутніх фахівців немовних спеціальностей в полікультурному просторі», 03 червня 2022 р. / За заг. ред. Ю.О.Волошина, Н.В. Гончаренко-Закревської, Н.М. Василюшиної. Київ: ФМБ, НАУ. 20-30.

12.4. Verkhovtsova O. M., Ishchenko O. V., Kutsenko O. V. (2022). Language picture of the world: linguistic and cultural aspects. The influence of the Chinese culture and language on the European community. Current Theory and Practice Aspects of Linguistics, Sociolinguistics and Methodology of Foreign Languages at Universities in Modern Global Higher Educational Space: the collective monograph / Ed. by N. Vasylshyna. Warsaw: RS Global Sp. z O. O. 79-88. DOI: <https://doi.org/10.31435/rsglobal/052-10> Стаття в колективній монографії: <https://monographs.rsglobal.pl/index.php/rsgl/catalog/book/58>

12.5. Іщенко О.В., Куценко О.В. (2021). Класифікація стійких словосполучень з лексемою "Time" та особливості їх перекладу. The driving force of science and trends in its development: collection of scientific papers «SCIENTIA» with Proceedings of the I International Scientific and Theoretical Conference (Vol. 3), January 29, 2021. Coventry, United Kingdom: European Scientific Platform. 55-57.

12.6. Іщенко О.В. (2021). Особливості мовної репрезентації емоційно-експресивного значення лексичних одиниць в англomовному політичному дискурсі. Priority directions of science and technology development: The 10th International scientific and practical conference, June 13-15, 2021. SPC - Sci-conf.com.ua||, Kyiv, Ukraine. 725-730.

12.7. Ishchenko, O., Verhovtsova, O. (2021). Developing collaboration and adoptability with SEE learning concept. Proceedings of the II International Education Forum «Best Educational Practices: Ukraine, Europe, World», January 24, 2021, Association for Promotion of Education and Science Globalization SPACETIME, Kyiv, Ukraine, 77-80. (тези)

12.8. Ishchenko O.V., Verhovtsova O.M. (2021). Modern methods of teaching languages with a focus on literature. Proceedings of the international scientific conference "World scientific and technical trends 2021". December, 2021. Series «SWorld-Ger conference proceedings», Karlsruhe, Germany. 91-94. DOI: 10.30890/2709-1783.2021-18, ISSN 2709-1783 (тези)

12.9. Іщенко О.В., Скобнікова О.В. (2020). Peer feedback in teaching English. Conference Proceedings of the International Scientific and Practical Conference "II Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education", 14 May, 2020. Київ: НТУУ «КПІ ім. Ігоря Сікорського». 20-22.

12.10. Ishchenko O.V. (2020). SEE Learning in modern university education. Міжнародне періодичне наукове видання «Науковий погляд в майбутнє». Вип. 18-02. 45-50. <https://doi.org/10.30888/2415-7538.2020-18-02-001>

12.11. Іщенко О.В. (2020). Сучасні тенденції використання автентичних аудіовізуальних матеріалів у вивченні іноземної мови. VII Міжнародна науково-практична конференція «Мови професійної комунікації: лінгвокультурний, когнітивно-дискурсивний, перекладознавчий та методичний аспекти», 22 квітня 2020 р. Київ: НТУУ «КПІ ім. Ігоря Сікорського». <https://ktpnm.kpi.ua/sites/default/files/c.39-41>

12.12. Іщенко О.В. (2020). Навчання на відстані: досвід, відповідальність. Екстрене дистанційне навчання в Україні: Колективна монографія / За ред. В.М. Кухаренка, В.В. Бондаренка. Харків: Вид-во КП «Міська друкарня». 216-222. П. 14

14.1. Керівництво студентами, які стали призерами VIII міжнародного студентського конкурсу перекладу «Переклад як засіб актуалізації етномовних картин світу» 28 березня 2024 року на базі факультету іноземної філології Українського державного університету імені Михайла Драгоманова: Юлія Маренчук, призове місце – 3, Лілія Головенчук, призове місце – 3. Підтвердження: збірка перекладів (друкується за рішенням кафедри прикладної лінгвістики, порівняльного мовознавства та перекладу факультету іноземної філології Українського державного

						<p>університету імені Михайла Драгоманова (протокол №9 від 11 квітня 2024 р.) https://krytyka.com/ua/news/perem-ozhtsi-viii-studentskoho-konkursu-perekladu-pereklad-ia-k-zasib-aktualizatsii-etnomovnyh-kartyn-svitu П. 15</p> <p>15.1 Виконання обов'язків члену журі Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів - членів Національного центру "Мала академія наук України" у 2023-2024 н.р.</p> <p>Підтвердження: наказ №90-0 від 15.12. 2023 від організатора конкурсу П.19</p> <p>19.1. Член Української асоціації дослідників освіти (UERA) Підтвердження: сертифікат №17/2024 від 1.01.2024</p>	
497557	Бурка Наталія Анатолівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська, німецька, французька), Диплом кандидата наук ДК 049822, виданий 18.12.2018, Аттестат доцента АД 008501, виданий 27.09.2021	21	Англійська мова (основна). Частина 7	<p>Освіта: Київський національний лінгвістичний університет, 2003 р. Спеціальність: «Мова та література (англійська, німецька, французька)», кваліфікація: філолог, викладач англійської, німецької та французької мов і зарубіжної літератури. Диплом магістра, Національний педагогічний університет імені М. П. Драгоманова, 2007 р. Спеціальність: «Мова та література (англійська)», кваліфікація: викладач англійської мови.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат філологічних наук, 10.02.04 – Германські мови, тема кандидатської дисертації: «Синтагматика приголосних фонем у давньо-, середньо- та новоанглійському періодах розвитку англійської мови»</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри англійської мови і перекладу Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Бурка Н.А., Корчук Т.О. (2023). Лексичні особливості прояву ірландської мовної інтерференції в англійській мові. <i>Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія»</i>. Острог: Вид-во НАУОА. Вип. 19(87). С. 45–48. ISSN 2519-2558 DOI: 10.25264/2519-2558-2023-19(87)-45-48 (фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Бурка Н.А. (2022). Систематизація універсальних ознак суєстивного мовлення підлітків. <i>Вісник Київського національного лінгвістичного університету</i>. Серія: Філологія. Київ : Вид. центр КНЛУ. Том 25, № С. 9–17. ISSN:2415-7333(Online) ISSN:2311-0821 (Print) DOI: https://doi.org/10.32589/2311-0821.2.2022 (фахове видання категорії Б)</p> <p>3. Burka N. (2021). Regularities of the English consonantal clusters development. <i>Journal of language and linguistic studies</i>. Vol. 17 (Special Issue 1). P. 595–618. ISSN: 1305-578X (Scopus). https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=57222162255</p> <p>4. Бурка Н. А. (2021). Системний підхід до дослідження лінгво-енергетичного механізму мовної поведінки підлітків. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Видавничий дім "Тельветика". Вип. 36. Т. 1. С. 103–110. ISSN:2308-4855 (Print) ISSN:2308-4863 (Online) DOI: https://doi.org/10.24919/2308-4863/36-1-15(фахове видання категорії Б)</p> <p>5. Бурка Н. А. (2020). Система чинників та механізми породження суєстивної мовної поведінки підлітків. <i>Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету</i>. Серія : Філологія. Одеса. № 46, Т. 1. С. 59–62. DOI https://doi.org/10.32841/2409-1154.2020.46-1.13 (фахове видання категорії Б)</p> <p>Підвищення кваліфікації: Malopolska School of Public Administration, University of Economics in Krakow, сертифікат NR 2284/MSAP/2020, "New and innovative teaching methods" від 29.05.2020, 120 hours, 4 ECTS credits.</p> <p>Білостоцький університет, Польща. The international postgraduate practical internship "Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions and perspectives" organized by Faculty of Education, University of Bialystok, August 7th-September 15th, 2023, 180 teaching hours 6 ECTS, (сертифікат №81 від 15.09.2023 р.), кількість годин - 300.</p> <p>Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: п.1, 4, 12, 19 П.1: 1.1. Бурка Н.А. (2023). <i>Методологія</i></p>

лінгво-енергетичних досліджень актуалізації лінгвальних та позалінгвальних засобів комунікативної поведінки підлітками. Проблеми гуманітарних наук : збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія «Філологія» Дрогобич: Редакційно-видавничий відділ ДДПУ імені Івана Франка. Випуск 54. С. 9–19 ISSN:2522-4557(Print) ISSN:2522-4565 (Online) DOI: <https://doi.org/10.24919/2522-4565.2023.54> (фахове видання категорії Б)

1.2. Бурка Н.А., Корчук Т.О. (2023). Лексичні особливості прояву ірландської мовної інтерференції в англійських художніх творах Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». Острозьк: Вид-во НаУОА. Вип. 19(87). С. 45–48. ISSN 2519-2558 https://eprints.ua.edu/ua/id/eprint/8909/1/NZ_Filologia_Vyp_19%2887%29.pdf (фахове видання категорії Б)

1.3. Бурка Н.А. (2022). Систематизація універсальних ознак сугестивного мовлення підлітків. Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія: Філологія. Київ : Вид. центр КНЛУ. Том 25, № С. 9–17. ISSN:2415-7333(Online) ISSN:2311-0821 (Print) DOI: <https://doi.org/10.32589/2311-0821.2.2022> (фахове видання категорії Б)

1.4. Burka N. (2021). Regularities of the English consonantal clusters development. Journal of language and linguistic studies. Vol. 17 (Special Issue 1). P. 595–618. ISSN: 1305-578X (Scopus). <https://www.jlls.org/index.php/jlls/article/view/2175>

1.5. Бурка Н. А. (2021). Системний підхід до дослідження лінгво-енергетичного механізму мовної поведінки підлітка. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Видавничий дім "Гельветика". Вип. 36. Т. 1. С. 103–110. ISSN:2308-4855 (Print) ISSN:2308-4863 (Online) DOI: <https://doi.org/10.24919/2308-4863/36-1-15>(фахове видання категорії Б)

1.6. Бурка Н. А. (2020). Обґрунтування меж підліткового віку для лінгво-когнітивних досліджень Актуальні питання іноземної філології : наук. журн. Луцьк : Східноєвроп. нац. ун-т ім. Лесі Українки,. № 13. С. 39-45. ISSN:2410-0927. <https://doi.org/10.32782/2410-0927-2020-13-7> (фахове видання категорії Б)

1.7. Бурка Н. А. (2020). Система чинників та механізми породження сугестивної мовної поведінки підлітка. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія : Філологія. Одеса. № 46, Т. 1. С. 59–62. DOI <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2020.46-1.13> (фахове видання категорії Б)

П.4:

4.1.Методичні рекомендації до змістового модуля 2 (Потреби особистості) "Personality needs" із західноєвропейської мови (англійської) для студентів II курсу спеціальності 035 "Філологія" спеціалізація 035.06 "Східні мови та літератури (переклад включно)" Київ : Видавничий центр КНЛУ, 2021. 47 с. <http://ek.knlu.edu.ua>

4.2.Порівняльна типологія. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Рівень вищої освіти Перший (бакалаврський) очна (денна) <https://ktprram.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-p-r-2/>

4.3. Порівняльна типологія. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Рівень вищої освіти Перший (бакалаврський) заочна. <https://ktprram.kpi.ua/normativni/>

П.12:

12.1 Бурка Н.А. Верес Ю.А. Особливості українськомовного перекладу закликів до дій та підтримки ідей у промовах англійських політичних лідерів. Формування сучасної науки: методика та практика: матеріали V Всеукраїнської студентської наукової конференції, м. Київ, 15 березня, 2024 рік / ГО «Молодіжна наукова ліга». Вінниця: ТОВ «УКРЛОГОС Груп», 2024. С. 113–115 ISBN 978-617-8312-41-1 DOI 10.36074/liga-ukr-15.03.2024

12.2 Бурка Н.А. Богданець А.А. Концепт війна у колі лінгвістичних і перекладознавчих студій Експериментальні та теоретичні дослідження в контексті сучасної науки: матеріали IV Всеукраїнської

						<p>студентської наукової конференції, м. Чернігів, 29 вересня, 2023 рік / ГО «Молодіжна наукова ліга». Вінниця: ТОВ «УКРЛОГОС Груп», 2023. С. 102–103. ISBN 978-617-8126-63-6 DOI 10.36074/liga-ukr-29.09.2023</p> <p>12.3 Бурка Н. А. Вплив комунікативної ситуації та умов спілкування на суґестивне мовлення підлітка "Ad orbem per linguas. До світу через мови". Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції "Наративи сучасної України у світовій геополітиці", 18–19 травня 2023 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2023. С. 39–41. https://bit.ly/3Wa9Ymi</p> <p>12.4 Burka Nataliia. Supervenience of communication means and conditions on adolescent's speech behavior. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів VI Круглого столу з міжнародною участю, 21 квіт. 2023 р. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, "Політехніка", 2023. С. 6–11. https://bit.ly/3Jtq2lg</p> <p>12.5 Бурка Н.А. Корчук Т.О. Визначення явища ірландської мовної інтерференції Експериментальні та теоретичні дослідження в контексті сучасної науки: матеріали IV Всеукраїнської студентської наукової конференції, м. Чернігів, 29 вересня, 2023 рік / ГО «Молодіжна наукова ліга». Вінниця: ТОВ «УКРЛОГОС Груп», 2023. С. 100–101. ISBN 978-617-8126-63-6 DOI 10.36074/liga-ukr-29.09.2023</p> <p>12.6 Бурка Н. А. Вплив соціальних чинників на актуалізацію мовленнєвої поведінки підлітка. "Ad orbem per linguas. До світу через мови". Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції "Україна у транскультурному й мультимодальному світі", 25 травня 2022 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2022. С. 29–31. https://bit.ly/4aUZhbk</p> <p>12.7 Burka N. Modelling of cognitive processes of the child's manipulative communicative activities. "Global and Regional Aspects of Sustainable Development": Papers of the 2nd International Scientific and Practical Conference, Copenhagen, Denmark, February 26–28, 2021. Copenhagen, 2021. P. 232–234. ISBN 978-87-615-0721-1 https://interconf.top/</p> <p>12.8 Burka N. A cognitive approach to phonetic studies of children's manipulative speech. "Ad orbem per linguas. До світу через мови": матеріали міжнар. наук.-практ. відеокоф. "Світ цінностей і цінності у світі", м. Київ: 13–14 травня 2021 р. Київ, 2021. С. 481–483. https://bit.ly/3w4nqxf</p> <p>12.9 Бурка Н. А. Методология междисциплинарного лингво-энергетического исследования речи подростка. "Theoretical and scientific bases of development of scientific thought": Papers of the V International Science Conference, Rome, Italy. February 16–19, 2021, Rome, 2021. P. 490–491. ISBN 978-1-63684-356-8 DOI : 10.46299/ISG.2021.I.V https://isgkonf.com/ru/arhiv-konferencij/</p> <p>12.10 Burka N. Substantiation of a lingual energetic mechanism of adolescents' communicative behavior. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів V Круглого столу з міжнар. участю, м. Київ, 22 квітня 2021 р. Київ, 2021. С. 21–25. https://bit.ly/3xDi64j</p> <p>12.11 Burka N. Regularities of the Changes in English Consonantal Syntagmatics throughout its History. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів IV Круглого столу з міжнар. участю, м. Київ, 23 квітня 2020 р. Київ, 2020. С. 23–26. ISBN 978-966-622-988-8. https://ela.kpi.ua/handle/123456789/35370</p> <p>12.12 Бурка Н. А. Особливості розвитку теорії фонемної дистрибуції. "Ad orbem per linguas. До світу через мови": матеріали міжнар. наук.-практ. коф., "Світ як інтертекст", м. Київ, 17–18 червня 2020 р. Київ, 2020. С. 41–43. https://bit.ly/3QbQSBY</p> <p>П.19: 19.1 Член київської фонетичної школи https://terraludens.com/node/126 19.2 Громадська організація "Асоціація викладачів англійської мови "ТІСОЛ-Україна" (TESOL-Ukraine), міжнародної філії TESOL, Inc. Свідоцтво №24/7549</p>	
497557	Бурка Наталія Анатоліївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська, німецька, французька), Диплом кандидата наук ДК 049822, виданий	21	Англійська мова (основна). Частина 8	Освіта: Київський національний лінгвістичний університет, 2003 р. Спеціальність: «Мова та література (англійська, німецька, французька)», кваліфікація: філолог, викладач англійської, німецької та французької мов і зарубіжної літератури. Диплом магістра, Національний педагогічний університет імені М. П. Драгоманова, 2007 р.

18.12.2018, Агестат
доцента АД 008501,
виданий 27.09.2021

Спеціальність: «Мова та література
(англійська)», кваліфікація: викладач
англійської мови.

Науковий ступінь: кандидат
філологічних наук, 10.02.04 –
Германські мови, тема кандидатської
дисертації: «Синтагматика
приголосних фонем у давньо-,
середньо- та новоанглійському
періодах розвитку англійської мови»

Вчене звання: доцент кафедри
англійської мови і перекладу
Публікації за тематикою, дотичною
до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов
1. Бурка Н.А., Корчук Т.О. (2023).
Лексичні особливості прояву
ірландської мовної інтерференції в
англомовних художніх творах
Наукові записки Національного
університету «Острозька академія»: серія «Філологія». Острог: Вид-во
НауОА. Вип. 19(87). С. 45–48. ISSN
2519-2558 DOI: 10.25264/2519-2558-
2023-19(87)-45-48 (фахове видання
категорії Б)

2. Бурка Н.А. (2022). Систематизація
універсальних ознак суєстивного
мовлення підлітків. Вісник
Київського національного
лінгвістичного університету. Серія:
Філологія. Київ : Вид. центр КНУ. Том
25, № С. 9–17. ISSN:2415-
7333(Online) ISSN:2311-0821 (Print)
DOI: <https://doi.org/10.32589/2311-0821.2.2022> (фахове видання
категорії Б)

3. Burka N. (2021). Regularities of the
English consonantal clusters
development. Journal of language and
linguistic studies. Vol. 17 (Special Issue
1). P. 595–618. ISSN: 1305-578X
(Scopus).
[https://www.scopus.com/authid/detail.
uri?authorId=57222162255](https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=57222162255)

4. Бурка Н. А. (2021). Системний
підхід до дослідження лінгво-
енергетичного механізму мовної
поведінки підлітка. Актуальні
питання гуманітарних наук:
міжвузівський збірник наукових
праць молодих вчених
Дрогобицького державного
педагогічного університету імені
Івана Франка. Дрогобич :
Видавничий дім "Гельветика". Вип.
36. Т. 1. С. 103–110. ISSN:2308-4855
(Print) ISSN:2308-4863 (Online) DOI:
[https://doi.org/10.24919/2308-
4863/36-1-15](https://doi.org/10.24919/2308-4863/36-1-15)(фахове видання
категорії Б)

5. Бурка Н. А. (2020). Система
чинників та механізми породження
суєстивної мовної поведінки
підлітка. Науковий вісник
Міжнародного гуманітарного
університету. Серія : Філологія. Одеса.
№ 46, Т. 1. С. 59–62. DOI
[https://doi.org/10.32841/2409-
1154.2020.46-1.13](https://doi.org/10.32841/2409-1154.2020.46-1.13) (фахове видання
категорії Б)

Підвищення кваліфікації:
Malopolska School of Public
Administration, University of
Economics in Krakow, сертифікат NR
2284/MSAP/2020, "New and innovative
teaching methods" від 29.05.2020,120
hours, 4 ECTS credits.

Білостоцький університету, Польща.
The international postgraduate practical
internship "Teaching and research in a
contemporary university: challenges,
solutions and perspectives" organized
by Faculty of Education, University of
Bialystok, August 7th-September 15th,
2023, 180 teaching hours 6 ECTS,
(сертифікат №81 від 15.09.2023 р.),
кількість годин - 300.

Досягнення у професійній діяльності,
які зараховуються за останні п'ять
років, згідно п. 38 Ліцензійних умов:
п.1, 4, 12, 19

П.1:
1.1. Бурка Н.А. (2023). Методологія
лінгво-енергетичних досліджень
актуалізації лінгвальних та
позалінгвальних засобів
комунікативної поведінки
підлітками. Проблеми гуманітарних
наук : збірник наукових праць
Дрогобицького державного
педагогічного університету імені
Івана Франка. Серія «Філологія»
Дрогобич: Редакційно-видавничий
відділ ДДПУ імені Івана Франка.
Випуск 54. С. 9–19 ISSN:2522-
4557(Print) ISSN:2522-4565 (Online)
DOI: [https://doi.org/10.24919/2522-
4565.2023.54](https://doi.org/10.24919/2522-4565.2023.54) (фахове видання
категорії Б)

1.2. Бурка Н.А., Корчук Т.О. (2023).
Лексичні особливості прояву
ірландської мовної інтерференції в
англомовних художніх творах
Наукові записки Національного
університету «Острозька академія»: серія «Філологія». Острог: Вид-во
НауОА. Вип. 19(87). С. 45–48. ISSN
2519-2558
[https://eprints.oa.edu.ua/id/eprint/89
09/1/NZ_Filologia_Vyp_19%2887%29.
pdf](https://eprints.oa.edu.ua/id/eprint/8909/1/NZ_Filologia_Vyp_19%2887%29.pdf) (фахове видання категорії Б)

1.3. Бурка Н.А. (2022).
Систематизація універсальних ознак
суєстивного мовлення підлітків.
Вісник Київського національного

лінгвістичного університету. Серія: Філологія. Київ : Вид. центр КНЛУ. Том 25, № С. 9–17. ISSN:2415-7333(Online) ISSN:2311-0821 (Print) DOI: <https://doi.org/10.32589/2311-0821.2.2022> (фахове видання категорії Б)

1.4. Burka N. (2021). Regularities of the English consonantal clusters development. Journal of language and linguistic studies. Vol. 17 (Special Issue 1). P. 595–618. ISSN: 1305-578X (Scopus). <https://www.jlls.org/index.php/jlls/article/view/2175>

1.5. Бурка Н. А. (2021). Системний підхід до дослідження лінгво-енергетичного механізму мовної поведінки підлітка. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Видавничий дім "Гельветика". Вип. 36. Т. 1. С. 103–110. ISSN:2308-4855 (Print) ISSN:2308-4863 (Online) DOI: <https://doi.org/10.24919/2308-4863/36-1-15>(фахове видання категорії Б)

1.6. Бурка Н. А. (2020). Обґрунтування меж підліткового віку для лінгво-когнітивних досліджень. Актуальні питання іноземної філології : наук. журн. Луцьк : Східноєвроп. нац. ун-т ім. Леся Українки, № 13. С. 39-45. ISSN:2410-0927. <https://doi.org/10.32782/2410-0927-2020-13-7> (фахове видання категорії Б)

1.7. Бурка Н. А. (2020). Система чинників та механізми породження сугестивної мовної поведінки підлітка. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія : Філологія. Одеса. № 46, Т. 1. С. 59–62. DOI <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2020.46-1.13> (фахове видання категорії Б)

П.4:

4.1.Методичні рекомендації до змістового модуля 2 (Потреби особистості) "Personality needs" із західноєвропейської мови (англійської) для студентів II курсу спеціальності 035 "Філологія" спеціалізація 035.06 "Східні мови та літератури (переклад включно)" Київ : Видавничий центр КНЛУ, 2021. 47 с. <http://ek.knlu.edu.ua>

4.2 Порівняльна типологія. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Рівень вищої освіти Перший (бакалаврський) очна (денна) <https://ktrpam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-p-r-2/>

4.3. Порівняльна типологія. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Рівень вищої освіти Перший (бакалаврський) заочна. <https://ktrpam.kpi.ua/normativni/>

П.12:

12.1 Бурка Н.А. Верес Ю.А. Особливості українськомовного перекладу закликів до дій та підтримки ідей у промовах англомовних політичних лідерів. Формування сучасної науки: методика та практика: матеріали V Всеукраїнської студентської наукової конференції, м. Київ, 15 березня, 2024 рік / ГО «Молодіжна наукова ліга». Вінниця: ТОВ «УКРЛОГОС Груп», 2024. С. 113–115 ISBN 978-617-8312-41-1 DOI 10.36074/liga-ukr-15.03.2024

12.2 Бурка Н.А. Богданець А.А. Концепт війна у колі лінгвістичних і перекладознавчих студій. Експериментальні та теоретичні дослідження в контексті сучасної науки: матеріали IV Всеукраїнської студентської наукової конференції, м. Чернівці, 29 вересня, 2023 рік / ГО «Молодіжна наукова ліга». Вінниця: ТОВ «УКРЛОГОС Груп», 2023. С. 102–103. ISBN 978-617-8126-63-6 DOI 10.36074/liga-ukr-29.09.2023

12.3 Бурка Н. А. Вплив комунікативної ситуації та умов спілкування на сугестивне мовлення підлітка "Ad orbem per linguas. До світу через мови". Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції "Наративи сучасної України у світовій геополітиці", 18–19 травня 2023 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2023. С. 39–41. <https://bit.ly/3WagYmi>

12.4 Burka Natalia. Supervenience of communication means and conditions on adolescent's speech behavior. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів VI Круглого столу з міжнародною участю, 21 квіт. 2023 р. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, "Політехніка", 2023. С. 6–11. <https://bit.ly/3Jtq2lg>

12.5 Бурка Н.А. Корчук Т.О. Визначення явища ірландської мовної інтерференції. Експериментальні та теоретичні дослідження в контексті сучасної

						<p>науки: матеріали IV Всеукраїнської студентської наукової конференції, м. Чернігів, 29 вересня, 2023 рік / ГО «Молодіжна наукова ліга». Вінниця: ТОВ «УКРЛОГОС Груп», 2023. С. 100 –101. ISBN 978-617-8126-63-6 DOI 10.36074/liga-ukr-29.09.2023</p> <p>12.6 Бурка Н. А. Вплив соціальних чинників на актуалізацію мовленнєвої поведінки підлітка. "Ad orbem per linguas. До світу через мови". Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції "Україна у транскультурному й мультимодальному світі", 25 травня 2022 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2022. С. 29–31. https://bit.ly/4aUZhbk</p> <p>12.7 Burka N. Modelling of cognitive processes of the child's manipulative communicative activities. "Global and Regional Aspects of Sustainable Development": Papers of the 2nd International Scientific and Practical Conference, Copenhagen, Denmark, February 26–28, 2021. Copenhagen, 2021. P. 232–234. ISBN 978-87-615-0721-1 https://interconf.top/</p> <p>12.8 Burka N. A cognitive approach to phonetic studies of children's manipulative speech. "Ad orbem per linguas. До світу через мови": матеріали міжнар. наук.-практ. відеоконф. "Світ цінностей і цінності у світі", м. Київ: 13–14 травня 2021 р. Київ, 2021. С. 481–483. https://bit.ly/3w4nqxf</p> <p>12.9 Бурка Н. А. Методология междисциплинарного лингво-энергетического исследования речи подростка. "Theoretical and scientific bases of development of scientific thought": Papers of the V International Science Conference, Rome, Italy. February 16–19, 2021, Rome, 2021. P. 490–491. ISBN 978-1-63684-356-8 DOI : 10.46299/ISG.2021.I.V https://isgkonf.com/ru/arhiv-konferencij/</p> <p>12.10 Burka N. Substantiation of a lingual energetic mechanism of adolescents' communicative behavior. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів V Круглого столу з міжнар. участю, м. Київ, 22 квітня 2021 р. Київ, 2021. С. 21–25. https://bit.ly/3xDi64j</p> <p>12.11 Burka N. Regularities of the Changes in English Consonantal Syntagmatics throughout its History. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів IV Круглого столу з міжнар. участю, м. Київ, 23 квітня 2020 р. Київ, 2020. С. 23–26. ISBN 978-966-622-988-8. https://ela.kpi.ua/handle/123456789/35370</p> <p>12.12 Бурка Н. А. Особливості розвитку теорії фонемної дистрибуції. "Ad orbem per linguas. До світу через мови": матеріали міжнар. наук.-практ. конф., "Світ як інтертекст", м. Київ, 17–18 червня 2020 р. Київ, 2020. С. 41–43. https://bit.ly/3QbQsby</p> <p>П.19: 19.1 Член київської фонетичної школи https://terraludens.com/node/126 19.2 Громадська організація "Асоціація викладачів англійської мови "ТІСОЛ-Україна" (TESOL-Ukraine), міжнародної філії TESOL, Інв. Свідоцтво №24/7549</p>
166166	Чепурна Зінаїда Володимирівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський державний педагогічний інститут іноземних мов, рік закінчення: 1981, спеціальність: іноземні мови (дві мови)	30	<p>Друга німецька мова. Частина 4</p> <p>Освіта: Київський державний інститут іноземних мов, 1981 р., спеціальність: іноземні мови кваліфікація: вчитель іноземних мов (німецької та англійської); ЖВ-1 № 043167, виданий 23 червня 1981 р. Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно з п. 37 Ліцензійних умов:</p> <p>1. Чепурна З.В. Rhetorische Fragen und metaphorische Bilder als ein Flussmittel in Motivationsreden // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія» № 65/2024. Том 3. С. 280-282. URL: https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.65.61 (фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Чепурна З.В. Lexikalische Merkmale als Geschlechtmarker der Reden von ukrainischen und deutschen Politikern in histor-ischer Hinsicht // Наукові записки. Серія: Філологічні науки. № 1 (208). 2024. С. 394-399. URL: https://doi.org/10.32782/2522-4077-2024-208-57 (фахове видання категорії Б)</p> <p>3. Tschepurna Z.W. Die Expression als eines der wichtigsten Ausdrucksmittel in den Motivationsreden. Збірник наукових праць «Нова філологія». №93 (2024). Запоріжжя: Запорізький національний університет, 2024. С. 202-208. URL: https://doi.org/10.26661/2414-1135-2024-93-29 (фахове видання категорії Б)</p> <p>4. Chepurna Z.V. Der Begriff „Kultur“: Theorien der Übersetzung von Fachsprachen. Науковий вісник Міжнародно-го гуманітарного університету. Серія «Філологія» № 64/2023. С. 290-292. URL: https://doi.org/10.32782/2409-1154.2023.64.62 (фахове видання</p>

категорії Б)
5. Чепурна З.В. Phraseologische wörtliche Übersetzung aus dem Deutschen ins Ukrainische. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». № 59/2023. Том 3. С. 176-179. URL: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.3.40> (фахове видання категорії Б)
Підвищення кваліфікації / стажування:
1. Свідоцтво ПК № 02070921/006330-21 про підвищення кваліфікації в Інституті післядипломної освіти КПІ ім. Гіроа Сікорського за програмою «Використання розширення сервісів Google для навчальної діяльності», 20.01.2021.-01.03.2021. Загальний обсяг 108 годин.
2. Сертифікат <https://certs.prometheus.org.ua/download/6eff7e7a096c45519da886a7c168034d/Certificate.pdf> Проходження курсу "Академічна доброчесність : онлайн-курс для викладачів" через платформу масових відкритих онлайн-курсів Prometheus обсягом 60 годин.
3. Сертифікат про проходження курсу <https://certs.prometheus.org.ua/downloads/c93f5281fbd848828d6e1fbddec4667d/Certificate.pdf> "Інформаційна гігієна під час війни": онлайн-курс для викладачів" через платформу масових відкритих онлайн-курсів Prometheus обсягом 15 годин.
Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно з п. 38 Ліцензійних умов: 1, 4, 8, 12, 14, 19
П.1
1.1. Чепурна З.В. Rhetorische Fragen und metaphorische Bilder der Flussmittel in Motivationsreden // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія» № 65/2024. Том 3. С. 280-282. URL: <https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.65.61> (фахове видання категорії Б)
1.2. Чепурна З.В. Lexikalische Merkmale als Geschlechtsmarker der Reden von ukrainischen und deutschen Politikern in historischer Hinsicht // Наукові записки. Серія: Філологічні науки. № 1 (208). 2024. С. 394-399. URL: <https://doi.org/10.32782/2522-4077-2024-208-57> (фахове видання категорії Б)
1.3. Tschepurna Z.W. Die Expression als eines der wichtigsten Ausdrucksmittel in den Motivationsreden. Збірник наукових праць «Нова філологія». №93 (2024). Запоріжжя: Запорізький національний університет, 2024. С. 202-208. URL: <https://doi.org/10.26661/2414-1135-2024-93-29> (фахове видання категорії Б)
1.4. Cherpurna Z.V. Der Begriff „Kultur“: Theorien der Übersetzung von Fachsprachen. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія» № 64/2023. С. 290-292. URL: <https://doi.org/10.32782/2409-1154.2023.64.62> (фахове видання категорії Б)
1.5. Чепурна З.В. Phraseologische wörtliche Übersetzung aus dem Deutschen ins Ukrainische. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». № 59/2023. Том 3. С. 176-179. URL: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.3.40> (фахове видання категорії Б)
1.6. Чепурна З.В. Німецький прикметник-ойконім як маркер історії і культури. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Випуск 53. Том 2. С. 145-148. URL: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.53-2.33> (фахове видання категорії Б)
1.7. Cherpurna Z.V. Der Fremdsprachenunterricht an der Nationalen Technischen Universität der Ukraine „Igor Sikorsky Polytechnisches Institut“: die Rationalisierungsmethoden. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Льницький, І. Зимомря]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 48. Том 3. С. 150-155. URL: <https://doi.org/10.24919/2308-4863/48-3-25> (фахове видання категорії Б)
1.8. Чепурна З.В. Вираження модальної характеристики у німецькій публіцистиці. Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. 2022. Том 33 (72). № 1. Ч. 2. С. 118-124. URL: <https://doi.org/10.32838/2710-4656/2022.1-2/20> (фахове видання категорії Б)

1.9. Чепурна З.В. Мотиваційний дискурс промов. Закарпатські філологічні студії. Ужгородський національний університет: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Випуск 26. Том 1. С. 231-235. URL: <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.26.1.45> (фахове видання категорії Б)

1.10. Чепурна З.В. Deutsche phraseologische Einheiten (Chrononym) und deren Wiedergabe im Ukrainischen. KELM, № 8 (52) / 2022. С. 110-114. URL: <https://doi.org/10.51647/kelm.2022.8.1>

1.11. Чепурна З.В. Відтворення топонімичного компоненту німецькомовних країн у прислів'ях і приказках. Міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Видавничий дім «Гельветика», 2021. Випуск 35. Том 7. С. 165-170. URL: <https://doi.org/10.24919/2308-4863/35-7-27> (фахове видання категорії Б)

1.12. Чепурна З.В. Функціонування іменника-ойконіма та прикметника-ойконіма в німецькій і українській культурах. Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Збірник наукових праць. Видавничий дім «Гельветика», 2020. Випуск 46. Том 3. С. 175-179. URL: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2020.46-3.40> (фахове видання категорії Б)

1.13. Чепурна З.В. Onym-Komponente als Markierer einer phraseologischen Einheit. Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Видавничий дім «Гельветика», 2021. Випуск 47. Том 3. С. 182-184. URL: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2021.47-3.42> (фахове видання категорії Б)

П. 4

4.1 Термінознавство. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус), 6 семестр. Розробник: ст. викладач Чепурна З.В. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 15.06.2022 р.) Погоджено Методичною № 10 від 29.06.2022 р.). Посилання: https://docs.google.com/document/d/1g-52v_aVreizPidqiHc96y7HpKbsQTF/edit

4.2. Термінознавство. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус), 8 семестр. Розробник: ст. викладач Чепурна З.В. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 15.06.2022 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 10 від 29.06.2022 р.) Посилання: <https://docs.google.com/document/d/1tEi1AnTVGeslnndKBaeoUORfkJwFz-jG/edit>

4.3. Німецька мова (основна, практичний курс) Рівень володіння Професійний 1. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус), 7 семестр. Розробник: ст. викладач Чепурна З.В. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 15.06.2022 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 10 від 29.06.2022 р.). Посилання: <https://docs.google.com/document/d/1gjFkutzKn81MdZAS6-6sLbLZkQWkUl/edit>

4.4. Німецька мова (основна, практичний курс) Рівень володіння Професійний 1. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус), 8 семестр. Розробник: ст. викладач Чепурна З.В. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 15.06.2022 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 10 від 29.06.2022 р.) Посилання: <https://docs.google.com/document/d/1gjFkutzKn81MdZAS6-6sLbLZkQWkUl/edit>

П. 8

8.1. Відповідальна виконавиця наукової теми «Поліпарадигмальний простір лінгвістики XXI століття (німецькомовний контекст)». Державний реєстраційний номер: 0122U001107, дата реєстрації: 06.02.2022.

П.12

12.1. Чепурна З.В. Lexikalische Merkmale von den Texten der öffentlichen Reden. Матеріали Міжнародної мультидисциплінарної науково-практичної конференції здобувачів вищої освіти та молодих вчених "Світ науки та світ у науці: пріоритети і перспективи сучасних досліджень". Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», 10 травня 2024 р. Київ. С. 20-24. URL:

<https://ktpnm.kpi.ua/sites/default/files/2024-05/Збірник-10.05.2024.pdf>
12.2. Чепурна З.В. Reproduktion von Geschlechtsmarkern in der Übersetzung von Fictionsliteratur. Матеріали XVIII Міжнародної науково-практичної конференції «Modern challenges: trends, problems and prospects development», 07-10 травня 2024 р., Копенгаген, Данія. Секція – Філологія. С. 196-199. URL: <https://isg-konf.com/wp-content/uploads/2024/05/MODERN-CHALLENGES-TRENDS-PROBLEMS-AND-PROSPECTS-DEVELOPMENT.pdf>
12.3. Чепурна З.В. Geschlechtsmarker deutscher Texte: lexikalische Merkmale der Reden von ukrainischen und deutschen Politikern // Матеріали XV Міжнародної науково-практичної конференції «Фаховий та художній переклад: теорія, методологія, практика», 20-21 квітня 2023 р. Київ: Національний авіаційний університет. С. 55-58.
12.4. Чепурна З.В. Засоби мовленнєвого впливу в німецькомовних мотиваційних промовах. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Scientific progress: innovations, achievements and prospects», 6-8.03.2023, Мюнхен, Німеччина. Науково-видавничий центр «Sci-conf.com.ua» MDPC Publishing. С. 299-302. URL: <https://sci-conf.com.ua/wp-content/uploads/2023/03/SCIENTIFIC-PROGRESS-INNOVATIONS-ACHIEVEMENTS-AND-PROSPECTS-6-8.03.23.pdf>
12.5. Чепурна З.В. Лексичні особливості промов українських і німецьких політиків: гендерні маркери німецькомовних текстів // Матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції «Innovations and prospects in modern science» (13-15.03.2023., Стокгольм, Швеція). С. 317-321. URL: <https://sci-conf.com.ua/iii-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-innovations-and-prospects-in-modern-science-13-15-03-2023-stokholm-shvetsiya/>
12.6. Чепурна З.В., Друзенко Л.В. Синтаксичне оформлення технічної інструкції. Сучасна філологія: теорія та практика: Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції (м. Київ, 19 квітня 2022 р.). Київ: Національна академія Служби безпеки України, 2022. С. 258–260.
12.7. Чепурна З.В. Фразеологія німецької мови в дослідженнях німецьких лінгвістів // Abstracts of VIII. International Scientific and Practical Conference. Geneva, Switzerland. 28 February – 2 March 2022, pp. 154-157. URL: <https://eu-conf.com/events/actual-trends-in-science-and-practice/>
12.8. Чепурна З.В. Функціонування онімного компоненту в межах фразеологічної одиниці // Херсонський національний технічний університет, Херсонська державна морська академія, Centre of Research on Bilingualism, Stockholm University, Асоціація українських германістів. ХНТУ. 19-20 травня 2022. С. 112–114.
12.9. Tschepurna Z. Sprachliche Einflussmittel in den Reden von ukrainischen und deutschen Politikern. Матеріали VIII Міжнародної науково-практичної конференції «Дискурс професійної і творчої комунікації: лінгвокультурний, когнітивний, перекладацький та методичний аспекти», 18-19 травня 2023 р. С. 42-44. URL: https://docs.google.com/document/d/1-yKF_uP6KXuRem8kCczjs01_n982un1g/edit
12.10. Чепурна З.В. Відтворення топонімного компоненту у прислів'ях і приказках. Матеріали IV Міжнародної науково-практичної конференції «Мова як засіб міжкультурної комунікації» (м. Херсон, 20-21 травня 2021 р.). Херсон: Херсонський національний технічний університет, 2021. С. 61–63.
12.11. Чепурна З.В. Переклад німецьких фразеологізмів з образами птахів, земноводних та риб. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Нове у філології сучасного світу» (м. Львів, 12-13 червня 2020 р.). С. 45-48.
12.12. Чепурна З.В. Вживання числівників у фразеологізмах німецької мови. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Концептуальні проблеми розвитку філологічних наук у сучасному полікультурному просторі». «Таврійські філологічні наукові читання» (19–20 червня 2020 р., м. Київ). Видавничий дім «Гельветика», 2020. С. 48-51.
12.13. Чепурна З.В. Роль заголовків у текстах публіцистичного дискурсу. Матеріали Міжнародної науково-практичної «Взаємодія одиниць мови і мовлення: комунікативно-когнітивний, соціокультурний, перекладознавчий і методичний

						<p>аспекти», 22 квітня 2020 р. Київ: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», 2020. С. 57–59.</p> <p>12.14. Чепурна З.В. Онімний компонент як маркер фразеологічної одиниці. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Таврійські філологічні науки читання» (м. Київ, 29–30 січня 2021 р.). Таврійський національний університет імені В.І. Вернадського. Навчально-науковий інститут філології та журналістики. Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 169–172.</p> <p>12.15. Чепурна З.В. Переклад німецьких фразеологізмів з образами птахів, земноводних та риб: Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Нове у філології сучасного світу», м. Львів, 12–13 червня 2020 р. С. 146–148.</p> <p>12.16. Чепурна З.В. Вживання числівників у фразеологізмах німецької мови // Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Концептуальні проблеми розвитку філологічних наук у сучасному полікультурному просторі» 19–20 червня 2020 р., м. Київ. С. 135–137. URL: https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/36956/1/Tsapro_Denysova_SG.pdf</p> <p>12.17. Чепурна З.В. Роль заголовків у текстах публіцистичного дискурсу. Матеріали Міжнародної науково-практичної «Взаємодія одиниць мови і мовлення: комунікативно-когнітивний, соціокультурний, перекладознавчий і методичний аспекти». Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Київ, 22 квітня 2020 р. С. 174-175.</p> <p>12.18. Чепурна З.В. Онімний компонент як маркер фразеологічної одиниці. Міжнародна науково-практична конференція «Таврійські філологічні науки читання». Таврійський національний університет імені В.І. Вернадського. Навчально-науковий інститут філології та журналістики. Київ, 29–30 січня 2021 р. С. 184–188. URL: https://cuesc.org.ua/anonsi/konf_tnu_105/</p> <p>12.19. Чепурна З.В. Відтворення топонімичного компоненту у прислів'ях і приказках // Матеріали IV Міжнародної науково-практичної конференції «Мова як засіб міжкультурної комунікації» (20-21 травня 2021 року). Херсон: Херсонський національний технічний університет, 2021. С. 157–159. URL: http://kntu.net.ua/index.php/ukr/content/view/full/70479</p> <p>П.14</p> <p>14.1. Член організаційного комітету Всеукраїнської студентської олімпіади з дисципліни «Німецька мова» (Наказ № НОН/16/2022 від 17.01.2022 р., Додаток 1).</p> <p>П.19</p> <p>19.1. Член Всеукраїнської спілки викладачів перекладу / Ukrainian Translator Trainer's Union. Номер посвідчення: № 088-2023. Дата видачі 2023-05-16.</p> <p>19.2. Член Української спілки германістів вищої школи (Лист-підтвердження від 2024-08-09).</p>	
285702	Карачун Юлія Геннадівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом кандидата наук ДК 054958, виданий 16.12.2019, Агестат доцента АД 011772, виданий 23.12.2022	14	Інформаційні технології в перекладі	<p>Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут», 2010 р., спеціальність: Пеосклад; кваліфікація: перекладач; КВ № 39648773 від 30 червня 2010 р.</p> <p>Науковий ступінь: Кандидат філологічних наук, 035 Філологія (10.02.04 – германські мови); тема дисертації: «структурно-стилістичні та функційно-прагматичні особливості складних термінів іменників на матеріалі текстів з електричної інженерії».</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п. 37 Ліцензійних умов 1. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Критерії та комунікативно-прагматичні особливості жанру "персональний блог". Вчені записки Таврійського Національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія : Філологія. Журналістика. Том 33 (72) № 1. С.107-113. http://doi.org/10.32838/2710-4656/2022.1-1/19 (фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Прагматичний аспект значення слова в тендерній документації. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія : Філологія. Випуск 50. С. 5-20 http://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.50.2 (фахове видання категорії Б)</p> <p>3. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Семантико-прагматичні відношення</p>

між складними термінами-іменниками з електричної інженерії. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія: Філологія. Випуск 51. С. 135-141. <http://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.51.17> (фахове видання категорії Б)

4. Карачун Ю., Боян В. (2023). Англомовний гумор та особливості його перекладу англійською мовою. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Т. 2. С.123-129. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-20> (фахове видання категорії Б)

5. Карачун Ю., Третяк О. (2023). Англомовний політичний текст як інструмент соціальної влади. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Т. 2. С.130-134. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-21> (фахове видання категорії Б)

Підвищення кваліфікації:

1. "Education and individualization at educational institutions". Poland, Katowice, January, 15 2020 - May 9, 2020 (180 h.).
2. The University of Granada under the Erasmus+ International Credit Mobility, Spain, April, 21 2022 - April, 25 2022 (30 год).
3. Fundraising and organisation of project activities in education establishments : European Experience. Department of Polish-Ukrainian Studies of Jagiellonian University in Krakow Career Development Center of NGO Sobornist Luhansk Regional Institute of Postgraduate Pedagogical Education. April, 22 2023-May, 23 2023. (180 h.)
4. CAT-програми на прикладі SDL TRADOS STUDIO. Червень 2024 (8 год). Школа перекладу ABC Центр, Львів.

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 3,4, 12, 19.

П. 1.

1.1. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Критерії та комунікативно-прагматичні особливості жанру "персональний блог". Вчені записки Таврійського Національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія : Філологія. Журналістика. Том 33 (72) № 1. С.107-113. <http://doi.org/10.32838/2710-4656/2022.1-1/19> (фахове видання категорії Б)

1.2. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Прагматичний аспект значення слова в тендерній документації. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія : Філологія. Випуск 50. С. 5-20 <http://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.50.2> (фахове видання категорії Б)

1.3. Карачун Ю., Борковська І. (2022). Семантико-прагматичні відношення між складними термінами-іменниками з електричної інженерії. Проблеми гуманітарних наук. Збірник наукових праць державного педагогічного університету ім. І.Франка. Серія: Філологія. Випуск 51. С. 135-141. <http://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.51.17> (фахове видання категорії Б)

1.4. Карачун Ю., Півень Ю. (2022). Квазіреалі як невід'ємна частина науково-фантастичного тексту та проблеми їх перекладу (на матеріалі перекладів творів Рея Бредбері «451⁹ за Фаренгейтом», «Серпень 1999: Гості з Землі», «Лютий 1999: Ілла» та «Серпень 2026: Дощі випадають»). Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету ім. І. Франка. Випуск 56. Том 2. С. 122-130. (фахове видання категорії Б) <https://doi.org/10.24919/2308-4863/56-2-19>

1.5. Карачун Ю., Борковська І. (2021). English Scientific and Technical Texts in Modern Studies. Вчені записки Таврійського Національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія : Філологія. Журналістика. Том 32 (71) № 6. С. 120-126. <http://doi.org/10.32838/2710-4656/2021.6-1/21> (фахове видання категорії Б)

1.6. Карачун Ю. (2020). Конвертовані складні терміни-іменники в англомовних текстах з електричної інженерії. Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету ім. І. Франка. Серія: Філологічні науки

(Мовознавство), № 14. Дрогобич. С. 68–73. DOI: 10.24919/2663-6042.14.2020.223446 (фахове видання категорії Б)

1.7. Карачун Ю., Борковська І., Гайденко Ю. (2020). Compound Terms in Electrical Engineering Texts: Structural, Semantic and Functional Peculiarities. Arab World English Journal (AWEJ) Special Issue on the English Language in Ukrainian Context, November. Pp. 142-160. ISSN: 2229-9327. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/elt3.13> (Web of Science)

1.8. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Derivative Compound Terms-Nouns As A Special Type Of Compound In Science And Technical Texts On Electrical Engineering. Вчені записки Таврійського національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія: Філологія. Соціальні комунікації. Том 31 (70). № 4. Ч.2. Київ. С. 95–101. <https://doi.org/10.32838/2663-6069/2020.4-2/17> (фахове видання категорії Б)

1.9. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Main Categories Of English Scientific And Technical Texts On Electrical Engineering. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. № 46. Том 1. Одеса. С. 158–161. ISSN 2409-1154 <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2020.46-1.37> (фахове видання категорії Б)

1.10. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Композиційний і формальний рівні когезії в англомовних текстах тендерної документації. Вісник Запорізького національного університету. Серія: Філологічні науки. № 2. Запоріжжя. С. 16–22. DOI: 10.26661/2414-9594-2020-2-2 (фахове видання категорії Б)

1.11. Карачун Ю., Борковська І. (2020). Спонукальні конструкції англомовних конфіденційних листів. Південний архів Херсонського державного університету. Серія: Філологічні науки. Вип. LXXXV Херсон. С. 73–79. DOI: 10.32999/ksu2663-2691/2021-85-11 (фахове видання категорії Б)

1.12. Карачун Ю., Омельченко Н. (2022). Англомовні неологізми в сучасних текстах з медицини. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету ім. І. Франка. Випуск 56. Том 2. С. 116-122. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/56-2-18> (фахове видання категорії Б)

1.13. Карачун Ю., Боян В. (2023). Англомовний гумор та особливості його перекладу англійською мовою. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Т. 2. С.123-129. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-20> (фахове видання категорії Б)

1.14. Карачун Ю., Третяк О. (2023). Англомовний політичний текст як інструмент соціальної влади. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих учених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Т. 2. С.130-134. <http://doi.org/10.24919/2308-4863/61-2-21> (фахове видання категорії Б)

П. 3

3.1. Карачун Ю., Борковська І. Professional English for future lawyers. Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 081 «Право». Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 223 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/39920>

П.4

4.1. Карачун Ю. Термінознавство. Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 035 «Філологія». Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 67 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/43297>

4.2. Карачун Ю., Борковська І.П., Волкова С.Г., Семида О.В. Professional English in use. Law. Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 081 «Право». Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 162 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/41049>

4.3. Карачун Ю., Семида О., Борковська І., Ахмад І. Professional English for Future Thermal Power Engineers (Part 1). Навч. Посіб. для здобувачів ступеня магістра за освітньою програмою «Енергетичний менеджмент та інжиніринг теплоенергетичних систем» спеціальності 144 Теплоенергетика / КПІ ім. Ігоря Сікорського, Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. – 165 с. <https://ela.kpi.ua/items/366b5999->

						<p>1538-4151-8c1e-43ea01062cf3 4.4. Практичний курс перекладу. Технічні науки 1: Навч. посіб. для здобув. ступеня бакалавра за спеціальністю 035 «Філологія». Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2024. – 199 с. https://ela.kpi.ua/items/7a6f7209-373c-4c2e-ab46-334d654024bb</p> <p>П.12 12.1 Karachun Yu., Semida O., Scientific style, its substyles and genres. Discourse of professional and creative communication: Linguistic and cultural, cognitive, translation-related and methodological perspectives. 2023. 12.2 Karachun Yu., Semida O. Proceedings of the 2nd International Online Conference "Corpora and Discourse". 2022. P. 138-141. 12.3 Karachun Yu. Criteria for definition of compound terms-noun in electrical engineering. Всеукраїнська науково-практична конференція/ Сучасна філологія: теорія та практика. СБУ. Київ, 2021. 12.4 Karachun Yu. Occasionalisms in English texts on electrical engineering. Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education. Kyiv, 2021. 12.5 Karachun Yu., Gaiyk G. Запозичення у сучасній англійській мові. XII Міжнародна студентська науково-практична конференція. A person as a subject intercultural communication: modern tendencies in philology, translation and teaching of foreign languages. Kyiv. 2021. P. 43-46 12.6 Karachun Yu. Основні способи творення складних термінів-іменників з електричної інженерії у сучасній англійській мові. Topical Issues of the Development of Modern Science VI International Scientific and Practical Conference. Sofia, 2020.</p> <p>П.19 19.1. Член української асоціації когнітивної лінгвістики та поетики. Сертифікат УА 0900 від 25.12.2021. https://youcontrol.com.ua/catalog/company_details/38490119/</p>	
354946	Калита Алла Андріївна	професор, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський державний педагогічний інститут іноземних мов, рік закінчення: 1968, спеціальність: Англійська і французька мови, Диплом доктора наук ДД 003156, виданий 12.11.2003, Диплом кандидата наук ФЛ 007554, виданий 23.01.1985, Агестат доцента ДЦ 017059, виданий 04.11.1989, Агестат професора ПР 003226, виданий 16.12.2004	56	Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність	<p>Освіта: Київський державний педагогічний інститут іноземних мов, 1968 р., спеціальність: Англійська і французька мови; кваліфікація: учитель англійської і французької мов середньої школи; П № 943047 від 30 червня 1968 р. Науковий ступінь: Доктор філологічних наук, 035 Філологія (10.02.04) германські мови; тема дисертації: «Система фонетичних засобів актуалізації смислу висловлювання (експериментально-фонетичне дослідження англійського емоційного мовлення)». Вчене звання: професор кафедри фонетики англійської мови Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Kalyta, A., Klymenyuk, A. (2021). Methodology of Interpreting the Results of the Interdisciplinary Lingual-And-Energetic Research. Cognition, communication, discourse. № 23. P. 51-61. DOI: https://doi.org/10.26565/2218-2926-2021-23-03 (фахове видання категорії Б). 2. Kalyta, A., Klymenyuk, V. (2021). Systematization of Holophrastic Constructions' properties. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: Серія «Філологія». 11 (79). С. 76-79. (фахове видання категорії Б). DOI: 10.25264/2519-2558-2021-11(79)-76-79 3. Kalyta, A., & Klymenyuk, A. (2019). Speech Universals: Energetic Essence, Reasons of Generation, Research Methodology. LINGUA MONTENEGRINA, god. XII/2, br. 24, Cetinje. Fakultet za crnogorski jezik i knjizevnost. P. 91-104. ISSN 1800-7007 (видання, що входить до наукометричної бази Web of Science). 4. Калита, А.А., Клименюк, А.В. (2019). Methodological potential of the cognitive model of the person's spiritual being pyramid. Cognition, communication, discourse. Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна. № 18. С. 46–59. DOI: 10.26565/2218-2926-2019-18-04 (фахове видання категорії Б). DOI: 10.26565/2218-2926-2019-18-03 (фахове видання категорії Б). 5. Калита, А.А., Бурка, Н.А. (2019). Методологічне підґрунтя дослідження когнітивних закономірностей просодичної організації дитячого маніпулятивного мовлення. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». Острог: Вид-во НаУОА. Вип. 7(75). С. 69–73. DOI: 10.25264/2519-2558-2019-7(75)-69-73 (фахове видання категорії Б).</p> <p>Підвищення кваліфікації: 1) Навчально-методичний комплекс «Інститут післядипломної освіти КПІ ім. Ігоря Сікорського, свідоцтво ПК</p>

№ 02070921/005319-31 від 01.03.2021 р.
Тема «Використання розширених серверів Google для навчальної діяльності», період підвищення кваліфікації: 20.01.2021-01.03.2021 р.р. (108 год.)

2) Центр українсько-європейського наукового співробітництва, свідоцтво № ADV-230123-PSI від 05.03.2023 р. Тема «Інклюзивна освіта та навчання в сучасних умовах трансформації: психолого-педагогічні основи інклюзивної освіти», період підвищення кваліфікації: 23.01.2023-05.03.2023 р.р. (180 год.)

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 3, 8, 12, 19.

П. 1.

1.1. Калига А.А., Клименюк О.В., Тараненко Л.І. (2023). Механізми маніпулятивного впливу публічного мовлення на аудиторію. Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія Германістика та міжкультурна комунікація. Вип. 1. С. 143-149. <https://doi.org/10.32999/ksu2663-3426/2023-1-20> (фахове видання категорії Б).

1.2. Калига, А.А., Бурка, Н.А. (2022). Енергетичний вплив комунікативних чинників на засоби мовленнєвої поведінки підлітка. Закарпатські філологічні студії. Вип. 21. Т.1. С. 168-176. DOI <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.21.1.31> (фахове видання категорії Б).

1.3. Kalyta, A., Klymenyuk, A. (2021). Methodology of Interpreting the Results of the Interdisciplinary Lingual-And-Energetic Research. Cognition, communication, discourse. № 23. P. 51-61. <https://doi.org/10.26565/2218-2926-2021-23-03> (фахове видання категорії Б).

1.4. Kalyta, A., Klymenyuk, V. (2021). Systematization of Holophrastic Constructions' properties. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: Серія «Філологія». 11 (79). С. 76-79. (фахове видання категорії Б). DOI: 10.25264/2519-2558-2021-11(79)-76-79

1.5. Kalyta, A., & Klymenyuk, A. (2019). Speech Universals: Energetic Essence, Reasons of Generation, Research Methodology. LINGUA MONTENEGRINA, god. XII/2, br. 24, Cetinje. Fakultet za crnogorski jezik i književnost. P. 91-104. ISSN 1800-7007 (видання, що входить до наукометричної бази Web of Science).

П. 3.

3.1. Калига А.А., Клименюк О.В. Методологічні основи когнітивних лінгво-енергетичних досліджень: монографія. Київ: МПП «ЛІНО», 2022. 644 с. ISBN 978-617-95078-4-7 https://www.researchgate.net/publication/38827727_Metodologichni_osnovi_kognitivnih_lingvo-energeticnih_doslidzen_Kiiv_MPP_LI_NO_2021_644_s_ISBN_978-966-409-237-8#fullTextFileContent

3.2. Калига А.А., Клименюк О.В., Тараненко Л.І. Маніпуляція в мовленнєвій комунікації: монографія. Київ: Тропеа, 2024. 184 с. ISBN 978-617-8268-34-3

П. 8

8.1. Член редколегії наукового журналу «Міжнародний філологічний часопис» (фахове видання категорії Б) <http://journals.nubip.edu.ua/index.php/Filol/about/history#redakciyna>

П.12

12.1. Kalyta A. Speech Energetics Theory: Leading Principles and Results of their Practical Approbation. Сучасні тенденції фонетичних досліджень: зб. матеріалів VII Круглого столу з міжнар. участю, 26 квіт. 2024 р. Київ: КПІ ім. Гіри Сікорського, Вид-во «Політехніка», 2024. С. 6-9

12.2. Kalyta A., Taranenko L. Methodological guidelines on how to avoid pronunciation mistakes made by learners of English. Looking ahead: Developing academics' and students' linguistic and intercultural competence for a globalised world. Poznan, Poland: Centre of Languages and Communication, Poznan University of Technology (24-26 May 2023). P. 25-26. https://clc.put.poznan.pl/sites/default/files/Booklet_The%20Conference%2024-26.05.2023.pdf

12.3. Kalyta A. Енергетична основа породження і декодування мовлення. Сучасні тенденції фонетичних досліджень: зб. матеріалів VI Круглого столу з міжнар. участю, 21 квіт. 2023 р. Київ: КПІ ім. Гіри Сікорського, Вид-во «Політехніка», 2023. С. 16-22.

12.4. Калига А.А. Енергетичний підхід до фонетичних досліджень.

						<p>методологічний інструментарій. VI Міжнародна науково-практична конференція "Інноваційний потенціал та правове забезпечення соціально-економічного розвитку України: виклик глобального світу" (19-20 травня 2022 року, м. Полтава, Полтавський інститут економіки і права).</p> <p>12.5. Kalyta A., Klymenyuk A. Synergetic features of contradictions' self-development in cognition. Science and Education a New Dimension. Philology. VIII (67). Issue 225. 2020. P. 35 – 39 doi:10.31174/SEND-Ph2020-225VIII67-08</p> <p>П. 19. дійсний член громадської організації «Асоціація викладачів англійської мови «ТІСОЛ-Україна» (TESOL-Ukraine), міжнародної філії TESOL, Інс., свідоцтво 258157g</p>	
166166	Чепурна Зінаїда Володимирівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський державний педагогічний інститут іноземних мов, рік закінчення: 1981, спеціальність: іноземні мови (дві мови)	30	Друга німецька мова. Частина 5	<p>Освіта: Київський державний інститут іноземних мов, 1981 р., спеціальність: іноземні мови кваліфікація: вчитель іноземних мов (німецької та англійської); ЖБ-1 № 043167, виданий 23 червня 1981 р. Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно з п. 37 Ліцензійних умов:</p> <p>1. Чепурна З.В. Rhetorische Fragen und metaphorische Bilder als ein Flussmittel in Motivationsreden // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія» № 65/2024. Том 3. С. 280-282. URL: https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.65.61 (фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Чепурна З.В. Lexikalische Merkmale als Geschlechtsmarker der Reden von ukrainischen und deutschen Politikern in historischer Hinsicht // Наукові записки. Серія: Філологічні науки. № 1 (208). 2024. С. 394-399. URL: https://doi.org/10.32782/2522-4077-2024-208-57 (фахове видання категорії Б)</p> <p>3. Tschepurna Z.W. Die Expression als eines der wichtigsten Ausdrucksmittel in den Motivationsreden. Збірник наукових праць «Нова філологія». №93 (2024). Запоріжжя: Запорізький національний університет, 2024. С. 202-208. URL: https://doi.org/10.26661/2414-1135-2024-93-29 (фахове видання категорії Б)</p> <p>4. Чепурна Z.V. Der Begriff „Kultur“: Theorien der Übersetzung von Fachsprachen. Науковий вісник Міжнародно-го гуманітарного університету. Серія «Філологія» № 64/2023. С. 290-292. URL: https://doi.org/10.32782/2409-1154.2023.64.62 (фахове видання категорії Б)</p> <p>5. Чепурна З.В. Phraseologische wörtliche Übersetzung aus dem Deutschen ins Ukrainische. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». № 59/2023. Том 3. С. 176-179. URL: https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.3.40 (фахове видання категорії Б)</p> <p>Підвищення кваліфікації / стажування:</p> <p>1. Свідоцтво ПК № 02070921/006330-21 про підвищення кваліфікації в Інституті післядипломної освіти КПІ ім. Ігоря Сікорського за програмою «Використання розширення сервісів Google для навчальної діяльності», 20.01.2021.-01.03.2021. Загальний обсяг 108 годин.</p> <p>2. Сертифікат https://certs.prometheus.org.ua/downloads/6eff7e7a096c45519da886a7c168034d/Certificate.pdf Проходження курсу "Академічна доброчесність : онлайн-курс для викладачів" через платформу масових відкритих онлайн-курсів Prometheus обсягом 60 годин.</p> <p>3. Сертифікат про проходження курсу https://certs.prometheus.org.ua/downloads/c93f5281fbd848828d6e1fbdcc4667d/Certificate.pdf "Інформаційна гігієна під час війни": онлайн-курс для викладачів" через платформу масових відкритих онлайн-курсів Prometheus обсягом 15 годин.</p> <p>Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно з п. 38 Ліцензійних умов: 1, 4, 8, 12, 14, 19</p> <p>П.1</p> <p>1.1. Чепурна З.В. Rhetorische Fragen und metaphorische Bilder als ein Flussmittel in Motivationsreden // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія» № 65/2024. Том 3. С. 280-282. URL: https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.65.61 (фахове видання категорії Б)</p> <p>1.2. Чепурна З.В. Lexikalische Merkmale als Geschlechtsmarker der Reden von ukrainischen und deutschen Politikern in historischer Hinsicht // Наукові записки. Серія: Філологічні науки. № 1 (208). 2024. С. 394-399. URL: https://doi.org/10.32782/2522-4077-2024-208-57 (фахове видання категорії Б)</p> <p>1.3. Tschepurna Z.W. Die Expression als</p>

eines der wichtigsten Ausdrucksmittel in den Motivationsreden. Збірник наукових праць «Нова філологія». №93 (2024). Запоріжжя: Запорізький національний університет, 2024. С. 202-208. URL: <https://doi.org/10.26661/2414-1135-2024-93-29> (фахове видання категорії Б)

1.4. Cherpurna Z.V. Der Begriff „Kultur“: Theorien der Übersetzung von Fachsprachen. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія» № 64/2023. С. 290-292. URL: <https://doi.org/10.32782/2409-1154.2023.64.62> (фахове видання категорії Б)

1.5. Чепурна З.В. Phraseologische wörtliche Übersetzung aus dem Deutschen ins Ukrainische. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». № 59/2023. Том 3. С. 176-179. URL: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.3.40> (фахове видання категорії Б)

1.6. Чепурна З.В. Німецький прикметник-ойконім як маркер історії і культури. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Випуск 53. Том 2. С. 145-148. URL: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.53-2.33> (фахове видання категорії Б)

1.7. Cherpurna Z.V. Der Fremdsprachenunterricht an der Nationalen Technischen Universität der Ukraine „Igor Sikorsky Polytechnisches Institut“: die Rationalisierungsmethoden. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Льницький, І. Зимомя]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 48. Том 3. С. 150-155. URL: <https://doi.org/10.24919/2308-4863/48-3-25> (фахове видання категорії Б)

1.8. Чепурна З.В. Вираження модальної характеристики у німецькій публіцистиці. Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. 2022. Том 33 (72). № 1. Ч. 2. С. 118-124. URL: <https://doi.org/10.32838/2710-4656/2022.1-2/20> (фахове видання категорії Б)

1.9. Чепурна З.В. Мотиваційний дискурс промов. Закарпатські філологічні студії. Ужгородський національний університет: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Випуск 26. Том 1. С. 231-235. URL: <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.26.1.45> (фахове видання категорії Б)

1.10. Чепурна З.В. Deutsche phraseologische Einheiten (Chrononym) und deren Wiedergabe im Ukrainischen. KELM, № 8 (52) / 2022. С. 110-114. URL: <https://doi.org/10.51647/kelm.2022.8.1> 8 (фахове видання категорії Б)

1.11. Чепурна З.В. Відтворення топонімічного компоненту німецькомовних країн у прислів'ях і приказках. Міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Видавничий дім «Гельветика», 2021. Випуск 35. Том 7. С. 165-170. URL: <https://doi.org/10.24919/2308-4863/35-7-27> (фахове видання категорії Б)

1.12. Чепурна З.В. Функціонування іменника-ойконіма та прикметника-ойконіма в німецькій і українській культурах. Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Збірник наукових праць. Видавничий дім «Гельветика», 2020. Випуск 46. Том 3. С. 175-179. URL: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2020.46-3.40> (фахове видання категорії Б)

1.13. Чепурна З.В. Онуи-Компоненте als Markierer einer phraseologischen Einheit. Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Видавничий дім «Гельветика», 2021. Випуск 47. Том 3. С. 182-184. URL: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2021.47-3.42> (фахове видання категорії Б)

П. 4
4.1 Термінознавство. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус), 6 семестр. Розробник: ст. викладач Чепурна З.В. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 15.06.2022 р.) Погоджено Методичною № 10 від 29.06.2022 р.).
Посилання: <https://docs.google.com/document/d/1>

g-52v_aVreiiPidqiHc96y7HpKbsQTF/edit

4.2. Термінознавство. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус), 8 семестр. Розробник: ст. викладач Чепурна З.В. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 15.06.2022 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 10 від 29.06.2022 р.) Посилання: <https://docs.google.com/document/d/1tEi1AnTVGeslndKBaoUORfkjWfz-jG/edit>

4.3. Німецька мова (основна, практичний курс) Рівень володіння Професійний 1. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус), 7 семестр. Розробник: ст. викладач Чепурна З.В. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 15.06.2022 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 10 від 29.06.2022 р.) Посилання: <https://docs.google.com/document/d/1gjqFkutzKn81MdZAS6-6sLbLZkQWkUl/edit>

4.4. Німецька мова (основна, практичний курс) Рівень володіння Професійний 1. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус), 8 семестр. Розробник: ст. викладач Чепурна З.В. Ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 15.06.2022 р.) Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 10 від 29.06.2022 р.) Посилання: <https://docs.google.com/document/d/1gjqFkutzKn81MdZAS6-6sLbLZkQWkUl/edit>

П. 8

8.1. Відповідальна виконавиця наукової теми «Поліпарадигмальний простір лінгвістики XXI століття (німецькомовний контекст)». Державний реєстраційний номер: 0122Uo01107, дата реєстрації: 06.02.2022.

П.12

12.1. Чепурна З.В. Lexikalische Merkmale von den Texten der öffentlichen Reden. Матеріали Міжнародної мультидисциплінарної науково-практичної конференції здобувачів вищої освіти та молодих вчених "Світ науки та світ у науці: пріоритети і перспективи сучасних досліджень". Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», 10 травня 2024 р. Київ. С. 20-24. URL: <https://ktpnm.kpi.ua/sites/default/files/2024-05/Збірник-10.05.2024.pdf>

12.2. Чепурна З.В. Reproduktion von Geschlechtsmarkern in der Übersetzung von Fictionsliteratur. Матеріали XVIII Міжнародної науково-практичної конференції «Modern challenges: trends, problems and prospects development», 07-10 травня 2024 р., Копенгаген, Данія. Секція – Філологія. С. 196-199. URL: <https://isg-konf.com/wp-content/uploads/2024/05/MODERN-CHALLENGES-TRENDS-PROBLEMS-AND-PROSPECTS-DEVELOPMENT.pdf>

12.3. Чепурна З.В. Geschlechtsmarker deutscher Texte: lexikalische Merkmale der Reden von ukrainischen und deutschen Politikern // Матеріали XV Міжнародної науково-практичної конференції "Фаховий та художній переклад: теорія, методологія, практика", 20-21 квітня 2023 р. Київ: Національний авіаційний університет. С. 55-58.

12.4. Чепурна З.В. Засоби мовленнєвого впливу в німецькомовних мотиваційних промовах. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Scientific progress: innovations, achievements and prospects», 6-8.03.2023, Мюнхен, Німеччина. Науково-видавничий центр «Sci-conf.com.ua» MDPC Publishing. С. 299-302. URL: <https://sci-conf.com.ua/wp-content/uploads/2023/03/SCIENTIFIC-PROGRESS-INNOVATIONS-ACHIEVEMENTS-AND-PROSPECTS-6-8.03.23.pdf>

12.5. Чепурна З.В. Лексичні особливості промов українських і німецьких політиків: гендерні маркери німецькомовних текстів // Матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції «Innovations and prospects in modern science» (13-15.03.2023., Стокгольм, Швеція). С. 317-321. URL: <https://sci-conf.com.ua/iii-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-innovations-and-prospects-in-modern-science-13-15-03-2023-stokholm-shvetsiya/>

12.6. Чепурна З.В., Друзенко Л.В. Синтаксичне оформлення технічної інструкції. Сучасна філологія: теорія та практика: Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції (м. Київ, 19 квітня 2022 р.). Київ: Національна академія

Служби безпеки України, 2022. С. 258–260.

12.7. Чепурна З.В. Фразеологія німецької мови в дослідженнях німецьких лінгвістів // Abstracts of VIII. International Scientific and Practical Conference. Geneva, Switzerland. 28 February – 2 March 2022, pp. 154-157. URL: <https://eu-conf.com/events/actual-trends-in-science-and-practice/>

12.8. Чепурна З.В. Функціонування онімного компоненту в межах фразеологічної одиниці // Херсонський національний технічний університет, Херсонська державна морська академія, Centre of Research on Bilingualism, Stockholm University, Асоціація українських германістів. ХНТУ. 19-20 травня 2022. С. 112–114.

12.9. Tschepurna Z. Sprachliche Einflussmittel in den Reden von ukrainischen und deutschen Politikern. Матеріали VIII Міжнародної науково-практичної конференції «Дискурс професійної і творчої комунікації: лінгвокультурний, когнітивний, перекладацький та методичний аспекти», 18-19 травня 2023 р. С. 42-44. URL: https://docs.google.com/document/d/1-yKF_yP6KXuRem8kCczs01_n982un1g/edit

12.10. Чепурна З.В. Відтворення топонімичного компоненту у прислів'ях і приказках. Матеріали IV Міжнародної науково-практичної конференції «Мова як засіб міжкультурної комунікації» (м. Херсон, 20-21 травня 2021 р.). Херсон: Херсонський національний технічний університет, 2021. С. 61–63.

12.11. Чепурна З.В. Переклад німецьких фразеологізмів з образами птахів, земноводних та риб. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Нове у філології сучасного світу» (м. Львів, 12-13 червня 2020 р.). С. 45-48.

12.12. Чепурна З.В. Вживання числівників у фразеологізмах німецької мови. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Концептуальні проблеми розвитку філологічних наук у сучасному полікультурному просторі». «Таврійські філологічні наукові читання» (19–20 червня 2020 р., м. Київ). Видавничий дім «Гельветика», 2020. С. 48-51.

12.13. Чепурна З.В. Роль заголовків у текстах публіцистичного дискурсу. Матеріали Міжнародної науково-практичної «Взаємодія одиниць мови і мовлення: комунікативно-когнітивний, соціокультурний, перекладознавчий і методичний аспекти», 22 квітня 2020 р. Київ: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», 2020. С. 57–59.

12.14. Чепурна З.В. Онімний компонент як маркер фразеологічної одиниці. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Таврійські філологічні наукові читання» (м. Київ, 29–30 січня 2021 р.). Таврійський національний університет імені В.І. Вернадського. Навчально-науковий інститут філології та журналістики. Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 169–172.

12.15. Чепурна З.В. Переклад німецьких фразеологізмів з образами птахів, земноводних та риб. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Нове у філології сучасного світу», м. Львів, 12–13 червня 2020 р. С. 146–148.

12.16. Чепурна З.В. Вживання числівників у фразеологізмах німецької мови // Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Концептуальні проблеми розвитку філологічних наук у сучасному полікультурному просторі» 19–20 червня 2020 р., м. Київ. С. 135–137. URL: https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/36956/1/Tsapro_Denysova_SG.pdf

12.17. Чепурна З.В. Роль заголовків у текстах публіцистичного дискурсу. Матеріали Міжнародної науково-практичної «Взаємодія одиниць мови і мовлення: комунікативно-когнітивний, соціокультурний, перекладознавчий і методичний аспекти». Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Київ, 22 квітня 2020 р. С. 174-175.

12.18. Чепурна З.В. Онімний компонент як маркер фразеологічної одиниці. Міжнародна науково-практична конференція «Таврійські філологічні наукові читання». Таврійський національний університет імені В.І. Вернадського. Навчально-науковий інститут філології та журналістики. Київ, 29–30 січня 2021 р. С. 184–188. URL: https://cuesc.org.ua/anonsi/konf_tnu_105/

12.19. Чепурна З.В. Відтворення топонімичного компоненту у прислів'ях і приказках // Матеріали

						<p>IV Міжнародної науково-практичної конференції «Мова як засіб міжкультурної комунікації» (20-21 травня 2021 року). Херсон: Херсонський національний технічний університет, 2021. С. 157-159. URL: http://kntu.net.ua/index.php/ukr/content/view/full/70479</p> <p>П.14</p> <p>14.1. Член організаційного комітету Всеукраїнської студентської олімпіади з дисципліни «Німецька мова» (Наказ № НОН/16/2022 від 17.01.2022 р., Додаток 1).</p> <p>П.19</p> <p>19.1. Член Всеукраїнської спілки викладачів перекладу / Ukrainian Translator Trainer's Union. Номер посвідчення: № 088-2023. Дата видачі 2023-05-16.</p> <p>19.2. Член Української спілки германістів вищої школи (Лист-підтвердження від 2024-08-09).</p>
497566	Попова Людмила Миколаївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський державний педагогічний інститут іноземних мов, рік закінчення: 1984, спеціальність: , Диплом кандидата наук ДК 062739, виданий 27.09.2021, Атестація доцента АД 011764, виданий 23.12.2022	20	<p>Порівняльна типологія</p> <p>Освіта: Київський державний педагогічний інститут іноземних мов (нині Київський національний лінгвістичний університет), 1984 р. Спеціальність: іноземні мови (дві мови). Кваліфікація: вчитель іноземних мов (англійська та французька), Диплом ЛІВ № 396019 від 27.06.1984.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат педагогічних наук, спеціальність: 13.00.04 – Теорія і методика професійної підготовки. Тема дисертації: «Формування готовності майбутніх учителів до іншомовної професійної комунікації у початковій школі».</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри педагогіки та методики навчання української та іноземних мов</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Chashechnikova, O., Odintsova, O., Hordiienko, I., Danylchuk, O., & Popova, L. (2024). Innovative technologies for the development of critical thinking in students. Amazonia Investiga, 13(81), 197-213. https://doi.org/10.34069/AI/2024.81.09.16 (фахове видання категорії А)</p> <p>2. Rudnik Y., Petryk L., Kosharna N., Dzurulo A., Popova L. (2024). The students' awareness considering the academic integrity of artificial intelligence use in terms of foreign language acquisition. Brazilian Journal of Education, Technology and Society. Vol. 17 No. sez. P. 50-60. DOI: https://doi.org/10.14571/brajets.v17.nse.3.50-60 (Web of Science)</p> <p>3. Popova, L. (2024). Immersive Technologies as a Modern Educational Strategy for Training Future Specialists. Педагогічна освіта: теорія і практика. Психологія Педагогіка. № 42 (2). С. 90-104. (фахове видання категорії Б)</p> <p>4. Liratov, V., Popova, L. (2024). Formation of Professional Foreign Language Competence of the Future Teacher in the Conditions of Dual Education. Освітньо-науковий простір: науковий журнал. Український державний університет імені Михайла Драгоманова [гол. ред. д-р пед. наук, проф. Матвієнко О. В.]. Київ: Видавництво Ліра-К. Вип. 6 (1 – 2024). С.50-56. DOI: https://doi.org/10.31392/ONP.2786-6890.6(1).2024.05 (фахове видання категорії Б)</p> <p>5. Попова Л.М. (2022). Екземплярність терміну «трансверсальність» у сучасному науковому просторі через призму підготовки майбутнього фахівця. Інноваційна педагогіка. № 48. Том 2. С. 165-169. URL: (фахове видання категорії Б)</p> <p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>1. ECIU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Teaching, Learning and Coaching Tools and Methods (T&L)», part 2» (м. Лодзь, Польща) (17-19.06.2024 р.). Сертифікат від 19.06.2024.</p> <p>2. ECIU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Teaching and Learning Tools and Methods (T&L)» (м. Лодзь, Польща) (23-24.10.2023 р.) Сертифікат від 24.10.2023</p> <p>3. ECIU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Coaching Tools and Methods (T&L)» (м. Лодзь, Польща) (25-26.10.2023 р.) Сертифікат від 26.10.2023</p> <p>Стажування:</p> <p>06.05.2019-14.06.2019 – стажування при кафедрі методики викладання української та іноземних мов і літератур Київського національного університету імені Тараса Шевченка (180 годин). Сертифікат № 056/423 від 21.06.2019 року)</p> <p>Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов:</p> <p>1. 5, 10, 12</p> <p>П. 1:</p> <p>1.1. Popova, L. (2024). Strategic</p>

Priorities for the Formation of Transversal Competences of the Future Teacher in the Context of European Integration. *Інноваційна педагогіка. Науковий журнал. Видавничий дім «Гельветика»*. Випуск 71. Том 2. С. 89-93 <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2024/71.2.16> (фахове видання категорії Б)

1.2. Chashechnikova, O., Odintsova, O., Hordienko, L., Danylchuk, O., & Popova, L. (2024). Innovative technologies for the development of critical thinking in students. *Amazonia Investiga*, 13(81), 197–213. <https://doi.org/10.34069/AI/2024.81.09.16> (фахове видання категорії А)

1.3. Rudnik Y., Petryk L., Kosharna N., Dzurulo A., Popova L. (2024). The students' awareness considering the academic integrity of artificial intelligence use in terms of foreign language acquisition. *Braslian Journal of Education, Technology and Society*. Vol. 17 No. se3. P. 50-60. DOI: <https://doi.org/10.14571/brajets.v17.nse3.50-60> (Web of Science)

1.4. Popova, L. (2024). The Phenomenon of “Dual Education” in the Process of Professional Training of the Future Specialist: European Experience. *Освітньо-науковий простір: науковий журнал. Український державний університет імені Михайла Драгоманова* [гол. ред. д-р пед. наук, проф. Матвієнко О. В.]. Київ: Видавництво Ліра-К. Вип. 6 (1 – 2024). С. 145-152 URL: <http://enpuir.npu.edu.ua/handle/123456789/45581> (фахове видання категорії Б)

1.5. Popova, L. (2024). Immersive Technologies as a Modern Educational Strategy for Training Future Specialists. *Педагогічна освіта: теорія і практика. Психологія. Педагогіка*. № 42 (2). С. 90-104. <https://doi.org/10.28925/2311-2409.2024.427> (фахове видання категорії Б)

1.6. Lipatov, V., Popova, L. (2024). Formation of Professional Foreign Language Competence of the Future Teacher in the Conditions of Dual Education. *Освітньо-науковий простір: науковий журнал. Український державний університет імені Михайла Драгоманова* [гол. ред. д-р пед. наук, проф. Матвієнко О. В.]. Київ: Видавництво Ліра-К. Вип. 6 (1 – 2024). С.50-56. DOI : <http://enpuir.npu.edu.ua/handle/123456789/45571> (фахове видання категорії Б)

1.7. Попова Л.М. (2022). Екземпліфікація терміну «трансверсальність» у сучасному науковому просторі через призму підготовки майбутнього фахівця. *Інноваційна педагогіка*. № 48. Том 2. С. 165-169. <https://doi.org/10.32999/ksu2413-1865/2022-99-8> (фахове видання категорії Б)

1.8. Попова Л.М. (2022). Еволюція терміну «трансверсальність» у сучасному науковому просторі: зарубіжний досвід. *Збірник наукових праць «Педагогічні науки» Херсонського державного університету*. № 99. С. 52-57. URL: <https://ps.journal.kspu.edu/index.php/ps/issue/view/74/326> (фахове видання категорії Б)

1.9. Matvienko, O., Popova, L. (2022). Formation of transversal competences in the process of future primary school teachers' training. *Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University*. 9(1). С. 227-236. URL:<https://journals.npu.edu.ua/index.php/jpnu/article/view/6189/6497> (фахове видання категорії Б)

1.10. Олєфіренко Т.О., Попова Л.М. (2022). Формування трансверсальних компетентностей в процесі становлення професійної ідентичності майбутнього педагога. *«Педагогічні науки»*. Збірник наукових праць Херсонського державного університету. № 99. С. 45-51. <https://doi.org/10.32999/ksu2413-1865/2022-99-7> (фахове видання категорії Б)

1.11. Степаненко Л., Попова Л. (2022). Формування трансверсальних компетентностей в іншомовній професійній підготовці майбутніх педагогів: нормативно-законодавчі аспекти. *Вісник педагогічної майстерності*. № 29. С. 219-224. <https://doi.org/10.33989/2075-146x.2022.29.264354> (фахове видання категорії Б)

1.12. Popova, L. (2024). Innovative Pedagogical Technologies of Student-Centered Learning in Modern Institutions of Higher Education: “Teaching”, “Coaching” or “Tutoring”? *Інноваційна педагогіка. Науковий журнал. Видавничий дім «Гельветика»*. Випуск 73. С. 187-193. <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2024/73.36> (фахове видання категорії Б)

1.13. Popova, L. (2024). The Phenomenon of “Artificial Intelligence” in the Formation of Transversal Competencies of the Future Teacher:

Pros and Cons. Journal of Vasył Stefanyk Precarpathian National University. 11, 1. P. 86-93. DOI: <https://doi.org/10.15330/jpnu.11.1.86-93> (фахове видання категорії Б)

1.14. Popova, L. (2024). Linguocultural approach to the study of the Middle Ages literature as a means of understanding the discourse of the modern English language. Сучасні дослідження з іноземної філології. С. 213-228. DOI: <https://doi.org/10.32782/2617-3921.2024.26.213-228> (фахове видання категорії Б)

1.15. Pet'ko, L., Popova, L., Kulyk, O., Kardash, L., Ovsienko, L., Denysiuk, I. & Proskurniak, O. (2021). Web Oriented Education Course Design Model in the Entrepreneurship Education System. Journal of Entrepreneurship Education (JEE). USA, Volume 23, Special Issue 1, 1-9. (Scopus, Q 2). <https://www.abacademies.org/articles/web-oriented-education-course-design-model-in-the-entrepreneurship-education-system-11151.html>

П. 5

5.1. Захист кандидатської дисертації «Формування готовності майбутніх учителів до іншомовної професійної комунікації у початковій школі» 13.00.04 – Теорія і методика професійної підготовки (Диплом кандидата педагогічних наук ДК 062739 на підставі рішення Атестаційної колегії МОН України № 1017 від 27 вересня 2021 року)

П. 10

10.1. Виконання проекту ECIU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Teaching, Learning and Coaching Tools and Methods (T&L)», part 2» (м. Лодзь, Польща) (17-19.06.2024 р.)

10.2. Виконання проекту ECIU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Teaching and Learning Tools and Methods (T&L)» (м. Лодзь, Польща) (23-24.10.2023 р.)

10.3. Виконання проекту ECIU4U Project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange «Innovative Coaching Tools and Methods (T&L)» (м. Лодзь, Польща) (25-26.10.2023 р.)

П. 12

12.1. Popova L., Lipatov V. The role of artificial intelligence in rethinking the foundations of modern students education. Proceedings of the 7th International scientific and practical conference. Cognum Publishing House. Liverpool, United Kingdom. 2024. Pp. 333-337. URL: <https://sci-conf.com.ua/vii-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-global-science-prospects-and-innovations-1-3-03-2024-liverpul-velikobritaniya-arhiv/>

12.2. Popova L. Strategies for the formation of foreign language competence of the future teacher in the conditions of military conflicts. Освітній процес в умовах війни та у повосний період: виклики, правила, перспективи: матеріали всеукраїнського науково-педагогічного підвищення кваліфікації, 4 березня – 14 квітня 2024 року. Львів – Торунь: Liha-Pres, 2024. С.251-254. URL:https://cuesc.org.ua/images/informlist/%Do%9C%Do%Bo%Do%BA%Do%B5%D1%82%20advanced_training_DU.pdf

12.3. Попова Л.М., Плавин Ю.А. «Формування медіаграмотності молодших школярів засобами комунікативно-інформаційних технологій в умовах Нової української школи». The V-th International scientific and practical conference "Scientific progress: innovations, achievements and prospects" (February 6-8, 2023). MDPC Publishing, Munich, Germany. С.253-258. UDC: <https://sci-conf.com.ua/wp-content/uploads/2023/02/SCIENTIFIC-PROGRESS-INNOVATIONS-ACHIEVEMENTS-AND-PROSPECTS-6-8.02.23.pdf>

12.4. Popova L. Principles of transversality as the conceptual basis of the process of forming the competitive personality of the future teacher . Progressive research in the modern world. The 1-st International Scientific and Practical Conference. Scientific progress: innovations, achievements and prospects (October 9-11, 2022, Munich, Germany. 2022. Pp. 21-27. URL: <https://sci-conf.com.ua/i-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-scientific-progress-innovations-achievements-and-prospects-9-11-10-2022-myunhen-nimechchina-arhiv/>

12.5. Попова Л. М. Принципи трансверсальності як концептуальні засади процесу формування конкурентоспроможної особистості майбутнього педагога. Scientific progress: innovations, achievements and prospects. Proceedings of the 1st International scientific and practical

						conference. MDPC Publishing, Munich, Germany. 2022. Pp. 261-268. URL: https://sci-conf.com.ua/i-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-scientific-progress-innovations-achievements-and-prospects-9-11-10-2022-myunhen-nimechchina-arhiv/ 12.6. Popova L. Principles of transversality as the conceptual basis of the process of forming the competitive personality of the future teacher. Progressive research in the modern world. The 1-st International Scientific and Practical Conference. Scientific progress: innovations, achievements and prospects (October 9-11, 2022, Munich, Germany. 2022. Pp. 21-27. URL: https://sciconf.com.ua/i-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-progressive-researchin-the-modern-world-5-7-10-2022-boston-ssha-arhiv/	
220395	Демиденко Ольга Павлівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2002, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом кандидата наук ДК 009493, виданий 26.09.2012, Аттестат доцента 12/ДЦ 041435, виданий 26.02.2015	22	Основи перекладознавства	<p>Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут» (2002 р., спеціальність: Переклад; кваліфікація: перекладач англійської та німецької мов; КВ № 21298937 від 01.08.2002 р.</p> <p>Науковий ступінь: Кандидат педагогічних наук, 13.00.02 – теорія та методика навчання. Тема дисертації: «Методика навчання студентів немовних спеціальностей стандартів повсякденної комунікативної поведінки американців».</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <ol style="list-style-type: none"> Власюк Л.С., Демиденко О.П. (2021) Linguocultural and Translation Aspects of Allusion Functioning in Media Texts. Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис». № 9. С.50-54. (фахове видання категорії Б). Demydenko O., Casañ-Pitarch R., Candel-Mora M.-A., Carrió-Pastor M. L., Tikan I. (2020). Enhancing language and cross-cultural competence through telecollaboration. <i>Advanced Education</i>, 16. P.78-87. DOI: 10.20535/2410-8286.214539 (Web of Science) Demydenko O., Miroshnychenko O., Vlasjuk L. (2020). Terminological Allusiveness as a Distinctive Feature of Modern Media Discourse. <i>Advanced Linguistics</i>. 5. С.11-18. DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2020.5.205922 (фахове видання категорії Б) Demydenko O., Bahmut O., Krylova V. (2020). Linguocultural Features of Irish Slang and yheir Presentation in Translation. <i>Advanced Linguistics</i>: № 6. С.30-39/ DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2020.6(фахове видання категорії Б) Casañ-Pitarch, R., Candel-Mora, M. Angel., Demydenko, O., & Kornieva, Z. (2024). ONLINE FOREIGN LANGUAGE LEARNING BASED ON TELECOLLABORATIVE TASKS AND PROJECTS. <i>Advanced Education</i>, 12(24), 28–40. https://doi.org/10.20535/2410-8286.302659 (Web of Science, Scopus) МУР, ТОМАС. ПІКЛУВАННЯ ПРО ДУШУ: ЯК СПОВНИТИ ГЛИБИНОЮ І СЕНСОМ ЩОДЕННЯ ЖИТТЯ / пер. з англ. Ольга Демиденко; за фак. ред. Дмитра Залеського і Олега Фешовця. Львів: Видавництво «Астролябія», 2020. 448с. (https://astrolabium.com.ua/pikluvann_ia_pro_dushu_jak_spoვნyty_glybynoiu_i_sensom_shchodenne_zhyttja-Thomas_Moore.html) РАЙАН, ДОНАЛ. СЕРЦЕ НА ШАРНІРІ. Роман / з англійської переклала Ольга Демиденко. Львів: Видавництво «Астролябія», 2020. 208с. (https://astrolabium.com.ua/serce_na_sharniri-Donal_Ryan.html) ПРАЙВЕР, ЛАЙОНЕЛ. ЧАС ПОГОВОРИТИ ПРО КЕВІНА. Роман / з англійської переклала Ольга Демиденко // Журнал іноземної літератури «Всесвіт», № 1-2 (січень-лютий) та 3-6 (березень-червень), 2021. С.45-149 та С.29-246 відповідно. (www.vsesvit-journal.com) ОЄЄМІ, ГЕЛЕН. ЯКЩО КНИЖКУ ЗАМКНЕНО, ДЛЯ ЦЬОГО НАПЕВНО Є ФАЙНА ПРИЧИНА ЧИ НЕ ТАК. Оповідання / з англійської переклала Ольга Демиденко // Журнал іноземної літератури «Всесвіт», 2017. С.112-120 БІРМІНГЕМ, ДЖОРДЖ СВІТЛО ІРЛАНДСЬКОГО ЖИТТЯ (1 та 2 розділи) / з англійської переклала Ольга Демиденко // Журнал іноземної літератури «Всесвіт», №7-8, 2018. С. 106-123 ЧОСЕР, ДЖЕФФРІ ЛЕГЕНДИ ПРО СЛАВЕТНИХ ЖІНОК. ПРОЛОГ. ЛЕГЕНДА ПРО ФЛІДУ / з англійської переклала Ольга Демиденко // <i>Ars Translatonica</i>: зб. перекладів. Рівне: РДГУ, 2018, Вип. 2. С. 18-41. http://rshu.edu.ua/images/nauka/kaf_

rom_germ_zbir_o8.pdf
 11. ЛЬОФФЛЕР, КАТАРИНА
 МАНДРІВКИ МІСТОМ, 2017
 (ФРАГМЕНТИ) / з англійської
 переклала Ольга Демиденко
 (переклад для конкурсу премії
 Метафора), посилання тут
<http://www.metaphora.in.ua/?p=11915>
 12. ЧОСЕР, ДЖЕФФРІ ЛЕГЕНДИ ПРО
 СЛАВНИХ ЖІНОК. ЛЕГЕНДА ПРО
 ТІЗБУ. ЛЕГЕНДА ПРО АРІАДНУ / з
 англійської переклала Ольга
 Демиденко // Ars Translatonica: зб.
 перекладів. Рівне: РДГУ, 2020, Вип. 4.
 С. 8-39.
<http://rshu.edu.ua/images/nauka/at2020.pdf>
 Підвищення кваліфікації:
 Свідчення про підвищення
 кваліфікації КП Ім. Гіорія
 Сікорського «Інтелектуальна
 власність: створення, використання,
 захист» ПК №02070921/006503-21,
 108 годин / 3,6 кредити

Стажування:
 - Стажування науково-педагогічного
 персоналу в Університеті Думліупінар,
 м. Кутах'я (Туреччина) (за програмою
 Erasmus+). Наказ № 35/вс від
 14.06.2021 р. Дата проведення: 17-
 24.06.2021 (50 год.).
 - Стажування у центрі мов та
 комунікації Познанського
 університету технологій, 01.06.2022—
 31.08.2022 –408 год (13,6 кредитів)
 - Стажування на факультеті
 Прикладної Лінгвістики
 Політехнічного Університету Валенсії
 (Королівство Іспанія) за програмою
 Еразмус+ (2016, 2019, 2022, 2024 рр.
 — стажування (13.04.2024 -
 23.04.2024)наказ №75-вс від
 10.04.2024), 2018 р (№ наказу по
 університету 3-242; дата 04.05.2018)
 — викладання, цикл лекцій на тему
 «Лінгвосоціотичний вимір
 міжкультурного спілкування на
 прикладі української та
 американської лінгвокультур»
 - Стажування в Швейцарській вищій
 технічній школі Цюриха (ETH),
 участь у Дорадчій Асамблеї Альянсу
 ENHANCE м. Цюрих (Швейцарія),
 24.04.2024—28.04.2024 (№104-вс від
 24.04.2024)
 - Стажування в Університеті
 прикладних наук Середнього Гіссену
 (програма Еразмус+), м. Гіссен,
 (Німеччина), 13.05.2024-17.05.2025,
 (наказ №115-вс від 09.05.2024),
 - Стажування в Університеті
 прикладних наук м. Шибеник
 (програма Еразмус+), м. Шибеник
 (Хорватія) 20.05.2024- 25.05.2024
 (наказ №115-вс від 09.05.2024)
 - Стажування в Університеті Бургундії
 (програма Еразмус+), м. Діжон
 (Франція), 07.09-15.09.2024 (наказ
 №177-вс від 04.07.2024, № 188-вс від
 14.08.2024)

Відзнаки:
 1. Медаль «Трудова Слава II ступеня»
 МАРТІС «Золота Фортуна» (2017 рік)
 2. Премія Ars Translationis імені
 Миколи Лукаша за кращий
 літературний переклад 2021 року
 (переклад роману Лайонел Шрайвер
 «Час поговорити про Кевіна»,
<https://kpi.ua/2022-01-18-1>) (2021
 рік).

Досягнення у професійній діяльності,
 які зараховуються за останні п'ять
 років, згідно п. 38 Ліцензійних умов:
 П. 1, 3, 10, 12, 14.

П. 1
 1.1. Casañ-Pitarch, R., Candel-Mora, M.,
 Angel, Demydenko, O., & Kornieva, Z.
 (2024). Online Foreign Language
 Learning Based On Telecollaborative
 Tasks And Projects. *Advanced
 Education*, 12(24), 28–40.
<https://doi.org/10.20535/2410-8286.302659> (Web of Science, Scopus)
 1.2. Демиденко О., Семченко А.,
 Олійник Ю. (2022). Метод
 моніторингу процесу розробки
 програмного забезпечення на основі
 аналізу текстових даних.
 Міжвідомчий науково-технічний
 збірник «Адаптивні системи
 автоматичного управління», №1(40).
 С. 78-87.
 DOI: <https://doi.org/10.20535/1560-8956.40.2022.261656> (фахове видання
 категорії Б).
 1.3. Залевська, О., Фіногенов, О.,
 Демиденко, О., Олійник, Ю., Ільєнко,
 Р. (2022). Бінарна класифікація
 медичних зображень з
 використанням нейронної мережі.
 Сучасні проблеми моделювання, (23),
 С. 81-89.
 Посилання:<http://magazine.mdpu.org.ua/index.php/spm/article/view/3033>
 (фахове видання категорії Б).
 1.4. Демиденко О.П., Власюк Л.С.
 (2022) Методологічна база для
 досліджень питань лінгвістичної
 індексації. *Закарпатські філологічні
 студії*, №22/2022.
<https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/62862> (фахове видання
 категорії Б)
 1.5. Демиденко О.П., Власюк Л.С.
 (2022) Linguistic indexation as a way of
 media text clusterization. *Folia*

Philologica. № 1/2022.
<https://doi.org/10.17721/fofia.philologica/2022/3/5> (фахове видання категорії Б)

1.6. Власюк Л.С., Демиденко О.П. (2021) Linguocultural and Translation Aspects of Allusion Functioning in Media Texts. Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис». № 9. С.50-54. <https://doi.org/10.32447/2663-340X-2021-9.7> (фахове видання категорії Б).

1.7. Демиденко О.П., Гавриленко В.М. (2021). Параметри класифікування термінів сталого розвитку. Львівський філологічний часопис. № 9. С. 81-86. (фахове видання категорії Б).

1.8. Demydenko O., Casañ-Pitarch R., Candel-Mora M.-A., Carrió-Pastor M. L., Tikan I. (2020). Enhancing language and cross-cultural competence through telecollaboration. *Advanced Education*, 16. P.78-87. DOI: 10.20535/2410-8286.214539 (Web of Science)

1.9. Demydenko O., Miroshnychenko O., Vlasiuk L. (2020). Terminological Allusiveness as a Distinctive Feature of Modern Media Discourse. *Advanced Linguistics*. 5. С.11-18. DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2020.5.205922> (фахове видання категорії Б)

1.10. Demydenko O., Bahmut O., Krylova V. (2020). Linguocultural Features of Irish Slang and their Presentation in Translation. *Advanced Linguistics*: № 6. С.30-39/ DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2020.6>(фахове видання категорії Б)

П. 3
3.2. Магістерська дисертація: Вимоги та рекомендації до підготовки і захисту [Електронний ресурс] : навч. посіб. для здобув. ступеня магістра за спеціальністю 035 «Філологія» / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад. : С. В. Федоренко, О. П. Демиденко, Ю. В. Шаранова. Електронні текстові дані (1 файл: 311 КБ). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 111 с. <https://ela.kpi.ua/items/6d76bffi-f28c-456e-be84-84b3f277e6do>

П. 10
10.1. Представник КПІ ім. Ігоря Сікорського у проєкті «Тренінговий курс «Менеджмент інтернаціоналізації та німецько-українського співробітництва 2022-2023»», організованому Ганноверським університетом імені Готфріда Вільгельма Лейбніца. Проєкт КПІ International

10.2. Координація проєкту ENHANCE Language Tandems (з Варшавською політехнікою), 2022. реєстраційний номер: А129-2023 від 14.04.2023

10.3. Координація і виконання індивідуального проєкту "The effects of culture shock and war trauma on bilingual language acquisition in the context of education in a new language environment", реалізованого спільно з Факультетом Англїстики Університету ім. Адама Міцкевича. ID-UB 005 call for Ukrainian scholars. Реєстраційний номер проєкту: А086-2022 від 20.09.2022

10.4. Координація і виконання проєкту для участі у 34-й щорічній виставці-конференції Європейської асоціації з міжнародної освіти EAIE (EAIE 2024:835 для організації фахової секції «Adopting to new environment: The effects of culture shock and war trauma on bilingual language acquisition». Реалізовано 17-21.09.2024 <https://www.eaie.org/events/past-conferences.html>

10.5. Координація і виконання проєкту Erasmus KA2 "EcoMinds" (Enhancing Environmental Data Collection through Machine Learning and Database Systems) (2024-2027) Наказ №НОД/799/24 від 28.10.2024

10.6. Виконання проєкту NEXT (Digital Transformations for Supporting Next-Generation Labour), наказ №НОД/15/24 від 12.01.2024

10.7. Виконання проєкту EDGE (CAS 471: Intercultural Communication Theory and Research Проєкт в сфері освіти за програмою колаборативного онлайн навчання EDGE з університетом штату Пенсильванії (США). Наказ № НОД/805/24 від 29.10.2024

П. 11
11.1. консультант Світового Центру даних з геоінформатики та сталого розвитку <http://wdc.org.ua/uk/pro-nas/komanda>

11.2. консультант Центру перекладів Ердан-2022 <https://eridan2002.com.ua/perekladae-hi/>

П. 12
12.1. Демиденко О, Озимай І. (2020) Семантичні та функціональні особливості перекладу англійських вільних термінів у художній літературі. *Молодий вчений*, № 10

						<p>(86), 2020. С. 478-484. 12.2. Demydenko Olga, Tikan Iana, et.al. (2020). The impact of telecollaboration on the foreign language classroom: guidelines for a practical case. II annual conference on current foreign languages teaching issues in higher education: conference proceedings, May 14, 2020, Kyiv. pp. 114-121. 12.3. Demydenko O., Vlasiuk L. (2020). Features and functioning of allusions in english media materials: linguocultural and translation aspects. Молодий вчений, 7(83). С. 155-159 DOI: https://doi.org/10.32839/2304-5809/2020-7-83-33 12.4 Demydenko O., Miroshnychenko O. Vlasiuk L. Genre-Stylistic and Lexico-Semantic Features of English Professional Texts Translation. Молодий вчений. 7(83). 2020. С. 172-175 DOI: https://doi.org/10.32839/2304-5809/2020-7-83-37 12.5. Demydenko Olga; Tikan Iana et. al. Telecolaboración para la Enseñanza de Lengua Extranjera mediante el Enfoque Basado en Proyectos. Congreso In-Red 2020. UPV, 16 y 17 de Julio de 2020. П.14. 14.1. Керівник гуртка "KPI Buddy", № НОН/302/2022 від 24.10.2022</p>	
260257	Дегтярєва Євгенія Олександрівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	<p>Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2003, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом кандидата наук ДК 040892, виданий 28.02.2017, Аттестат допента АД 002653, виданий 20.06.2019</p>	21	Друга французька мова. Частина 5	<p>Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут», 2003 рік, спеціальність: «Переклад», кваліфікація перекладач, викладач французької та англійської мов.</p> <p>Ступінь: Кандидат філологічних наук зі спеціальності 035 Філологія (10.02.05 – романські мови), тема дисертації: «Лінгвокогнітивні і нарративні способи відтворення внутрішнього мовлення персонажів у французьких мінімалістичних художніх текстах».</p> <p>Вчене звання: Доцент кафедри теорії, практики та перекладу французької мови,</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно з п.37 Ліцензійних умов: 1. Bondar L., Polyuk I., Dehtiarova Ye. Particularités grammaticales des textes pharmaceutiques et médicaux français. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». № 62. 2023. Т. 1. С. 25–28 (фахове видання категорії Б). chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefndmkaj/http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v62/part_1/Filologi62-1.pdf 2. Дегтярєва Є.О., Школяр Л.В., Серол Р.І. Типи художньої деталі у французьких постмодерністських текстах. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія Філологія: збірник наукових праць. Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2023. Випуск 59 (фахове видання категорії Б). DOI: https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.1.19 http://vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v59/part_1/19.pdf 3. Серол Р.І., Дегтярєва Є.О., Шевчук Г.О. Роль редактора у підготовці комп'ютерних ігор. Обрії друкарства: науковий журнал. 2022. №1 (11). С. 110–130. Бібліогр.: 31 назв (фахове видання категорії Б). DOI: https://doi.org/10.20535/2522-1078.2022.1(11).261707 4. Школяр Л., Дегтярєва Є., Хмель В. Підручник французької мови. Концепція та структура (на матеріалі підручника В.В.Хмеля «Communication dans le domaine des relations économiques internationales»). Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 51. С. 374–379 (фахове видання категорії Б). DOI https://doi.org/10.24919/2308-4863/51-58 5. Ермоленко І. І., Дегтярєва Є. О., Мельниченко А. Г. Семантичні особливості французьких фразеологізмів із кольороназвами. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія Філологія: збірник наукових праць. Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2020. Випуск 42. Т.2. С. 78–81 (фахове видання категорії Б). chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefndmkaj/http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v45/part_2/Filologi45_2.pdf</p> <p>Підвищення кваліфікації: 1.«Використання розширених сервісів Google для навчальної діяльності» (108 год / 3,6 кр.), 03.05-20.06.2023 Свідчення про підвищення кваліфікації, серія ПК № 02070921/008029-23, ІПО КПІ ім.</p>

Ігоря Сікорського.
 2. Лінгвістичне стажування у центрі навчання та підвищення кваліфікації FLE CAVILAM (м. Віші, Франція) (70,5 год \ 2,4 кр.), 28.07.-17.08.2024. Свідоцтво ATTESTATION de formation, CAVILAM, Alliance Française, м. Віші, Франція.
 3. Семінар з підвищення кваліфікації для вчителів фр. мови ЗВО України, 25-27.03.2024 (21 год \ 0,7 кр.). м. Люблін, Польща. Свідоцтво ATTESTATION de formation, Посольство Франції, IFU

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 4, 12, 19.

п. 1
 1.1. Дегтярьова Є. О., Бондар Л. В., Менчук А. І. Адекватність машинного перекладу художніх текстів, Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету Серія «Філологія». № 67. 2024. С. 212–216 (фахове видання категорії Б). DOI <https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.67.47>
 1.2. Бондар Л.В., Дегтярьова Є.О., Шпичак Д.І. Психолінгвістичні засоби впливу у фармацевтичних рекламних текстах. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». № 67. 2024. С. 22–25 (фахове видання категорії Б). <http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/index.php/arkhiv-nomeriv?id=231>
 1.3. Bondar L., Polyuk I., Dehtiarova Ye. Particularités grammaticales des textes pharmaceutiques et médicaux français. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». № 62. 2023. Т. 1. С. 25–28 (фахове видання категорії Б). chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcgclef1ndmkaj/http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v62/part_1/Filologi62-1.pdf
 1.4. Дегтярьова Є.О., Школяр Л.В., Сегол Р.І. Типи художньої деталі у французьких постмодерністських текстах. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія Філологія: збірник наукових праць. Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2023. Випуск 59 (фахове видання категорії Б). DOI <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.1.19> http://vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v59/part_1/19.pdf
 1.5. Сегол Р.І., Дегтярьова Є.О., Шевчук Г.О. Роль редактора у підготовці комп'ютерних ігор. Обрії друкарства: науковий журнал. 2022. №1 (11). С. 110–130. Бібліогр.: 31 назв (фахове видання категорії Б). DOI: [https://doi.org/10.20535/2522-1078.2022.1\(11\).261707](https://doi.org/10.20535/2522-1078.2022.1(11).261707)
 1.6. Школяр Л., Дегтярьова Є., Хмель В. Підручник французької мови. Концепція та структура (на матеріалі підручника В.В. Хмеля «Communication dans le domaine des relations économiques internationales»). Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 51. С. 374–379 (фахове видання категорії Б). DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/51-58>
 1.7. Ермоленко І. І., Дегтярьова Є. О., Мельниченко А. Г. Семантичні особливості французьких фразеологізмів із кольороназвами. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія Філологія: збірник наукових праць. Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2020. Випуск 42. Т.2. С. 78–81 (фахове видання категорії Б). chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcgclef1ndmkaj/http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v45/part_2/Filologi45_2.pdf

п.4
 4.1. Практичний курс перекладу. Частина 1. Суспільні науки 1. Силабус ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу французької мови ФЛ (протокол № 17 від 17.06.2024 р.). Погоджено Методичною комісією зі спеціальності 035 Філологія (протокол № 12 від 26.06.2024 р.). <https://classroom.google.com/u/1/w/NzI4MDk1MjIxMjAy/t/all>
 4.2. Практичний курс перекладу. Частина 2. Суспільні науки 2. Силабус ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу французької мови ФЛ (протокол № 17 від 17.06.2024 р.). Погоджено Методичною комісією зі спеціальності 035 Філологія (протокол № 12 від 26.06.2024 р.). <https://classroom.google.com/u/1/c/Njg2OTQ0OTYyNDU5>
 4.3. Друга французька мова. Частина 4. Силабус ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу французької

							<p>мови ФЛ (протокол № 17 від 17.06.2024 р.). Погоджено Методичною комісією зі спеціальності 035 Філологія (протокол № 12 від 26.06.2024 р.). https://classroom.google.com/u/1/c/NzE5OTEyMjE2Njg5</p> <p>4.4. Друга французька мова. Частина 5. Силабус ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу французької мови ФЛ (протокол № 17 від 17.06.2024 р.). Погоджено Методичною комісією зі спеціальності 035 Філологія (протокол № 12 від 26.06.2024 р.). https://classroom.google.com/u/1/c/NzE1OTE2Mzg5MjE1</p> <p>п. 8</p> <p>8.1. Відповідальний виконавець наукової теми кафедри "Полиаспектність дослідження французької мови та методики її навчання" Державний реєстраційний номер: 0124U002122 Дата реєстрації: 29-02-2024</p> <p>п.12</p> <p>12.1. Тарасюк К., Дегтярьова Є. Роль іноземних мов у професійній діяльності в багатомовному світі. Іноземні мови у сучасному комунікативному просторі: XV Всеукраїнська студентська науково-практична конференція. Херсон, Хмельницький : Херсонський національний технічний університет, 2024. Мови: укр., англ., нім. С. 315–317 (матеріали Всеукраїнської конференції).</p> <p>12.2. Нипадимка А., Дегтярьова Є. Роль інструментів ШІ у виконанні студентами технічних спеціальностей письмових завдань з іноземної мови. Міжнародна мультидисциплінарна науково-практична конференція здобувачів вищої освіти та молодих вчених «Світ науки та світ у науці: пріоритети і перспективи сучасних досліджень». Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2024. С. 126–128 (матеріали Міжнародної конференції).</p> <p>12.3. Іордакеску А., Дегтярьова Є. Роль англіцизмів при перекладі французьких неологізмів у галузі інформаційних технологій українською мовою. Міжнародна мультидисциплінарна науково-практична конференція здобувачів вищої освіти та молодих вчених «Світ науки та світ у науці: пріоритети і перспективи сучасних досліджень». Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2024. С. 116–120 (матеріали Міжнародної конференції).</p> <p>12.4. Y. Dehtiarova. Le modèle GPT en classe de langue étrangère. Дискурс професійної і творчої комунікації: лінгвокультурний, когнітивний, перекладацький та методичний аспекти: VIII Міжнародна науково-практична конференція. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського. Вид-во «Політехніка», 2023. С. 135–137 (матеріали Міжнародної конференції).</p> <p>12.5. Дегтярьова Є.О., Менчук А.І. Трансформації при перекладі українською мовою детективу Г. Леру «Le mystère de la chambre jaune». Навчання і викладання у багатомовному світі у цифровому форматі. Digitales Lernen und Lehren in der MEHRSPRACHIGEN WELT: Міжнародна науково-практична онлайн-конференція. Київ : Вид-во УДУ імені Михайла Драгоманова, 2023. С. 64–68 (матеріали Міжнародної конференції)</p> <p>п.19 Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях</p> <p>19.1. Членство в «Асоціація Викладачів Французької Мови в Україні». Посвідчення № 148 від 22 лютого 2023 р.</p>
260257	Дегтярьова Євгенія Олександрівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2003, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом кандидата наук ДК 040892, виданий 28.02.2017, Аттестат доцента АД 002653, виданий 20.06.2019	21	Друга французька мова. Частина 4	<p>Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут», 2003 рік, спеціальність: «Переклад», кваліфікація перекладач, викладач французької та англійської мов.</p> <p>Ступінь: Кандидат філологічних наук зі спеціальності 035 Філологія (10.02.05 – романські мови), тема дисертації: «Лінгвокогнітивні і нарративні способи відтворення внутрішнього мовлення персонажів у французьких мінімалістичних художніх текстах».</p> <p>Вчене звання: Доцент кафедри теорії, практики та перекладу французької мови,</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно з п.37 Ліцензійних умов: 1. Bondar L., Polyuk I., Dehtiarova Ye. Particularités grammaticales des textes pharmaceutiques et médicaux français. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». № 62. 2023. Т. 1. С. 25–28 (фахове видання категорії Б). chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefi</p>

ndmkaj/http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v62/part_1/Filologi62-1.pdf

2. Дегтярьова Є.О., Школяр Л.В., Сегол Р.І. Типи художньої деталі у французьких постмодерністських текстах. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія Філологія: збірник наукових праць. Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2023. Випуск 59 (фахове видання категорії Б). DOI: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.1.19> http://vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v59/part_1/19.pdf

3. Сегол Р.І., Дегтярьова Є.О., Шевчук Г.О. Роль редактора у підготовці комп'ютерних ігор. Обрії друкарства: науковий журнал. 2022. №1 (11). С. 110–130. Біблогр.: 31 назв (фахове видання категорії Б). DOI: [https://doi.org/10.20535/2522-1078.2022.1\(11\).261707](https://doi.org/10.20535/2522-1078.2022.1(11).261707)

4. Школяр Л., Дегтярьова Є., Хмель В. Підручник французької мови. Концепція та структура (на матеріалі підручника В.В.Хмеля «Communication dans le domaine des relations économiques internationales»). Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 51. С. 374–379 (фахове видання категорії Б). DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/51-58>

5. Єрмоленко І. Г., Дегтярьова Є. О., Мельниченко А. Г. Семантичні особливості французьких фразеологізмів із кольороназвами. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія Філологія: збірник наукових праць. Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2020. Випуск 42. Т.2. С. 78–81 (фахове видання категорії Б). chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcgleclefi/ndmkaj/http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v45/part_2/Filologi45_2.pdf

Підвищення кваліфікації:

1. «Використання розширених сервісів Google для навчальної діяльності» (108 год / 3,6 кр.), 03.05-20.06.2023 Свідоцтво про підвищення кваліфікації, серія ПК № 02070921/008029-23, ППО КПІ ім. Ігоря Сікорського.

2. Лінгвістичне стажування у центрі навчання та підвищення кваліфікації FLE CAVILAM (м. Віші, Франція) (70,5 год \ 2,4 кр.), 28.07-17.08.2024. Свідоцтво ATTESTATION de formation, CAVILAM, Alliance Française, м. Віші, Франція.

3. Семінар з підвищення кваліфікації для вчителів фр.мови ЗВО України, 25-27.03.2024 (21 год \ 0,7 кр.). м. Люблін, Польща. Свідоцтво ATTESTATION de formation, Посольство Франції, IFU

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 4, 12, 19.

п. 1

1.1. Дегтярьова Є. О., Бондар Л. В., Менчук А. І. Адекватність машинного перекладу художніх текстів, Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету Серія «Філологія». № 67. 2024. С. 212–216 (фахове видання категорії Б). DOI <https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.67.47>

1.2. Бондар Л.В., Дегтярьова Є.О., Шпичак Д.І. Психолінгвістичні засоби впливу у фармацевтичних рекламних текстах. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». № 67. 2024. С. 22–25 (фахове видання категорії Б). <http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/index.php/arkhiv-nomeriv?id=231>

1.3. Bondar L., Polyuk I., Dehtiarova Ye. Particularités grammaticales des textes pharmaceutiques et médicaux français. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». № 62. 2023. Т. 1. С. 25–28 (фахове видання категорії Б). chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcgleclefi/ndmkaj/http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v62/part_1/Filologi62-1.pdf

1.4. Дегтярьова Є.О., Школяр Л.В., Сегол Р.І. Типи художньої деталі у французьких постмодерністських текстах. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія Філологія: збірник наукових праць. Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2023. Випуск 59 (фахове видання категорії Б). DOI: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.1.19> http://vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v59/part_1/19.pdf

1.5. Сегол Р.І., Дегтярьова Є.О., Шевчук Г.О. Роль редактора у підготовці комп'ютерних ігор. Обрії друкарства: науковий журнал. 2022. №1 (11). С. 110–130. Бібліогр.: 31 назв (фахове видання категорії Б). DOI: [https://doi.org/10.20535/2522-1078.2022.1\(11\).261707](https://doi.org/10.20535/2522-1078.2022.1(11).261707)

1.6. Школяр Л., Дегтярьова Є., Хмель В. Підручник французької мови. Концепція та структура (на матеріалі підручника В.В.Хмеля «Communication dans le domaine des relations économiques internationales»). Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 51. С. 374–379 (фахове видання категорії Б). DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/51-58>

1.7. Ермоленко І. І., Дегтярьова Є. О., Мельниченко А. Г. Семантичні особливості французьких фразеологізмів із кольороназвами. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія Філологія: збірник наукових праць. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2020. Випуск 42. Т.2. С. 78–81 (фахове видання категорії Б). http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v45/part_2/Filologi45_2.pdf

п.4

4.1. Практичний курс перекладу. Частина 1. Суспільні науки 1.Силабус ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу французької мови ФЛ (протокол № 17 від 17.06.2024 р.). Погоджено Методичною комісією зі спеціальності 035 Філологія (протокол № 12 від 26.06.2024 р.). <https://classroom.google.com/u/1/w/Nz14MDk1MjIxMjAy/t/all>

4.2. Практичний курс перекладу. Частина 2. Суспільні науки 2. Силабус ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу французької мови ФЛ (протокол № 17 від 17.06.2024 р.). Погоджено Методичною комісією зі спеціальності 035 Філологія (протокол № 12 від 26.06.2024 р.). <https://classroom.google.com/u/1/c/Njg2OTQoOTYyNDU5>

4.3. Друга французька мова. Частина 4. Силабус ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу французької мови ФЛ (протокол № 17 від 17.06.2024 р.). Погоджено Методичною комісією зі спеціальності 035 Філологія (протокол № 12 від 26.06.2024 р.). <https://classroom.google.com/u/1/c/NzE5OTEyMjE2NjE1>

4.4. Друга французька мова. Частина 5. Силабус ухвалено кафедрою теорії, практики та перекладу французької мови ФЛ (протокол № 17 від 17.06.2024 р.). Погоджено Методичною комісією зі спеціальності 035 Філологія (протокол № 12 від 26.06.2024 р.). <https://classroom.google.com/u/1/c/NzE5OTEyMjE2NjE1>

п. 8

8.1.Відповідальний виконавець наукової теми кафедри “Полиаспектність дослідження французької мови та методики її навчання” Державний реєстраційний номер: 0124U002122 Дата реєстрації: 29-02-2024

п.12

12.1.Тарасюк К., Дегтярьова Є. Роль іноземних мов у професійній діяльності в багатомовному світі. Іноземні мови у сучасному комунікативному просторі: XV Всеукраїнська студентська науково-практична конференція. Херсон, Хмельницький: Херсонський національний технічний університет, 2024. Мови: укр., англ., нім. С. 315–317 (матеріали Всеукраїнської конференції).

12.2. Нипадимка А., Дегтярьова Є. Роль інструментів ШІ у виконанні студентами технічних спеціальностей письмових завдань з іноземної мови. Міжнародна мультидисциплінарна науково-практична конференція здобувачів вищої освіти та молодих вчених «Світ науки та світ у наші: пріоритети і перспективи сучасних досліджень». Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2024. С. 126–128 (матеріали Міжнародної конференції).

12.3. Іордакеску А., Дегтярьова Є. Роль англіцизмів при перекладі французьких неологізмів у галузі інформаційних технологій українською мовою. Міжнародна мультидисциплінарна науково-практична конференція здобувачів вищої освіти та молодих вчених «Світ науки та світ у наші: пріоритети і перспективи сучасних досліджень». Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2024. С. 116–120 (матеріали Міжнародної конференції).

						<p>12.4. Y. Dehtiarova. Le modèle GPT en classe de langue étrangère. Дискурс професійної і творчої комунікації: лінгвокультурний, когнітивний, перекладацький та методичний аспекти: VIII Міжнародна науково-практична конференція. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка», 2023. С. 135–137 (матеріали Міжнародної конференції).</p> <p>12.5. Дегтярьова Є.О., Менчук А.І. Трансформації при перекладі українською мовою детективу Г. Леру «Le mystère de la chambre jaune». Навчання і викладання у багатомовному світі у цифровому форматі. Digitales Lernen und Lehren in der MEHRSPRACHIGEN WELT: Міжнародна науково-практична онлайн-конференція. Київ: Вид-во УДУ імені Михайла Драгоманова, 2023. С. 64–68 (матеріали Міжнародної конференції)</p> <p>п.19 Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях</p> <p>19.1. Членство в «Асоціація Викладачів Французької Мови в Україні». Посвідчення № 148 від 22 лютого 2023 р.</p>
109334	Цимбал Інна Валеріївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	<p>Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2002, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом магістра, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2010, спеціальність: 000005 Педагогіка вищої школи, Диплом кандидата наук ДК 054874, виданий 16.12.2019</p>	20	<p>Друга французька мова. Частина 1.</p> <p>Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут», 2010 рік, спеціальність: «Педагогіка вищої школи», кваліфікація – викладач ВНЗ, диплом KB № 39664577. Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут», 2002 рік, спеціальність: «Переклад», кваліфікація – перекладач французької та англійської мов, диплом KB № 21299082.</p> <p>Науковий ступінь: Кандидат психологічних наук, 053 Психологія (19.00.07 – педагогічна та вікова психологія), диплом ДК № 054874 від 16.12.2019 р.; тема дисертації: «Психологічні особливості навчання студентів технічних спеціальностей роботі з іншомовними науковими текстами».</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно з п.37 Ліцензійних умов: 1. Оніщук С.В., Цимбал І.В. Фразеологізми як вербалізатор концепту ВІЙНА у французькому медіадискурсі. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». 2024. № 67. С. 125-128 DOI https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.67.29 2. Якимович М., Цимбал І. Концептуалізація автопоезису триади дискурсів «soft skill» – «hard skills» – «digital and technological transformation» у контексті підготовки аспірантів-філологів. Актуальні питання гуманітарних наук. Випуск 75, том 3. С. 225–233. 2024. DOI https://doi.org/10.24919/2308-4863/75-3-32 3. Цимбал І. В. Neologismes ukrainiens en contexte de guerre: enjeux et stratégies de traduction en français. Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. Том 35 (74) № 1 2024. Частина 1. С. 158-165 DOI https://doi.org/10.32782/2710-4656/2024.1.1/27 4. Цимбал І., Руденко А. Moyens de l'expression du comique dans le journal français Charlie Hebdo et la revue ukrainienne Perets. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». 2022. No. 14 (82). P. 75–78 DOI: 10.25264/2519-2558-2022-14(82)-75-78 5. Цимбал І. В., Тимофеев Р. Stratégies de manipulation au discours politique sur Internet: quand "tous les moyens sont bons". Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика». 2021. Vol. 32 (71), № 6. P. 72–76 https://doi.org/10.32838/2710-4656/2021.6-2/13</p> <p>Підвищення кваліфікації: 1. Онлайн-курс "Медіаграмотність: як не піддаватися маніпуляціям?", Платформа масових відкритих онлайн-курсів Prometheus, лютий-березень 2024 р., 30 годин (1 кредит) Сертифікат від 10.03.2024 р. 2. Семінар «Updating Curricula to EU Standards», 26 червня 2023 р., 3 години (0,1 кредити) Certificate of Participation No 26.06.2023 - 26 3. Курс "Академічна доброчесність", НМК "Інститут післядипломної освіти" КПІ ім. Ігоря Сікорського, 20.01-01.03.2021 р., 108 годин (3,6 кредитів) Свідоцтво про підвищення кваліфікації ПК 02070921/ 008086-23 4. Онлайн-курс "Освітні інструменти критичного мислення", Платформа масових відкритих онлайн-курсів</p>

Prometheus, січень-лютий 2023 р., 60 годин (2 кредити) Сертифікат від 07.02.2023 р.

5. Стажування у науково-дослідній лабораторії «Сучасні інформаційні технології формування іншомовної комунікативної компетенції», Національний університет «Острозька академія», жовтень 2022р., 60 годин (2 кредити) Сертифікат № СП 00834/22 від 27.10.2022 р.

6. The XIV International Science Conference "Current issues of modern science and practice", Рим, Італія, 17-19 травня 2021 р., 12 годин (0,4 кредита)

7. Курс "Використання розширених сервісів Google для навчальної діяльності", НМК "Інститут післядипломної освіти" КПІ ім. Ігоря Сікорського, 20.01-01.03.2021 р., 108 годин (3,6 кредитів) Свідчення про підвищення кваліфікації ПК 02070921/006329-21

8. Вебінар "La grammaire en approche communicative et actionnelle" вересень 2020, CLE International MM Publications Ukraine, 24.09.2020 р., 2 години (0,07 кредити)

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно з п. 38 Ліцензійних умов: 1, 4, 8, 12, 14, 19

п. 1

1.1. Оніщук С.В., Цимбал І.В. Фразеологізми як вербалізатор концепту ВІЙНА у французькому медіадискурсі. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». 2024. № 67. С. 125-128 DOI <https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.67.29> (фахове видання категорії Б)

1.2. Якимович М., Цимбал І. Концептуалізація автопоезису тріади дискурсів «soft skill» – «hard skills» – «digital and technological transformation» у контексті підготовки аспірантів-філологів. Актуальні питання гуманітарних наук. Випуск 75, том 3. С. 225–233. 2024. DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/75-3-32> (фахове видання категорії Б)

1.3. Цимбал І. В. Neologismes ukrainiens en contexte de guerre: enjeux et stratégies de traduction en français. Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. Том 35 (74) № 1 2024. Частина 1. С. 158-165 DOI <https://doi.org/10.32782/2710-4656/2024.1.1/27> (фахове видання категорії Б)

1.4. Цимбал І., Руденко А. Moyens de l'expression du comique dans le journal français Charlie Hebdo et la revue ukrainienne Perets. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». 2022. No. 14 (82). P. 75–78 DOI: 10.25264/2519-2558-2022-14(82)-75-78 (фахове видання категорії Б)

1.5. Цимбал І. В., Тимофєєв Р. Stratégies de manipulation au discours politique sur Internet: quand "tous les moyens sont bons". Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. 2021. Vol. 32 (71), № 6. P. 72–76 <https://doi.org/10.32838/2710-4656/2021.6-2/13> (фахове видання категорії Б)

1.6. Tsybmal I. Les nouvelles tendances de l'enrichissement de la langue moderne française. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». 2021. №. 49. С. 28–31 <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2021.49-2-7> (фахове видання категорії Б)

1.7. Tsybmal I. Les particularités lexicales et stylistiques des titres de la presse d'actualité française dans le contexte de l'épidémie de coronavirus. Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія: «Філологічні науки». Вип. 1(19). 2020. С. 327–334 <http://doi.org/10.32342/2523-4463-2020-1-19-33> (фахове видання категорії Б)

П.4

4.1. Практичний курс перекладу. Технічні науки 1 (силабус), ухвалено Методичною радою Університету, протокол №11 від 26.06.24р. https://docs.google.com/document/d/1CAa7owXAVtB9ItxwgoURkvkZb_gfBsI/edit?rtprof=true&tab=t.0

4.2. Практичний курс перекладу. Технічні науки 2 (силабус), ухвалено Методичною радою Університету, протокол №11 від 26.06.24р. <https://docs.google.com/document/d/1l3TLxEaALqO1t859vXT5f8hwFHP3i/edit?rtprof=true&pli=1&tab=t.0>

4.3. Французька мова (основна, практичний курс). Частина 3 (силабус), ухвалено Методичною радою Університету, протокол №11 від 26.06.24р. <https://docs.google.com/document/d/1v5mc->

						<p>pfhQYWyfb7wtufFG98obb6xWpo/edit?usp=drive_link&oid=108089659134643983807&rtprof=true&sd=true</p> <p>4.4. Французька мова (основна, практичний курс). Частина 4 (силабус), ухвалено Методичною радою Університету, протокол №11 від 26.06.24р.</p> <p>https://docs.google.com/document/d/1VxqSSYJyzFgkl7ROLGNFKkb5pzYm9tZ/edit?rtprof=true&tab=t.o</p> <p>П. 8.</p> <p>8.1 Відповідальний виконавець наукової теми кафедри "Полиаспектність дослідження французької мови та методики її навчання" Державний реєстраційний номер: 0124U002122 Дата реєстрації: 29.02.2024р.</p> <p>П.12</p> <p>12.1. Оніщук С.В., Цимбал І.В. La verbalisation métaphorique du concept GUERRE dans le discours médiatique français. Матеріали XII Міжнародної науково-практичної конференції «Подолання мовних та комунікативних бар'єрів: Освіта, наука, культура» (Київ, 15-16 листопада 2024р). (матеріали Міжнародної конференції).</p> <p>12.2. Головенчак Л.Д., Цимбал І. В. Лексичні особливості заголовків у франкомовних виданнях спортивної тематики. Матеріали міжнародної мультидисциплінарної науково-практичної конференції здобувачів вищої освіти та молодих вчених «Світ науки та світ у науці: пріоритети і перспективи сучасних досліджень» (Київ, 10 травня 2024 р.). С. 81-84 https://ktrppm.kpi.ua/archives/7293 (матеріали Міжнародної конференції).</p> <p>12.3. Маренчук Ю.В., Цимбал І.В. Своєрідність художніх засобів французькомовних народних казок Міжнародна науково-практична онлайн-конференція «Навчання і викладання у багатомовному світі» (Київ, 1-2 грудня 2023 р.) https://doi.org/10.31392/UPU-MKrgoe-2023.26 (матеріали Міжнародної конференції).</p> <p>12.4. Цимбал І.В., Тимченко В.О. Les difficultés de la traduction des termes du sport automobile du Français en Ukrainien. Сучасні тенденції лінгвістики та лінгводидактики: Збірник матеріалів IV Всеукраїнської науково-практичної конференції (10 травня 2023 р.). [Електронне видання]. Рівне : НУВГП, 2023. – 386 с. С. 119-120 (матеріали Всеукраїнської конференції).</p> <p>12.5. Школяр Л.В., Цимбал І.В. Використання нових технологій у навчанні фонетики французької мови «Сучасні тенденції фонетичних досліджень» : зб. матеріалів VI Круглого столу з міжнар. участю, 21 квіт. 2023 р. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка», 2023. 130 с. С. 118-121 https://ktrppm.kpi.ua/suchasni-tendentsiyi-fonetichnih-doslidzhen/ (матеріали Міжнародної конференції).</p> <p>12.6. Тимофєєв Р. І., Цимбал І.В. Політичний дискурс: понятійний апарат дослідження // Current issues of modern science and practice: матеріали VII Міжнар. наук.-практ. конф. (17-19 травня 2021 р., м. Рим, Італія). С. 139-141. (матеріали Міжнародної конференції). https://eu-conf.com/wp-content/uploads/2021/05/XIV-Conference-Current-issues-of-modern-science-and-practice.pdf</p> <p>12.7. Цимбал І.В. Éléments de psychologie en cours de langue étrangère. Франкофонія в умовах глобалізації і полікультурності світу: матеріали III Міжнар. наук.-практ. конф. (22 берез. 2021 р., м. Тернопіль, Україна). С. 179-180. http://dspace.tnpu.edu.ua/bitstream/123456789/18405/1/Frankofonia2021.pdf (матеріали Міжнародної конференції).</p> <p>П.14</p> <p>14.1. Член оргкомітету студентських творчих робіт «Французька весна» (Наказ №НОД/290/24 від 17.04.2021)</p> <p>14.2. Член організаційного комітету, член журі Всеукраїнської олімпіади з перекладу французької мови для студентів 3-4 курсів «Медіація як компетентність мовленнєвої діяльності» (Наказ №НОН 274 2021 від 23.11.2021)</p> <p>П.19</p> <p>19.1. Член громадської організації АВФМУ «Асоціація викладачів французької мови України» Членський квиток №94. Дата видачі 02.02.2021р.</p>	
109334	Цимбал Інна Валеріївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2002, спеціальність: 030507 Переклад,	20	Друга французька мова. Частина 2.	Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут». 2010 рік, спеціальність: «Педагогіка вищої школи», кваліфікація – викладач ВНЗ, диплом KB № 39664577.

Диплом магістра,
Національний технічний
університет України
"Київський політехнічний
інститут", рік закінчення:
2010, спеціальність:
000005 Педагогіка вищої
школи, Диплом
кандидата наук ДК
054874, виданий
16.12.2019

Національний технічний університет
України «Київський політехнічний
інститут», 2002 рік, спеціальність:
«Переклад», кваліфікація –
перекладач французької та
англійської мов, диплом KB №
21299082.

Науковий ступінь:
Кандидат психологічних наук, 053
Психологія (19.00.07 – педагогічна та
вікова психологія), диплом ДК №
054874 від 16.12.2019 р.; тема
дисертації: «Психологічні
особливості навчання студентів
технічних спеціальностей роботи з
іншомовними науковими текстами».

Публікації за тематикою, дотичною
до ОК, згідно з п.37 Ліцензійних умов:

1. Оніщук С.В., Цимбал І.В.
Фразеологізми як вербалізатор
концепту ВІЙНА у французькому
медіадискурсі. Науковий вісник
Міжнародного гуманітарного
університету. Серія: «Філологія».
2024. № 67. С. 125-128 DOI
<https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.67.29>
2. Якимович М., Цимбал І.
Концептуалізація автопоезису тріади
дискурсів «soft skill» – «hard skills» –
«digital and technological
transformation» у контексті
підготовки аспірантів-філологів.
Актуальні питання гуманітарних
наук. Випуск 75, том 3. С. 225–233.
2024. DOI
<https://doi.org/10.24919/2308-4863/75-3-32>
3. Цимбал І. В. Neologismes ukrainiens
en contexte de guerre: enjeux et
stratégies de traduction en français.
Вчені записки ТНУ імені В. І.
Вернадського. Серія: Філологія.
Журналістика. Том 35 (74) № 1 2024.
Частина 1. С. 158-165 DOI
<https://doi.org/10.32782/2710-4656/2024.1.1/27>
4. Цимбал І., Руденко А. Moyens de
l'expression du comique dans le journal
français Charlie Hebdo et la revue
ukrainienne Perets. Наукові записки
Національного університету
«Острозька академія»: серія
«Філологія». 2022. No. 14 (82). P. 75–
78 DOI: 10.25264/2519-2558-2022-
14(82)-75-78
5. Цимбал І. В., Тимофеев Р. Stratégies
de manipulation au discours politique
sur Internet: quand "tous les moyens
sont bons". Вчені записки
Таврійського національного
університету імені В. І. Вернадського.
Серія: Філологія. Журналістика». 2021. Vol. 32 (71), № 6. P. 72–76
<https://doi.org/10.32838/2710-4656/2021.6-2/13>

Підвищення кваліфікації:

1. Онлайн-курс "Медіаграмотність: як
не піддаватися маніпуляціям?",
Платформа масових відкритих
онлайн-курсів Prometheus, лютий-
березень 2024 р., 30 годин (1 кредит)
Сертифікат від 10.03.2024 р.
2. Семинар «Updating Curricula to EU
Standards», 26 червня 2023 р., 3
години (0,1 кредити) Certificate of
Participation No 26.06.2023 - 26
3. Курс "Академічна доброчесність",
НМК "Інститут післядипломної
освіти" КПІ ім. Ігоря Сікорського,
20.01-01.03.2021 р., 108 годин (3,6
кредитів) Свідоцтво про підвищення
кваліфікації ПК 02070921/ 008086-
23
4. Онлайн-курс "Освітні інструменти
критичного мислення", Платформа
масових відкритих онлайн-курсів
Prometheus, січень-лютий 2023 р., 60
годин (2 кредити) Сертифікат від
07.02.2023 р.
5. Стажування у науково-дослідній
лабораторії «Сучасні інформаційні
технології формування іншомовної
комунікативної компетенції»,
Національний університет
"Острозька академія", жовтень
2022р., 60 годин (2 кредити)
Сертифікат № СП 00834/22 від
27.10.2022 р.
6. The XIV International Science
Conference "Current issues of modern
science and practice", Рим, Італія, 17-19
травня 2021 р., 12 годин (0,4 кредити)
7. Курс "Використання розширених
сервісів Google для навчальної
діяльності", НМК "Інститут
післядипломної освіти" КПІ ім. Ігоря
Сікорського, 20.01-01.03.2021 р., 108
годин (3,6 кредитів) Свідоцтво про
підвищення кваліфікації ПК
02070921/ 006329-21
8. Вебінар "La grammaire en approche
communicative et actionnelle" вересень
2020, CLE International MM
Publications Ukraine, 24.09.2020 р., 2
години (0,07 кредити)

Досягнення у професійній діяльності,
які зараховуються за останні п'ять
років, згідно з п. 38 Ліцензійних
умов: 1, 4, 8, 12, 14, 19

п. 1

1.1.Оніщук С.В., Цимбал І.В.
Фразеологізми як вербалізатор
концепту ВІЙНА у французькому

медіадискурсі. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». 2024. № 67. С. 125-128 DOI <https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.67.29> (фахове видання категорії Б)

1.2. Якимович М., Цимбал І. Концептуалізація автопоезису тріади дискурсів «soft skill» – «hard skills» – «digital and technological transformation» у контексті підготовки аспірантів-філологів. Актуальні питання гуманітарних наук. Випуск 75, том 3. С. 225-233. 2024. DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/75-3-32> (фахове видання категорії Б)

1.3. Цимбал І. В. Neologismes ukrainiens en contexte de guerre: enjeux et stratégies de traduction en français. Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. Том 35 (74) № 1 2024. Частина 1. С. 158-165 DOI <https://doi.org/10.32782/2710-4656/2024.1.1/27> (фахове видання категорії Б)

1.4. Цимбал І., Руденко А. Moyens de l'expression du comique dans le journal français Charlie Hebdo et la revue ukrainienne Perets. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». 2022. No. 14 (82). P. 75-78 DOI: [10.25264/2519-2558-2022-14\(82\)-75-78](https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-14(82)-75-78) (фахове видання категорії Б)

1.5. Цимбал І. В., Тимофєєв Р. Stratégies de manipulation au discours politique sur Internet: quand "tous les moyens sont bons". Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика». 2021. Vol. 32 (71), № 6. P. 72-76 <https://doi.org/10.32838/2710-4656/2021.6-2/13> (фахове видання категорії Б)

1.6. Tsybal I. Les nouvelles tendances de l'enrichissement de la langue moderne française. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». 2021. №. 49. С. 28-31 <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2021.49-2-7> (фахове видання категорії Б)

1.7. Tsybal I. Les particularités lexicales et stylistiques des titres de la presse d'actualité française dans le contexte de l'épidémie de coronavirus. Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія: «Філологічні науки». Вип. 1(19). 2020. С. 327-334 <http://doi.org/10.32342/2523-4463-2020-1-19-33> (фахове видання категорії Б)

П.4

4.1. Практичний курс перекладу. Технічні науки 1 (силабус), ухвалено Методичною радою Університету, протокол №11 від 26.06.24р. https://docs.google.com/document/d/1SAa7owXAVtB9ItxwgeoURkvkZb_gfBSl/edit?rtprof=true&tab=t.o

4.2. Практичний курс перекладу. Технічні науки 2 (силабус), ухвалено Методичною радою Університету, протокол №11 від 26.06.24р. <https://docs.google.com/document/d/1l3TLxEEaLqOlt859vXT5f8hwFHP3j/e/dit?rtprof=true&pli=i&tab=t.o>

4.3. Французька мова (основна, практичний курс). Частина 3 (силабус), ухвалено Методичною радою Університету, протокол №11 від 26.06.24р. https://docs.google.com/document/d/1v5mc_rhQYWufb7wjtufG98obb6xWpo/edit?usp=drive_link&ouid=108089659134643983807&rtprof=true&sd=true

4.4. Французька мова (основна, практичний курс). Частина 4 (силабус), ухвалено Методичною радою Університету, протокол №11 від 26.06.24р. <https://docs.google.com/document/d/1VxqSSYJyzlFgk17ROLGNFKkb5pzYm9tZ/edit?rtprof=true&tab=t.o>

П. 8.

8.1 Відповідальний виконавець наукової теми кафедри "Полиаспектність дослідження французької мови та методики її навчання" Державний реєстраційний номер: 0124U002122 Дата реєстрації: 29.02.2024р.

П.12

12.1. Онішук С.В., Цимбал І.В. La verbalisation métaphorique du concept GUERRE dans le discours médiatique français. Матеріали XII Міжнародної науково-практичної конференції «Подолання мовних та комунікативних бар'єрів: Освіта, наука, культура» (Київ, 15-16 листопада 2024р). (матеріали Міжнародної конференції).

12.2. Головечак Л.Д., Цимбал І. В. Лексичні особливості заголовків у франкомовних виданнях спортивної тематики. Матеріали міжнародної мультидисциплінарної науково-практичної конференції здобувачів вищої освіти та молодих вчених «Світ

						<p>науки та світ у науці: пріоритети і перспективи сучасних досліджень» (Київ, 10 травня 2024 р.). С. 81-84 https://ktppfm.kpi.ua/archives/7293 (матеріали Міжнародної конференції).</p> <p>12.3. Маренчук Ю.В., Цимбал І.В. Своєрідність художніх засобів французькомовних народних казок Міжнародна науково-практична онлайн-конференція «Навчання і викладання у багатомовному світі» (Київ, 1-2 грудня 2023 р.) https://doi.org/10.31392/UPLU-MKPrGoe-2023.26 (матеріали Міжнародної конференції).</p> <p>12.4. Цимбал І.В., Тимченко В.О. Les difficultés de la traduction des termes du sport automobile du Français en Ukrainien. Сучасні тенденції лінгвістики та лінгводидактики: Збірник матеріалів IV Всеукраїнської науково-практичної конференції (10 травня 2023 р.). [Електронне видання]. Рівне : НУВГП, 2023. – 386 с. С. 119-120 (матеріали Всеукраїнської конференції).</p> <p>12.5. Школяр Л.В., Цимбал І.В. Використання нових технологій у навчанні фонетики французької мови «Сучасні тенденції фонетичних досліджень» : зб. матеріалів VI Круглого столу з міжнар. участю, 21 квіт. 2023 р. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка», 2023. 130 с. С. 118-121 https://ktppam.kpi.ua/suchasni-tendentsiyi-fonetichnih-doslidzhen/ (матеріали Міжнародної конференції).</p> <p>12.6. Тимофеев Р. І., Цимбал І.В. Політичний дискурс: понятійний апарат дослідження// Current issues of modern science and practice: матеріали VII Міжнар. наук.-практ. конф. (17-19 травня 2021 р., м. Рим, Італія). С. 139–141. (матеріали Міжнародної конференції). https://eu-conf.com/wp-content/uploads/2021/05/XIV-Conference-Current-issues-of-modern-science-and-practice.pdf</p> <p>12.7. Цимбал І.В. Éléments de psychologie en cours de langue étrangère. Франкофонія в умовах глобалізації і полі культурності світу: матеріали III Міжнар. наук.-практ. конф. (22 берез. 2021 р., м. Тернопіль, Україна). С. 179-180. http://dspace.tnpu.edu.ua/bitstream/123456789/18405/1/Frankofonia2021.pdf (матеріали Міжнародної конференції).</p> <p>П.14 14.1. Член оргкомітету студентських творчих робіт «Французька весна» (Наказ №НОД/290/24 від 17.04.2021)</p> <p>14.2. Член організаційного комітету, член журі Всеукраїнської олімпіади з перекладу французької мови для студентів 3–4 курсів «Медіація як компетентність мовленнєвої діяльності» (Наказ №НОН 274 2021 від 23.11.2021)</p> <p>П.19 19.1. Член громадської організації АВФМУ «Асоціація викладачів французької мови України» Членський квиток №94. Дата видачі 02.02.2024р.</p>
109334	Цимбал Інна Валеріївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	<p>Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2002, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом магістра, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2010, спеціальність: 000005 Педагогіка вищої школи, Диплом кандидата наук ДК 054874, виданий 16.12.2019</p>	20	<p>Друга французька мова. Частина 3.</p> <p>Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут», 2010 рік, спеціальність: «Педагогіка вищої школи», кваліфікація – викладач ВНЗ, диплом KB № 39664577. Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут», 2002 рік, спеціальність: «Переклад», кваліфікація – перекладач французької та англійської мов, диплом KB № 21299082.</p> <p>Науковий ступінь: Кандидат психологічних наук, 053 Психологія (19.00.07 – педагогічна та вікова психологія), диплом ДК № 054874 від 16.12.2019 р.; тема дисертації: «Психологічні особливості навчання студентів технічних спеціальностей роботі з іншомовними науковими текстами».</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно з п.37 Ліцензійних умов: 1. Онішук С.В., Цимбал І.В. Фразеологізми як вербалізатор концепту ВІНА у французькому медіадискурсі. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». 2024. № 67. С. 125-128 DOI https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.67.29 2. Якимович М., Цимбал І. Концептуалізація автопоезису триади дискурсів «soft skill» – «hard skills» – «digital and technological transformation» у контексті підготовки аспірантів-філологів. Актуальні питання гуманітарних наук. Випуск 75, том 3. С. 225–233. 2024. DOI https://doi.org/10.24919/2308-4863/75-3-32 3. Цимбал І. В. Neologismes ukrainiens</p>

en contexte de guerre: enjeux et stratégies de traduction en français. Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. Том 35 (74) № 1 2024. Частина 1. С. 158-165 DOI <https://doi.org/10.32782/2710-4656/2024.1.1/27>

4. Цимбал І., Руденко А. Moyens de l'expression du comique dans le journal français Charlie Hebdo et la revue ukrainienne Perets. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». 2022. No. 14 (82). P. 75-78 DOI: 10.25264/2519-2558-2022-14(82)-75-78

5. Цимбал І. В., Тимофєєв Р. Stratégies de manipulation au discours politique sur Internet: quand "tous les moyens sont bons". Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика». 2021. Vol. 32 (71), № 6. P. 72-76 <https://doi.org/10.32838/2710-4656/2021.6-2/13>

Підвищення кваліфікації:

1. Онлайн-курс "Медіаграмотність: як не піддаватися маніпуляціям?", Платформа масових відкритих онлайн-курсів Prometheus, лютий-березень 2024 р., 30 годин (1 кредит) Сертифікат від 10.03.2024 р.
2. Семінар «Updating Curricula to EU Standards», 26 червня 2023 р., 3 години (0,1 кредити) Certificate of Participation No 26.06.2023 - 26
3. Курс "Академічна доброчесність", НМК "Інститут післядипломної освіти" КПІ ім. Ігоря Сікорського, 20.01-01.03.2021 р., 108 годин (3,6 кредитів) Свідоцтво про підвищення кваліфікації ПК 02070921/ 008086-23
4. Онлайн-курс "Освітні інструменти критичного мислення", Платформа масових відкритих онлайн-курсів Prometheus, січень-лютий 2023 р., 60 годин (2 кредити) Сертифікат від 07.02.2023 р.
5. Стажування у науково-дослідній лабораторії «Сучасні інформаційні технології формування іншомовної комунікативної компетенції», Національний університет «Острозька академія», жовтень 2022р., 60 годин (2 кредити) Сертифікат № СП 00834/22 від 27.10.2022 р.
6. The XIV International Science Conference "Current issues of modern science and practice", Рим, Італія, 17-19 травня 2021 р., 12 годин (0,4 кредити)
7. Курс "Використання розширених сервісів Google для навчальної діяльності", НМК "Інститут післядипломної освіти" КПІ ім. Ігоря Сікорського, 20.01-01.03.2021 р., 108 годин (3,6 кредитів) Свідоцтво про підвищення кваліфікації ПК 02070921/ 006329-21
8. Вебінар "La grammaire en approche communicative et actionnelle" вересень 2020, CLE International MM Publications Ukraine, 24.09.2020 р., 2 години (0,07 кредити)

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно з п. 38 Ліцензійних умов: 1, 4, 8, 12, 14, 19

п. 1

1.1. Оніщук С.В., Цимбал І.В. Фразеологізми як вербалізатор концепту ВІЙНА у французькому медіадискурсі. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». 2024. № 67. С. 125-128 DOI <https://doi.org/10.32782/2409-1154.2024.67.29> (фахове видання категорії Б)

1.2. Якимович М., Цимбал І. Концептуалізація автопоезису тріади дискурсів «soft skill» – «hard skills» – «digital and technological transformation» у контексті підготовки аспірантів-філологів. Актуальні питання гуманітарних наук. Випуск 75, том 3. С. 225-233. 2024. DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/75-3-32> (фахове видання категорії Б)

1.3. Цимбал І. В. Neologismes ukrainiens en contexte de guerre: enjeux et stratégies de traduction en français. Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. Том 35 (74) № 1 2024. Частина 1. С. 158-165 DOI <https://doi.org/10.32782/2710-4656/2024.1.1/27> (фахове видання категорії Б)

1.4. Цимбал І., Руденко А. Moyens de l'expression du comique dans le journal français Charlie Hebdo et la revue ukrainienne Perets. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». 2022. No. 14 (82). P. 75-78 DOI: 10.25264/2519-2558-2022-14(82)-75-78 (фахове видання категорії Б)

1.5. Цимбал І. В., Тимофєєв Р. Stratégies de manipulation au discours

политique sur Internet: quand "tous les moyens sont bons". Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика». 2021. Vol. 32 (71), № 6. P. 72–76 <https://doi.org/10.32838/2710-4656/2021.6-2/13> (фахове видання категорії Б)

1.6. Tsymbal I. Les nouvelles tendances de l'enrichissement de la langue moderne française. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». 2021. №. 49. С. 28–31 <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2021.49-2.7> (фахове видання категорії Б)

1.7. Tsymbal I. Les particularités lexicales et stylistiques des titres de la presse d'actualité française dans le contexte de l'épidémie de coronavirus. Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія: «Філологічні науки». Вип. 1(19). 2020. С. 327–334 <http://doi.org/10.32342/2523-4463-2020-1-19-33> (фахове видання категорії Б)

П.4

4.1. Практичний курс перекладу. Технічні науки 1 (силабус), ухвалено Методичною радою Університету, протокол №11 від 26.06.24р. https://docs.google.com/document/d/1CAa7owXAVtB9ItxwgcOURkvkZb_gfBsI/edit?rtprof=true&tab=t.0

4.2. Практичний курс перекладу. Технічні науки 2 (силабус), ухвалено Методичною радою Університету, протокол №11 від 26.06.24р. <https://docs.google.com/document/d/1l3TLxEEaLqOlt859vXT5f8hwFHP3j/edit?rtprof=true&pli=1&tab=t.0>

4.3. Французька мова (основна, практичний курс). Частина 3 (силабус), ухвалено Методичною радою Університету, протокол №11 від 26.06.24р. https://docs.google.com/document/d/1v5mc-phYWyfb7wtuffG98obb6xWpo/edit?usp=drive_link&ouid=108089659134643983807&rtprof=true&sd=true

4.4. Французька мова (основна, практичний курс). Частина 4 (силабус), ухвалено Методичною радою Університету, протокол №11 від 26.06.24р. <https://docs.google.com/document/d/1VxqSSyJzIFgkI7ROLGnFKkb5pzYm9tZ/edit?rtprof=true&tab=t.0>

П. 8.

8.1 Відповідальний виконавець наукової теми кафедри "Поліаспектність дослідження французької мови та методики її навчання" Державний реєстраційний номер: 0124U002122 Дата реєстрації: 29.02.2024р.

П.12

12.1. Онішук С.В., Цимбал І.В. La verbalisation métaphorique du concept GUERRE dans le discours médiatique français. Матеріали XII Міжнародної науково-практичної конференції «Подолання мовних та комунікативних бар'єрів: Освіта, наука, культура» (Київ, 15-16 листопада 2024р). (матеріали Міжнародної конференції).

12.2. Головенчак Л.Д., Цимбал І. В. Лексичні особливості заголовків у франкомовних виданнях спортивної тематики. Матеріали міжнародної мультидисциплінарної науково-практичної конференції здобувачів вищої освіти та молодих вчених «Світ науки та світ у наці: пріоритети і перспективи сучасних досліджень» (Київ, 10 травня 2024 р.). С. 81–84 <https://ktrppm.kpi.ua/archives/7293> (матеріали Міжнародної конференції).

12.3. Маренчук Ю.В., Цимбал І.В. Своєрідність художніх засобів французькомовних народних казок Міжнародна науково-практична онлайн-конференція «Навчання і викладання у багатомовному світі» (Київ, 1-2 грудня 2023 р.) <https://doi.org/10.31392/UPU-MKPrge-2023.26> (матеріали Міжнародної конференції).

12.4. Цимбал І.В., Тимченко В.О. Les difficultés de la traduction des termes du sport automobile du Français en Ukrainien. Сучасні тенденції лінгвістики та лінгводидактики: Збірник матеріалів IV Всеукраїнської науково-практичної конференції (10 травня 2023 р.). [Електронне видання]. Рівне : НУВГП, 2023. – 386 с. С. 119-120 (матеріали Всеукраїнської конференції).

12.5. Школяр Л.В., Цимбал І.В. Використання нових технологій у навчанні фонетики французької мови «Сучасні тенденції фонетичних досліджень» : зб. матеріалів VI Круглого столу з міжнар. участю, 21 квіт. 2023 р. Київ : КП Ім. Ігоря Сікорського. Вид-во «Політехніка», 2023. 130 с. С. 118-121 <https://ktrppam.kpi.ua/suchasni-tendentsiyi-fonetichnih-doslidzhen/> (матеріали Міжнародної конференції).

12.6. Тимофєєв Р. І., Цимбал І.В.

						<p>Політичний дискурс: понятійний апарат дослідження// Current issues of modern science and practice: матеріали VII Міжнар. наук.-практ. конф. (17-19 травня 2021 р., м. Рим, Італія). С. 139–141. (матеріали Міжнародної конференції). https://eu-conf.com/wp-content/uploads/2021/05/XIV-Conference-Current-issues-of-modern-science-and-practice.pdf</p> <p>12.7. Цимбал І.В. Éléments de psychologie en cours de langue étrangère. Франкофонія в умовах глобалізації і полікультурності світу: матеріали III Міжнар. наук.-практ. конф. (22 берез. 2021 р., м. Тернопіль, Україна). С. 179-180. http://dspace.tnpu.edu.ua/bitstream/123456789/18405/1/Frankofonia2021.pdf (матеріали Міжнародної конференції).</p> <p>П.14</p> <p>14.1. Член оргкомітету студентських творчих робіт «Французька весна» (Наказ №НОД/290/24 від 17.04.2021)</p> <p>14.2. Член організаційного комітету, член журі Всеукраїнської олімпіади з перекладу французької мови для студентів 3–4 курсів «Медіація як компетентність мовленнєвої діяльності» (Наказ №НОН 274 2021 від 23.11.2021)</p> <p>П.19</p> <p>19.1. Член громадської організації АВФМУ «Асоціація викладачів французької мови України» Членський квиток №94. Дата видачі 02.02.2021р.</p>
438884	Гончаров Андрій Вікторович	Доцент, Основне місце роботи	Факультет соціології і права	<p>Диплом спеціаліста, Донецький інститут внутрішніх справ при Донецькому національному університеті, рік закінчення: 2003, спеціальність: , Диплом магістра, Запорізький національний університет, рік закінчення: 2020, спеціальність: 017 Фізична культура і спорт, Диплом магістра, Криворізький державний педагогічний університет, рік закінчення: 2023, спеціальність: 053 Психологія, Диплом кандидата наук ДК 002825, виданий 22.12.2011, Атестат доцента АД 006280, виданий 09.02.2021</p>	17	<p>Правознавство</p> <p>Освіта: Донецький інститут внутрішніх справ при Донецькому національному університеті, 2003 р., спеціальність – «Правознавство», кваліфікація – «спеціаліст-юрист», № МВ № 12007018, від 26 червня 2003 року</p> <p>Науковий ступінь: Кандидат юридичних наук, 12.00.01 «Теорія та історія держави і права; історія політичних і правових учень». Тема дисертації: «Теоретико-правові засади соціального захисту в Україні»</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри загальноправових дисциплін, АД № 006280, виданий 09 лютого 2021 року.</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно з п.37 Ліцензійних умов: 1. Andrii M. Blahodarnyi, Olha O. Barabash, Andrii V. Honcharov, Mykola V. Honcharov & Volodymyr A. Shatilo. Local Self-government in European Countries: General Characteristics, Comparison and Ukrainian Realities. Lex Localis - Journal Of Local Self-Government Vol. 21, №. 3, pp. 683-706, July 2023. DOI: https://doi.org/10.4335/21.3.683-706(2023) (фахове видання категорії А, входить до наукометричних баз Scopus, Web of Science)</p> <p>2. Гончаров А. В. Дослідження дії законодавства про соціальний захист населення протягом 30-х – 80-х років ХХ ст. // Електронне наукове фахове видання «Юридичний науковий електронний журнал». № 3. 2023. С. 19–22. DOI https://doi.org/10.32782/2524-0374/2023-3/2 (фахове видання категорії Б)</p> <p>4. Honcharov A. V., Honcharov M. V. Methodology for the study of problems of regulatory and legal support of information security// Електронне наукове фахове видання «Юридичний науковий електронний журнал». № 3. 2023. С. 22–25. DOI https://doi.org/10.32782/2524-0374/2023-3/3 (фахове видання категорії Б)</p> <p>3. Гончаров А. В. Дослідження розвитку законодавства у сфері соціального захисту населення радянської України протягом 1920-х – 1930-х років // Журнал - «Південноукраїнський правничий часопис». № 1. 2023. С. 23–28. DOI https://doi.org/10.32850/sulj.2023.1.4 (фахове видання категорії Б)</p> <p>4. Гончаров А. В. Розвиток законодавства у сфері соціального захисту населення радянської України протягом 1920-х – 1930-х років // Право і суспільство. № 2. Т. 1. 2023. С. 9–14. DOI https://doi.org/10.32842/2078-3736/2023.2.1.2 (фахове видання категорії Б)</p> <p>5. Andrii M. Blahodarnyi, Olha O. Barabash, Andrii V. Honcharov, Mykola V. Honcharov, Volodymyr A. Shatilo: THE EXPERIENCE OF EUROPEAN COUNTRIES REGARDING THE EFFECTIVE FUNCTIONING OF LOCAL GOVERNANCE, Informatologia , Vol. 55 No. 1-2, 2022, Scopus, С. 121–135. https://dspace.lvduvs.edu.ua/bitstream/123456789/4420/1/%d0%b1%d0%b0%d1%80%d0%b0%d0%b1%d0%b0%d1%883.pdf (фахове видання категорії А, входить до наукометричних баз Scopus, Web of Science)</p> <p>Підвищення кваліфікації: 1. Гончаров А. В. До питання розвитку</p>

правової свідомості студентів юридичного профілю // Цифровізація вищої освіти та цифрова грамотність: матеріали всеукраїнського науково-педагогічного підвищення кваліфікації, 29 січня – 10 березня 2024 року. – Львів – Торунь : Liha-Pres, 2024. С.51–54.

2. Свідцтво про підвищення кваліфікації № ADV-290115-OLA від 10.03.2024 за програмою Цифровізація вищої освіти та цифрова грамотність. Навчальне навантаження становить 180 годин – 6 кредитів ЄКТС. Термін навчання: 29.01.2024-10.03.2024.

Досягнення у професійній діяльності, які зраховуються за останні п'ять років, згідно з п. 38 Ліцензійних умов: 1,2,3,4,12,19,20: П.1.

1.1 Гончаров А. В., Гончаров М. В. Розвиток правової свідомості студентів юридичного профілю // Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія: «Право». 2024. № 81. Ч.1. С. 16–20. DOI <https://doi.org/10.24144/2307-3322.2024.81.1.2> (фахове видання категорії Б)

1.2. Honcharov M.V., Honcharov A.V. The essence of the social policy of the state // Електронне наукове фахове видання «Юридичний науковий електронний журнал». № 3. 2024. С. 28–31. DOI <https://doi.org/10.32782/2524-0374/2024-3/4> (фахове видання категорії Б)

1.3. Камаралі С. Є., Гончаров А. В. Поняття злочину в кримінальному праві Гетьманської України XVIII ст. (за кодексом 1743 р.) // Наше право. № 2. 2024. С. 88–93. DOI <https://doi.org/10.32782/NP.2024.2.14> (фахове видання категорії Б)

1.4. Honcharov M.V., Honcharov A.V. Methodological aspects of research in information security // Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія: «Право». 2024. № 84 (1) 2024. С. 29–35. DOI <https://doi.org/10.24144/2307-3322.2024.84.1.4> (фахове видання категорії Б)

1.5. Andrii m. Blahodarnyi, Olha o. Barabash, Andrii V. Honcharov, Mykola V. Honcharov & Volodymyr A. Shatilo Local Self-government in European Countries: General Characteristics, Comparison and Ukrainian Realities. LEX LOCALIS - JOURNAL OF LOCAL SELF-GOVERNMENT Vol. 21, №. 3, pp. 683-706, July 2023. DOI: [https://doi.org/10.4335/21-3-683-706\(2023\)](https://doi.org/10.4335/21-3-683-706(2023)) (фахове видання категорії А, входить до наукометричних баз Scopus, Web of Science)

1.6. Коллі-Шамис А. В., Дрібас С. А., Гончаров А. В. Психологічні особливості правосвідомості у студентів юридичного та історичного профілів навчання // Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського. Серія: Психологія. Том 34 (72) № 6. 2023. С. 32–37. DOI <https://doi.org/10.32782/2709-3093/2023.6/06> (фахове видання категорії Б)

П.2.

2.1. Свідцтво про реєстрацію авторського права на твір № 117821 від 05.04.2023, автори Гончаров А.В., Гончаров М.В., наукова стаття «Життєвий шлях, юридичні погляди та педагогічна діяльність В.Г. Кукольника (1765–1821)».

2.2. Свідцтво про реєстрацію авторського права на твір № 117822 від 05.04.2023, автори Гончаров А.В., Гончаров М.В., наукова стаття «До питання дії законодавства про соціальний захист населення в період другої світової війни та перші повоєнні роки».

2.3. Свідцтво про реєстрацію авторського права на твір № 117823 від 05.04.2023, автори Гончаров А.В., наукова стаття «Щодо питання періодизації історії соціального захисту населення України».

2.4. Свідцтво про реєстрацію авторського права на твір № 117824 від 05.04.2023, автори Гончаров А.В., наукова стаття «До питання розвитку законодавства у сфері соціального захисту населення України протягом 1920-х – 1930-х років».

2.5. Свідцтво про реєстрацію авторського права на твір № 117825 від 05.04.2023, автори Гончаров А.В., Гончаров М.В., наукова стаття «Методологічні основи дослідження джерел права соціального захисту».

П.3.

3.1. Історіографічні студії: навчальний посібник / А.Є. Шевченко, С.В. Кудін, С.Є. Камаралі, А.В. Гончаров, Д.А. Шевченко; за заг. ред. проф. А.Є. Шевченка. Вінниця : ТВОРИ, 2024. 252 с.

3.2. Теоретико-правові основи регулювання інформаційної безпеки в Україні : монографія / А.Є. Шевченко, М.В. Гончаров, А.В. Гончаров. Вінниця: Нілан - ЛТД, 2024. 232 с.

П.4.

4.1. Робоча програма (Силабус) з дисципліни «Теорія держави» складено старшим викладачем кафедри інтелектуальної власності та приватного права, к.ю.н. Пряміциним Вячеславом Юрійовичем та доцентом кафедри інтелектуальної власності та приватного права, к.ю.н., доцентом Гончаровим Андрієм Вікторовичем. Ухвалено кафедрою інтелектуальної власності та приватного права (протокол № 1 від 28 серпня 2023р.) Погоджено Методичною комісією факультету соціології і права (протокол №1 від 1 вересня 2023р.)

4.2. Робоча програма (Силабус) з дисципліни «Основи права Європейського Союзу та Ради Європи» складено доцентом кафедри інтелектуальної власності та приватного права, к.ю.н., доцентом Гончаровим Андрієм Вікторовичем. Ухвалено кафедрою інтелектуальної власності та приватного права (протокол № 1 від 28 серпня 2023р.) Погоджено Методичною комісією факультету соціології і права (протокол №1 від 1 вересня 2023р.)

4.3. Робоча програма (Силабус) з дисципліни «Адвокатура». Складено доцентом кафедри інтелектуальної власності та приватного права, кандидат юридичних наук, доцентом Гончаровим Андрієм Вікторовичем. Ухвалено кафедрою інтелектуальної власності та приватного права (протокол № 1 від 28 серпня 2023р.) Погоджено Методичною комісією факультету соціології і права (протокол №1 від 1 вересня 2023р.);

4.4. Робоча програма (Силабус) з дисципліни «Теорія законотворення». Складено доцентом кафедри інтелектуальної власності та приватного права, кандидат юридичних наук, доцентом Гончаровим Андрієм Вікторовичем. Ухвалено кафедрою інтелектуальної власності та приватного права (протокол № 1 від 28 серпня 2023р.) Погоджено Методичною комісією факультету соціології і права (протокол №1 від 1 вересня 2023р.);

4.5. Робоча програма (Силабус) з дисципліни «Національні та міжнародні механізми захисту прав людини». Складено доцентом кафедри інтелектуальної власності та приватного права, кандидат юридичних наук, доцентом Гончаровим Андрієм Вікторовичем. Ухвалено кафедрою інтелектуальної власності та приватного права (протокол № 1 від 28 серпня 2023р.) Погоджено Методичною комісією факультету соціології і права (протокол №1 від 1 вересня 2023р.);

4.6. Робоча програма (Силабус) з дисципліни «Міжнародно-правове регулювання захисту прав людини». Складено доцентом кафедри інтелектуальної власності та приватного права, кандидат юридичних наук, доцентом Гончаровим Андрієм Вікторовичем. Ухвалено кафедрою інтелектуальної власності та приватного права (протокол № 1 від 28 серпня 2023р.) Погоджено Методичною комісією факультету соціології і права (протокол №1 від 1 вересня 2023р.).

П.12.

12.1. Honcharov A.V., Honcharov M.V., Doisenko A.Y. SOME ASPECTS OF THE ESSENCE OF STATE SOCIAL POLICY // The XIII International Scientific and Practical Conference "Social ways of training specialists in the social sphere and inclusive education", April 01-03, 2024, Prague, Czech Republic. P. 178 – 182.

12.2. Гончаров А. В. Питання соціального захисту в працях українських учених в другій половині XVIII ст. – на початку XIX ст. // Діалог культур у Європейському освітньому просторі [Електронний ресурс]: Матеріали VII Міжнародної конференції, м. Київ, 10 травня 2022 р. Київський національний університет технологій та дизайну / упор. С. Є. Дворянчикова. К.: КНУТД, 2022. С. 109–112.
<https://drive.google.com/file/d/1CEJtXKwXCOuXSTJeppjvS5YwihyT7/view>

12.3. Гончаров А. В., Балінська В. О. Доцільність відміни адвокатської монополії // Модернізація вітчизняної правової системи в умовах світової інтеграції: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф., м. Кропивницький, 23-24 червня 2022 р. / за заг. ред. Б. Р. Стецюка. Кропивницький: ЛА НАУ, 2022. С. 52–54.
<http://www.ndekc.lviv.ua/pdf/17.pdf>

12.4. Гончаров А.В., Гончаров М.В. До питання щодо розбудови соціальної держави // А.В. Гончаров, М.В. Гончаров // Інноваційні тенденції підготовки фахівців в умовах полікультурного та

The Problem of Smoking among Students of the modern Generation. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П.Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури(фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. Київ: Видавництво УДУ імені Михайла Драгоманова, 2024. Вип. 1 (173) 24. С. 18-20. [https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.1\(173\).03](https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.1(173).03) (фахове видання категорії Б)

5. Novytskyi Y., Sabirov O., Luskan O. The Influence of rational Nutrition on the Health of Students. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серія № 15. Науково- педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. Київ : Видавництво УДУ імені Михайла Драгоманова, 2024. Випуск 1 (173) 24. С. 21-24. [https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.1\(173\).04](https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.1(173).04) (фахове видання категорії Б)

Підвищення

кваліфікації/стажування:

1. Свідоцтво ПК № 02070921/004456-19 про підвищення кваліфікації в Інституті післядипломної освіти КПІ ім. Гіорія Сікорського за програмою «Створення фото, відео, анімації для підтримки навчання», 28.02.2019 р. Загальний обсяг 108 год.
2. Державний сертифікат про рівень володіння державною мовою УМД N 00042468 Національної комісії зі стандартів державної мови. Рішення Національної комісії зі стандартів державної мови від 22.10. 2021 р. N 233. Загальний обсяг 3 год.
3. Сертифікат-підтвердження участі у ІХ Всеукраїнській науково-практичній онлайн-конференції "Фізичне виховання, спорт та здоров'я людини: досвід, проблеми, перспективи" (10.12.2021 р.) обсягом 6 год.
4. Сертифікат-підтвердження участі у Форумі фахівців галузі молодіжної політики та фізичної культури і спорту «Молодь. Спорт. Майбутнє» (9-10.10.2021 р.) Загальний обсяг: 12 год.
5. Свідоцтво ПК № 02070921/007991-23 про підвищення кваліфікації в Інституті післядипломної освіти КПІ ім. Гіорія Сікорського за програмою «Основи інноваційного підприємництва», 15.06.2023 р. Загальний обсяг: 108 год. Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов 1, 3, 4, 12, 19

П. 1.

1.1. Novytskyi Y.V., Syrovatko Z.V., Kozlova T.H., Chekhovska A.Y., Salamakha O.Y., Mykhailenko V.M., Chyuchenova O.M. Health-improving effect of running for students of technical specialties. Wiadomości Lekarskie 2024, 77(6):1198-1204. DOI: <https://doi.org/10.36740/WLek202406113> https://www.wiadomoscilekarskie.pl/pdf-191060-112526?filename=Health_improving%20effect.pdf (фахове видання категорії А, входить до наукометричної бази Scopus)

1.2. Novytskyi Y., Havrylova N. Crisis and conflict situations that arise during student's studies. Methods of struggle and their solutions. Науковий часопис Українського державного університету імені Михайла Драгоманова. Серія 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. Київ : Вид-во УДУ імені Михайла Драгоманова, 2024. Вип. 10 (183). С.263-266. DOI: [https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.10\(183\).49](https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.10(183).49) <https://spppc.com.ua/index.php/journal/article/view/2208> (фахове видання категорії Б)

1.3. Гаврилова Н., Новицький Ю. Негативні шкідливі звички сучасної молоді. Їх вплив на молодий організм. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. Київ : Видавництво НПУ імені М.П. Драгоманова, 2024. Вип. 2 (174) 24. С 9-12. <https://spppc.com.ua/index.php/journal/article/view/1660/1631> (фахове видання категорії Б)

1.4. Novytskyi Y., Dakal N., Kachalov O. The Problem of Smoking among Students of the modern Generation. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П.Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури(фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред.

О. В. Тимошенка. Київ: Видавництво УДУ імені Михайла Драгоманова, 2024. Вип. 1 (173) 24. С. 18-20. [https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.1\(173\).03](https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.1(173).03) (фахове видання категорії Б)

1.5. Novytskyi Y., Sabirov O., Luskan O. The Influence of rational Nutrition on the Health of Students. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. Київ : Видавництво УДУ імені Михайла Драгоманова, 2024. Випуск 1 (173) 24. С. 21-24. [https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.1\(173\).04](https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.1(173).04) (фахове видання категорії Б)

1.6. Матвієнко М.І., Качалов О. Ю., Новицький Ю. В. Фізичне виховання у закладах вищої освіти в контексті бачення рухових технологій формування культури здоров'я особистості. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. Київ : Видавництво УДУ імені Михайла Драгоманова, 2023. Вип. 6 (166) 23. С. 100-103. [https://doi.org/10.31392/NPU-nc.series15.2023.6\(166\).21](https://doi.org/10.31392/NPU-nc.series15.2023.6(166).21) (фахове видання категорії Б)

1.7. Novytskyi Y., Zhurav'ov S., Luskan' O., Mykhailenko V., Kuzmenko N. Modern Problems of Developing a healthy Lifestyle among young People. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серія 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. Київ Видавництво УДУ імені Михайла Драгоманова, 2023. Вип. 12 (172) 23. С. 9-11. [https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2023.12\(172\).01](https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2023.12(172).01) (фахове видання категорії Б)

1.8. Okhrimenko I.M., Shtykh V.A., Boiko H.L., Novytskyi Y.V., Pasko O.M., Prudka L.M., Matiienko T.V. Cadet' physical Health and psycho-emotional State during Combat Sport Training. Wiadomości Lekarskie monthly journal / Wydawnictwo Aluna. Vol. LXXV. Issue 6. June 2022. P.1500-1505. DOI: 10.36740/WLek202206113. <https://wiadlek.pl/wp-content/uploads/archive/2022/06/WLek202206.pdf> (фахове видання категорії А, входить до наукометричних баз Scopus, Web of Science)

П.3.

3.1. Новицький Ю. В., Сабіров О. С., Гаврилова Н. М., Прус Н. М., Ускова С. М. Легка атлетика та фітнес-підготовка в фізичному вихованні: навчальний посібник для студентів всіх спеціальностей / КНІ ім. Ігоря Скорського ; уклад.: Новицький Ю. В., Сабіров О. С., Гаврилова Н. М., Прус Н. М., Ускова С. М. Київ : КНІ ім. Ігоря Скорського, 2024. 250 с. URL <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/68723>

П.4.

4.1. Основи здорового способу життя. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус) Денна форма навчання. Розробники к.п.н., доц. Бойко Г.Л., к.п.н., доц. Новицький Ю.В. Ухвалено кафедрою технологій оздоровлення і спорту (протокол № 12 від 24.05.2024 р.). Погоджено Методичною радою університету (протокол № 8 від 20.06.2024 р.). Посилання: https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/files/syllabus_ozszh_denna_24-25.pdf

4.2. Основи здорового способу життя. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус) Заочна форма навчання. Розробники к.п.н., доц. Бойко Г.Л., к.п.н., доц. Новицький Ю.В. Ухвалено кафедрою технологій оздоровлення і спорту (протокол № 12 від 24.05.2024 р.). Погоджено Методичною радою університету (протокол № 8 від 20.06.2024 р.). Посилання: https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/files/syllabus_ozszh_zaoczna_24-25.pdf

4.3. Циклічні види спорту (легка атлетика-фітнес). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Денна форма навчання. Складено: завідувачем кафедри технологій оздоровлення і спорту, к.п.н., доц. Бойко Г.Л., к.п.н., доц. Новицький Ю.В., ст. викл. Гаврилова Н.М. Ухвалено кафедрою технологій оздоровлення і спорту (протокол № 7 від 24.01.24 р.). Погоджено Методичною радою університету (протокол № 5 від 29.02.2024 р.). Посилання: https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/files/ZU-37_Syllabus_Tsyklichni_vydy_sportu_1ehka_atletyka-fitness_2024-2025.pdf

4.4. Циклічні види спорту (легка атлетика-фітнес). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Заочна форма навчання. Складено: завідувачем кафедри технологій оздоровлення і спорту, к.п.н., доц., Бойко Г.Л., к.п.н., доц., Новицький Ю.В., ст. викл. Гаврилова Н.М. Ухвалено кафедрою технологій оздоровлення і спорту (протокол № 7 від 24.01.24 р.) Погоджено Методичною радою університету (протокол № 5 від 29.02.2024 р.). Посилання: <https://ktos-fbmi.kpi.ua/article/robochi-programy-navchalnyh-dyscyplin-sylabusy-2024-2025>

4.5. Циклічні види спорту (плавання). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Денна форма навчання. Складено: завідувачем кафедри технологій оздоровлення і спорту, к.п.н., доц., Бойко Г.Л., к.п.н., доц., Новицький Ю.В., к.н.фв і с. Дакал Н.А. Ухвалено кафедрою технологій оздоровлення і спорту (протокол № 7 від 24.01.24 р.) Погоджено Методичною радою університету (протокол № 5 від 29.02.2024 р.). Посилання: https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/files/ZU-37_Syllabus_Tsyklichni_vydy_sportu_plavannia_2024-2025.pdf

4.6. Циклічні види спорту (плавання). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Заочна форма навчання. Складено: завідувачем кафедри технологій оздоровлення і спорту, к.п.н., доц., Бойко Г.Л., к.п.н., доц., Новицький Ю.В., к.н.фв і с. Дакал Н.А. Ухвалено кафедрою технологій оздоровлення і спорту (протокол № 7 від 24.01.24 р.) Погоджено Методичною радою університету (протокол № 5 від 29.02.2024 р.). Посилання: <https://ktos-fbmi.kpi.ua/article/robochi-programy-navchalnyh-dyscyplin-sylabusy-2024-2025>

4.7. Ігрові види спорту (футбол). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Денна форма навчання. Складено: завідувачем кафедри технологій оздоровлення і спорту, к.п.н., доц., Бойко Г.Л., к.п.н., доц., Новицький Ю.В., ст.викл. Білоконь В.П. Ухвалено кафедрою технологій оздоровлення і спорту (протокол № 7 від 24.01.24 р.) Погоджено Методичною радою університету (протокол № 5 від 29.02.2024 р.). Посилання: https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/files/ZU-18_Syllabus_Ihrovi_vydy_sportu_futbol_2024-2025.pdf

4.8. Циклічні види спорту (плавання для початківців). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Денна форма навчання. Складено: завідувачем кафедри технологій оздоровлення і спорту, к.п.н., доц., Бойко Г.Л., к.п.н., доц., Новицький Ю.В., ст. викл. Смірнов К.М. Ухвалено кафедрою технологій оздоровлення і спорту (протокол № 7 від 24.01.24 р.) Погоджено Методичною радою університету (протокол № 5 від 29.02.2024 р.). Посилання: https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/files/ZU-37_Syllabus_Tsyklichni_vydy_sportu_plavannia_dlia_pochatkivtsiv_2024-2025.pdf

П. 12.

12.1. Скибицький І.Г., Новицький Ю.В., Муравський Л.В. Критерії ефективності оздоровчого бігу. The 11th International scientific and practical conference "Modern research in world science" (January 29-31, 2023) SPC"Sci-conf.com.ua", Lviv, Ukraine. 2023. С. 780-783. <http://ekhsuir.kspu.edu/bitstream/handle/123456789/17169/Byunevich%2c%20Davydov%20et%20al.%20Lviv%202023.pdf?sequence=1> (матеріали Міжнародної конференції).

12.2. Новицький Ю. В., Гаврилова Н. М., Руденко Г. А. Особливості психомоторної активності студентів технічного університету. Фізичне виховання в контексті сучасної освіти: Матеріали XVI Міжнародної науково-методичної конференції. За заг. ред. І.І. Вржесневського. К.: НАУ, 2021. С. 108-111. (матеріали Міжнародної конференції). <https://ela.kpi.ua/bitstream/123456789/49517/1/P62-66.pdf>

12.3. Новицький, Ю. В. Изменения психофизиологического профиля студентов в динамике интеллектуальных и лидерских проявлений. Актуальные научные исследования в современном мире : журнал. Переяслав, 2020. Вып. 1(57). Ч. 3. С. 55-61. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/31481>

12.4. Новицький Ю.В. Изменения формально-динамического профиля студентов – мужчин в реализации образовательной парадигмы. Актуальные научные исследования в современном мире // Журнал –

						<p>Переяслав, 2020. Вып. 2(58), ч. 3. С.137-142. https://drive.google.com/file/d/1x7LaOIFQ4aaNAaUFF4QzTC-4ttoSUDx8/view 12.5. Новицкий Ю.В. Особенности сопряжения интеллектуальных и лидерских проявлений студентов-мужчин технического университета. Актуальные научные исследования в современном мире // Журнал – Переяслав, 2019. Вып. 11(55), ч. 5. С. 37-43. https://ela.kpi.ua/handle/123456789/30471 12.6. Новицкий Ю.В., Дьякова О.В., Гаврилова Н.М. Гендерные особенности формирования личностных компетенций студентов технического университета. // Актуальные научные исследования в современном мире : журнал. Переяслав-Хмельницкий, 2019. Вып. 1(45), ч. 3. С. 77-81. https://drive.google.com/file/d/1EPW7a_Y-CO9ULopOYc-BSmmXlWxQ46JZ/view П 19. 19.1. Футбольна асоціація студентів м. Києва. Тип підтверджуючого документу: Довідка ФАСК. Дата видачі 21.05.2022 р.</p>	
88409	Костроміна Ганна Михайлівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет соціології і права	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030101 Філософія. Диплом кандидата наук ДК 054362, виданий 21.06.2019	26	Вступ до філософії	<p>Освіта: Київський університет імені Тараса Шевченка, спеціальність «Філософія», кваліфікація філософ, викладач філософських дисциплін Науковий ступінь: Кандидат філософських наук (спеціальність 09.00.03 - «Соціальна філософія та філософія історії») Тема дисертації: «Філософська концептуалізація соціального потенціалу знання у векторі сталого розвитку суспільства» Вчене звання: Доцент кафедри філософії</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов: 1. Богачев Р.М., Руденко Т.П., Костроміна Г.М. Історичний розвиток художньої творчості та її взаємозв'язок з духовним життям суспільства та особистості. Освітній дискурс: збірник наукових праць. Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. ТОВ "Науково-інформаційне агентство Наука-технології-інформація", 2024. Вып. 49. С. 4-6. https://ela.kpi.ua/handle/123456789/67765 (фахове видання категорія Б) 2. Natalia Anatska, Olha Bokovets, Hanna Kostromina, Tetiana Svidlo, Maryna Storozhyk. Philosophical and methodological problems of interaction of society and nature // AD ALTA: Journal of interdisciplinary research (2022. vol. 12, issue 2, special issue XXXI.) p. 206-210 // http://www.magnanimitas.cz/ADALTA/120231/PDF/120231.pdf (категорія А, Web of Science Core Collection) 3. Руденко Т.П., Костроміна Г.М., Бабіна С.І. Розвиток творчого потенціалу студентів в умовах реформування сучасної вищої освіти. Освітній дискурс: збірник наукових праць. Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. ТОВ "Науково-інформаційне агентство Наука-технології-інформація", 2022. – Вып. 39 (1-3). 2022. DOI 10.33930/ed.2019.5007.39(1-3)-8 http://www.journal-discourse.com/uk/arkhiv/2022-rik/vipusk-39-1-3 (фахове видання категорія Б) 4. Богачев Р.М., Руденко Т.П., Костроміна Г.М. Творчість як найважливіша умова саморозвитку та способ самореалізації особистості. Освітній дискурс: збірник наукових праць. Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. ТОВ "Науково-інформаційне агентство Наука-технології-інформація", 2022. Вып. 42. С. 10-12. DOI 10.33930/ed.2019.5007.42(10-12)- http://ukr.journal-discourse.com/index.php/ed_2017/article/view/418 (фахове видання категорія Б) 5. Костроміна Г.М. Соціальні метаморфози знання у західноєвропейському середньовічному суспільстві: інженерні знання. Вісник Львівського університету. Серія філософсько-політологічні студії. 2021. Випуск 35. С. 39-44. DOI https://doi.org/10.30970/PPS.2021.35.5 http://fps-visnyk.lnu.lviv.ua/archive/35_2021/7.pdf (фахове видання категорія Б)</p> <p>Підвищення кваліфікації: 1. Міжнародне стажування за програмою підвищення кваліфікації «Фандрейзинг та основи проектної діяльності в закладах освіти: європейський досвід» (Польща-Україна) (24.04.2021-30.05.2021) проект «Віртуальний інтерактивний дослідницький простір музею науки Малої академії наук України» (Сертифікат SZFL-000094) (180 год. – 6 кредити ЕКТС). 2. Міжнародне стажування за</p>

програмою підвищення кваліфікації «Фандрейзинг та основи проєктної діяльності в закладах освіти: європейський досвід» (Польща-Україна) (11.09.2021 - 17.10.2021) проєкт «Створення дорожньої карти впровадження дуальної освіти в закладах вищої освіти» (Сертифікат SZFL-000715) (180 год. – 6 кредити ЄКТС).

3. У Великотирновському університеті св. Кирила і св. Мефодія (Болгарія) пройшла міжнародне стажування (27.09.2021 - 29.10.2021) (Сертифікат 70-09-954/10.11.2021) (180 год. – 6 кредити ЄКТС).

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 6, 12, 14, 19

П. 1.

1.1. Богачев Р.М., Руденко Т.П., Костроміна Г.М. Історичний розвиток художньої творчості та її взаємозв'язок з духовним життям суспільства та особистості. Освітній дискурс: збірник наукових праць. Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. ТОВ "Науково-інформаційне агентство Наука-технології-інформація". 2024. Вип. 49 (4-6). <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/67765> (фахове видання категорія Б)

1.2. Hanna Kostromina, Olha Potishchuk, Tamara Rudenko, Maryna Pushkar, Oksana Romaniuk. Intellectual capital as the basis for the development of creative industries. AD ALTA: Journal Of Interdisciplinary Research. 2022. P. 67-70. (12/01-XXVI.) ISSN 1804-7890; ISSN 2464-6733 (Online) (категорія А, Web of Science Core Collection) <https://www.magnanimitas.cz/ADALTA/120126/PDF/120126.pdf>

1.3. Khrystyna Pletsan, Alla Havryliuk, Hanna Kostromina, Iryna Muratova, Svitlana Kholodynska The Modern Practice of Creative Industries' Functioning under the Conditions of Sustainable Development. WSEAS TRANSACTIONS on ENVIRONMENT and DEVELOPMENT. 2022. Vol. 18. P. 349-357. doi: 10.37394/232015.2022.18.35 <https://wseas.com/journals/ead/2022/4725115-742.pdf> (категорія А, Scopus)

1.4. Nataliia Anatska, Olha Bokovets, Hanna Kostromina, Tetiana Svidlo, Maryna Storozhyk. Philosophical and methodological problems of interaction of society and nature. AD ALTA: Journal of interdisciplinary research. 2022. (vol. 12, issue 2, special issue XXXI.) P. 206-210. <http://www.magnanimitas.cz/ADALTA/120231/PDF/120231.pdf> (категорія А, Web of Science Core Collection)

1.5. Ігнатова Л.Р., Костроміна Г.М., Мельниченко А.А. Інтеграція освіти та виробництва в контексті розвитку руху «Техмасу». Сторінки історії: збірник наукових праць. 2022. Вип. 55. С. 185-199. DOI: <https://doi.org/10.20535/2307-5244.55.2022.269766> <http://historypages.kpi.ua/article/view/269766> (категорія А, Web of Science Core Collection)

1.6. Богачев Р.М., Руденко Т.П., Костроміна Г.М. Творчість як найважливіша умова саморозвитку та способ самореалізації особистості. Освітній дискурс: збірник наукових праць. Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. ТОВ "Науково-інформаційне агентство Наука-технології-інформація". 2022. Вип. 42 (10-12). DOI 10.33930/ed.2019.5007.42(10-12)- http://ukr-journal-discourse.com/index.php/ed_2017/article/view/418 (фахове видання категорія Б)

1.7. Руденко Т.П., Костроміна Г.М., Бабіна С.І. Розвиток творчого потенціалу студентів в умовах реформування сучасної вищої освіти. Освітній дискурс: збірник наукових праць. Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. ТОВ "Науково-інформаційне агентство Наука-технології-інформація". 2022. Вип. 39 (1-3). DOI 10.33930/ed.2019.5007.39(1-3)-8 <http://www.journal-discourse.com/uk/arkhiv/2022-rk/vipusk-39-1-3> (фахове видання категорія Б)

1.8. Kostromina H, Svidlo, T. Shkolyar L. Creative potential of personality: main mechanisms of development. Освітній дискурс : збірник наукових праць. Київ : ТОВ "Науково-інформаційне агентство "Наука-технології-інформація", 2021. Випуск 31 (2-3). С. 39-46. DOI 10.33930/ed.2019.5007.31(2-3)-4 http://ukr-journal-discourse.com/index.php/ed_2017/article/view/313 (фахове видання категорія Б)

1.9. Новіков Б.В., Руденко Т.П., Костроміна Г.М. Творче мислення студентів як стратегічна мета університетської освіти. Освітній дискурс : збірник наукових праць.

Київ: ТОВ "Науково-інформаційне агентство "Наука-технології-інформація", 2021. Випуск 32 (4). С.26-35. DOI 10.33930/ed.2019.5007.32(4)-3 http://ukr.journal-discourse.com/index.php/ed_2017/article/view/320 (фахове видання категорія Б)

1.10. Костроміна Г.М. Соціальні метаморфози знання у західноєвропейському середньовічному суспільстві: інженерні знання. Вісник Львівського університету. Серія філософсько-політологічні студії. 2021. Випуск 35. С. 39-44. DOI <https://doi.org/10.30970/PPS.2021.35.5> http://fps-visnyk.lnu.lviv.ua/archive/35_2021/7.pdf (фахове видання категорія Б)

1.11. Богачев Р.М., Руденко Т.П., Костроміна Г.М. Творчий потенціал особистості у сучасному соціально-культурному просторі: особливості розвитку та реалізації. Освітній дискурс: збірник наукових праць. Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. ТОВ "Науково-інформаційне агентство Наука-технології-інформація". 2021. Вип. 34 (6). С. 38-47. DOI 10.33930/ed.2019.5007.34(6)-4 http://ukr.journal-discourse.com/index.php/ed_2017/article/view/337 (фахове видання категорія Б)

1.12. Костроміна Г.М., Потіщук О.О., Руденко Т.П. Знання як домінанта інтелектуального капіталу людини в контексті розвитку сучасного суспільного виробництва. Освітній дискурс: збірник наукових праць. Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. ТОВ "Науково-інформаційне агентство Наука-технології-інформація". 2021. Вип. 37 (10). С. 18-27. DOI 10.33930/ed.2019.5007.37(10)-2 http://ukr.journal-discourse.com/index.php/ed_2017/article/view/360 (фахове видання категорія Б)

1.13. Ignatova, L. R.; Melnychenko, A. A.; Kostromina H.M. Class Cleansing of Students at the Kyiv Polytechnic Institute in the Late 1920's. Storinky Istoryi-history Pages on August 19, 2020, p. 130–144. DOI: 10.20535/2307-5244.50.2020.210127 ISSN (print): № 2307-5244; ISSN (online):№ 2411-0647 <http://historypages.kpi.ua/article/view/210127> (категорія А, Web of Science Core Collection)

П. 3

3.1. Екзистенційні виміри в українській філософії : підруч. для здобувачів ступеня д-ра філософії за спец. 033 Філософія / Б.В. Новіков та ін.; КПІ ім. Ігоря Сікорського. – Електрон. текст. дані (1 файл, 1167 Кб). – Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2023. 173 с. (гриф надано Вченою радою КПІ ім. Ігоря Сікорського (протокол № 2 від 05.02.2024 р.) <https://ela.kpi.ua/bitstreams/afb63d76-4937-4c85-99d5-b7d00c80a72e/download>

П. 4.

4.1. Вступ до філософії. Методичні рекомендації для підготовки з дисципліни для заочної форми навчання [Електронний ресурс] : навч. посіб. для здобувачів ступеня бакалавра за всіма спеціальностями та всіма освітніми програмами заочної форми навчання / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад.: Зуєв В. М., Коваль О. А., Костроміна Г. М., Потіщук О. О., Руденко Т. П., Свідло Т. М., Фесенко А. М., Анацька Н. В., Бабіна С. І., Самарський А. Ю., Дранник В. А., Пенюк В. В., Процько С. О., Сторожик М. І., Франко Н. О. Електронні текстові дані (1файл: 1,97 Мбайт). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2024. 139 с. Назва з екрана. URI <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/6695>

4.2. Вступ до філософії. Методичні рекомендації для підготовки до семінарських занять [Електронний ресурс] : навч. посіб. для студентів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за всіма спеціальностями та всіма освітніми програмами / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад.: Новіков Б. В., Богачев Р. М., Костроміна Г. М., Потіщук О. О., Руденко Т. П., Свідло Т. М., Щириця Т. В., Бабіна С. І., Анацька Н. В., Денисенко Н. В., Дранник В. А., Сторожик М. І., Франко Н. О. Електронні текстові дані (1 файл: 527 Кбайт). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2023. 101 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/57282>

4.3. Вступ до філософії : концепт лекцій [Електронний ресурс] : навчальний посібник для здобувачів ступеня бакалавра за всіма освітніми програмами всіх спеціальностей / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад.: Новіков Б.В., Богачев Р.М., Муратова

I.A., Бабіна С.І., Костроміна Г.М., Пенюк В.Б., Руденко Т.П., Самарський А.Ю. – Електронні текстові дані (1 файл: 316 Кбайт). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. 114 с.
<https://ela.kpi.ua/handle/123456789/48432>

4.4. Вступ до філософії [Електронний ресурс] : навч. посіб. до самостійної роботи для здобувачів ступеня бакалавра за всіма освітніми програмами всіх спеціальностей / КПІ ім. Ігоря Сікорського ; Електронні текстові дані (1 файл: 213 Кбайт). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 84 с.
<https://ela.kpi.ua/handle/123456789/47940>

4.5. Філософські засади наукової діяльності: 1. Науковий світогляд та етична культура науковця. 2. Філософська гносеологія та епістемологія. Конспект лекцій [Електронний ресурс] : навчальний посібник для здобувачів ступеня доктора філософії за всіма освітньо-науковими програмами всіх спеціальностей / КПІ ім. Ігоря Сікорського ; Електронні текстові дані (1 файл: 1,47 Мбайт). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 130 с.
<https://ela.kpi.ua/handle/123456789/43445>

4.6. Філософські засади наукової діяльності: 1. Науковий світогляд та етична культура науковця. 2. Філософська гносеологія та епістемологія. Навчальний посібник Комплекс навчально-методичного забезпечення навчальної дисципліни [Електронний ресурс] : навчальний посібник для здобувачів ступеня доктора філософії за всіма освітньо-професійними програмами всіх спеціальностей / КПІ ім. Ігоря Сікорського Електронні текстові дані (1 файл: 3,24 Мбайт). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 90 с.
<https://ela.kpi.ua/handle/123456789/4344>

4.7. Методичні рекомендації до вивчення дисципліни Філософські основи наукового пізнання [Електронний ресурс] : навч. посіб. для здобувачів ступеня бакалавра за всіма освітньо-професійними програмами всіх спеціальностей / КПІ ім. Ігоря Сікорського ; Електронні текстові дані (1 файл: 0,864 Мбайт). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 153 с. Назва з екрана.
<https://ela.kpi.ua/handle/123456789/43878>

П.6.
 Гавва Олександр Володимирович, захист дисертаційної роботи на тему «Неакадемічні форми філософської комунікації у розвитку теоретичної думки» на здобуття ступеня доктора філософії з галузі знань 03 Гуманітарні науки, за спеціальністю 033 Філософія, 19.01.2024 р., спеціалізована вчена рада ДФ 26.002.59 Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського».

П. 12.
 12.1. Костроміна Г.М. Формування загальних компетентностей у здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня у процесі вивчення філософських дисциплін. Scientific and pedagogic internship "Pedagogical technique and competence of teachers in the field of historical, political, philosophical and sociological sciences" : Internship proceedings, February 15 – March 26, 2021.Venice : "Baltija Publishing", 2021. p.40-43

12.2. Костроміна Г.М. Соціологічний проєкт Алена Турена. Міжнародна науково-практична конференція "Суспільні науки: історія, сучасність, майбутнє" (30 квітня-1 травня 2021 р., м. Київ)

12.3. Грачова О.Ю., Костроміна Г.М. Виникнення юридичної риторики у архаїчній Греції. Modern scientific research: achievements, innovations and development prospects. Proceedings of the 6th International scientific and practical conference. MDPC Publishing. Berlin, Germany. 2021. P. 873-876.

12.4. Vitaliy Zuev, Hanna Kostromina Paradigmality of philosophy. Proceedings of the scholarly abstracts European Academic Science and Research 30 September, 2021 p. 22-23.

12.5. Костроміна Г.М. Соціальний інженеризм О.К. Гастева. «Глушківські читання»: Матеріали X Всеукраїнської науково-практичної конференції: (м. Київ, 2 грудня 2021 року) Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021.

12.6. Зув В.М., Костроміна Г.М. Парадигмальність і гуманістичний зміст філософії. Débats scientifiques et orientations prospectives de développements scientifiques: collection de papiers scientifiques «ΛΟΓΟΣ» avec des matériaux de la II conférences scientifique et pratique internationale

						<p>(Vol. 2), Paris, 1er octobre 2021. Paris-Vinnitsia: La Fedeltà & Plateforme scientifique européenne, 2021. p. 7-9.</p> <p>П. 14. 14.1. Робота у складі журі I туру Всеукраїнської студентської олімпіади з дисципліни Філософія. Наказ № НОД/212/24 від 25.03.2024 р.</p> <p>П. 19. 19.1. Спілка випускників філософського факультету «Філософія та культура» (м. Вінниця) (ЄДРПОУ: 42644528) https://clarity-project.info/edr/42644528 Договір про співпрацю №Д/0002.01/3010.02/63/2022 від 01.04.2022</p>
412095	Бернацька Світлана Михайлівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	<p>Диплом спеціаліста, Кам'янець-Подільський державний педагогічний інститут ім. В.П. Заньковського, рік закінчення: 1986, спеціальність: українська мова і література, Диплом магістра, Національна академія державного управління при Президентові України, рік закінчення: 2006, спеціальність: 1501 Державне управління, Диплом кандидата наук ДК 000630, виданий 22.12.2011, Атестація доцента 12ДЦ 035728, виданий 04.07.2013</p>	43	<p>Сучасна українська мова та культура</p> <p>Освіта: 1. Кам'янець-Подільський педагогічний інститут, 1986 р., спеціальність – українська мова і література, кваліфікація – вчитель української мови і літератури. 2. Національна академія державного управління при Президентові України, 2006 р., спеціальність – державне управління.</p> <p>Науковий ступінь: Кандидат філологічних наук, 10.02.01 – українська мова, тема дисертації: «Модальне значення можливості / необхідності в сучасній українській мові»</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри української словесності та культури Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов: 1. Бернацька С.М. Зміна мовленнєвої поведінки в умовах воєнного часу в Україні. // Науково-практичний журнал «Закарпатські філологічні студії», № 25, 2022, с.9-14. http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/index.php/25-1-2022 (фахове видання категорії Б). 2. Походження детермінувального фактора в сучасній українській мові. // Науковий журнал «Наукові праці Міжрегіональної академії управління персоналом». Філологія. Випуск 3 № (5), 2022. с. 11-15. (фахове видання категорії Б). http://journals.maup.com.ua/index.php/philology/article/view/2465 3. До проблем розмежування семантичних відтінків у синтаксичних кон-струкціях. // Фаховий науковий збірник «Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету». Серія «Філологія». № 59, Том 1, 2023, с. 29-34. http://vestnik-philology.mgu.od.ua/index.php/arkhiv-pomeriv?id=214 (фахове видання категорії Б). 4. Характер детермінувального фактора ситуації об'єктивної необхідності в сучасній українській мові. // Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / Дрогобицький Івана Франка / Дрогобицький : Видавничий дім «Гельветика», 2023. – Вип. 60. Том 1. – с.134-140. http://www.aphn-journal.in.ua/60-2023 (фахове видання категорії Б). 5. Роль і вплив інтернет-комунікацій на сучасну культуру мовлення. // Наукове видання Б, журнал «Вісник науки та освіти», Серія «Філологія»: № 4 (10), 2023, с. 62-75. http://perspectives.pp.ua/index.php/vno/issue/archive (фахове видання категорії Б).</p> <p>Підвищення кваліфікації: 1. Свідоцтво АПСВТ про підвищення кваліфікації КВ №04641405/000170-20 з 04 березня 2019 р. до 27 червня 2019 р. за програмою: Сучасні освітні технології у сфері вищої освіти, обсягом 4 кредити ЄКТС. 2. Довідка Національного університету біоресурсів і природокористування України гуманітарно-педагогічного факультету №20-1156 від 05.05.2020 про стажування на кафедрі журналістики та мовної комунікації з 03 лютого 2020 р. до 12 березня 2020 р., за програмою «Розроблення дистанційних курсів з використанням платформи Moodle», 120 годин. 3. Свідоцтво про підвищення кваліфікації серія ПК № 02070921/007634-23 в Інституті післядипломної освіти за програмою «Академічна доброчесність» із 28 листопада 2022 року по 02 лютого 2023 року. Загальний обсяг програми: 108 (акад. години) / 3,6 кредитів ECTS. 4. Свідоцтво про підвищення кваліфікації № ADV-300106-FSI від 12.03.2023 за програмою «Змінність дидактичних та соціокультурних аспектів в українській філології». Навчальне навантаження становить 180 годин – 6 кредитів ECTS. Термін навчання: 30 січня 2023 року по 12 березня 2023 року пройшла Всеукраїнське науково-педагогічне підвищення кваліфікації Центр</p>

українсько-європейського співробітництва (при Українському державному університеті імені Михайла Драгоманова).
5. Свідомство про підвищення кваліфікації серія ПК №02070921/008378-24 в Інституті післядипломної освіти за програмою «Штучний інтелект в освітній діяльності викладача» з 18.12.2023 року по 05.02.2024 року. 108 акад. год. (3,6 кредитів ECTS).

Види і результати професійної діяльності: 1, 12, 14, 19

п.1
1.1. Bernatska S., Myronova N., Poltoratska A., Romanchuk S., Boklakh D. Linguo-cognitive analysis of a literary text: Linguistic means of expression of concepts and images. Methods and techniques of scientific research. / The Journal Knowledge & Diversity (RCD), Vol. 15, № 40, 2023, pp. 304-321 (ISSN: 1983-3695, eISSN: 2237-8049, BRAZIL, Q4). DOI: <https://doi.org/10.18316/rcd.v15i40.11253>. URL: https://revistas.unilasalle.edu.br/index.php/conhecimento_diversidade/article/view/11253 (Web of Science)

1.2. Бернацька С.М. Зміна мовленнєвої поведінки в умовах воєнного часу в Україні. // Науково-практичний журнал «Закарпатські філологічні студії», № 25, 2022, с.9-14. <http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/index.php/25-1-2022> (фахове видання категорії Б).

1.3. Походження детермінативного фактора в сучасній українській мові. // Науковий журнал «Наукові праці Міжрегіональної академії управління персоналом». Філологія. Випуск 3 № (5), 2022. с. 11-15. (фахове видання категорії Б).

<http://journals.maup.com.ua/index.php/philology/article/view/2465>
1.4. До проблем розмежування семантичних відтінків у синтаксичних кон-струкціях. // Фаховий науковий збірник «Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету». Серія «Філологія». № 59, Том 1, 2023, с. 29-34. <http://vestnik-philology.mgu.od.ua/index.php/arkhiv-pomeriv?id=214> (фахове видання категорії Б).

1.5. Характер детермінативного фактора ситуації об'єктивної необхідності в сучасній українській мові. // Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2023. – Вип. 60. Том 1. – с.134-140. <http://www.arphn-journal.in.ua/60-2023> (фахове видання категорії Б).

1.6. Роль і вплив інтернет-комунікацій на сучасну культуру мовлення. // Наукове видання Б, журнал «Вісник науки та освіти», Серія «Філологія»: № 4 (10), 2023, с. 62-75. <http://perspectives.pp.ua/index.php/vn/o/issue/archive> (фахове видання категорії Б).

п.12
12.1. Зв'язок значень можливості й альтернативності у предикативних конструкціях, що виражають потенційність ситуації в сучасній українській мові. Весняні наукові читання - 2022, LXXXIX Міжнародна науково-практична інтернет-конференція. м. Івано-Франківськ, 4 травня 2022. el-conf.com.ua

12.2. Концепт становлення фемінтивів як складова національної мовної картини світу. – Міжнародна науково-практична конференція «Українська мова, культура та міжетнічна комунікація у глобалізованому світі» 9 лютого 2022, Київ, Україна. С.30-34 <http://mkk-global.kpi.ua>

12.3. Зв'язок значень можливості й альтернативності у предикативних конструкціях, що виражають потенційність ситуації в сучасній українській мові. – Весняні наукові читання - 2022, LXXXIX Міжнародна науково-практична інтернет-конференція. м.Івано-Франківськ, 4 травня 2022. el-conf.com.ua

12.4. Способи перетворення потенційної ситуації в дійсну в сучасній українській мові. // «Українська мова, культура та міжетнічна комунікація у глобалізованому світі» [Електронне видання]: збірник матеріалів II Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції. Київ. 29 березня 2023. <https://drive.google.com/file/d/11qMfmvG7IbdpTLJQthPz8msD9u7HzzU/view>

12.5. Семантико-синтаксична структура речення – визначальна багатоярусної змістової організації предикативної одиниці. Змінність дидактичних та соціокультурних аспектів в українській філології -

						<p>Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції 30 січня – 12 березня 2023 року. Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2023. С.11-15. https://archer.chnu.edu.ua/bitstream/handle 12.6. Бернацька С.М., Плешкова Д. І. Особливості асиміляції запозичених слів у сучасній українській мові. [Електронне видання]: збірник матеріалів VI Всеукраїнської науково-практичної конференції «Сучасна філологія: теорія та практика» (м. Київ, 19 квітня 2024 року). Київ : Нац. акад. СБУ, 2024. С. 14-17. URL: https://elar.naiu.kiev.ua/server/api/content/bitstreams/83278d0e-91d6-4805-a146-1b88f6e0e79/content 12.7. Бернацька С.М. Мова - вияв стабільності та прогресу, важливий чинник формування особистості. «Українська мова, культура та міжетнічна комунікація у глобалізованому світі» [Електронне видання]: збірник матеріалів IV Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції (м. Київ, 27 листопада 2024 р.). Київ: НТУУ «КПІ ім. І. Сікорського», 2024.С. https://docs.google.com/document/d/1BoHmry_-84Pz4e1qrrY3LByoOco25PqZ/ed?usp=sharing&ouid=110125084922426124743&rtfpof=true&sd=true п. 14.1. 14.1. Керівництво студентами, які зайняли призові місця на I етапі XXII Міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яцика у 2021-2022 н.р. Наказ № НОН/266/2021 від 27.10.2021: Ринденко Софія, ФММ, УЗ-11 - I місце; Меженна Наталя, ФММ, УЗ-11 - II місце; Кокора Анастасія, ФММ, УЗ-11 - III місце. 14.2. Керівництво студентами, які зайняли призові місця в університетській олімпіаді, присвяченій Дню української писемності та мови, затвердженій наказом № НОН/312/2022 від 08.11.22: Тююнник Максим – III-22 ФІОТ – 2 місце Козуб Лілія – III-22 ФІОТ – 2 місце Лушак Анастасія – УВ-22 КМП ФММ – 3 місце. 14.3. Керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі XXIII Міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яцика у 2022-2023 н.р. Наказ № НОН/332/2022 від 24.11.2022: Кляченко Софія ФІОТ III-22 – III місце. 14.3. Керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі XXIV Міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яцика у 2023-2024 н.р. Наказ № НОН/332/2023 від 30.10.2023: Антохов Дмитро, ФММ УВ-33 – III місце. 14.4. Керівництво студентами, які зайняли призові місця на I етапі XXV Міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яцика у 2024-2025 н.р. Наказ № НОН/5801/2024 від 25.11.2024: Пишнюк Олександра, ФСП, СП-41 - III місце; п.19 19.1.Член Національної асоціації українців. Протокол Організаційного бюро Національної асоціації українців №1 від 15.02.2022. Національна асоціація українців (НАУ) – культурно-освітня громадська організація, яка сприяє розвитку українознавства в Україні та за її межами.</p>	
112249	Вашило Ольга Валеріївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом бакалавра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», рік закінчення: 2021, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», рік закінчення: 2021, спеціальність: 8.02030304 переклад, Диплом кандидата наук ДК 057712, виданий 24.09.2020	12	Англійська мова (основна). Частина 5	<p>Освіта: Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", 2012 р., спеціальність: Переклад; кваліфікація: Перекладач; М21 №058848 від 31 травня 2012 р.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат педагогічних наук; спеціальність 13.00.02 – теорія і методика навчання: германські мови. Тема кандидатської дисертації «Методика навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монолічного мовлення», дата захисту 26.06.2020 р., спеціалізована вчена рада К 26.001.49 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка.</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови доцент (АД № 013878 від 25.10.2023 р.) Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Vashchlyo, O. (2022). Efficiency of distance learning for future philologists in the COVID-19 pandemic. Information Technologies and Learning Tools, 87 (1), 81–94. DOI: 10.33407/itlt.v87i1.4607 (Web of Science) 2. Vashchlyo, O., Kornieva, Z. (2021).</p>

Development of Speaking Skills Assessment Criteria for Engineering Students. Arab World English Journal, 12 (2), 72-82. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol12no2.5> (Web of Science)

3. Ващи́ло, О.В., Нагни́бда, В.В. (2021). Засоби синтаксичної компресії в текстах галузі механічної інженерії та особливості їх перекладу українською мовою. *Advanced Linguistics*, 8, 47-60. (фахове видання категорії Б) DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.2471>

4. Ващи́ло, О.В. (2021). Організація дистанційного навчання майбутніх філологів в умовах пандемії COVID-19. *Іноземні мови*, 3, 11-18. (фахове видання категорії Б)

5. Ващи́ло, О.В. (2021). Організація навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування із використанням технології подкастингу. *Іноземні мови*, 1, 33-39. (фахове видання категорії Б)

Стажування:

1) 1. Закордонне стажування за програмою "Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions, perspectives", Білостоцький університет, Польща, 11.10.2021 – 19.11.2021, сертифікат №46 від 20.11.2021 р.

2) 2. Закордонне стажування у Гданському політехнічному університеті (Gdansk University of Technology) в рамках заходу «English course for young engineers» 14 липня 2024 по 27 липня 2024 м. Гданськ (Польща), Наказ №179BC від 10.07.2024

Підвищення кваліфікації:

1. University of Arizona, Tucson, USA, програма для молодих дослідників Fulbright Research and Development Program, 15.08.2022 – 15.05.2023. Наказ № 58-вс від 23.07.2022

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: п. 1, 3, 5, 9, 10, 14, 19

П.1

1.1 Vashchylo, O. (2022). Efficiency of distance learning for future philologists in the COVID-19 pandemic. *Information Technologies and Learning Tools*, 87 (1), 81-94. DOI: [10.33407/itlt.v87i1.4607](https://doi.org/10.33407/itlt.v87i1.4607) (Web of Science)

1.2. Vashchylo, O., Kornieva, Z. (2021). Development of Speaking Skills Assessment Criteria for Engineering Students. Arab World English Journal, 12 (2), 72-82. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol12no2.5> (Web of Science)

1.3. Ващи́ло, О.В., Нагни́бда, В.В. (2021). Засоби синтаксичної компресії в текстах галузі механічної інженерії та особливості їх перекладу українською мовою. *Advanced Linguistics*, 8, 47-60. (фахове видання категорії Б) DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.247152>

1.4. Ващи́ло, О.В. (2021). Організація дистанційного навчання майбутніх філологів в умовах пандемії COVID-19. *Іноземні мови*, 3, 11-18. <https://doi.org/10.32589/1817-8510.2021.3.241155> (фахове видання категорії Б)

1.5. Ващи́ло, О.В. (2021). Організація навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування із використанням технології подкастингу. *Іноземні мови*, 1, 33-39. <https://doi.org/10.32589/1817-8510.2021.1.230767> (фахове видання категорії Б)

1.6. Ващи́ло, О.В., Корнева, З.М. (2020). Методичні засади навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування. *Іноземні мови*, 1, 10-18. <https://doi.org/10.32589/1817-8510.2020.1.197199> (фахове видання категорії Б)

П.3

Корнева, З.М., Ващи́ло, О.В. (2022). *Mechanics. Technological processes. Основы технологічних процесів машинобудування. Навчальний посібник для здобувачів ступеня бакалавра за освітньою програмою «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» спеціальності 035 Філологія / З. М. Корнева, О. В. Ващи́ло; КПІ ім. Ігоря Сікорського. – Електронні текстові дані (1 файл: 2.9 Мбайт). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 136 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/46991>*

П.5

Захист кандидатської дисертації на тему «Методика навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологічного мовлення», спеціальність 13.00.02 – теорія і

						<p>методика навчання: германські мови, дата захисту 26 червня 2020 р, спеціалізована вчена рада К 26.001.49 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка.</p> <p>П.9 Член Експертної Ради МОН з відбору проєктів наукових робіт та науково-технічних (експериментальних) розробок молодих вчених. Секція Україна у мільйонному світі: інклюзивне, інноваційне, мисляче суспільство. Наказ МОН №1014 від 22.09.2021.</p> <p>П.10. 10.1. Виконання проєкту Blended Learning with the Use of Learning Management Systems in Teaching English to Engineering Students в рамках міжнародної наукової програми академічних обмінів ім. Фулбрайта, програма для молодих дослідників Fulbright Research and Development Program, Наказ № 58-вс від 23.07.2022</p> <p>П.14 V Міжнародний студентський конкурс перекладу "Переклад як засіб актуалізації етнотворних картин світу – 2021" Національний Педагогічний Університет імені М.П. Драгоманова Факультет іноземної філології. Кафедра прикладної лінгвістики, порівняльного мовознавства та перекладу. Антонюк Ірина (ІА-92) – 3 місце.</p> <p>П.19 Член об'єднання Arizona Language Association (https://arizonalanguageassociation.wildapricot.org/)</p>
285608	Колісник Марина Павлівна	Доцент, в.о. завідувача кафедри, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом кандидата наук ДК 035362, виданий 12.05.2016	15	<p>Вступ до романо-германського мовознавства</p> <p>Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут», 2009 р., спеціальність – переклад, кваліфікація: перекладач, викладач англійської та французької мов Науковий ступінь: кандидат філологічних, спеціальність: 10.02.04 – германські мови. Тема дисертації: «Особливості функціонування північно-східного діалекту Англії у період 1960-2010 років».</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п. 37 Ліцензійних умов</p> <ol style="list-style-type: none"> Колісник М., Сацюк Д. (2023). Особливості номінативних речень в англійській та українській мовах. <i>Advanced Linguistics</i>, Issue 12. С. 94-99. (фахове видання категорії Б) Sokyrka O., Kolisnyk M., Buha S. (2024). A linguistic analysis of electronic discourse and digital mediated communication in language learning. <i>Humanities science current issues: Interuniversity collection of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University Young Scientists Research Papers</i> / [editors-compilers M. Pantyuk, A. Dushnyi, V. Ilnytskyi, I. Zymomyra]. Drohobych: Publishing House „Helvetica”. Issue 73. Volume 3. P. 221-227. (фахове видання категорії Б) Kornyska Yu. A., Kolisnyk M.P., Sokyrka O.S. (2023). Asynchronous mode: practices to succeed in a wartime. <i>Науковий журнал «Інноваційна педагогіка»</i>. Вип. 57. Том 1. Видавничий дім «Гельветика». С. 263–267. (фахове видання категорії Б) Колісник М. П. (2021). Особливості функціонування приголосних звуків північно-східного діалекту Англії у період 2000-2010 років. <i>Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія "Філологія"</i>. №48 (Том 1). С. 92-95. (фахове видання категорії Б) Колісник М. П. (2019). Специфіка актуалізації морфологічних відхилень у мовленні носіїв північно-східного діалекту Англії у період 1990-2000 років. <i>Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики</i>. Чернівці: «РОДОВІД». Вип. 2 (18). С. 119-126. (фахове видання категорії Б) <p>Підвищення кваліфікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> «Використання розширених сервісів Google для навчальної діяльності» (108 годин), Сертифікат ПК 02070921/004407-19 «Онлайн-квести за допомогою додатків Google» (15 годин), Сертифікат №895086656152 “Where does one word begin and the next end?” (2 hours) Certificate № DE-34-0912202016-15564 “Business Partner: a successful partnership between language and business skills” (2 hours) Certificate № DE-34-1012202016-15564 “Ten Practical and engaging activities for teaching stress and intonation” (2 hours) Certificate № DE-34-112202016-15564 “It’s not WHAT you say, it’s the WAY that you say it” (2 hours) Certificate № DE-34-1612202016-15564

7. «Єдиний вступний іспит з англійської мови для абітурієнтів у магістратуру: типи завдань та стратегії підготовки студентів до іспиту.» (2 години), Сертифікат № DE-40-150220211-15564

8. «Multidisciplinary Academic Notes. Science Research and Practice» (24 години), Сертифікат № 3501803602

9. «Організація дистанційного навчання за допомогою Microsoft Teams» (108 годин), Сертифікат ПК 02070921/007364-22

Стажування:

1. Закордонне стажування в Гранадському університеті (Королівство Іспанія) 15.04.2024 - 19.04.2024 за проєктом Еразмус+ Міжнародний вимір (Асоційовані країни), протокол №10 Вченої ради ФЛ від 25.04.2024, 30 годин / 1 кредит.

2. Закордонне стажування в рамках міжнародного освітнього проєкту "NAWA Solidarity with Ukraine" Участь у конференції з питань інноваційних методів викладання (Conference on New Methods of Teaching), організованої в рамках проєкту альянсу ENHANCE Варшава. 07.10.2024 - 12.10.2024. (30 годин/1 кредит)

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 3, 8, 10, 12, 14, 19

п. 1

1.1. Колісник М., Сацюк Д. (2023). Особливості номінативних речень в англійській та українській мовах. *Advanced Linguistics*, Issue 12. С. 94-99. <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12.290964> (фахове видання категорії Б)

1.2. Sokyrka O., Kolisnyk M., Buha S. (2024). A linguistic analysis of electronic discourse and digital mediated communication in language learning. *Humanities science current issues: Interuniversity collection of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University Young Scientists Research Papers* / [editors-compilers M. Pantyuk, A. Dushnyi, V. Ilnytskyi, I. Zymomyra]. Drohobych: Publishing House „Helvetica”. Issue 73. Volume 3. P. 221-227. <https://doi.org/10.24919/2308-4863/73-3-33> (фахове видання категорії Б)

1.3. Kornytka Yu. A., Kolisnyk M.P., Sokyrka O.S. (2023). Asynchronous mode: practices to succeed in a wartime. *Науковий журнал «Інноваційна педагогіка»*. Вип.57. Том 1. Видавничий дім «Гельветика». С. 263–267. <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/57-1.52> (фахове видання категорії Б)

1.4. Sokyrka O.S., Buha S.Yu., Kolisnyk M.P., Kornytka Yu. (2023). *Modern Trends in ELT Through E-Learning Platforms*. *Науковий журнал «Інноваційна педагогіка»*. Вип.58. Том 2. Видавничий дім «Гельветика». С. 68–71. <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/58.2.14> (фахове видання категорії Б)

1.5. Kolisnyk, M., Kornytka, Y., Ogurtsova, O., & Sokyrka, O. (2022). Socrative as a Formative Assessment Tool in English for Specific Purposes Course Arab World English Journal (AWEJ) 2nd Special Issue on Covid 19 Challenges (2)377-392. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/covid.2.25> (Web of Science)

1.6. Sokyrka, O., Kolisnyk, M., Kornytka, Y. (2022). The Use of Distance Learning Platforms in ESL Instruction. *Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка*. №47. Том 4. С. 211-215. <https://doi.org/10.24919/2308-4863/47-4-35> (фахове видання категорії Б)

1.7. Колісник М. П., Корницька Ю. А. (2021). Особливості функціонування голосних звуків північного сходу Англії впродовж 1990-2000 років. *Advanced Linguistics*. Issue 8 (2021). Київ. P. 69-77. <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.248723> (фахове видання категорії Б)

1.8. Колісник М. П. (2021). Особливості функціонування приголосних звуків північно-східного діалекту Англії у період 2000-2010 років. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія "Філологія"*. №48 (Том 1). С. 92-95. <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2021.48-1.22> (фахове видання категорії Б)

П. 3

3.1. Англійська мова в сфері інформаційних та комп'ютерних технологій [Електронний ресурс] : навч. посіб. для студ. спеціальності 121 «Інженерія програмного забезпечення», 126 «Інформаційні

системи та технології» / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад.: М. П. Колісник, Ю. А. Корницька. Електронні текстові дані (1 файл: 2,29 Мбайт). Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 120 с. <https://ela.kpi.ua/server/api/core/bitstreams/9c0b4a71-c749-4167-88f2-7a12b7860df8/content>

3.2 Англійська мова для ділової комунікації [Електронний ресурс] : навчальний посібник для здобувачів ступеня магістра, за освітньою програмою «Логістика», «Менеджмент і Бізнес Адміністрування», «Менеджмент Міжнародного Бізнесу», «Менеджмент Інвестицій та Інновацій» спеціальності 073 «Менеджмент» та «Промисловий Маркетинг» спеціальності 075 «Маркетинг» / М. П. Колісник, Ю. А. Корницька, О. Л. Огурцова ; КПІ ім. Ігоря Сікорського. Електронні текстові дані (1 файл: 7,10 Мбайт). Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. 152 с. <https://ela.kpi.ua/items/bbf9281f-1aae-4667-8bbe-cdec1f8c2290>

П. 8
8.1 Рецензент журналу категорії «А» "Advanced Education", Протокол № 7, 25.01.2021 засідання ВР ФЛ

П.10
10.1. Виконання міжнародного проекту в сфері освіти за програмою колаборативного онлайн навчання EDGE з університетом штату Пенсильванії (США) EDGE, CAS 471: Intercultural Communication Theory and Research. Без фінансування, Зареєстровано в КПІ ім. Ігоря Сікорського за № НОД/805/24 від 29.10.2024
10.3. Виконання міжнародного освітнього проекту "NAWA Solidarity with Ukraine": участь у конференції з питань інноваційних методів викладання (Conference on New Methods of Teaching), організованої в рамках проекту альянсу ENHANCE Варшава. 07.10.2024 - 12.10.2024.

П. 12
12.1. Students' perception of Kahoot! III Annual conference on current foreign languages teaching issues in higher education: Conference Proceedings, 13th May, 2021. Kyiv: National Technical University of Ukraine "Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute" FL, 2021. P. 50-52.
12.2. Особливості функціонування приголосних звуків північно-східного діалекту Англії у період 1960-1990 років // Сучасні тенденції фонетичних досліджень: Матеріали V круглого столу з міжнародною участю. К.: «Політехніка», 2021. С. 112-116.
12.3. Фонетичні розбіжності у системі приголосних звуків північно-східного діалекту Англії. Сучасні тенденції фонетичних досліджень: Матеріали IV круглого столу з міжнародною участю. К.: «Політехніка», 2020. С. 100-102.
12.4. Writing skill in distance learning programs. II Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education. Kyiv, 2020. P. 124-127
12.5. Колісник М. П. Interaction of dialect language units. Modern science: problems and innovations. Abstracts of the 3rd International scientific and practical conference. Stockhol: SSPG Publish, 2020. P. 491-494
12.6. Kornyska Yu., Kolisnyk, M. (2023) Asynchronous Mode: Organizational Aspects to Succeed. Proceedings of the V Annual conference on current foreign languages teaching issues in higher education: Conference Proceedings. Kyiv. P. 70-74.
12.7. Kolisnyk, M. (2023) Terminology Overview for Virtual Exchange. Virtual Exchange for Teaching and Learning: Crossing Borders Without Travel. Conference Proceedings. Kyiv. P. 44-47.
12.8. Колісник М. П. (2023) Accent as A Linguistic Self-Identification Factor. Сучасні тенденції фонетичних досліджень: зб. матеріалів VI Круглого столу з міжнар. участю, Київ. С. 84-85.

П.14
14.1. Робота у складі організаційного комітету всеукраїнської олімпіади з англійської мови Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Наказ НОН/32/2022 від 27.01.2022
14.2. Робота у складі організаційного комітету I-го етапу всеукраїнської олімпіади з англійської мови для студентів технічних спеціальностей, наказ № 1/65 від 20.02.20
14.3. Робота у складі організаційного комітету Інтернет-олімпіади з англійської мови та комп'ютерних наук (22.-23.04.2021), наказ № НОН_62_2021 від 16.03.2021
14.4. Робота у складі організаційного комітету інтернет-олімпіади з англійської мови та комп'ютерних наук (20.-21.04.2023), Наказ

						<p>№НОН_87_2023 від 17.03.2023</p> <p>14.5. Робота у складі журі конкурсу презентацій «Living in a digital age» з англійської мови та комп'ютерних наук серед студентів 4-го курсу ФІОТ, (22-26.11.2021), наказ НОН/254/2021 від 25.10.2021</p> <p>14.6 Робота у складі журі конкурсу презентацій «Cybersecurity – Challenges for Education and Science» з англійської мови та комп'ютерних наук серед студентів 3-го курсу ФІОТ, наказ №НОН 290 2022 від 11.10.2022</p> <p>П.19.</p> <p>19.1. Член громадської організації «Асоціація викладачів англійської мови «ТІСОЛ-Україна» (TESOL-Ukraine), міжнародної філії TESOL, Inc.», свідоцтво № 160</p>	
497557	Бурка Наталія Анатоліївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська, німецька, французька), Диплом кандидата наук ДК 049822, виданий 18.12.2018, Атестація доцента АД 008501, виданий 27.09.2021	21	Порівняльна типологія	<p>Освіта: Київський національний лінгвістичний університет, 2003 р. Спеціальність: «Мова та література (англійська, німецька, французька)», кваліфікація: філолог, викладач англійської, німецької та французької мов і зарубіжної літератури. Диплом магістра, Національний педагогічний університет імені М. П. Драгоманова, 2007 р. Спеціальність: «Мова та література (англійська)», кваліфікація: викладач англійської мови.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат філологічних наук, 10.02.04 – Германські мови, тема кандидатської дисертації: «Синтагматика приголосних фонем у давньо-, середньо- та новоанглійському періодах розвитку англійської мови»</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри англійської мови і перекладу Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <p>1. Бурка Н.А., Корчук Т.О. (2023). Лексичні особливості прояву ірландської мовної інтерференції в англомовних художніх творах Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». Острог: Вид-во НаУОА. Вип. 19(87). С. 45–48. ISSN 2519-2558 DOI: 10.25264/2519-2558-2023-19(87)-45-48 (фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Бурка Н.А. (2022). Систематизація універсальних ознак суєстивного мовлення підлітків. Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія: Філологія. Київ : Вид. центр КНУІУ. Том 25, № С. 9–17. ISSN:2415-7333(Online) ISSN:2311-0821 (Print) DOI: https://doi.org/10.32589/2311-0821.2.2022 (фахове видання категорії Б)</p> <p>3. Burka N. (2021). Regularities of the English consonantal clusters development. Journal of language and linguistic studies. Vol. 17 (Special Issue 1). P. 595–618. ISSN: 1305-578X (Scopus). https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=57222162255</p> <p>4. Бурка Н. А. (2021). Системний підхід до дослідження лінгво-енергетичного механізму мовної поведінки підлітка. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Видавничий дім "Тельветика", Вип. 36. Т. 1. С. 103–110. ISSN:2308-4855 (Print) ISSN:2308-4863 (Online) DOI: https://doi.org/10.24919/2308-4863/36-1-15(фахове видання категорії Б)</p> <p>5. Бурка Н. А. (2020). Система чинників та механізми породження суєстивної мовної поведінки підлітка. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія : Філологія. Одеса. № 46, Т. 1. С. 59–62. DOI https://doi.org/10.32841/2409-1154.2020.46-1.13 (фахове видання категорії Б)</p> <p>Підвищення кваліфікації: Malopolska School of Public Administration, University of Economics in Krakow, сертифікат NR 2284/MSAP/2020, "New and innovative teaching methods" від 29.05.2020, 120 hours, 4 ECTS credits.</p> <p>Білостоцький університет, Польща. The international postgraduate practical internship "Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions and perspectives" organized by Faculty of Education, University of Bialystok, August 7th-September 15th, 2023, 180 teaching hours 6 ECTS, (сертифікат №81 від 15.09.2023 р.), кількість годин - 300.</p> <p>Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: п.1, 4, 12, 19</p> <p>П.1:</p>

1.1. Бурка Н.А. (2023). Методологія лінгво-енергетичних досліджень актуалізації лінгвальних та позалінгвальних засобів комунікативної поведінки підлітками. Проблеми гуманітарних наук : збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія «Філологія» Дрогобич: Редакційно-видавничий відділ ДДПУ імені Івана Франка. Випуск 54. С. 9–19 ISSN:2522-4537(Print) ISSN:2522-4565 (Online) DOI: <https://doi.org/10.24919/2522-4565.2023.54> (фахове видання категорії Б)

1.2. Бурка Н.А., Корчук Т.О. (2023). Лексичні особливості прояву ірландської мовної інтерференції в англомовних художніх творах Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». Острог: Вид-во НаУОА. Вип. 19(87). С. 45–48. ISSN 2519-2558 https://eprints.ua.edu.ua/id/eprint/8909/1/NZ_Filologia_Vyp_19%2887%29.pdf (фахове видання категорії Б)

1.3. Бурка Н.А. (2022). Систематизація універсальних ознак сугестивного мовлення підлітків. Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія: Філологія. Київ : Вид. центр КНЛУ. Том 25, № С. 9–17. ISSN:2415-7333(Online) ISSN:2311-0821 (Print) DOI: <https://doi.org/10.32589/2311-0821.2.2022> (фахове видання категорії Б)

1.4. Burka N. (2021). Regularities of the English consonantal clusters development. Journal of language and linguistic studies. Vol. 17 (Special Issue 1). P. 595–618. ISSN: 1305-578X (Scopus). <https://www.jlls.org/index.php/jlls/article/view/2175>

1.5. Бурка Н. А. (2021). Системний підхід до дослідження лінгво-енергетичного механізму мовної поведінки підлітка. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Видавничий дім "Гельветика". Вип. 36. Т. 1. С. 103–110. ISSN:2308-4855 (Print) ISSN:2308-4863 (Online) DOI: <https://doi.org/10.24919/2308-4863/36-1-15>(фахове видання категорії Б)

1.6. Бурка Н. А. (2020). Обґрунтування меж підліткового віку для лінгво-когнітивних досліджень Актуальні питання іноземної філології : наук. журн. Луцьк : Східноєвроп. нап. ун-т ім. Леся Українки, № 13. С. 39-45. ISSN:2410-0927. <https://doi.org/10.32782/2410-0927-2020-13-7> (фахове видання категорії Б)

1.7. Бурка Н. А. (2020). Система чинників та механізми породження сугестивної мовної поведінки підлітка. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія : Філологія. Одеса. № 46, Т. 1. С. 59–62. DOI <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2020.46-1.13> (фахове видання категорії Б)

П.4:

4.1.Методичні рекомендації до змістового модуля 2 (Потреби особистості) "Personality needs" із західноєвропейської мови (англійської) для студентів II курсу спеціальність 035 "Філологія" спеціалізація 035.06 "Східні мови та літератури (переклад включно)" Київ : Видавничий центр КНЛУ, 2021. 47 с. <http://ek.knlu.edu.ua>

4.2 Порівняльна типологія. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Рівень вищої освіти Перший (бакалаврський) очна (денна) <https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-p-r-2/>

4.3. Порівняльна типологія. Робоча програма навчальної дисципліни (силабус). Рівень вищої освіти Перший (бакалаврський) заочна. <https://ktrppam.kpi.ua/normativni/>

П.12:

12.1 Бурка Н.А. Верес Ю.А. Особливості українськомовного перекладу закликів до дій та підтримки ідей у промовах англомовних політичних лідерів. Формування сучасної науки: методика та практика: матеріали V Всеукраїнської студентської наукової конференції, м. Київ, 15 березня, 2024 рік / ГО «Молодіжна наукова ліга». Вінниця: ТОВ «УКРЛОГОС Груп», 2024. С. 113–115 ISBN 978-617-8312-41-1 DOI 10.36074/liga-ukr-15.03.2024

12.2 Бурка Н.А. Богданець А.А. Концепт війна у колі лінгвістичних і перекладознавчих студій Експериментальні та теоретичні дослідження в контексті сучасної

						<p>науки: матеріали IV Всеукраїнської студентської наукової конференції, м. Чернігів, 29 вересня, 2023 рік / ГО «Молодіжна наукова ліга». Вінниця: ТОВ «УКРЛОГОС Груп», 2023. С. 102–103. ISBN 978-617-8126-63-6 DOI 10.36074/liga-ukr-29.09.2023</p> <p>12.3 Бурка Н. А. Вплив комунікативної ситуації та умов спілкування на суцільне мовлення підлітка "Ad orbem per linguas. До світу через мови". Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції "Наративи сучасної України у світовій геополітиці", 18–19 травня 2023 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2023. С. 39–41. https://bit.ly/3WagYmi</p> <p>12.4 Burka Nataliia. Supervenience of communication means and conditions on adolescent's speech behavior. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів VI Круглого столу з міжнародною участю, 21 квіт. 2023 р. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, "Політехніка", 2023. С. 6–11. https://bit.ly/3Jtq2lg</p> <p>12.5 Бурка Н.А. Корчук Т.О. Визначення явища ірландської мовної інтерференції Експериментальні та теоретичні дослідження в контексті сучасної науки: матеріали IV Всеукраїнської студентської наукової конференції, м. Чернігів, 29 вересня, 2023 рік / ГО «Молодіжна наукова ліга». Вінниця: ТОВ «УКРЛОГОС Груп», 2023. С. 100–101. ISBN 978-617-8126-63-6 DOI 10.36074/liga-ukr-29.09.2023</p> <p>12.6 Бурка Н. А. Вплив соціальних чинників на актуалізацію мовленнєвої поведінки підлітка. "Ad orbem per linguas. До світу через мови". Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції "Україна у транскультурному й мультимодальному світі", 25 травня 2022 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2022. С. 29–31. https://bit.ly/4aUZhbk</p> <p>12.7 Burka N. Modelling of cognitive processes of the child's manipulative communicative activities. "Global and Regional Aspects of Sustainable Development": Papers of the 2nd International Scientific and Practical Conference, Copenhagen, Denmark, February 26–28, 2021. Copenhagen, 2021. P. 232–234. ISBN 978-87-615-0721-1 https://interconf.top/</p> <p>12.8 Burka N. A cognitive approach to phonetic studies of children's manipulative speech. "Ad orbem per linguas. До світу через мови": матеріали міжнар. наук.-практ. відеоконф. "Світ цінностей і цінності у світі", м. Київ: 13–14 травня 2021 р. Київ, 2021. С. 481–483. https://bit.ly/3w4nqxf</p> <p>12.9 Бурка Н. А. Методологія міждисциплінарного лінгво-енергетичного дослідження речі підлітка. "Theoretical and scientific bases of development of scientific thought": Papers of the V International Science Conference, Rome, Italy. February 16–19, 2021, Rome, 2021. P. 490–491. ISBN 978-1-63684-356-8 DOI : 10.46299/ISG.2021.I.V https://isgkonf.com/ru/arhiv-konferencij/</p> <p>12.10 Burka N. Substantiation of a lingual energetic mechanism of adolescents' communicative behavior. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів V Круглого столу з міжнар. участю, м. Київ, 22 квітня 2021 р. Київ, 2021. С. 21–25. https://bit.ly/3xDi64j</p> <p>12.11 Burka N. Regularities of the Changes in English Consonantal Syntagmatics throughout its History. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів IV Круглого столу з міжнар. участю, м. Київ, 23 квітня 2020 р. Київ, 2020. С. 23–26. ISBN 978-966-622-988-8. https://ela.kpi.ua/handle/123456789/35370</p> <p>12.12 Бурка Н. А. Особливості розвитку теорії фонемної дистрибуції. "Ad orbem per linguas. До світу через мови": матеріали міжнар. наук.-практ. конф. "Світ як інтертекст", м. Київ, 17–18 червня 2020 р. Київ, 2020. С. 41–43. https://bit.ly/3QbQsby</p> <p>П.19: 19.1 Член київської фонетичної школи https://terraludens.com/node/126</p> <p>19.2 Громадська організація "Асоціація викладачів англійської мови "ТСОЛ-Україна" (TESOL-Ukraine), міжнародної філії TESOL, Inc. Свідоцтво №24/7549</p>	
143820	Сокирська Ольга Сергіївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом кандидата наук ДК 038954, виданий 29.09.2016	15	Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2	<p>Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут». 7.030507 – переклад; перекладач, викладач англійської та французької мов; КВ №3680050.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат філологічних наук, ДК №038954 від 29.09.2016 р., 10.02.04 – германські мови. Тема дисертації:</p>

Соціокультурні особливості просодичного вираження відмови (експериментально-фонетичне дослідження на матеріалі англійської мови).
Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Kolisnyk, M., Kornyska, Y., Ogurtsova, O., & Sokyrka, O. (2022). Socrative as a Formative Assessment Tool in English for Specific Purposes Course. Arab World English Journal (AWEJ) 2nd Special Issue on Covid 19 Challenges (2)377-392. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/covid2.25> (Web of Science)

2. Kornyska Yu.A., Kolisnyk M.P., Sokyrka O.S. (2023) Asynchronous Mode: Practices to Succeed in a Wartime. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип.57. Том 1. Видавничий дім «Гельветика». С. 263–67. DOI <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/57.1.52> (Фахове видання категорії Б)

3. Sokyrka O.S., Buha S.Yu., Kolisnyk M.P., Kornyska Yu. (2023). Modern Trends in ELT Through E-Learning Platforms. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип. 58. Том 2. Видавничий дім «Гельветика». С. 68–71. DOI <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/58.2.14> (Фахове видання категорії Б)

4. Sokyrka, O., Kolisnyk, M., Kornyska, Y. (2022). The Use of Distance Learning Platforms in ESL Instruction. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка». №47. Том 4. С. 211-215. DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/47-4-35> (Фахове видання категорії Б)

5. Sokyrka O. (2020). Prosodic Organisation of Refusal Utterances: Their Correct Coding, Decoding and Actualisation in English Dialogue Speech. Наукові записки Острозької академії. Серія: Філологія [редактор І.Д. Пасічник]. Вип. 10 (78). С. 198-202. <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/2943/2706> (Фахове видання категорії Б)

Підвищення кваліфікації:
1. Навчально-методичний комплекс «Інститут післядипломної освіти» КПІ ім. Гюґо Сікорського, «Використання розширених сервісів Google для навчальної діяльності». Свідоцтво ПК №02070921/005671-20. 24.04.2020-05.06.2020 р. (108 годин)

2. Навчально-методичний комплекс «Інститут післядипломної освіти» КПІ ім. Гюґо Сікорського, «Організація дистанційного навчання за допомогою Microsoft Teams». Свідоцтво №02070921/007372-22. (108 годин).

3. Закордонне стажування у Гданському політехнічному університеті (м.Гданськ, Польща) 14.07.2024-27.07.2024. Участь у міжнародному проєкті “Summer English course for Future engineers”. (60 годин).

4. Закордонне стажування в Університеті імені Адама Міцкевича (м. Познань, Польща) 12.05-18.05.2024. Участь у Міжнародній весняній школі “Internationalization and internationalization at Home through Virtual Exchange: Creating a Motivating Environment for Collaborative Online Learning (COIL)”. (30 годин).

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 4, 8, 12, 14, 19.

П. 1.
1.1. Kolisnyk, M., Kornyska, Y., Ogurtsova, O., & Sokyrka, O. (2022). Socrative as a Formative Assessment Tool in English for Specific Purposes Course. Arab World English Journal (AWEJ) 2nd Special Issue on Covid 19 Challenges (2)377-392. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/covid2.25> (Web of Science)

1.2. Kornyska Yu.A., Kolisnyk M.P., Sokyrka O.S. (2023) Asynchronous Mode: Practices to Succeed in a Wartime. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип.57. Том 1. Видавничий дім «Гельветика». С. 263–67. DOI <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/57.1.52> (Фахове видання категорії Б)

1.3. Sokyrka O.S., Buha S.Yu., Kolisnyk M.P., Kornyska Yu. (2023). Modern Trends in ELT Through E-Learning Platforms. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип. 58. Том 2. Видавничий дім «Гельветика». С. 68–71. DOI <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/58.2.14> (Фахове видання категорії Б)

1.4. Sokyrka, O., Kolisnyk, M., Kornyska, Y. (2022). The Use of Distance Learning Platforms in ESL

Instruction. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка». №47. Том 4. С. 211-215. DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/47-4-35> (Фахове видання категорії Б)

1.5. Sokyrka, O., Buha, S., Kolisnyk, M. (2022). The Role of Online Learning Tools in Improving Writing Skills. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». №44. Том 2. С. 181-184. DOI <https://doi.org/10.32843/2663-6085/2022/44/2.37> (Фахове видання категорії Б)

1.6. Sokyrka, O., Buha S. (2021). Vykorystannia platform dlia dystantsiinoi osvity pid chas onlain navchannia navychkam pysma [The Use of Distance Learning Platforms in Teaching Writing Online]. Current Issues of Foreign Philology, 14, 96–101. DOI: <https://doi.org/10.32782/2410-0927-2021-14-15> (Фахове видання категорії Б)

1.7. Sokyrka O. (2020). Prosodic Organisation of Refusal Utterances: Their Correct Coding, Decoding and Actualisation in English Dialogue Speech. Наукові записки Острозької академії. Серія: Філологія [редактор І.Д. Пасічник]. Вип. 10 (78). С. 198-202. <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/2943/2706> (Фахове видання категорії Б)

П. 4.

4.1. Дистанційний курс «Мультимедійний навчальний курс з дисципліни «англійська мова професійного спрямування» до самостійної роботи курсантів з курсу Інституту спеціального зв'язку та захисту інформації (частина 1)». 6 юнітів: 72 інтерактивних завдання HotPot, 6 комунікативних завдань, 6 глосаріїв. Серія НМП №6034 <http://do.ipr.kpi.ua/course/view.php?id=4133> Затверджено методичною радою КПІ ім. Гіорія Сікорського, протокол №2 від 9 грудня 2021.

4.2. Дистанційний курс «English for Ecology Students» до самостійної роботи з дисципліни «Практичний курс іноземної мови професійного спрямування» для здобувачів ступеня бакалавра за освітньою програмою «Екологічна безпека», «спеціальності 101 «Екологія». Адреса розміщення <https://do.ipr.kpi.ua/course/view.php?id=179> Затверджений Методичною радою КПІ ім. Гіорія Сікорського? Протокол No 8 від 02.06.2023 р.

4.3 Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1. Робоча програма освітнього компонента (слабус). <https://ktrram.kpi.ua/normativni-diststiplini-23-24-n-r-2/>

4.4. Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2. Робоча програма освітнього компонента (слабус). <https://ktrram.kpi.ua/normativni-diststiplini-23-24-n-r-2/>

П. 8.

8.1. Рецензент (експерт) наукового видання Advanced Education, ESCI (Web of Science), Протокол №9, 25.01.2021, засідання ВР ФЛ

П. 12.

12.1. Sokyrka, O., & Buha, S. (2023) The Study of Refusal Utterances Prosodic Organization. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів VI Крутого столу з міжнар. участю, 21 квіт. 2023 р. Київ : КПІ ім. Гіорія Сікорського, Вид-во «Політехніка». С. 99 – 102.

12.2. Buha S., Sokyrka O., Zhytska S., Yefimova O., (2023). Online Collaborative Learning Approaches In Teaching Foreign Languages To Military Students. International Scientific Conference "Virtual Exchange for Teaching and Learning: Crossing Borders without Travel" (м. Київ, 08 червня 2023 р.). К.: КПІ ім. Гіорія Сікорського, 2023.

12.3. Yefimova O., Zhytska S., Sokyrka O., Buha S. (2022). Relevance of the Issue of the Foreign Language Communicative Competence Formation of Specialists in the Security and Defense Sector of Ukraine. Кібербезпека державних інституцій та подолання кризових станів: матеріали I Міжнародної науково-практичної конференції (м. Київ, 26 травня 2022 р.). К.: ІСЗІ КПІ ім. Гіорія Сікорського, 2022. С. 153–154.

12.4. Yefimova O., Zhytska S., Sokyrka O., Buha S., Braievskaya A. Підвищення ефективності мовної підготовки курсантів ВНЗ України. Interdisciplinary research: scientific horizons and perspectives: collection of scientific papers «SCIENTIA» with Proceedings of the III International Scientific and Theoretical Conference, Vilnius. (Vol. 2), May 6, 2022. 115-116. Available at: DOI 10.36074/scientia-06.05.2022.

12.5. Сокирська О.С., Буга С.Ю. (2021)ю Особливості навчання

						<p>вимови під час дистанційного навчання викладання іноземної мови. II Міжнародна науково-практична інтернет конференція «Шляхи розвитку науки в кризових умовах» (С. 424-425.) 3-4 червня 2021, Дніпро.</p> <p>12.6. Сокирська О.С., Буга С.Ю. (2021)ю The Peculiarities of Distance Language Education: Listening, Speaking and Pronunciation an ESL Teaching. III Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education (pp.114-116). May 13, 2021, Kyiv.</p> <p>12.7. Сокирська О.С. (2021)ю Prosodic Organisation of Refusal Utterances Actualized by Can't and Couldn't. Круглий стіл з міжнародною участю «Сучасні тенденції фонетичних досліджень» (с. 34-39), 22 квітня 2021, Київ: КПІ імені Ігоря Сікорського.</p> <p>П. 14.</p> <p>14.1. Член журі Всеукраїнської олімпіади з англійської мови Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Наказ НОН/32/2022 від 27.01.2022</p> <p>14.2. Керівник гуртка "Global Communication", №НОД 62/25 від 23.01.2025</p> <p>П. 19.</p> <p>19.1. Асоціація викладачів англійської мови «Тісол-Україна» (Tesol -Ukraine) Свідоцтво №24/0035 від 30 грудня 2023 р., о/н 24492г.</p>
259679	Борбенчук Ірина Миколаївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (латинська, давньогрецька, українська), Диплом кандидата наук ДК 046657, виданий 20.03.2018, Атестат доцента АД 010963, виданий 09.08.2022	20	Латинська мова <p>Освіта: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2004 р. Спеціальність: Мова та література (латинська, давньогрецька, українська), кваліфікація магістр філології, фахівець з класичних мов, української мови та літератури.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат філологічних наук, 10.02.14 – класичні мови. Окремі індоєвропейські мови; тема дисертації "Виражальні засоби латинської поетичної мови у творчості Катюлла"</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <p>1. Baklazhenko, Y., Kornieva, Z., & Borbenchuk, I. (2023). On Occasion of the 300th Anniversary: Hryhorii Skovoroda` S Pedagogical Ideas as A Precursor of Differentiated Teaching. <i>Advanced Education</i>, 10(22), 4–11. https://doi.org/10.20535/2410-8286.285095 (Scopus)</p> <p>2. Kornieva, Z., Borbenchuk, I., Baklazhenko, Y. (2023). Translation and teaching of classical ancient Greek literature in Ukraine: Cultural Influence and Historical Dimension. <i>Advanced Education</i>, 23, 4-13. DOI: 10.20535/2410-8286.295381 (Scopus)</p> <p>3. Борбенчук І., Лигвинець О. (2022). Лінгвостилістичні особливості творів Френсіс Бернетт як відображення ідіостилу письменниці. <i>Advanced Linguistics</i>. Вип. 10. С. 15-19. https://doi.org/10.20535/2617-5339.2022.10.266016 (фахове видання категорії Б)</p> <p>4. Kornieva, Z.M., Borbenchuk, I.M. (2022). Idiostyle Peculiarities in Tuna Kiremitci` s "Prayers Stay the Same". <i>Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія: Філологічні науки / Visnyk Universitetu imeni Alfreda Nobelya. Seriya: Filologichni Nauki</i>, vol. 2, issue 24, pp. 224-237. DOI: 10.32342/2523-4463-2022-2-24-19 (Scopus)</p> <p>5. Борбенчук І., Корнева З. (2021). Формування латинськомовної соціокультурної компетентності студентів: досвід і перспективи. <i>Arg Linguodidacticae (Мистецтво Лінгводидактики): Науковий журнал</i>. № 6 (1-2021). К.: Лів-принт. С. 29–34. (фахове видання категорії Б)</p> <p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Наукове стажування «Академічна добросесність. Виклики сучасності» (Варшава, Польща). Сертифікат KW-050321/034 від 05.03.2021. 180 годин / 6 кредитів.</p> <p>2. ПО «Створення фото, відео, анімації для підтримки навчання». Свідоцтво ПК № 02070921/007083-22 від 01.02.2022. 108 годин/ 3,6 кредитів.</p> <p>3. «Онлайн-курс копірайтингу» CEO Litosvita (31.03.2021-10.05.2021), «Онлайн-курс редагування» CEO Litosvita (13.04.2021-18.05.2021), протокол №111 Вченої ради ФЛ від 31.05.2021, 30 годин/ 1 кредит.</p> <p>4. Курси "Копірайтинг" (Campster, сертифікат № 91737, 30.03.2022-10.04.2022), протокол №02 Вченої ради ФЛ від 15.09.2022, 30 годин/ 1 кредит.</p> <p>5. Закордонне стажування в Афіському національному</p>

університеті імені Каподистрії (м. Афіни, Греція) (2023-03-03 - 2023-03-12), 30 годин, протокол №08 Вченої ради ФЛ від 27.03.2023, 30 годин / 1 кредит).

6. Закордонне стажування в Політехнічному університеті Валенсії (Королівство Іспанія) 15.04.2024 - 19.04.2024 за проєктом Erasmus+ KA171 2022/2025, протокол №10 Вченої ради ФЛ від 25.04.2024, 30 годин / 1 кредит).

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: п. 1, 4, 10, 12, 14, 19.

П. 1:

1.1. Baklazhenko, Y., Kornieva, Z., & Borbenchuk, I. (2023). On Occasion of the 300th Anniversary: Hryhorii Skovoroda's Pedagogical Ideas as a Precursor of Differentiated Teaching. *Advanced Education*, 10(22), 4–11. <https://doi.org/10.20535/2410-8286.285005> (Scopus)

1.2. Kornieva, Z., Borbenchuk, I., Baklazhenko, Y. (2023). Translation and teaching of classical ancient Greek literature in Ukraine: Cultural Influence and Historical Dimension. *Advanced Education*, 23, 4-13. DOI: 10.20535/2410-8286.295381 (Scopus)

1.3. Борбенчук І.М., Данилюк А.С. (2023). Лінгвостилістичні особливості політичних промов Б.Джонсона та їх відтворення українською мовою. *Закарпатські філологічні студії*. Вип. 29, Т.1. Ужгород. С. 216-221. DOI: <https://doi.org/10.32782/trps2663-4880/2023.29.1.40> (фахове видання категорії Б)

1.4. Борбенчук І.М., Коплик Ю.А. (2023). Особливості функціонування англійської суднобудівної термінології. *Advanced Linguistics*. Вип. 12. С. 25-29 <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12> (фахове видання категорії Б)

1.5. Борбенчук І.М., Северина Г.Г., Маєвська М.І. (2023). Структурно-семантичні особливості термінології офіційних документів НАТО: перекладський аспект. *Advanced Linguistics*. Вип. 12. С. 30-34 <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12> (фахове видання категорії Б)

1.6. Борбенчук І. М., Ковальська Н. В., Чебененко Д. С. (2022). Вплив LEGO на розвиток критичного мислення. *Науковий вісник Сіверщини. Серія: Освіта. Соціальні та поведінкові науки*. Чернівці: Академія ДПІТс. № 1 (8). С. 40–53. DOI 10.32755/sjeducation.2022.01.(фахове видання категорії Б)

1.7. Борбенчук І., Литвинець О. (2022). Лінгвостилістичні особливості творів Френсіс Бернетт як відображення ідентичності письменниці. *Advanced Linguistics*. Вип. 10. С. 15-19. <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2022.10.266016> (фахове видання категорії Б)

1.8. Kornieva, Z.M., Borbenchuk, I.M. (2022). Idiostyle Peculiarities in Tuna Kiremitci's "Prayers Stay the Same". *Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія: Філологічні науки / Visnyk Universitetu imeni Alfreda Nobelya. Seriya: Filologichni nauki*, vol. 2, issue 24, pp. 224-237, DOI: 10.32342/2523-4463-2022-2-24-19 (Scopus)

1.9. Borbenchuk I., Kornieva Z. (2021). "Chronicle of the Priest of Duklja" as a Literary Heritage of the South Slavic Lands. *LINGUA MONTENEGRINA* the magazine of linguistic, literary and cultural issues God. XIV, sv. 1, br. 27 P. 149–161. <https://doi.org/10.46584/lm.v27i1> , <https://linguamontenegrina.me/index.php/lm/article/view/838/847> (Web of Science)

1.10. Борбенчук І., Корнева З. (2021). Формування латинськомовної соціокультурної компетентності студентів: досвід і перспективи. *Аргс Лінгводидактика (Мистецтво Лінгводидактики): Науковий журнал*. № 6 (1-2021). К.: Лів-принт. С. 29–34. <https://doi.org/10.17721/2663-0303.2021.6.04> (фахове видання категорії Б)

1.11. Борбенчук І., Забродська А. (2021). Мовностилістична специфіка ідентичності Е. Гілберт та її відтворення у романі "Eat, Pray, Love". *Науковий журнал «Львівський філологічний часопис»*. № 10. Львів. С. 5-11. DOI <https://doi.org/10.32447/2663-340X-2021-10.1> (фахове видання категорії Б)

1.12. Борбенчук І. (2020). Запозичення як засіб поетичної мови Катудла. *Вісник Маріупольського державного університету. Серія: Філологія*. Маріуполь. Вип. 22. С. 103–107. http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z11D=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&2

_S21P03=FILA=&2_S21STR=Vmdu_2_020_22_18 (фахове видання категорії Б)

1.13. Борбенчук І., Реміш І. (2020). Концепція гумору та способи його вираження в художніх творах Малколма Бредбері. Науковий вісник Дрогобицького педагогічного університету імені Івана Франка. Серія «Філологічні науки» (Мовознавство): Збірник наукових праць. Дрогобич. Вип. 14. С. 1–15. http://ddru-filolvisnyk.com.ua/uploads/arkhiv-pomegov/2020/NV_2020_14/4.pdf (фахове видання категорії Б)

П. 4.:

4.1. Борбенчук І.М. Вступ до романогерманського мовознавства. Латинська мова: Навчально-методичний комплекс дисципліни [Електронний ресурс]. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 63 с. URL: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/39975>

4.2. Баклаженко Ю.В., Борбенчук І.М. Латинська мова у медичній та юридичній галузі: Навчально-методичний комплекс дисципліни [Електронний ресурс] навч. посіб. для студ. спеціальності 035 «Філологія». Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. 90 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/46212>

4.3. Латинська мова. Робоча програма навчальної дисципліни. <https://ktrpam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

4.4. Історія зарубіжної літератури. Робоча програма навчальної дисципліни. <https://ktrpam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

П. 10:

10.1. Виконання проекту Ukrainian Scholars in Athens, Афінянський національний університет імені Каподістрі (м. Афіни, Греція), організована спільно з Європейським лінгвістичним товариством. Наказ № 25 вс від 03.03.2023р.

10.2. Виконання проекту Erasmus+. Політехнічний університет Валенсії, м. Валенсія, Іспанія (13.04.2024–23.04.2024) (Erasmus+ KA107 Project 2022-1-ES01-KA171-HED-000074639) Наказ №75-вс від 10.04.2024

П. 12:

12.1 Борбенчук І.М., Корнева З.М. Ономастикон роману Туни Кіремтчі «Молитви лишаються незмінними». XXV Сходознавчі читання А. Кримського: Матеріали міжнародної наукової конференції, 10 листопада 2022 р. Київ – Львів – Торунь : Liha-Pres, 2022. С. 230-232. DOI <https://doi.org/10.36059/978-966-397-283-1-59>

12.2 Борбенчук І.М. Засоби емоційно-сміислового зображення брехні у романі "Берта Ісла" Хав'єра Маріаса. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів VII Круглого столу з міжнар. участю, 26 квіт. 2026 р. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка», 2024. С. 72-73 ISBN 978-966-990-117-0

12.3 Борбенчук І.М. Відтворення емоційної виразності поезії "Fusus Passeris" Катудла у перекладах. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів VI Круглого столу з міжнар. участю, 21 квіт. 2023 р. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка», 2023. С. 55-57. ISBN 978-966-990-074-6

12.4. Борбенчук І. Емотивність у епілії Катудла «Атгіс». Збірник матеріалів Круглого столу «Сучасні тенденції фонетичних досліджень» (22 квітня 2021). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка». 2021. С. 81–83.

12.5. Борбенчук І. Неологізми як ідіостильова своєрідність поезії Катудла. Збірник матеріалів III Міжнародної науково-практичної конференції «Філософія мови та нові тенденції в перекладознавстві та лінгвістиці» (02.04.2021). У 2 ч. Ч. 1. Київ. 2021. С. 35–38.

12.6. Борбенчук І., Скобнікова О. Управління принципів академічної доброчесності в «КПІ імені Ігоря Сікорського». Академічна доброчесність: виклики сучасності : збірник наукових есе учасників дистанційного етапу наукового стажування для освітян (Республіка Польща, Варшава, 25.01–05.03.2021). С. 106–109.

12.7. Борбенчук І., Корнева З. Образ Стамбула у романі Туни Кіремтчі «Молитви лишаються незмінними». XXIV Сходознавчі читання А. Кримського: матеріали міжнародної наукової конвенції, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А.Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р. Київ: ВД «Гельветика». С. 268-270.

12.8 Борбенчук І.М., Корнева З.М. Ідейно-естетичні погляди Туни Кіремтчі та їх втілення в романі «Молитви лишаються незмінними».

						<p>VI Конгрес сходознавців: зб. матеріалів, Київ: Таврійський національний університет імені В. І. Вернадського. Львів-Торунь: Liha-Press. 2022. С. 130-132. DOI https://doi.org/10.36059/978-966-397-288-6-32</p> <p>12.9. Борбенчук І. Лігота у структурі поетичного тексту Катулла. The 14th International scientific and practical conference "Actual problems of science and practice" (27.04.2020). Stockholm, Sweden. Pp. 253-255.</p> <p>12.10. Борбенчук І. Вивчення поезії Катулла в Україні. The IX th International scientific and practical conference "Actual aspects of development in the context of Globalization" (23.03.2020). Florence, Italy. Pp. 219-221.фонетичних досліджень» (23 квітня 2020 р.) Київ : КПІ ім. Гіроя Сікорського, Вид-во «Політехніка». 2020. С. 65-68.</p> <p>12.11. Борбенчук І. Про знання в латинській фразеології. Сучасні тенденції іншомовної професійної підготовки майбутніх фахівців немовних спеціальностей в полікультурному просторі (5 червня 2020) К.: ФМВ, НАУ. С. 67-70.</p> <p>12.12. Борбенчук І., Реміш І. Традиції англійського гумору в художніх творах Малкольма Бредбері. The II International and Practical Conference "Development of scientific and practical approaches in the era of globalization" (28-30.09.2020). Boston, USA. 2020. Pp. 182-184</p> <p>12.13. Борбенчук І. Засоби ритмічності поезії Катулла. Збірник матеріалів Круглого столу «Сучасні тенденції</p> <p>П. 14:</p> <p>14.1. Керівництво студентом, який зайняв призове місце на II етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт у 2021/2022 навчальному році: Всеукраїнський конкурс студентських наукових робіт з галузей знань і спеціальностей у 2021/2022 навчальному році. «Лексична репрезентація поняття «футбол» у сучасній англійській мові» Чебоненко Д.С. (ІА-11mp) – 1 місце.</p> <p>14.2. Керівництво студенткою, яка зайняла призове місце на Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт зі спеціальності 035 Філологія спеціалізації "Переклад" у 2023/2024 навчальному році. «Власні назви в англійській мові: лінгвсемантичний та перекладацький аспект» Шеремет Н.О. (ІА-01) – 3 місце (протокол ВР ФЛ № 9 від 28.03.2024).</p> <p>14.3. Керівник гуртка "Лінгвістичні гендерні дослідження", №НОД 62/25 від 23.01.2025</p> <p>П.19:</p> <p>19.1. Член Української Асоціації Когнітивної Лінгвістики і Поетики (УАКЛП). Сертифікат Серія УА № 0846 від 30.05.2023</p>
143820	Сокирська Ольга Сергіївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом кандидата наук ДК 038954, виданий 29.09.2016	15	<p>Зіставна граматики. Частина 2. Синтаксис</p> <p>Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут». 7.030507 – переклад; перекладач, викладач англійської та французької мов; КВ №3680050.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат філологічних наук, ДК №038954 від 29.09.2016 р., 10.02.04 – германські мови. Тема дисертації: Соціокультурні особливості просодичного вираження відмови (експериментально-фонетичне дослідження на матеріалі англійської мови).</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <p>1. Kolisnyk, M., Kornytyska, Y., Ogurtsova, O., & Sokyrtska, O. (2022). Socratic as a Formative Assessment Tool in English for Specific Purposes Course. Arab World English Journal (AWEJ) 2nd Special Issue on Covid 19 Challenges (2)377-392. DOI: https://dx.doi.org/10.24093/awej/covid.2.25 (Web of Science)</p> <p>2. Kornytyska Yu.A., Kolisnyk M.P., Sokyrtska O.S. (2023) Asynchronous Mode: Practices to Succeed in a Wartime. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип. 57. Том 1. Видавничий дім «Гельветика». С. 263-67. DOI https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/57.1.52 (Фахове видання категорії Б)</p> <p>3. Sokyrtska O.S., Buha S.Yu., Kolisnyk M.P., Kornytyska Yu. (2023). Modern Trends in ELT Through E-Learning Platforms. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип. 58. Том 2. Видавничий дім «Гельветика». С. 68-71. DOI https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/58.2.14 (Фахове видання категорії Б)</p> <p>4. Sokyrtska, O., Kolisnyk, M., Kornytyska, Y. (2022). The Use of Distance Learning Platforms in ESL Instruction. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський</p>

збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка». №47. Том 4. С. 211-215. DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/47-4-35> (Фахове видання категорії Б)

5. Sokyrska O. (2020). Prosodic Organisation of Refusal Utterances: Their Correct Coding, Decoding and Actualisation in English Dialogue Speech. Наукові записки Острозької академії. Серія: Філологія [редактор І.Д. Пасічник]. Вип. 10 (78). С. 198-202. <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/2943/2706> (Фахове видання категорії Б)

Підвищення кваліфікації:
 1. Навчально-методичний комплекс «Інститут післядипломної освіти» КПІ ім. Гірія Сікорського, «Використання розширених сервісів Google для навчальної діяльності». Свідоцтво ПК №02070921/005671-20. 24.04.2020-05.06.2020 р. (108 годин)
 2. Навчально-методичний комплекс «Інститут післядипломної освіти» КПІ ім. Гірія Сікорського, «Організація дистанційного навчання за допомогою Microsoft Teams». Свідоцтво №02070921/007372-22. (108 годин).
 3. Закордонне стажування у Гданському політехнічному університеті (м.Гданськ, Польща) 14.07.2024-27.07.2024. Участь у міжнародному проєкті "Summer English course for Future engineers". (60 годин).
 4. Закордонне стажування в Університеті імені Адама Міцкевича (м. Познань, Польща) 12.05-18.05.2024. Участь у Міжнародній весняній школі "Internationalization and internationalization at Home through Virtual Exchange: Creating a Motivating Environment for Collaborative Online Learning (COIL)". (30 годин).
 Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 4, 8, 12, 14, 19.

П. 1.
 1.1. Kolisnyk, M., Korniytska, Y., Ogurtsova, O., & Sokyrska, O. (2022). Socrative as a Formative Assessment Tool in English for Specific Purposes Course. Arab World English Journal (AWEJ) 2nd Special Issue on Covid 19 Challenges (2)377-392. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/covid2.25> (Web of Science)
 1.2. Korniytska Yu.A., Kolisnyk M.P., Sokyrska O.S. (2023) Asynchronous Mode: Practices to Succeed in a Wartime. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип.57. Том 1. Видавничий дім «Гельветика». С. 263–67. DOI <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/57-1.52> (Фахове видання категорії Б)
 1.3. Sokyrska O.S., Buha S.Yu., Kolisnyk M.P., Korniytska Yu. (2023). Modern Trends in ELT Through E-Learning Platforms. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип. 58. Том 2. Видавничий дім «Гельветика». С. 68–71. DOI <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/58.2.14> (Фахове видання категорії Б)
 1.4. Sokyrska, O., Kolisnyk, M., Korniytska, Y. (2022). The Use of Distance Learning Platforms in ESL Instruction. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка». №47. Том 4. С. 211-215. DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/47-4-35> (Фахове видання категорії Б)

1.5. Sokyrska, O., Buha, S., Kolisnyk, M. (2022). The Role of Online Learning Tools in Improving Writing Skills. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». №44. Том 2. С. 181-184. DOI <https://doi.org/10.32843/2663-6085/2022/44/2.37> (Фахове видання категорії Б)

1.6. Sokyrska, O., Buha S. (2021). Vykorystannia platform dlia dystantsiinoi osvity pid chas onlain navchannia navychkam pysma [The Use of Distance Learning Platforms in Teaching Writing Online]. Current Issues of Foreign Philology, 14, 96–101. DOI: <https://doi.org/10.32782/2410-0927-2021-14-15> (Фахове видання категорії Б)

1.7. Sokyrska O. (2020). Prosodic Organisation of Refusal Utterances: Their Correct Coding, Decoding and Actualisation in English Dialogue Speech. Наукові записки Острозької академії. Серія: Філологія [редактор І.Д. Пасічник]. Вип. 10 (78). С. 198-202. <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/2943/2706> (Фахове видання категорії Б)

П. 4.

4.1. Дистанційний курс «Мультимедійний навчальний курс з дисципліни «англійська мова професійного спрямування» до самостійної роботи курсантів з курсу Інституту спеціального зв'язку та захисту інформації (частина 1)». 6 юнітів: 72 інтерактивних завдання HoTrot, 6 комунікативних завдань, 6 глосаріїв. Серія НМП №6034 <http://do.ipr.kpi.ua/course/view.php?id=4133> Затверджено методичною радою КПІ ім. Ігоря Сікорського, протокол №2 від 9 грудня 2021.

4.2. Дистанційний курс «English for Ecology Students» до самостійної роботи з дисципліни «Практичний курс іноземної мови професійного спрямування» для здобувачів ступеня бакалавра за освітньою програмою «Екологічна безпека», «спеціальності 101 «Екологія». Адреса розміщення <https://do.ipr.kpi.ua/course/view.php?id=179> Затверджений Методичною радою КПІ ім. Ігоря Сікорського? Протокол No 8 від 02.06.2023 р.

4.3 Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1. Робоча програма освітнього компонента (силабус). <https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

4.4. Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2. Робоча програма освітнього компонента (силабус). <https://ktrppam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

П. 8.

8.1. Рецензент (експерт) наукового видання Advanced Education, ESCI (Web of Science), Протокол №7, 25.01.2021, засідання ВР ФЛ

П. 12.

12.1. Sokyrka, O., & Buha, S. (2023) The Study of Refusal Utterances Prosodic Organization. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів VI Крутого столу з міжнар. участю, 21 квіт. 2023 р. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка». С. 99 – 102.

12.2. Buha S., Sokyrka O., Zhytska S., Yefimova O., (2023). Online Collaborative Learning Approaches In Teaching Foreign Languages To Military Students. International Scientific Conference "Virtual Exchange for Teaching and Learning: Crossing Borders without Travel" (м. Київ, 08 червня 2023 р.). К.: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2023.

12.3. Yefimova O., Zhytska S., Sokyrka O., Buha S. (2022). Relevance of the Issue of the Foreign Language Communicative Competence Formation of Specialists in the Security and Defense Sector of Ukraine. Кібербезпека державних інституцій та подолання кризових станів: матеріали I Міжнародної науково-практичної конференції (м. Київ, 26 травня 2022 р.). К.: ІСЗІ КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. С. 153–154.

12.4. Yefimova O., Zhytska S., Sokyrka O., Buha S., Braievskaya A. Підвищення ефективності мовної підготовки курсантів ВНЗ України. Interdisciplinary research: scientific horizons and perspectives: collection of scientific papers «SCIENTIA» with Proceedings of the III International Scientific and Theoretical Conference, Vilnius. (Vol. 2), May 6, 2022. 115-116. Available at: DOI 10.36074/scientia-06.05.2022.

12.5. Сокирська О.С., Буга С.Ю. (2021)ю Особливості навчання вимови під час дистанційного навчання викладання іноземної мови. II Міжнародна науково-практична інтернет конференція «Шляхи розвитку науки в кризових умовах» (С. 424-425.) 3-4 червня 2021, Дніпро.

12.6. Сокирська О.С., Буга С.Ю. (2021)ю The Peculiarities of Distance Language Education: Listening, Speaking and Pronunciation an ESL Teaching. III Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education (pp.114-116). May 13, 2021, Kyiv.

12.7. Сокирська О.С. (2021)ю Prosodic Organisation of Refusal Utterances Actualized by Can't and Couldn't. Круглий стіл з міжнародною участю «Сучасні тенденції фонетичних досліджень» (с. 34-39), 22 квітня 2021), Київ: КПІ імені Ігоря Сікорського.

П. 14.

14.1. Член журі Всеукраїнської олімпіади з англійської мови Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Наказ НОН/32/2022 від 27.01.2022

14.2. Керівник гуртка "Global Communication", №НОД 62/25 від 23.01.2025

П. 19.

19.1. Асоціація викладачів англійської мови «Тесол-Україна» (Tesol -Ukraine) Свідоцтво №24/0035 від 30 грудня 2023 р., о/н 244921.

143820	Сокирська Ольга Сергіївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом кандидата наук ДК 038954, виданий 29.09.2016	15	Зіставна граматики. Частина 1. Морфологія	<p>Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут». 7.030507 – переклад; перекладач, викладач англійської та французької мов; КВ №36800050.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат філологічних наук, ДК №038954 від 29.09.2016 р., 10.02.04 – германські мови. Тема дисертації: Соціокультурні особливості просодичного вираження відмови (експериментально-фонетичне дослідження на матеріалі англійської мови).</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kolisnyk, M., Kornytka, Y., Ogurtsova, O., & Sokyrka, O. (2022). Socrative as a Formative Assessment Tool in English for Specific Purposes Course. Arab World English Journal (AWEJ) 2nd Special Issue on Covid 19 Challenges (2)377-392. DOI: https://dx.doi.org/10.24093/awej/covid.2.25 (Web of Science) 2. Kornytka Yu.A., Kolisnyk M.P., Sokyrka O.S. (2023) Asynchronous Mode: Practices to Succeed in a Wartime. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип. 57. Том 1. Видавничий дім «Гельветика». С. 263–67. DOI https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/57.1.52 (Фахове видання категорії Б) 3. Sokyrka O.S., Buha S.Yu., Kolisnyk M.P., Kornytka Yu. (2023). Modern Trends in ELT Through E-Learning Platforms. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип. 58. Том 2. Видавничий дім «Гельветика». С. 68–71. DOI https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/58.2.14 (Фахове видання категорії Б) 4. Sokyrka, O., Kolisnyk, M., Kornytka, Y. (2022). The Use of Distance Learning Platforms in ESL Instruction. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка». №47. Том 4. С. 211-215. DOI https://doi.org/10.24919/2308-4863/47-4-35 (Фахове видання категорії Б) 5. Sokyrka O. (2020). Prosodic Organisation of Refusal Utterances: Their Correct Coding, Decoding and Actualisation in English Dialogue Speech. Наукові записки Острозької академії. Серія: Філологія [редактор І.Д. Пасічник]. Вип. 10 (78). С. 198-202. https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/2943/2706 (Фахове видання категорії Б) <p>Підвищення кваліфікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Навчально-методичний комплекс «Інститут післядипломної освіти» КПІ ім. Гірка Сікорського, «Використання розширених сервісів Google для навчальної діяльності». Свідоцтво ПК №02070921/005671-20. 24.04.2020-05.06.2020 р. (108 годин) 2. Навчально-методичний комплекс «Інститут післядипломної освіти» КПІ ім. Гірка Сікорського, «Організація дистанційного навчання за допомогою Microsoft Teams». Свідоцтво №02070921/007372-22. (108 годин). 3. Закордонне стажування у Гданському політехнічному університеті (м.Гданьск, Польща) 14.07.2024-27.07.2024. Участь у міжнародному проєкті "Summer English course for Future engineers". (60 годин). 4. Закордонне стажування в Університеті імені Адама Міцкевича (м. Познань, Польща) 12.05-18.05.2024. Участь у Міжнародній весняній школі "Internationalization and internationalization at Home through Virtual Exchange: Creating a Motivating Environment for Collaborative Online Learning (COIL)". (30 годин). <p>Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 4, 8, 12, 14, 19.</p> <p>П. 1.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Kolisnyk, M., Kornytka, Y., Ogurtsova, O., & Sokyrka, O. (2022). Socrative as a Formative Assessment Tool in English for Specific Purposes Course. Arab World English Journal (AWEJ) 2nd Special Issue on Covid 19 Challenges (2)377-392. DOI: https://dx.doi.org/10.24093/awej/covid.2.25 (Web of Science) 1.2. Kornytka Yu.A., Kolisnyk M.P., Sokyrka O.S. (2023) Asynchronous Mode: Practices to Succeed in a Wartime. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип. 57. Том 1. Видавничий дім «Гельветика». С. 263–67. DOI https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/57.1.52 (Фахове видання категорії Б) 1.3. Sokyrka O.S., Buha S.Yu., Kolisnyk M.P., Kornytka Yu. (2023). Modern
--------	---------------------------	------------------------------	-----------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	-------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Trends in ELT Through E-Learning Platforms. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип. 58. Том 2. Вдавничий дім «Гельветика». С. 68–71. DOI <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/58.2.14> (Фахове видання категорії Б)

1.4. Sokyrka, O., Kolisnyk, M., Kornytka, Y. (2022). The Use of Distance Learning Platforms in ESL Instruction. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка». №47. Том 4. С. 211-215. DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/47-4-35> (Фахове видання категорії Б)

1.5. Sokyrka, O., Buha, S., Kolisnyk, M. (2022). The Role of Online Learning Tools in Improving Writing Skills. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». №44. Том 2. С. 181-184. DOI <https://doi.org/10.32843/2663-6085/2022/44/2.37> (Фахове видання категорії Б)

1.6. Sokyrka, O., Buha S. (2021). Vykorystannia platform dlia dystantsiinoi osvity pid chas onlain navchannia navychkam pysma [The Use of Distance Learning Platforms in Teaching Writing Online]. Current Issues of Foreign Philology, 14, 96–101. DOI: <https://doi.org/10.32782/2410-0927-2021-14-15> (Фахове видання категорії Б)

1.7. Sokyrka O. (2020). Prosodic Organisation of Refusal Utterances: Their Correct Coding, Decoding and Actualisation in English Dialogue Speech. Наукові записки Острозької академії. Серія: Філологія [редактор І.Д. Пасічник]. Вип. 10 (78). С. 198-202. <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/2943/2706> (Фахове видання категорії Б)

П. 4.

4.1. Дистанційний курс «Мультимедійний навчальний курс з дисципліни «англійська мова професійного спрямування» до самостійної роботи курсантів з курсу Інституту спеціального зв'язку та захисту інформації (частина 1)». 6 юнітів: 72 інтерактивних завдання HotPot, 6 комунікативних завдань, 6 глосаріїв. Серія НМП №6034 <http://do.ipc.kpi.ua/course/view.php?id=4133> Затверджено методичною радою КПІ ім. Гіорія Сікорського, протокол №2 від 9 грудня 2021.

4.2. Дистанційний курс «English for Ecology Students» до самостійної роботи з дисципліни «Практичний курс іноземної мови професійного спрямування» для здобувачів ступеня бакалавра за освітньою програмою «Екологічна безпека», «спеціальності 101 «Екологія». Адреса розміщення <https://do.ipc.kpi.ua/course/view.php?id=179> Затверджений Методичною радою КПІ ім. Гіорія Сікорського? Протокол No 8 від 02.06.2023 р.

4.3 Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1. Робоча програма освітнього компонента (силабус). <https://ktrpam.kpi.ua/normativni-distisiplini-23-24-n-r-2/>

4.4. Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2. Робоча програма освітнього компонента (силабус). <https://ktrpam.kpi.ua/normativni-distisiplini-23-24-n-r-2/>

П. 8.

8.1. Рецензент (експерт) наукового видання Advanced Education, ESCI (Web of Science), Протокол №7, 25.01.2021, засідання ВР ФЛ

П. 12.

12.1. Sokyrka, O., & Buha, S. (2023) The Study of Refusal Utterances Prosodic Organization. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів VI Крутого столу з міжнар. участю, 21 квіт. 2023 р. Київ : КПІ ім. Гіорія Сікорського, Вид-во «Політехніка». С. 99 – 102.

12.2. Buha S., Sokyrka O., Zhytska S., Yefimova O., (2023). Online Collaborative Learning Approaches In Teaching Foreign Languages To Military Students. International Scientific Conference "Virtual Exchange for Teaching and Learning: Crossing Borders without Travel" (м. Київ, 08 червня 2023 р.). К.: КПІ ім. Гіорія Сікорського, 2023.

12.3. Yefimova O., Zhytska S., Sokyrka O., Buha S. (2022). Relevance of the Issue of the Foreign Language Communicative Competence Formation of Specialists in the Security and Defense Sector of Ukraine. Кібербезпека державних інституцій та подолання кризових станів: матеріали I Міжнародної науково-практичної конференції (м. Київ, 26 травня 2022 р.). К.: ІСЗІ КПІ ім. Гіорія Сікорського, 2022. С. 153–154.

12.4. Yefimova O., Zhytska S., Sokyrka O., Buha S., Braievskia A. Підвищення ефективності мовної підготовки

						<p>курсантів ВВНЗ України. Interdisciplinary research: scientific horizons and perspectives: collection of scientific papers «SCIENTIA» with Proceedings of the III International Scientific and Theoretical Conference, Vilnius. (Vol. 2), May 6, 2022. 115-116. Available at: DOI 10.36074/scientia-06.05.2022.</p> <p>12.5. Сокирська О.С., Буга С.Ю. (2021)ю Особливості навчання вимови під час дистанційного навчання викладання іноземної мови. II Міжнародна науково-практична інтернет конференція «Шляхи розвитку науки в кризових умовах» (С. 424-425.) 3-4 червня 2021, Дніпро.</p> <p>12.6. Сокирська О.С., Буга С.Ю. (2021)ю The Peculiarities of Distance Language Education: Listening, Speaking and Pronunciation an ESL Teaching. III Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education (pp.114-116). May 13, 2021, Kyiv.</p> <p>12.7. Сокирська О.С. (2021)ю Prosodic Organisation of Refusal Utterances Actualized by Can't and Couldn't. Круглий стіл з міжнародною участю «Сучасні тенденції фонетичних досліджень» (с. 34-39), 22 квітня 2021), Київ: КПІ імені Ігоря Сікорського.</p> <p>П. 14. 14.1. Член журі Всеукраїнської олімпіади з англійської мови Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Наказ НОН/32/2022 від 27.01.2022</p> <p>14.2. Керівник гуртка "Global Communication", №НОД 62/25 від 23.01.2025</p> <p>П. 19. 19.1. Асоціація викладачів англійської мови «Тісол-Україна» (Tesol -Ukraine) Свідоцтво №24/0035 від 30 грудня 2023 р., о/н 24492г.</p>
143820	Сокирська Ольга Сергіївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом кандидата наук ДК 038954, виданий 29.09.2016	15	<p>Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1</p> <p>Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут». 7.030507 – переклад; перекладач, викладач англійської та французької мов; КВ №36800050.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат філологічних наук, ДК №038954 від 29.09.2016 р., 10.02.04 – германські мови. Тема дисертації: Соціокультурні особливості просодичного вираження відмови (експериментально-фонетичне дослідження на матеріалі англійської мови).</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <p>1. Kolisnyk, M., Kornyska, Y., Ogurtsova, O., & Sokyrskya, O. (2022). Socratic as a Formative Assessment Tool in English for Specific Purposes Course. Arab World English Journal (AWEJ) 2nd Special Issue on Covid 19 Challenges (2)377-392. DOI: https://dx.doi.org/10.24093/awej/covid2.25 (Web of Science)</p> <p>2. Kornyska Yu.A., Kolisnyk M.P., Sokyrskya O.S. (2023) Asynchronous Mode: Practices to Succeed in a Wartime. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип. 57. Том 1. Видавничий дім «Гельветика». С. 263–67. DOI https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/57.1.52 (Фахове видання категорії Б)</p> <p>3. Sokyrskya O.S., Buha S.Yu., Kolisnyk M.P., Kornyska Yu. (2023). Modern Trends in ELT Through E-Learning Platforms. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип. 58. Том 2. Видавничий дім «Гельветика». С. 68–71. DOI https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/58.2.14 (Фахове видання категорії Б)</p> <p>4. Sokyrskya, O., Kolisnyk, M., Kornyska, Y. (2022). The Use of Distance Learning Platforms in ESL Instruction. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка». №47. Том 4. С. 211-215. DOI https://doi.org/10.24919/2308-4863/47-4-35 (Фахове видання категорії Б)</p> <p>5. Sokyrskya O. (2020). Prosodic Organisation of Refusal Utterances: Their Correct Coding, Decoding and Actualisation in English Dialogue Speech. Наукові записки Острозької академії. Серія: Філологія [редактор І.Д. Пасічник]. Вип. 10 (78). С. 198-202. https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/2943/2706 (Фахове видання категорії Б)</p> <p>Підвищення кваліфікації: 1. Навчально-методичний комплекс «Інститут післядипломної освіти» КПІ ім. Ігоря Сікорського, «Використання розширених сервісів Google для навчальної діяльності».</p>

Свідомство ПК №02070921/005671-20.
24.04.2020-05.06.2020 р. (108 годин)
2. Навчально-методичний комплекс
«Інститут післядипломної освіти»
КПІ ім. Григорія Сікорського,
«Організація дистанційного
навчання за допомогою Microsoft
Teams». Свідомство
№02070921/007372-22. (108 годин).
3. Закордонне стажування у
Гданському політехнічному
університеті (м.Гданськ, Польща)
14.07.2024-27.07.2024. Участь у
міжнародному проєкті "Summer
English course for Future engineers".
(60 годин).
4. Закордонне стажування в
Університеті імені Адама Міцкевича
(м. Познань, Польща) 12.05-
18.05.2024. Участь у Міжнародній
весняній школі "Internationalization
and internationalization at Home
through Virtual Exchange: Creating a
Motivating Environment for
Collaborative Online Learning (COIL)".
(30 годин).
Досягнення у професійній діяльності,
які зараховуються за останні п'ять
років, згідно п. 38 Ліцензійних умов:
1, 4, 8, 12, 14, 19.
П. 1.
1.1. Kolisnyk, M., Kornytyska, Y.,
Ogurtsova, O., & Sokyriska, O. (2022).
Socratic as a Formative Assessment
Tool in English for Specific Purposes
Course. Arab World English Journal
(AWEJ) 2nd Special Issue on Covid 19
Challenges (2)377-392. DOI:
<https://dx.doi.org/10.24093/awej/covid2.25> (Web of Science)
1.2. Kornytyska Yu.A., Kolisnyk M.P.,
Sokyriska O.S. (2023) Asynchronous
Mode: Practices to Succeed in a
Wartime. Науковий журнал
«Інноваційна педагогіка». Вип. 57.
Том 1. Видавничий дім «Гельветика».
С. 263–67. DOI
<https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/57.1.52> (Фахове видання
категорії Б)
1.3. Sokyriska O.S., Buha S.Yu., Kolisnyk
M.P., Kornytyska Yu. (2023). Modern
Trends in ELT Through E-Learning
Platforms. Науковий журнал
«Інноваційна педагогіка». Вип. 58.
Том 2. Видавничий дім «Гельветика».
С. 68–71. DOI
<https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/58.2.14> (Фахове видання
категорії Б)
1.4. Sokyriska, O., Kolisnyk, M.,
Kornytyska, Y. (2022). The Use of
Distance Learning Platforms in ESL
Instruction. Актуальні питання
гуманітарних наук: міжвузівський
збірник наукових праць молодих
вчених Дрогобицького державного
педагогічного університету імені
Івана Франка». №47. Том 4. С. 211-
215. DOI
<https://doi.org/10.24919/2308-4863/47-4-35> (Фахове видання
категорії Б)
1.5. Sokyriska, O., Buha, S., Kolisnyk, M.
(2022). The Role of Online Learning
Tools in Improving Writing Skills.
Науковий журнал «Інноваційна
педагогіка». №44. Том 2. С. 181-184.
DOI <https://doi.org/10.32843/2663-6085/2022/44/2.37> (Фахове видання
категорії Б)
1.6. Sokyriska, O., Buha S. (2021).
Vykorystannia platform dlia
dystantsiinoi osvity pid chas onlain
navchannia navychkam pysma [The Use
of Distance Learning Platforms in
Teaching Writing Online]. Current
Issues of Foreign Philology, 14, 96–101.
DOI: <https://doi.org/10.32782/2410-0927-2021-14-15> (Фахове видання
категорії Б)
1.7. Sokyriska O. (2020). Prosodic
Organisation of Refusal Utterances:
Their Correct Coding, Decoding and
Actualisation in English Dialogue
Speech. Наукові записки Острозької
академії. Серія: Філологія [редактор
І.Д. Пасічник]. Вип. 10 (78). С. 198-
202.
<https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/2943/2706> (Фахове
видання категорії Б)
П. 4.
4.1. Дистанційний курс
«Мультимедійний навчальний курс з
дисципліни «англійська мова
професійного спрямування» до
самостійної роботи курсантів з курсу
Інституту спеціального зв'язку та
захисту інформації (частина 1)». 6
юнітів: 72 інтерактивних завдання
HotPot, 6 комунікативних завдань, 6
госларів. Серія НМП №6034
<http://do.ipc.kpi.ua/course/view.php?id=4133> Затверджено методичною
радою КПІ ім. Григорія Сікорського,
протокол №2 від 9 грудня 2021.
4.2. Дистанційний курс «English for
Ecology Students» до самостійної
роботи з дисципліни «Практичний
курс іноземної мови професійного
спрямування» для здобувачів ступеня
бакалавра за освітньою програмою
«Екологічна безпека», «спеціальності
101 «Екологія». Адреса розміщення
<https://do.ipc.kpi.ua/course/view.php?id=179> Затверджений Методичною
радою КПІ ім. Григорія Сікорського?

						<p>Протокол No 8 від 02.06.2023 р. 4.3 Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1. Робоча програма освітнього компонента (силабус). https://ktrpam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/</p> <p>4.4. Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2. Робоча програма освітнього компонента (силабус). https://ktrpam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/</p> <p>П. 8. 8.1. Рецензент (експерт) наукового видання Advanced Education, ESCI (Web of Science), Протокол №7, 25.01.2021, засідання ВР ФЛ</p> <p>П. 12. 12.1. Sokyrka, O., & Buha, S. (2023) The Study of Refusal Utterances Prosodic Organization. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів VI Круглого столу з міжнар. участю, 21 квіт. 2023 р. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка». С. 99 – 102. 12.2. Buha S., Sokyrka O., Zhytska S., Yefimova O., (2023). Online Collaborative Learning Approaches In Teaching Foreign Languages To Military Students. International Scientific Conference "Virtual Exchange for Teaching and Learning: Crossing Borders without Travel" (м. Київ, 08 червня 2023 р.). К.: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2023. 12.3. Yefimova O., Zhytska S., Sokyrka O., Buha S. (2022). Relevance of the Issue of the Foreign Language Communicative Competence Formation of Specialists in the Security and Defense Sector of Ukraine. Кібербезпека державних інституцій та подолання кризових станів: матеріали I Міжнародної науково-практичної конференції (м. Київ, 26 травня 2022 р.). К.: ІСЗІ КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. С. 153–154. 12.4. Yefimova O., Zhytska S., Sokyrka O., Buha S., Braievskaya A. Підвищення ефективності мовної підготовки курсантів ВНЗ України. Interdisciplinary research: scientific horizons and perspectives: collection of scientific papers «SCIENTIA» with Proceedings of the III International Scientific and Theoretical Conference, Vilnius. (Vol. 2), May 6, 2022. 115-116. Available at: DOI 10.36074/scientia-06.05.2022. 12.5. Сокирська О.С., Буга С.Ю. (2021)ю Особливості навчання вимови під час дистанційного навчання викладання іноземної мови. II Міжнародна науково-практична інтернет конференція «Шляхи розвитку науки в кризових умовах» (С. 424-425.) 3-4 червня 2021, Дніпро. 12.6. Сокирська О.С., Буга С.Ю. (2021)ю The Peculiarities of Distance Language Education: Listening, Speaking and Pronunciation an ESL Teaching. III Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education (pp.114-116). May 13, 2021, Kyiv. 12.7. Сокирська О.С. (2021)ю Prosodic Organisation of Refusal Utterances Actualized by Can't and Couldn't. Круглий стіл з міжнародною участю «Сучасні тенденції фонетичних досліджень» (с. 34-39), 22 квітня 2021), Київ: КПІ імені Ігоря Сікорського.</p> <p>П. 14. 14.1. Член журі Всеукраїнської олімпіади з англійської мови Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Наказ НОН/32/2022 від 27.01.2022 14.2. Керівник гуртка "Global Communication", №НОД 62/25 від 23.01.2025</p> <p>П. 19. 19.1. Асоціація викладачів англійської мови «Тісол-Україна» (Tesol -Ukraine) Свідоцтво №24/0035 від 30 грудня 2023 р., о/н 24492г.</p>
112249	Ващилю Ольга Валеріївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	<p>Диплом бакалавра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», рік закінчення: 2021, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», рік закінчення: 2021, спеціальність: 8.02030304 переклад, Диплом кандидата наук ДК 057712, виданий 24.09.2020</p>	12	<p>Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1</p> <p>Освіта: Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", 2012 р., спеціальність: Переклад; кваліфікація: Перекладач; М21 №058848 від 31 травня 2012 р.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат педагогічних наук; спеціальність 13.00.02 – теорія і методика навчання: германські мови. Тема кандидатської дисертації «Методика навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологічного мовлення», дата захисту 26.06.2020 р., спеціалізована вчена рада К 26.001.49 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка.</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови доцент (АД № 013878 від 25.10.2023</p>

р.)
Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п. 37 Ліцензійних умов

1. Vashchyllo, O. (2022). Efficiency of distance learning for future philologists in the COVID-19 pandemic. *Information Technologies and Learning Tools*, 87 (1), 81-94. DOI: 10.33407/itlt.v87i1.4607 (Web of Science)
2. Vashchyllo, O., Kornieva, Z. (2021). Development of Speaking Skills Assessment Criteria for Engineering Students. *Arab World English Journal*, 12 (2), 72-82. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol12no2.5> (Web of Science)
3. Ващи́ло, О.В., Нагни́бда, В.В. (2021). Засоби синтаксичної компресії в текстах галузі механічної інженерії та особливості їх перекладу українською мовою. *Advanced Linguistics*, 8, 47-60. (фахове видання категорії Б) DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.2471>
4. Ващи́ло, О.В. (2021). Організація дистанційного навчання майбутніх філологів в умовах пандемії COVID-19. *Іноземні мови*, 3, 11-18. (фахове видання категорії Б)
5. Ващи́ло, О.В. (2021). Організація навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування із використанням технології подкастингу. *Іноземні мови*, 1, 33-39. (фахове видання категорії Б)

Стажування:

- 1) 1. Закордонне стажування за програмою "Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions, perspectives", Білостоцький університет, Польща, 11.10.2021 – 19.11.2021, сертифікат №46 від 20.11.2021 р.
- 2) 2. Закордонне стажування у Гданському політехнічному університеті (Gdansk University of Technology) в рамках заходу «English course for young engineers» 14 липня 2024 по 27 липня 2024 м. Гданськ (Польща), Наказ №179ВС від 10.07.2024

Підвищення кваліфікації:

1. University of Arizona, Tucson, USA, програма для молодих дослідників Fulbright Research and Development Program, 15.08.2022 – 15.05.2023. Наказ № 58-вс від 23.07.2022

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: п. 1, 3, 5, 9, 10, 14, 19

П.1

- 1.1 Vashchyllo, O. (2022). Efficiency of distance learning for future philologists in the COVID-19 pandemic. *Information Technologies and Learning Tools*, 87 (1), 81-94. DOI: 10.33407/itlt.v87i1.4607 (Web of Science)
- 1.2. Vashchyllo, O., Kornieva, Z. (2021). Development of Speaking Skills Assessment Criteria for Engineering Students. *Arab World English Journal*, 12 (2), 72-82. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol12no2.5> (Web of Science)
- 1.3. Ващи́ло, О.В., Нагни́бда, В.В. (2021). Засоби синтаксичної компресії в текстах галузі механічної інженерії та особливості їх перекладу українською мовою. *Advanced Linguistics*, 8, 47-60. (фахове видання категорії Б) DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.247152>
- 1.4. Ващи́ло, О.В. (2021). Організація дистанційного навчання майбутніх філологів в умовах пандемії COVID-19. *Іноземні мови*, 3, 11-18. <https://doi.org/10.32589/1817-8510.2021.3.241155> (фахове видання категорії Б)
- 1.5. Ващи́ло, О.В. (2021). Організація навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування із використанням технології подкастингу. *Іноземні мови*, 1, 33-39. <https://doi.org/10.32589/1817-8510.2021.1.230767> (фахове видання категорії Б)
- 1.6. Ващи́ло, О.В., Корнева, З.М. (2020). Методичні засади навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування. *Іноземні мови*, 1, 10-18. <https://doi.org/10.32589/1817-8510.2020.1.197199> (фахове видання категорії Б)

П.3

Корнева, З.М., Ващи́ло, О.В. (2022). *Mechanics. Technological processes. Основи технологічних процесів машинобудування. Навчальний посібник для здобувачів ступеня бакалавра за освітньою програмою «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» спеціальності 035 Філологія / З. М. Корнева, О. В. Ващи́ло; КІП ім. Ігоря Сікорського. – Електронні текстові дані (1 файл: 2.9 Мбайт). Київ : КІП ім. Ігоря Сікорського, 136 с.*

						<p>https://ela.kpi.ua/handle/123456789/46991</p> <p>П.5 Захист кандидатської дисертації на тему «Методика навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологічного мовлення», спеціальність 13.00.02 – теорія і методика навчання: германські мови, дата захисту 26 червня 2020 р., спеціалізована вчена рада К 26.001.49 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка.</p> <p>П.9 Член Експертної Ради МОН з відбору проєктів наукових робіт та науково-технічних (експериментальних) розробок молодих вчених. Секція Україна у мінливому світі: інклюзивне, інноваційне, мисляче суспільство. Наказ МОН №1014 від 22.09.2021.</p> <p>П.10. 10.1. Виконання проєкту Blended Learning with the Use of Learning Management Systems in Teaching English to Engineering Students в рамках міжнародної наукової програми академічних обмінів ім. Фулбрайта, програма для молодих дослідників Fulbright Research and Development Program, Наказ № 58-вс від 23.07.2022</p> <p>П.14 V Міжнародний студентський конкурс перекладу "Переклад як засіб актуалізації етнотворних картин світу – 2021" Національний Педагогічний Університет імені М.П. Драгоманова Факультет іноземної філології. Кафедра прикладної лінгвістики, порівняльного мовознавства та перекладу. Антонюк Ірина (ІА-92) – 3 місце.</p> <p>П.19 Член об'єднання Arizona Language Association (https://arizonalanguageassociation.wildapricot.org/)</p>	
112249	Ващилю Ольга Валеріївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом бакалавра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», рік закінчення: 2021, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», рік закінчення: 2021, спеціальність: 8.02030304 переклад, Диплом кандидата наук ДК 057712, виданий 24.09.2020	12	Зіставна граматики. Частина 2. Синтаксис	<p>Освіта: Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", 2012 р., спеціальність: Переклад; кваліфікація: Перекладач; М21 №058848 від 31 травня 2012 р.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат педагогічних наук; спеціальність 13.00.02 – теорія і методика навчання: германські мови. Тема кандидатської дисертації «Методика навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологічного мовлення», дата захисту 26.06.2020 р., спеціалізована вчена рада К 26.001.49 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка.</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови доцент (АД № 013878 від 25.10.2023 р.)</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <p>1. Vashchilo, O. (2022). Efficiency of distance learning for future philologists in the COVID-19 pandemic. Information Technologies and Learning Tools, 87 (1), 81-94. DOI: 10.33407/itlt.v87i1.4607 (Web of Science)</p> <p>2. Vashchilo, O., Kornieva, Z. (2021). Development of Speaking Skills Assessment Criteria for Engineering Students. Arab World English Journal, 12 (2), 72-82. DOI: https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol12no2.5 (Web of Science)</p> <p>3. Ващилю, О.В., Нагнибіда, В.В. (2021). Засоби синтаксичної компресії в текстах галузі механічної інженерії та особливості їх перекладу українською мовою. Advanced Linguistics, 8, 47-60. (фахове видання категорії Б) DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.2471</p> <p>4. Ващилю, О.В. (2021). Організація дистанційного навчання майбутніх філологів в умовах пандемії COVID-19. Іноземні мови, 3, 11-18. (фахове видання категорії Б)</p> <p>5. Ващилю, О.В. (2021). Організація навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування із використанням технології подкастингу. Іноземні мови, 1, 33-39. (фахове видання категорії Б)</p> <p>Стажування:</p> <p>1) 1. Закордонне стажування за програмою "Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions, perspectives", Білостоцький університет, Польща, 11.10.2021 – 19.11.2021, сертифікат №46 від 20.11.2021 р.</p> <p>2) 2. Закордонне стажування у Гданському політехнічному університеті (Gdansk University of Technology) в рамках заходу «English</p>

course for young engineers» 14 липня 2024 по 27 липня 2024 м. Гданськ (Польща), Наказ №179BC від 10.07.2024

Підвищення кваліфікації:
1. University of Arizona, Tucson, USA, програма для молодих дослідників Fulbright Research and Development Program, 15.08.2022 – 15.05.2023. Наказ № 58-вс від 23.07.2022

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: п. 1, 3, 5, 9, 10, 14, 19

П.1
1.1 Vashchilo, O. (2022). Efficiency of distance learning for future philologists in the COVID-19 pandemic. Information Technologies and Learning Tools, 87 (1), 81-94. DOI: 10.33407/itlt.v87i1.4607 (Web of Science)

1.2. Vashchilo, O., Kornieva, Z. (2021). Development of Speaking Skills Assessment Criteria for Engineering Students. Arab World English Journal, 12 (2), 72-82. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol12no2.5> (Web of Science)

1.3. Ващило, О.В., Нагнибіда, В.В. (2021). Засоби синтаксичної компресії в текстах галузі механічної інженерії та особливості їх перекладу українською мовою. Advanced Linguistics, 8, 47-60. (фахове видання категорії Б) DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.247152>

1.4. Ващило, О.В. (2021). Організація дистанційного навчання майбутніх філологів в умовах пандемії COVID-19. Іноземні мови, 3, 11-18. <https://doi.org/10.32589/1817-8510.2021.3.241155> (фахове видання категорії Б)

1.5. Ващило, О.В. (2021). Організація навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування із використанням технології подкастингу. Іноземні мови, 1, 33-39. <https://doi.org/10.32589/1817-8510.2021.1.230767> (фахове видання категорії Б)

1.6. Ващило, О.В., Корнева, З.М. (2020). Методичні засади навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування. Іноземні мови, 1, 10-18. <https://doi.org/10.32589/1817-8510.2020.1.197199> (фахове видання категорії Б)

П.3
Корнева, З.М., Ващило, О.В. (2022). Mechanics. Technological processes. Основи технологічних процесів машинобудування. Навчальний посібник для здобувачів ступеня бакалавра за освітньою програмою «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» спеціальності 035 Філологія / З. М. Корнева, О. В. Ващило; КПІ ім. Ігоря Сікорського. – Електронні текстові дані (1 файл: 2.9 Мбайт). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 136 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/46991>

П.5
Захист кандидатської дисертації на тему «Методика навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологічного мовлення», спеціальність 13.00.02 – теорія і методика навчання: германські мови, дата захисту 26 червня 2020 р. спеціалізована вчена рада К 26.001.49 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка.

П.9
Член Експертної Ради МОН з відбору проектів наукових робіт та науково-технічних (експериментальних) розробок молодих вчених. Секція Україна у мінливому світі: інклюзивне, інноваційне, мисляче суспільство. Наказ МОН №1014 від 22.09.2021.

П.10.
10.1. Виконання проекту Blended Learning with the Use of Learning Management Systems in Teaching English to Engineering Students в рамках міжнародної наукової програми академічних обмінів ім. Фулбрайта, програма для молодих дослідників Fulbright Research and Development Program, Наказ № 58-вс від 23.07.2022

П.14
V Міжнародний студентський конкурс перекладу "Переклад як засіб актуалізації етномовних картин світу – 2021" Національний Педагогічний Університет імені М.П. Драгоманова Факультет іноземної філології. Кафедра прикладної лінгвістики, порівняльного мовознавства та перекладу. Антонюк Ірина (ІІА-92) – 3 місце.

П.19

						Член об'єднання Arizona Language Association (https://arizonalanguageassociation.wildapricot.org/)
72478	Гаврилова Надія Михайлівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Факультет біомедичної інженерії	Диплом спеціаліста, Київський державний інститут фізичної культури, рік закінчення: 1980, спеціальність: Фізична культура і спорт	44	Основи здорового способу життя Освіта: Диплом з відзнакою Київський державний інститут фізичної культури ГН №081613 27.06.1980 р. спеціальність: фізична культура і спорт, кваліфікація: викладач фізичного виховання Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Гаврилова Н.М., Парішкура Ю.В., Піддужняк О.І., Магула О.С., Гетьман Л.М. АСПЕКТИ НАВЧАННЯ КОНСУЛЬТУВАННЮ З ХАРЧУВАННЯ МАЙБУТНІХ ФАХІВЦІВ ФІЗИЧНОЇ КУЛЬТУРИ І СПОРТУ. Сумський державний педагогічний університет ім. А.С.Макаренка Олімпійський та паралімпійський спорт, випуск 2, 2024. С. 46-50. https://journals.spu.sumy.ua/index.php/sport/article/view/391 DOI: https://doi.org/10.32782/olimpsspu/2024.2.8 (фахове видання категорія Б) 2. Zenina I., Gavrilo N. INFORMATION TECHNOLOGIES IN THE LIFE OF STUDENTS AS ONE OF THE KEY ASPECTS OF TRAINING IN EDUCATION Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. – Київ: Видавництво НПУ імені М.П. Драгоманова, липень 2024.- С 256-259 Випуск 7 (180) 24. – с.361 DOI: https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.7(180).50 (фахове видання категорія Б) 3. Zenina I. V., Gavrilo N. M., Ivanota N. V., Kuzmenko N. V. СТАВЛЕННЯ ДО МОТИВАЦІЇ І ФОРМУВАННЯ ЗДОРОВИХ ОСНОВ ЖИТТЯ В СУЧАСНОЇ МОЛОДІ. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. – Київ : Видавництво НПУ імені М.П. Драгоманова, 2023. – Випуск 10 (170) 23. – 178 с. DOI https://doi.org/10.31392/NPU-nc.series15.2023.10(170).18 (фахове видання категорія Б) 4. Гаврилова Н., Новицький Ю. Негативні шкідливі звички сучасної молоді. Їх вплив на молодий організм. NEGATIVE BAD HABITS OF MODERN YOUTH. THEIR EFFECT ON A YOUNG BODY. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. – Київ : Видавництво НПУ імені М.П. Драгоманова, 2024.- С 9-12 Випуск 2 (174) 24. DOI: https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.2(174).01 (фахове видання категорія Б) 5. Zenina I., Gavrilo N., Ivanota N. V., Kuzmenko N., «Ставлення до мотивації і формування здорових основ життя в сучасній молоді.» Науковий часопис Національного педагогічного університету. Вид-во УДУ імені М.П. Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. – Київ : Видавництво НПУ імені М.П. Драгоманова, 2023.- С 83-87 Випуск 10 (170) 23. – с.178 DOI: 10.31392/npu-nc.series15.2023.10(170).18 https://spppc.com.ua/index.php/journal/issue/view/72/10-2023-pdf (фахове видання категорія Б) Підвищення кваліфікації: 1. Сертифікат. XIX Міжнародна науково-методична конференція Національний Авіаційний університет факультет лінгвістики та соціальних комунікацій. Кафедра фізичного виховання та спортивної підготовки. №014 з 13 по 14 червня 2024 року 12 год./0.4 кредиту ECTS 2. Сертифікат. VI Міжнародний симпозіум «Освіта і здоров'я підростаючого покоління». 16-19 квітня 2024 року м. Київ 30 годин №1255/24- №1256/24 Міністерство освіти і науки України НПУ ім. М.П. Драгоманова факультет фізичного виховання, спорту і здоров'я. 3. Сертифікат. ХCV Міжнародна наукова конференція «Актуальні наукові дослідження в сучасному світі» м. Переяслав Україна Серія КА №2330 з 26 по 27 березня 2023 року. 15 год. 0,5 кредитів ЄKTC 4. Сертифікат. V Міжнародний симпозіум «Освіта і здоров'я підростаючого покоління». 25-28 квітня 2023 року м. Київ 30 годин

№953/23- №954/23 Міністерство освіти і науки України НПУ ім. М.П. Драгоманова факультет фізичного виховання, спорту і здоров'я.

5. Сертифікат. «Сучасне виховання в контексті сучасної освіти» Науково-методична конференція. Національний Авіаційний університет факультет лінгвістики та соціальних комунікацій Кафедра фізичного виховання та спортивної підготовки. №063 з 16 по 17 червня 2023 року
3 год./0.1 кредиту ECTS

6. Сертифікат. «Основи антикорупції для всіх і кожного» КПІ ім. Ігоря Сікорського Національне агенство з питань запобігання корупції bdoa78dda32450695c8499d38bd9115 26.10.2023 року 7 годин

7. Сертифікат. Київський університет ім. Бориса Грінченка
Х Всеукраїнська науково-практична онлайн-конференція «Фізичне виховання, спорт та здоров'я людини: досвід, проблеми, перспективи» (у циклі Анохінських читань) 15 грудня 2023 року.
м. Київ 6 годин/0.2 кредити ЄКТС

8. Сертифікат. CV Міжнародна наукова конференція «Актуальні наукові дослідження в сучасному світі» м. Переяслав Україна Серія КА №241041 з 26 по 27 січня 2024 року. 15 год. 0.5 кредитів ЄКТС

9. Навчально-методичний комплекс «Інститут післядипломної освіти» КПІ ім. Ігоря Сікорського, свідоцтво про підвищення кваліфікації ПК № 02070921/007378-22 з 18.05.22. по 01.07.22. р., «Використання розширених сервісів Google для навчальної діяльності». (108 год).

10. Сертифікат. XIII Міжнародна науково-практична конференція «Сучасні проблеми та перспективи розвитку фізичного виховання, здоров'я і професійної підготовки майбутніх фахівців з фізичної культури та спорту» з 24.03. по 25.03.2022 року 12 год./0.4 кредиту ЄКТС прот.№11 від 28.06.22. Вчена рада ФБМІ

11. Сертифікат. IV Міжнародний симпозіум «Освіта і здоров'я підростаючого покоління». 12-15 квітня 2022 року м. Київ 30 годин №730/22- №731/22 Міністерство освіти і науки України НПУ ім. М.П. Драгоманова факультет фізичного виховання, спорту і здоров'я.

12. Сертифікат. Міжнародного семінару-практикуму для фахівців освітньої галузі «Фізична культура» «Фітнес на захисті фізичного і психічного здоров'я під час війни» Навчання відбулося за онлайн-формою 09.09.2022 року. Серія №ФК-8511 6 годин/0.2 кредиту ЄКТС

13. Сертифікат. ХС Міжнародна наукова конференція «Актуальні наукові дослідження в сучасному світі» м. Переяслав Україна Серія КА №2210008 з 26 по 27 жовтня 2022 року. 15 год. 0.5 кредитів ЄКТС

14. Сертифікат. III Міжнародний симпозіум «Освіта і здоров'я підростаючого покоління». 11-14 травня 2021 року м. Київ 30 годин №142/21- №143/21 Міністерство освіти і науки України НПУ ім. М.П. Драгоманова факультет фізичного виховання, спорту і здоров'я.

15. Сертифікат. Ініціатива «Навчай українською» Мовомаратон до 30-річчя Незалежності України з 19.08.2021 р. по 17.09.2021 р. (96 год.) АРVTSC-СЕ000426

16. Форум фахівців галузі молодіжної політики та фізичної культури і спорту 9-10 жовтня 2021 р. Форум «Молодь. Спорт. Майбуття» 12 год./0.4 кредиту ЄКТС прот.№3 від 23.10.2021. Вчена рада ФБМІ

17. Сертифікат. LXXX Міжнародна наукова конференція «Актуальні наукові дослідження в сучасному світі» м. Переяслав Україна Серія КА 211202 з 26.10. по 27.10. 2021 року 15 год. 0.5 кредитів ЄКТС

18. Сертифікат. Челендж «Навчай українською» 30 годин/1 кредит з 05 по 25 листопада 2021 року. 6 NTDV8-СЕ00063

Головне управління гуманітарної платформи (удосконалення навичок викладання українською мовою).

19. Сертифікат. ІХ Всеукраїнська науково-практична онлайн-конференція «Фізичне виховання, спорт та здоров'я людини: досвід, проблеми, перспективи» (у циклі Анохінських читань) 10.12.2021 р. 6 год./0.2 кредиту ЄКТС

20. Сертифікат. LXVII Міжнародна наукова конференція «Актуальні наукові дослідження в сучасному світі» м. Переяслав Україна Серія КА №211230 з 26 по 27 листопада 2020 року. 15 год. 0.5 кредитів ЄКТС

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 12, 19 п. 1.

11. Гаврилова Н.М., Паришкура Ю.В., Піддужняк О.І., Магула О.С., Гетьман Л.М. АСПЕКТІ НАВЧАННЯ КОНСУЛЬТУВАННЮ З

ХАРЧУВАННЯ МАЙБУТНІХ
ФАХІВЦІВ ФІЗИЧНОЇ КУЛЬТУРИ І
СПОРТУ. Сумський державний
педагогічний університет ім. А.С.
Макаренка Олімпійський та
паралімпійський спорт, випуск 2,
2024. С. 46-50.
<https://journals.spu.sumy.ua/index.php/sport/article/view/391> DOI:
https://doi.org/10.32782/olimp_spu/2024.2.8 (фахове видання категорія Б)

1.2. Zenina I., Gavrilova N.
INFORMATION TECHNOLOGIES IN
THE LIFE OF STUDENTS AS ONE OF
THE KEY ASPECTS OF TRAINING IN
EDUCATION Науковий часопис
Національного педагогічного
університету імені М.П. Драгоманова.
Серія № 15. Науково-педагогічні
проблеми фізичної культури
(фізична культура і спорт): зб.
наукових праць / За ред. О. В.
Тимошенка. – Київ: Видавництво
НПУ імені М.П. Драгоманова, липень
2024.- С 256-259 Випуск 7 (180) 24. –
с.361 DOI:
[https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.7\(180\).50](https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.7(180).50) (фахове
видання категорія Б)

1.3. Zenina I. V., Gavrilova N. M.,
Ivanjuta N. V., Kuzmenko N. V.
СТАВЛЕННЯ ДО МОТИВАЦІЇ І
ФОРМУВАННЯ ЗДОРОВИХ ОСНОВ
ЖИТТЯ В СУЧАСНОЇ МОЛОДІ.
Науковий часопис Національного
педагогічного університету імені
М.П. Драгоманова. Серія № 15.
Науково-педагогічні проблеми
фізичної культури (фізична культура
і спорт): зб. наукових праць / За ред.
О. В. Тимошенка. – Київ :
Видавництво НПУ імені М.П.
Драгоманова, 2023. – Випуск 10 (170)
23. – 178 с. DOI
[https://doi.org/10.31392/NPU-nc.series15.2023.10\(170\).18](https://doi.org/10.31392/NPU-nc.series15.2023.10(170).18) (фахове
видання категорія Б)

1.4. Gavrilova N., Novitskiy Yu
Негативні шкідливі звички сучасної
молоді. Їх вплив на молодий
організм. NEGATIVE BAD HABITS OF
MODERN YOUTH. THEIR EFFECT ON
A YOUNG BODY. Науковий часопис
Національного педагогічного
університету імені М.П. Драгоманова.
Серія № 15. Науково-педагогічні
проблеми фізичної культури
(фізична культура і спорт): зб.
наукових праць / За ред. О. В.
Тимошенка. – Київ : Видавництво
НПУ імені М.П. Драгоманова, 2024.-
С 9-12 Випуск 2 (174) 24. DOI:
[https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.2\(174\).01](https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series15.2024.2(174).01) (фахове
видання категорія Б)

1.5. Zenina I., Gavrilova N., Ivanjuta
N. V., Kuzmenko N., «Ставлення до
мотивації і формування здорових
основ життя в сучасної молоді.»
Науковий часопис Національного
педагогічного університету. Вид-во
УДУ імені М.П. Драгоманова. Серія
№ 15. Науково-педагогічні проблеми
фізичної культури (фізична культура
і спорт): зб. наукових праць / За ред.
О. В. Тимошенка. – Київ :
Видавництво НПУ імені М.П.
Драгоманова, 2023.- С 83-87 Випуск
10 (170) 23. – с.178
[https://doi.org/10.31392/NPU-nc.series15.2023.10\(170\).18](https://doi.org/10.31392/NPU-nc.series15.2023.10(170).18) (фахове
видання категорія Б)

1.6. Nadia M. Havrylova, Svitlana M.
Uskova, Viktor V. Nazymok, Serhii A.
Abramov, Anatolii V. Lukachyna,
Natalia V. Ivaniuta, Natalia Liakhova.
Independent physical exercises as the
main means of maintaining students'
health during their distance learning".
Journal of the Polish Balneology and
Physical Association. Acta Balneol.
2023;VOL.LXV,2(174):115-119. DOI:
10.36740/abal202302109 (Web of
Science)

1.7. Zenina I., Gavrilova N.,
Kuzmenko N., Качалов О. Фактори,
які забезпечують належний рівень
фізичної працездатності у студенток
закладів вищої освіти. Науковий
часопис Національного педагогічного
університету імені М.П. Драгоманова.
Серія № 15. Науково-педагогічні
проблеми фізичної культури
(фізична культура і спорт): зб.
наукових праць / За ред. О. В.
Тимошенка. – Київ : Видавництво
НПУ імені М.П. Драгоманова, 2022.-
С 36-39 Випуск 12 (158) 22. – с.170
DOI: [https://doi.org/10.31392/NPU-nc.series15.2022.12\(158\).09](https://doi.org/10.31392/NPU-nc.series15.2022.12(158).09) (фахове
видання категорія Б)

1.8. Ivanyuta N., Kuzmenko N.,
Gavrilova N., Zenina I.
PREREQUISITES FOR THE
FORMATION OF MOTIVATION FOR
PHYSICAL EDUCATION CLASSES IN
STUDENTS OF NON-PHYSICAL
SPECIALTIES Іванюта Н., Кузьменко
Н., 1.9. Гаврилова Н., Zenina I.
Передумови формування мотивації
до занять з фізичного виховання у
студентів не фізкультурних
спеціальностей. Науковий часопис
Національного педагогічного
університету імені М.П. Драгоманова.
Серія № 15. Науково-педагогічні
проблеми фізичної культури
(фізична культура і спорт): зб.
наукових праць / За ред. О. В.
Тимошенка. – Київ : Видавництво

НПУ імені М.П. Драгоманова, 2022. – Випуск 12 (158) 22. – с.28-30. DOI: 10.31392/npu-pc.series15.2022.12(158).06 (фахове видання категорія Б)

1.10. Гаврилова Н. М., Зеніна І.В., Кузьменко Н. В. Роль культурно-дозвілєвої діяльності у формуванні здорового способу життя студентської молоді. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. – Київ : Видавництво НПУ імені М.П. Драгоманова, 2022. – С.158-162. Випуск 3К (147) 22. – 487 с. DOI: 10.31392/NPU-pc.series15.2022.3K(147).34 <http://enpuit.npu.edu.ua/handle/123456789/42097> ISSN: 2310-8290 (фахове видання категорія Б)

1.11. Гаврилова Н. М., Зеніна І.В., Кузьменко Н. В. Погляди на розробку положень техніки безпеки в завданнях підготовки студентів до самостійних занять атлетизмом в умовах віддаленого навчання. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. – Київ : Видавництво НПУ імені М.П. Драгоманова, 2022. – С.45-49. Випуск 3 (148) 22. -133 с. DOI: [https://doi.org/10.31392/NPU-pc.series15.2022.3\(148\).11](https://doi.org/10.31392/NPU-pc.series15.2022.3(148).11) (фахове видання категорія Б)

1.12. Гаврилова Н. М., Зеніна І.В., Кузьменко Н. В. Осмислення завдань підготовки студентів до самостійних занять атлетизмом в умовах віддаленого навчання. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. – Київ : Видавництво НПУ імені М.П. Драгоманова, 2022. – С.50-54. Випуск 1 (145) 22. – 132 с. DOI: [https://doi.org/10.31392/NPU-pc.series15.2022.1\(145\).13](https://doi.org/10.31392/NPU-pc.series15.2022.1(145).13) (фахове видання категорія Б)

1.13. Гаврилова Н. М., Зеніна І.В., Кузьменко Н. В. Вплив фізичних вправ на організм студентів. М.П. Драгоманова. Серія Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. – Київ : Видавництво НПУ імені М.П. Драгоманова, 2022. – С.47-50. Випуск 1 (145) 22. – 132 с. DOI: [https://doi.org/10.31392/NPU-pc.series15.2022.1\(145\).12](https://doi.org/10.31392/NPU-pc.series15.2022.1(145).12) (фахове видання категорія Б)

1.14. Гаврилова Н.М., Гаврилова Н. М., Кузьменко Н. В. ПРОЕКТУВАННЯ ТА РЕАЛІЗАЦІЯ ЗДОРОВ'ЯЗБЕРІГАЮЧИХ ТЕХНОЛОГІЙ В ПРОЦЕСІ ФІЗИЧНОГО ВИХОВАННЯ СТУДЕНТІВ ЗАКЛАДІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ. Науковий часопис національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова Серія 15 Науково-педагогічні проблеми фізичної культури(фізична культура і спорт)Випуск 5(136) 21Київ Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова 2021 -С.33-36. DOI: [https://doi.org/10.31392/NPU-pc.series15.2021.5\(136\).08](https://doi.org/10.31392/NPU-pc.series15.2021.5(136).08) (фахове видання категорія Б)

1.15. Gavrylova N., Zenina I., Kuzmenko N. FEATURES OF PHYSICAL EDUCATION OF STUDENTS IN THE CONDITIONS OF DISTANCE LEARNING... SCIENTIFIC AND PEDAGOGICAL PROBLEMS OF PHYSICAL CULTURE (physical culture and sports) Series 15 University 2021 ISSN 2310-8290 Projecting and realization of health-saving technologies in the process of physical education of students of higher education institutions (137)21 DOI: [http://dx.doi.org/10.31392/NPU-pc.series15.2021.6\(137\).05](http://dx.doi.org/10.31392/NPU-pc.series15.2021.6(137).05) (фахове видання категорія Б)

1.16. Гаврилова Н. М., Зеніна І. В., Кузьменко Н. В., ВПЛИВ ЗАНЯТЬ ФІТНЕС-АЕРОБІКОЮ НА ПОКАЗНИКИ ПСИХОМОТОРНИХ ЗДІВНОСТЕЙ СТУДЕНТОК ПЕДАГОГІЧНИХ ЗАКЛАДІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ. Науковий часопис національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова Серія 15 Науково-педагогічні проблеми фізичної культури(фізична культура і спорт)Випуск 8(128) 20 Київ Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова 2020 -С.71-74. DOI: 10.31392/npu-pc.series15.2020.8(128).16 (фахове видання категорія Б)

1.17. Зеніна І.В., Кузьменко Н. В., Гаврилова Н.М. Особливості впливу занять з аеробіки на емоційний і фізичний стан студентів./ Науковий часопис Національного педагогічного

університету імені М.П. Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенка. – Київ : Видавництво НПУ імені М.П. Драгоманова, 2020. – Випуск 7 (127) 20. – С.89-92. DOI: 10.31392/pru-ps.series15.2020.7(127).17 (фахове видання категорія Б)

п.3.

3.1. Легка атлетика та фітнес-підготовка в фізичному вихованні [Електронний ресурс]: навчальний посібник для студентів всіх спеціальностей / КПІ ім. Ігоря Сікорського ; уклад.: Новицький Ю. В., Сабіров О. С., Гаврилова Н. М., Прус Н. М., Ускова С. М. – Електронні текстові дані (1 файл: 4,67 МБ). – Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2024. – 250 с. – Назва з екрана. URI <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/68723>

3.2. Єдиноробства. Бокс [Електронний ресурс]: навчальний посібник для здобувачів ступеня бакалавра за освітньою програмою: всі спеціальності / КПІ ім. Ігоря Сікорського ; уклад.: Назимок В. В., Гаврилова Н. М., Мартинов Ю. О., Добровольський В. Е. – Електронні текстові дані (1 файл: 1,63 Мбайт). – Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2023. – 165 с. – Назва з екрана. URI <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/65034>

3.3. Фізичне виховання. Бокс [Електронний ресурс]: [навчальний посібник] / КПІ ім. Ігоря Сікорського ; уклад.: В. В. Назимок, Н. М. Гаврилова, Ю. О. Мартинов, В. Е. Добровольський. – Електронні текстові дані (1 файл: 1,31 Мбайт). – Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. – 141 с. – Назва з екрана. URI (Уніфікований ідентифікатор ресурсу): <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/42034>

п.4.

4.1. Циклічні види спорту (легка атлетика-фітнес) Робоча програма навчальної дисципліни (Силабус). Денна форма навчання. Складено: в. о. завідувача кафедри технологій оздоровлення і спорту, к.п.н., доцент Бойко Ганна Леонідівна; к.п.н., доцент, Новицький Юрій Володимирович; ст. викл. Гаврилова Надія Михайлівна. Ухвалено кафедрою технологій оздоровлення і спорту (протокол № 3 від 18.10.2022 р.). Погоджено Методичною радою університету (протокол № 8 від 02.06.2023 р.). Посилання: <https://osvita.kpi.ua/node/1117>

4.2. Циклічні види спорту (легка атлетика-фітнес) Робоча програма навчальної дисципліни (Силабус). Заочна форма навчання. Робочу програму навчальної дисципліни (силабус): Складено: в. о. завідувача кафедри технологій оздоровлення і спорту, к.п.н., доцент Бойко Ганна Леонідівна; к.п.н., доцент, Новицький Юрій Володимирович; ст. викл. Гаврилова Надія Михайлівна. Ухвалено кафедрою технологій оздоровлення і спорту (протокол № 3 від 18.10.2022 р.). Погоджено Методичною радою університету (протокол № 8 від 02.06.2023 р.). Посилання: <https://osvita.kpi.ua/node/1117>

4.3. Циклічні види спорту (легка атлетика – фітнес) Робоча програма навчальної дисципліни (Силабус). Денна форма навчання. Складено: в. о. завідувача кафедри технологій оздоровлення і спорту, к.п.н., доцент Бойко Ганна Леонідівна; к.п.н., доцент, Новицький Юрій Володимирович; ст. викл. Гаврилова Надія Михайлівна. Ухвалено кафедрою технологій оздоровлення і спорту (протокол № 5 від 01.12.2021 р.). Погоджено Методичною радою університету (протокол № 3 від 27.01.2022 р.). Посилання: <https://osvita.kpi.ua/node/425>

п.12.

12.1. Зеніна І. В. Вивчення шляхів оптимізації фізичного виховання здобувачів вищої освіти / Гаврилова Н. М., Кузьменко Н. В. Фізичне виховання в контексті сучасної освіти: Матеріали XVIII Міжнародної науково-методичної конференції. За заг. ред. І. І. Вржесневського. – К.: НАУ, 2024. – С.46-49. <https://er.nau.edu.ua/handle/NAU/65167>

12.2. Гаврилова Н. М., Прус Н. М., Ускова С. М. Вплив негативних факторів на здоров'я здобувачів вищої освіти. Матеріали XIX Міжнародної науково-методичної конференції «Фізичне виховання в контексті сучасної освіти». Київ.13-14 червня 2024 р. С. 33-35 <https://er.nau.edu.ua/handle/NAU/65150>

12.3. Назимок В. В., Гаврилова Н. М. Техніко-тактична майстерність в боксі. Фізичне виховання в контексті

сучасної освіти: тези доповідей XIX Міжнародної науково-методичної конференції. Національний авіаційний університет. Київ, 13-14 червня, 2024. С. 60 - 63.
<https://er.nau.edu.ua/handle/NAU/65191>

12.4. Зеніна І.В. Інноваційні технології в системі фізичного виховання здобувачів вищої освіти. / Гаврилова Н. М., Кузьменко Н. В. Матеріали VI Міжнародного симпозиуму «Освіта і здоров'я підостаючого покоління»: 36. наук. Праць / За ред. Білик В.Г. Вип. 6. К.: Алатон, 2024. – С.80-82.
<https://drive.google.com/file/d/1KoSLySibUGkFGocVhu4WQnlfNzjMolS/view?usp=drivesdk>
<https://ela.kpi.ua/handle/123456789/67191>

12.5. Гаврилова Н. М., Зеніна І.В., Кузьменко Н. В. Формування у студентів знань і навичок здорового способу життя. Гаврилова Н.М. взяла участь у V Міжнародному симпозиумі «Освіта і здоров'я Підостаючого покоління»: 36.наук.Праць /За ред. Страшко С.В. м. Київ Алатон, 25-28 Квітня 2023 р. м. Київ-164 ст.
<https://ela.kpi.ua/handle/123456789/55982>

12.6. Гаврилова Н. М., Зеніна І.В., Кузьменко Н. В «Удосконалення методики силової підготовки здобувачів освіти». Actual scientific research in the modern world // Journal. - Pereiaslav, 2023. - Issue 3(95). p. 1 – 173 p.
https://drive.google.com/file/d/1XorAfrG8Kosoll6hR_QseMOR4knPDGZe/view

12.7. Гаврилова Н. М., Зеніна І.В., Кузьменко Н. В. «Динаміка зміни показників точності рухів у процесі навчання у ВНЗ» Actual scientific research in the modern world// INTERNATIONAL SCIENCE JOURNAL.- Pereiaslav, 2022.- ISSUE 10(90) Part 1 October 2022.- 219 p.
<https://drive.google.com/file/d/1ptNbkUeGGa9-yLWVVSgGAJRpoAT4iCIY/view>

12.8. Гаврилова Н. М., Зеніна І.В., Кузьменко Н. В. «Вплив індивідуальних особливостей студентів на вибір рухової активності.» Гаврилова Надія Михайлівна Взяла участь у IV Міжнародному симпозиумі «Освіта і здоров'я підостаючого покоління»: 36. наук. Праць / За ред. Страшка С.В. м. Київ Алатон, 12-15 Квітня 2022 р.-141с. №0 731/22
<https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/bitstream/lib/42940/1/%D0%95%D0%BC%D0%BE%D1%86%D1%96%D1%97%D1%96%D1%85%D0%B2%D0%BE%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%B8.pdf>

12.9. Гаврилова Н.М. «Психологічні аспекти здорового способу життя студентів». / Зеніна І.В., Гаврилова Н.М. Матеріали третього міжнародного симпозиуму «Освіта і здоров'я підостаючого покоління»: 36. наук. Праць в 2-х частинах / За ред. Страшка С.В. – Вип. 3. – Ч. 1. –К.: Алатон, 2021. –С.40-41.
<https://dspace.hnu.edu.ua/server/api/core/bitstreams/8c9ecdd1-4a0f-4d28-8100-fa2cf457f7c2/content>

12.10. Гаврилова Н.М. «Особливості психомоторної активності студентів технічного університету.» / Новийський Ю.В., Гаврилова Н.М., Руденко Г.А. Фізичне виховання в контексті сучасної освіти Матеріали XVI Міжнародної науково-методичної конференції 17-18 червня 2021 р. Київ 2021. Chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefipndmkaj/https://ela.kpi.ua/bitstream/123456789/49545/1/P57-60.pdf

12.11. Гаврилова Н. М. Зеніна І.В., Кузьменко Н. В., «Харчування, як одна із проблем здоров'я молоді». Гаврилова Надія Михайлівна IScience. «Актуальные научные исследования в современном мире» // Журнал - Переяслав, Выпуск 12(80), ч. 10 (26-27 грудня 2021 р.) С.50-53. – 167 с. ISSN 2524-0986
<https://drive.google.com/file/d/134LDtHJOieFLYP7cKNz5K6rosoMcAtem/view>

12.13. Гаврилова Н.М. «Стретчинг - складова частина занять з фізичного виховання студентів вузів.» / Гаврилова Н.М. Актуальные научные исследования в современном мире. Выпуск 1 (57) ч. 4. Січень 2020 г. Переяслав -С.43-47.
https://drive.google.com/file/d/1HBNp-rvT5mmuqzGc8lh_SinsouKYv9F/view

12.14. Гаврилова Н.М. «Дослідження фізичної активності студентів». Гаврилова Надія., Зеніна Ірина. Актуальные научные исследования в современном мире выпуск 11(67) часть 3 Инстонад 2020 г. Журнал Переяслав-Хмельницький -С.25-28.
<https://drive.google.com/file/d/1CzE70cAWG4hNcfzuyj6nRNh0q4y18r/view>

12.15. Гаврилова Н.М. «Вивчення відмінних особливостей студента-спортсмена від студента.» / Гаврилова Надія. Актуальные научные исследования в

						<p>современном мире выпуск 2(58) часть 4 Лютий 2020 г. Журнал Переяслав-Хмельницький -С.51-54. https://drive.google.com/file/d/1P26k334VUoxTHNOYRC7gVhV15h2BREIB/vi ew п 19. 19.1. Член наукової організації «Центр українсько-європейського наукового співробітництва». Свідчення: №1221261 https://docs.google.com/document/d/1-CXynSScU_4A5ahc9t3NRUUDF_BtNm ag/edit</p>	
112249	Ващило Ольга Валеріївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	<p>Диплом бакалавра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Гора Сікорського», рік закінчення: 2021, спеціальність: 6.020303 філологія. Диплом магістра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Гора Сікорського», рік закінчення: 2021, спеціальність: 8.020304 переклад, Диплом кандидата наук ДК 057712, виданий 24.09.2020</p>	12	<p>Зіставна граматики. Частина 1. Морфологія</p>	<p>Освіта: Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", 2012 р., спеціальність: Переклад; кваліфікація: Перекладач; М21 №058848 від 31 травня 2012 р.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат педагогічних наук; спеціальність 13.00.02 – теорія і методика навчання: германські мови. Тема кандидатської дисертації «Методика навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монолічного мовлення», дата захисту 26.06.2020 р., спеціалізована вчена рада К 26.001.49 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка.</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови доцент (АД № 013878 від 25.10.2023 р.)</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <p>1. Vashchyl, O. (2022). Efficiency of distance learning for future philologists in the COVID-19 pandemic. Information Technologies and Learning Tools, 87 (1), 81-94. DOI: 10.33407/itlt.v87i1.4607 (Web of Science)</p> <p>2. Vashchyl, O., Kornieva, Z. (2021). Development of Speaking Skills Assessment Criteria for Engineering Students. Arab World English Journal, 12 (2), 72-82. DOI: https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol12no2.5 (Web of Science)</p> <p>3. Ващило, О.В., Нагнибіда, В.В. (2021). Засоби синтаксичної компресії в текстах галузі механічної інженерії та особливості їх перекладу українською мовою. Advanced Linguistics, 8, 47-60. (фахове видання категорії Б) DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.2471</p> <p>4. Ващило, О.В. (2021). Організація дистанційного навчання майбутніх філологів в умовах пандемії COVID-19. Іноземні мови, 3, 11–18. (фахове видання категорії Б)</p> <p>5. Ващило, О.В. (2021). Організація навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування із використанням технології подкастингу. Іноземні мови, 1, 33–39. (фахове видання категорії Б)</p> <p>Стажування:</p> <p>1) 1. Закордонне стажування за програмою "Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions, perspectives", Білостоцький університет, Польща, 11.10.2021 – 19.11.2021, сертифікат №46 від 20.11.2021 р.</p> <p>2) 2. Закордонне стажування у Гданському політехнічному університеті (Gdansk University of Technology) в рамках заходу «English course for young engineers» 14 липня 2024 по 27 липня 2024 м. Гданськ (Польща), Наказ №179BC від 10.07.2024</p> <p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>1. University of Arizona, Tucson, USA, програма для молодих дослідників Fulbright Research and Development Program, 15.08.2022 – 15.05.2023. Наказ № 58-вс від 23.07.2022</p> <p>Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: п. 1, 3, 5, 9, 10, 14, 19</p> <p>П.1</p> <p>1.1 Vashchyl, O. (2022). Efficiency of distance learning for future philologists in the COVID-19 pandemic. Information Technologies and Learning Tools, 87 (1), 81-94. DOI: 10.33407/itlt.v87i1.4607 (Web of Science)</p> <p>1.2. Vashchyl, O., Kornieva, Z. (2021). Development of Speaking Skills Assessment Criteria for Engineering Students. Arab World English Journal, 12 (2), 72-82. DOI: https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol12no2.5 (Web of Science)</p> <p>1.3. Ващило, О.В., Нагнибіда, В.В. (2021). Засоби синтаксичної компресії в текстах галузі механічної інженерії та особливості їх перекладу українською мовою. Advanced Linguistics, 8, 47-60. (фахове видання категорії Б) DOI: https://doi.org/10.20535/2617-</p>

						<p>5339.2021.8.247152</p> <p>1.4. Ващило, О.В. (2021). Організація дистанційного навчання майбутніх філологів в умовах пандемії COVID-19. <i>Іноземні мови</i>, 3, 11–18. https://doi.org/10.32589/1817-8510.2021.3.241155 (фахове видання категорії Б)</p> <p>1.5. Ващило, О.В. (2021). Організація навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування із використанням технології подкастингу. <i>Іноземні мови</i>, 1, 33–39. https://doi.org/10.32589/1817-8510.2021.1.230767 (фахове видання категорії Б)</p> <p>1.6. Ващило, О.В., Корнева, З.М. (2020). Методичні засади навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування. <i>Іноземні мови</i>, 1, 10-18. https://doi.org/10.32589/1817-8510.2020.1.197199 (фахове видання категорії Б)</p> <p>П.3 Корнева, З.М., Ващило, О.В. (2022). <i>Mechanics. Technological processes. Основи технологічних процесів машинобудування. Навчальний посібник для здобувачів ступеня бакалавра за освітньою програмою «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» спеціальності 035 Філологія / З. М. Корнева, О. В. Ващило; КПІ ім. Ігоря Сікорського. – Електронні текстові дані (1 файл: 2.9 Мбайт). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 136 с. https://ela.kpi.ua/handle/123456789/46991</i></p> <p>П.5 Захист кандидатської дисертації на тему «Методика навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологічного мовлення», спеціальність 13.00.02 – теорія і методика навчання: германські мови, дата захисту 26 червня 2020 р, спеціалізована вчена рада К 26.001.49 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка.</p> <p>П.9 Член Експертної Ради МОН з відбору проєктів наукових робіт та науково-технічних (експериментальних) розробок молодих вчених. Секція Україна у мінливому світі: інклюзивне, інноваційне, мисляче суспільство. Наказ МОН №1014 від 22.09.2021.</p> <p>П.10. 10.1. Виконання проєкту Blended Learning with the Use of Learning Management Systems in Teaching English to Engineering Students в рамках міжнародної наукової програми академічних обмінів ім. Фулбрайта, програма для молодих дослідників Fulbright Research and Development Program, Наказ № 58-вс від 23.07.2022</p> <p>П.14 V Міжнародний студентський конкурс перекладу "Переклад як засіб актуалізації етнотворних картин світу – 2021" Національний Педагогічний Університет імені М.П. Драгоманова Факультет іноземної філології. Кафедра прикладної лінгвістики, порівняльного мовознавства та перекладу. Антонюк Ірина (ІІА-92) – 3 місце.</p> <p>П.19 Член об'єднання Arizona Language Association (https://arizonalanguageassociation.wildapricot.org/)</p>	
285608	Колісник Марина Павлівна	Доцент, в.о. завідувача кафедри, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом кандидата наук ДК 035362, виданий 12.05.2016	15	Усний послідовний переклад	<p>Освіта: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут», 2009 р., спеціальність – переклад, кваліфікація: перекладач, викладач англійської та французької мов Науковий ступінь: кандидат філологічних, спеціальність: 10.02.04 – германські мови. Тема дисертації: «Особливості функціонування північно-східного діалекту Англії у період 1960-2010 років».</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов 1. Колісник М., Сацюк Д. (2023). Особливості номінативних речень в англійській та українській мовах. <i>Advanced Linguistics</i>, Issue 12. С. 94-99. (фахове видання категорії Б)</p> <p>2. Sokyrska O., Kolisnyk M., Buha S. (2024). A linguistic analysis of electronic discourse and digital mediated communication in language learning. <i>Humanities science current issues: Interuniversity collection of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University Young Scientists Research Papers / Editors-compilers</i></p>

M. Pantyuk, A. Dushnyi, V. Ilnytskyi, I. Zymomyra]. Drohobych: Publishing House „Helvetica”. Issue 73. Volume 3. P. 221-227. (фахове видання категорії Б)

3. Kornytska Yu. A., Kolisnyk M.P., Sokyrka O.S. (2023). Asynchronous mode: practices to succeed in a wartime. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип.57. Том 1. Видавничий дім «Гельветика». С. 263–267. (фахове видання категорії Б)

4.. Колісник М. П. (2021). Особливості функціонування приголосних звуків північно-східного діалекту Англії у період 2000-2010 років. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія “Філологія”. №48 (Том 1). С. 92-95. (фахове видання категорії Б)

5. Колісник М. П. (2019). Специфіка актуалізації морфологічних відхилень у мовленні носіїв північно-східного діалекту Англії у період 1990-2000 років. Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики. Чернівці: «РОДОВІД». Вип. 2 (18). С. 119-126. (фахове видання категорії Б)

Підвищення кваліфікації:

1. «Використання розширених сервісів Google для навчальної діяльності» (108 годин), Сертифікат ПК 02070921/004407-19
2. «Онлайн-квести за допомогою додатків Google» (15 годин), Сертифікат №895086656152
3. “Where does one word begin and the next end?” (2 hours) Certificate № DE-34-0912202016-15564
4. “Business Partner: a successful partnership between language and business skills” (2 hours) Certificate № DE-34-1012202016-15564
5. “Ten Practical and engaging activities for teaching stress and intonation” (2 hours) Certificate № DE-34-1112202016-15564
6. “It’s not WHAT you say, it’s the WAY that you say it” (2 hours) Certificate № DE-34-1612202016-15564
7. «Єдиний вступний іспит з англійської мови для абітурієнтів у магистратуру: типи завдань та стратегії підготовки студентів до іспиту.» (2 години), Сертифікат № DE-40-1502202111-15564
8. «Multidisciplinary Academic Notes. Science Research and Practice» (24 години), Сертифікат № 3501803602
9. «Організація дистанційного навчання за допомогою Microsoft Teams» (108 годин), Сертифікат ПК 02070921/007364-22

Стажування:

1. Закордонне стажування в Гранадському університеті (Королівство Іспанія) 15.04.2024 - 19.04.2024 за проектом Еразмус+ Міжнародний вимір (Асоційовані країни), протокол №10 Вченої ради ФЛ від 25.04.2024, 30 годин / 1 кредит).
2. Закордонне стажування в рамках міжнародного освітнього проекту “NAWA Solidarity with Ukraine” Участь у конференції з питань інноваційних методів викладання (Conference on New Methods of Teaching), організованої в рамках проекту альянсу ENHANCE Варшава. 07.10.2024 - 12.10.2024. (30 годин/1 кредит)

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: 1, 3, 8, 10, 12, 14, 19

п. 1

- 1.1. Колісник М., Сацюк Д. (2023). Особливості номінативних речень в англійській та українській мовах. *Advanced Linguistics*, Issue 12. С. 94-99. <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12.290964> (фахове видання категорії Б)
- 1.2. Sokyrka O., Kolisnyk M., Buha S. (2024). A linguistic analysis of electronic discourse and digital mediated communication in language learning. *Humanities science current issues: Interuniversity collection of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University Young Scientists Research Papers* / [editors-compilers M. Pantyuk, A. Dushnyi, V. Ilnytskyi, I. Zymomyra]. Drohobych: Publishing House „Helvetica”. Issue 73. Volume 3. P. 221-227. <https://doi.org/10.24919/2308-4863/73-3-33> (фахове видання категорії Б)
- 1.3. Kornytska Yu. A., Kolisnyk M.P., Sokyrka O.S. (2023). Asynchronous mode: practices to succeed in a wartime. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип.57. Том 1. Видавничий дім «Гельветика». С. 263–267. <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/57-1.52> (фахове видання категорії Б)
- 1.4. Sokyrka O.S., Buha S.Yu., Kolisnyk M.P., Kornytska Yu. (2023). Modern Trends in ELT Through E-Learning Platforms. Науковий журнал «Інноваційна педагогіка». Вип.58.

Том 2. Видавничий дім «Гельветика». С. 68–71.
<https://doi.org/10.32782/2663-6085/2023/58.2.14> (фахове видання категорії Б)

1.5. Kolisnyk, M., Kornyt'ska, Y., Ogurtsova, O., & Sokyr'ska, O. (2022). Socrative as a Formative Assessment Tool in English for Specific Purposes Course Arab World English Journal (AWEJ) 2nd Special Issue on Covid 19 Challenges (2)377-392. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/covid2.25> (Web of Science)

1.6. Sokyr'ska, O., Kolisnyk, M., Kornyt'ska, Y. (2022). The Use of Distance Learning Platforms in ESL Instruction. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка». №47. Том 4. С. 211-215. <https://doi.org/10.24919/2308-4863/47-4-35> (фахове видання категорії Б)

1.7. Колісник М. П., Корницька Ю. А. (2021). Особливості функціонування голосних звуків північного сходу Англії впродовж 1990-2000 років. *Advanced Linguistics. Issue 8* (2021). Київ. Р. 69-77. <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.248723> (фахове видання категорії Б)

1.8. Колісник М. П. (2021). Особливості функціонування приголосних звуків північно-східного діалекту Англії у період 2000-2010 років. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія "Філологія". №48* (Том 1). С. 92-95. <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2021.48-1.22> (фахове видання категорії Б)

П. 3

3.1. Англійська мова в сфері інформаційних та комп'ютерних технологій [Електронний ресурс] : навч. посіб. для студ. спеціальності 121 «Інженерія програмного забезпечення», 126 «Інформаційні системи та технології» / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад.: М. П. Колісник, Ю. А. Корницька. Електронні текстові дані (1 файл: 2,29 Мбайт). Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 120 с. <https://ela.kpi.ua/server/api/core/bitstreams/9c0b4a71-c749-4167-88f2-7a12b7860df8/content>

3.2 Англійська мова для ділової комунікації [Електронний ресурс] : навчальний посібник для здобувачів ступеня магістра, за освітньою програмою «Логістика», «Менеджмент і Бізнес Адміністрування», «Менеджмент Міжнародного Бізнесу», «Менеджмент Інвестицій та Інновацій» спеціальності 073 «Менеджмент» та «Промисловий Маркетинг» спеціальності 075 «Маркетинг» / М. П. Колісник, Ю. А. Корницька, О. Л. Огурцова ; КПІ ім. Ігоря Сікорського. Електронні текстові дані (1 файл: 7,10 Мбайт). Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. 152 с. <https://ela.kpi.ua/items/bbf9281f-1aae-4667-8bbe-cdec1f8c2290>

П. 8

8.1 Рецензент журналу категорії «А» "Advanced Education", Протокол № 7, 25.01.2021 засідання ВР ФЛ

П.10

10.1. Виконання міжнародного проекту в сфері освіти за програмою колаборативного онлайн навчання EDGE з університетом штату Пенсильванії (США) EDGE, CAS 471: Intercultural Communication Theory and Research. Без фінансування, Зареєстровано в КПІ ім. Ігоря Сікорського за № НОД/805/24 від 29.10.2024

10.3. Виконання міжнародного освітнього проекту "NAWA Solidarity with Ukraine": участь у конференції з питань інноваційних методів викладання (Conference on New Methods of Teaching), організованої в рамках проекту альянсу ENHANCE Варшава. 07.10.2024 - 12.10.2024.

П. 12

12.1. Students' perception of Kahoot! III Annual conference on current foreign languages teaching issues in higher education: Conference Proceedings, 13th May, 2021. Kyiv: National Technical University of Ukraine "Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute" FL, 2021. P. 50-52.

12.2. Особливості функціонування приголосних звуків північно-східного діалекту Англії у період 1960-1990 років // Сучасні тенденції фонетичних досліджень: Матеріали V круглого столу з міжнародною участю. К.: «Політехніка», 2021. С. 112-116.

12.3. Фонетичні розбіжності у системі приголосних звуків північно-східного діалекту Англії. Сучасні тенденції фонетичних досліджень: Матеріали IV круглого столу з міжнародною

						<p>участю. К.: «Політехніка», 2020. С. 100-102.</p> <p>12.4. Writing skill in distance learning programs. II Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education. Kyiv, 2020. P. 124-127</p> <p>12.5. Колісник М. П. Interaction of dialect language units. Modern science: problems and innovations. Abstracts of the 3rd International scientific and practical conference. Stockhol: SSPG Publish, 2020. P. 491-494</p> <p>12.6. Kornytka Yu., Kolisnyk, M. (2023) Asynchronous Mode: Organizational Aspects to Succeed. Proceedings of the V Annual conference on current foreign languages teaching issues in higher education: Conference Proceedings. Kyiv. P. 70-74.</p> <p>12.7. Kolisnyk, M. (2023) Terminology Overview for Virtual Exchange. Virtual Exchange for Teaching and Learning: Crossing Borders Without Travel. Conference Proceedings. Kyiv. P. 44-47.</p> <p>12.8. Колісник М. П. (2023) Accent as A Linguistic Self-Identification Factor. Сучасні тенденції фонетичних досліджень: зб. матеріалів VI Круглого столу з міжнар. участю, Київ. С. 84-85.</p> <p>П.14</p> <p>14.1. Робота у складі організаційного комітету всеукраїнської олімпіади з англійської мови Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Наказ НОН/32/2022 від 27.01.2022</p> <p>14.2. Робота у складі організаційного комітету I-го етапу всеукраїнської олімпіади з англійської мови для студентів технічних спеціальностей, наказ № 1/65 від 20.02.20</p> <p>14.3. Робота у складі організаційного комітету Інтернет-олімпіади з англійської мови та комп'ютерних наук (22.-23.04.2021), наказ № НОН_62_2021 від 16.03.2021</p> <p>14.4. Робота у складі організаційного комітету інтернет-олімпіади з англійської мови та комп'ютерних наук (20.-21.04.2023), Наказ №НОН_87_2023 від 17.03.2023</p> <p>14.5. Робота у складі журі конкурсу презентацій «Living in a digital age» з англійської мови та комп'ютерних наук серед студентів 4-го курсу ФІОТ, (22-26.11.2021), наказ НОН/254/2021 від 25.10.2021</p> <p>14.6. Робота у складі журі конкурсу презентацій «Cybersecurity – Challenges for Education and Science» з англійської мови та комп'ютерних наук серед студентів 3-го курсу ФІОТ, наказ №НОН 290 2022 від 11.10.2022</p> <p>П.19.</p> <p>19.1. Член громадської організації «Асоціація викладачів англійської мови «ТІСОЛ-Україна» (TESOL-Ukraine), міжнародної філії TESOL, Inc., свідоцтво № 160</p>	
112249	Ващилю Ольга Валеріївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом бакалавра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», рік закінчення: 2021, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», рік закінчення: 2021, спеціальність: 8.02030304 переклад, Диплом кандидата наук ДК 057712, виданий 24.09.2020	12	Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2	<p>Освіта: Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", 2012 р., спеціальність: Переклад; кваліфікація: Перекладач; М21 №058848 від 31 травня 2012 р.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат педагогічних наук; спеціальність 13.00.02 – теорія і методика навчання: германські мови. Тема кандидатської дисертації «Методика навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монолічного мовлення», дата захисту 26.06.2020 р, спеціалізована вчена рада К 26.001.49 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка.</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови доцент (АД № 013878 від 25.10.2023 р.)</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <p>1. Vashchylo, O. (2022). Efficiency of distance learning for future philologists in the COVID-19 pandemic. Information Technologies and Learning Tools, 87 (1), 81-94. DOI: 10.33407/itlt.v87i1.4607 (Web of Science)</p> <p>2. Vashchylo, O., Kornieva, Z. (2021). Development of Speaking Skills Assessment Criteria for Engineering Students. Arab World English Journal, 12 (2), 72-82. DOI: https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol12 no2.5 (Web of Science)</p> <p>3. Ващилю, О.В., Нагнибіда, В.В. (2021). Засоби синтаксичної компресії в текстах галузі механічної інженерії та особливості їх перекладу українською мовою. Advanced Linguistics, 8, 47-60. (фахове видання категорії Б) DOI: https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.2471</p> <p>4. Ващилю, О.В. (2021). Організація дистанційного навчання майбутніх філологів в умовах пандемії COVID-19. Іноземні мови, 3, 11–18. (фахове видання категорії Б)</p>

5. Ващило, О.В. (2021). Організація навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування із використанням технології подкастингу. Іноземні мови, 1, 33–39. (фахове видання категорії Б)

Стажування:
 1) 1. Закордонне стажування за програмою "Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions, perspectives", Білостоцький університет, Польща, 11.10.2021 – 19.11.2021, сертифікат №46 від 20.11.2021 р.
 2) 2. Закордонне стажування у Гданському політехнічному університеті (Gdansk University of Technology) в рамках заходу «English course for young engineers» 14 липня 2024 по 27 липня 2024 м. Гданськ (Польща), Наказ №179BC від 10.07.2024
 Підвищення кваліфікації:
 1. University of Arizona, Tucson, USA, програма для молодих дослідників Fulbright Research and Development Program, 15.08.2022 – 15.05.2023. Наказ № 58-вс від 23.07.2022

Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: п. 1, 3, 5, 9, 10, 14, 19

П.1
 1.1 Vashchilo, O. (2022). Efficiency of distance learning for future philologists in the COVID-19 pandemic. Information Technologies and Learning Tools, 87 (1), 81–94. DOI: 10.33407/itlt.v87i1.4607 (Web of Science)
 1.2. Vashchilo, O., Kornieva, Z. (2021). Development of Speaking Skills Assessment Criteria for Engineering Students. Arab World English Journal, 12 (2), 72–82. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol12no2.5> (Web of Science)
 1.3. Ващило, О.В., Нагнибіда, В.В. (2021). Засоби синтаксичної компресії в текстах галузі механічної інженерії та особливості їх перекладу українською мовою. Advanced Linguistics, 8, 47–60. (фахове видання категорії Б) DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2021.8.247152>

1.4. Ващило, О.В. (2021). Організація дистанційного навчання майбутніх філологів в умовах пандемії COVID-19. Іноземні мови, 3, 11–18. <https://doi.org/10.32589/1817-8510.2021.3.241155> (фахове видання категорії Б)

1.5. Ващило, О.В. (2021). Організація навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування із використанням технології подкастингу. Іноземні мови, 1, 33–39. <https://doi.org/10.32589/1817-8510.2021.1.230767> (фахове видання категорії Б)

1.6. Ващило, О.В., Корнева, З.М. (2020). Методичні засади навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологу-міркування. Іноземні мови, 1, 10–18. <https://doi.org/10.32589/1817-8510.2020.1.197199> (фахове видання категорії Б)

П.3
 Корнева, З.М., Ващило, О.В. (2022). Mechanics. Technological processes. Основи технологічних процесів машинобудування. Навчальний посібник для здобувачів ступеня бакалавра за освітньою програмою «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» спеціальності 035 Філологія / З. М. Корнева, О. В. Ващило; КПІ ім. Ігоря Сікорського. – Електронні текстові дані (1 файл: 2.9 Мбайт). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 136 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/46991>

П.5
 захист кандидатської дисертації на тему «Методика навчання майбутніх інженерів-механіків англійського професійно орієнтованого монологічного мовлення», спеціальність 13.00.02 – теорія і методика навчання: германські мови, дата захисту 26 червня 2020 р. спеціалізована вчена рада К 26.001.49 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка.

П.9
 Член Експертної Ради МОН з відбору проєктів наукових робіт та науково-технічних (експериментальних) розробок молодих вчених. Секція Україна у мінливому світі: інклюзивне, інноваційне, мисляче суспільство. Наказ МОН №1014 від 22.09.2021.

П.10.
 10.1. Виконання проєкту Blended Learning with the Use of Learning Management Systems in Teaching English to Engineering Students в

						<p>рамках міжнародної наукової програми академічних обмінів ім. Фулбрайта, програма для молодих дослідників Fulbright Research and Development Program, Наказ № 58-вс від 23.07.2022</p> <p>П.14 V Міжнародний студентський конкурс перекладу "Переклад як засіб актуалізації етномовних картин світу – 2021" Національний Педагогічний Університет імені М.П. Драгоманова Факультет іноземної філології. Кафедра прикладної лінгвістики, порівняльного мовознавства та перекладу. Антонюк Ірина (ЛІА-92) – 3 місце.</p> <p>П.19 Член об'єднання Arizona Language Association (https://arizonalanguageassociation.wildapricot.org/)</p>
259679	Борбенчук Ірина Миколаївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет лінгвістики	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (латинська, давньогрецька, українська), Диплом кандидата наук ДК 046657, виданий 20.03.2018, Агестат доцента АД 010963, виданий 09.08.2022	20	Історія зарубіжної літератури <p>Освіта: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2004 р. Спеціальність: Мова та література (латинська, давньогрецька, українська), кваліфікація магістр філології, фахівець з класичних мов, української мови та літератури.</p> <p>Науковий ступінь: кандидат філологічних наук, 10.02.14 – класичні мови. Окремі індоєвропейські мови; тема дисертації "Виразальні засоби латинської поетичної мови у творчості Катюлла". Вчене звання: доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови</p> <p>Публікації за тематикою, дотичною до ОК, згідно п.37 Ліцензійних умов</p> <ol style="list-style-type: none"> Baklazhenko, Y., Kornieva, Z., & Borbenchuk, I. (2023). On Occasion of the 300th Anniversary: Hryhorii Skovoroda`S Pedagogical Ideas as A Precursor of Differentiated Teaching. <i>Advanced Education</i>, 10(22), 4–11. https://doi.org/10.20535/2410-8286.285005 (Scopus) Kornieva, Z., Borbenchuk, I., Baklazhenko, Y. (2023). Translation and teaching of classical ancient Greek literature in Ukraine: Cultural Influence and Historical Dimension. <i>Advanced Education</i>, 23, 4-13. DOI: 10.20535/2410-8286.295381 (Scopus) Борбенчук І., Литвиненко О. (2022). Лінгвостилістичні особливості творів Френсіс Бернетт як відображення ідіостилю письменниці. <i>Advanced Linguistics</i>. Вип. 10. С. 15-19. https://doi.org/10.20535/2617-5339.2022.10.266016 (фахове видання категорії Б) Kornieva, Z.M., Borbenchuk, I.M. (2022). Idiostyle Peculiarities in Tuna Kiremitçi`s "Prayers Stay the Same". <i>Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія: Філологічні науки / Visnyk Universitetu imeni Alfreda Nobelya. Seriya: Filologichni Nauki</i>, vol. 2, issue 24, pp. 224-237. DOI: 10.32342/2523-4463-2022-2-24-19 (Scopus) Борбенчук І., Корнева З. (2021). Формування латинськомовної соціокультурної компетентності студентів: досвід і перспективи. <i>Arg Linguodidacticae (Мистецтво Лінгводидактики): Науковий журнал</i>. № 6 (1-2021). К.: Лів-принт. С. 29–34. (фахове видання категорії Б) <p>Підвищення кваліфікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> Наукове стажування «Академічна доброзичливість: Виклики сучасності» (Варшава, Польща). Сертифікат KW-050321/034 від 05.03.2021. 180 годин / 6 кредитів. ПО «Створення фото, відео, анімації для підтримки навчання». Свідчення ПК № 02070921/007083-22 від 01.02.2022. 108 годин/ 3,6 кредитів. "Онлайн-курс копірайтингу" CEO Litovita (31.03.2021-10.05.2021), "Онлайн-курс редагування" CEO Litovita (13.04.2021-18.05.2021), протокол №11 Вченої ради ФЛ від 31.05.2021, 30 годин/ 1 кредит. Курси "Копірайтинг" (Campster, сертифікат № 91737, 30.03.2022-10.04.2022), протокол №02 Вченої ради ФЛ від 15.09.2022, 30 годин/ 1 кредит. Закордонне стажування в Афіському національному університеті імені Каподистрії (м. Афіни, Греція) (2023-03-03 - 2023-03-12), 30 годин, протокол №08 Вченої ради ФЛ від 27.03.2023, 30 годин / 1 кредит. Закордонне стажування в Політехнічному університеті Валенсії (Королівство Іспанія) 15.04.2024 - 19.04.2024 за проєктом Erasmus+ KA171 2022/2025, протокол №10 Вченої ради ФЛ від 25.04.2024, 30 годин/ 1 кредит. <p>Досягнення у професійній діяльності, які зараховуються за останні п'ять років, згідно п. 38 Ліцензійних умов: п. 1, 4, 10, 12, 14, 19.</p>

- П. 1:
- 1.1. Baklazhenko, Y., Kornieva, Z., & Borbenchuk, I. (2023). On Occasion of the 300th Anniversary: Hryhorii Skovoroda's Pedagogical Ideas as A Precursor of Differentiated Teaching. *Advanced Education*, 10(22), 4–11. <https://doi.org/10.20535/2410-8286.285005> (Scopus)
 - 1.2. Kornieva, Z., Borbenchuk, I., Baklazhenko, Y. (2023). Translation and teaching of classical ancient Greek literature in Ukraine: Cultural Influence and Historical Dimension. *Advanced Education*, 23, 4-13. DOI: 10.20535/2410-8286.295381 (Scopus)
 - 1.3. Борбенчук І.М., Данилюк А.С. (2023). Лінгвостилістичні особливості політичних промов Б.Джонсона та їх відтворення українською мовою. *Закарпатські філологічні студії*. Вип. 29, Т.1. Ужгород. С. 216-221. DOI: <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2023.29.1.40> (фахове видання категорії Б)
 - 1.4. Борбенчук І.М., Коплик Ю.А. (2023). Особливості функціонування англomовної суднобудівної термінології. *Advanced Linguistics*. Вип. 12. С. 25-29 <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12> (фахове видання категорії Б)
 - 1.5. Борбенчук І.М., Северина Г.Г., Маєвська М.І. (2023). Структурно-семантичні особливості термінології офіційних документів НАТО: перекладський аспект. *Advanced Linguistics*. Вип. 12. С. 30-34 <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12> (фахове видання категорії Б)
 - 1.6. Борбенчук І. М., Ковальська Н. В., Чебоненко Д. С. (2022). Вплив LEGO на розвиток критичного мислення. *Науковий вісник Сіверщини. Серія: Освіта. Соціальні та поведінкові науки*. Чернівці: Академія ДПіТс. № 1 (8). С. 40–53. DOI: 10.32755/sjeducation.2022.01.(фахове видання категорії Б)
 - 1.7. Борбенчук І., Литвинець О. (2022). Лінгвостилістичні особливості творів Френсіс Бернетт як відображення ідіостилю письменниці. *Advanced Linguistics*. Вип. 10. С. 15-19. <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2022.10.266016> (фахове видання категорії Б)
 - 1.8. Kornieva, Z.M., Borbenchuk, I.M. (2022). Idiostyle Peculiarities in Tuna Kiremitçi's "Prayers Stay the Same". *Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія: Філологічні науки / Visnyk Universitetu imeni Alfreda Nobelya. Seriya: Filologichni Nauki*, vol. 2, issue 24, pp. 224-237, DOI: 10.32342/2523-4463-2022-2-24-19 (Scopus)
 - 1.9. Borbenchuk I., Kornieva Z. (2021). "Chronicle of the Priest of Duklja" as a Literary Heritage of the South Slavic Lands. *LINGUA MONTENEGRINA* the magazine of linguistic, literary and cultural issues God. XIV, sv. 1, br. 27 P. 149–161. <https://doi.org/10.46584/lm.v27i1> , <https://linguamontenegrina.me/index.php/lm/article/view/838/847> (Web of Science)
 - 1.10. Борбенчук І., Корнева З. (2021). Формування латинськомовної соціокультурної компетентності студентів: досвід і перспективи. *Arg Linguodidacticae (Мистецтво Лінгводидактики): Науковий журнал*. № 6 (1-2021). К.: Лів-принт. С. 29–34. <https://doi.org/10.17721/2663-0303.2021.6.04> (фахове видання категорії Б)
 - 1.11. Борбенчук І., Забродська А. (2021). Мовностилістична специфіка ідіостилю Е. Гілберта та її відтворення у романі "Eat, Pray, Love". *Науковий журнал «Львівський філологічний часопис»*. № 10. Львів. С. 5-11. DOI: <https://doi.org/10.32447/2663-340X-2021-10.1> (фахове видання категорії Б)
 - 1.12. Борбенчук І. (2020). Запозичення як засіб поетичної мови Катюла. *Вісник Маріупольського державного університету. Серія: Філологія. Маріуполь*. Вип. 22. С. 103 – 107. http://www.irbis-pbu.gov.ua/cgi-bin/irbis_pbu/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21D=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&2_S21Po3=FILE-&2_S21STR=Vmdu_2_020_22_18 (фахове видання категорії Б)
 - 1.13. Борбенчук І., Реміш І. (2020). Концепція гумору та способи його вираження в художніх творах Малколма Бредбері. *Науковий вісник Дрогобицького педагогічного університету імені Івана Франка. Серія «Філологічні науки» (Мовознавство): Збірник наукових праць*. Дрогобич. Вип. 14. С. 1–15. http://ddpu-filovisnyk.com.ua/uploads/arkhiv-pometov/2020/NV_2020_14/4.pdf (фахове видання категорії Б)

П. 4.:

4.1. Борбенчук І.М. Вступ до романо-германського мовознавства. Латинська мова: Навчально-методичний комплекс дисципліни [Електронний ресурс]. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 63 с. URL: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/39975>

4.2. Баклаженко Ю.В., Борбенчук І.М. Латинська мова у медичній та юридичній галузі: Навчально-методичний комплекс дисципліни [Електронний ресурс] навч. посіб. для студ. спеціальності 035 «Філологія». Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. 90 с. <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/46212>

4.3. Латинська мова. Робоча програма навчальної дисципліни. <https://ktrpam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

4.4. Історія зарубіжної літератури. Робоча програма навчальної дисципліни. <https://ktrpam.kpi.ua/normativni-distiplini-23-24-n-r-2/>

П. 10:

10.1. Виконання проекту Ukrainian Scholars in Athens, Афінянський національний університет імені Каподістрі (м. Афіни, Греція), організована спільно з Європейським лінгвістичним товариством. Наказ № 25 вс від 03.03.2023р.

10.2. Виконання проекту Erasmus+. Політехнічний університет Валенсії, м. Валенсія, Іспанія (13.04.2024–23.04.2024) (Erasmus+ KA107 Project 2022-1-ES01-KA171-HED-000074639) Наказ №75-вс від 10.04.2024

П. 12:

12.1 Борбенчук І.М., Корнева З.М. Ономастикон роману Туни Кіремітчі «Молитви лишаються незмінними». XXV Сходознавчі читання А. Кримського: Матеріали міжнародної наукової конференції, 10 листопада 2022 р. Київ – Львів – Торунь : Liha-Pres, 2022. С. 230-232. DOI <https://doi.org/10.36059/978-966-397-283-1-59>

12.2 Борбенчук І.М. Засоби емоційно-смыслового зображення брехні у романі "Берта Ісла" Хав'єра Маріаса. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів VII Круглого столу з міжнар. участю, 26 квіт. 2026 р. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка», 2024. С. 72-73 ISBN 978-966-990-117-0

12.3 Борбенчук І.М. Відтворення емоційної виразності поезії "Funus Passeris" Катутла у перекладах. Сучасні тенденції фонетичних досліджень : зб. матеріалів VI Круглого столу з міжнар. участю, 21 квіт. 2023 р. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка», 2023. С. 55-57. ISBN 978-966-990-074-6

12.4. Борбенчук І. Емотивність у епілії Катутла «Attis». Збірник матеріалів Круглого столу «Сучасні тенденції фонетичних досліджень» (22 квітня 2021). Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка». 2021, С. 81–83.

12.5. Борбенчук І. Неологізми як ідентифікатор своєрідності поезії Катутла. Збірник матеріалів III Міжнародної науково-практичної конференції «Філософія мови та нові тенденції в перекладознавстві та лінгвістиці» (02.04.2021). У 2 ч. Ч. 1. Київ. 2021, С. 35–38.

12.6. Борбенчук І., Скобнікова О. Управління принципів академічної доброчесності в «КПІ імені Ігоря Сікорського». Академічна доброчесність: виклики сучасності : збірник наукових есе учасників дистанційного етапу наукового стажування для освітян (Республіка Польща, Варшава, 25.01–05.03.2021). С. 106–109.

12.7. Борбенчук І., Корнева З. Образ Стамбула у романі Туни Кіремітчі «Молитви лишаються незмінними». XXIV Сходознавчі читання А. Кримського: матеріали міжнародної наукової конвенції, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А.Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р. Київ: ВД «Гельветика». С. 268-270.

12.8 Борбенчук І.М., Корнева З.М. Ідейно-естетичні погляди Туни Кіремітчі та їх втілення в романі «Молитви лишаються незмінними». VI Конгрес сходознавців: зб. матеріалів, Київ: Таврійський національний університет імені В. І. Вернадського. Львів-Торунь: Liha-Pres. 2022. С. 130-132. DOI <https://doi.org/10.36059/978-966-397-288-6-32>

12.9. Борбенчук І. Лігота у структурі поетичного тексту Катутла. The 14th International scientific and practical conference "Actual problems of science and practice" (27.04.2020). Stockholm, Sweden. Рр. 253–255.

12.10. Борбенчук І. Вивчення поезії Катутла в Україні. The IX th International scientific and practical conference "Actual aspects of

							<p>development in the context of Globalization" (23.03.2020). Florence, Italy. Pp. 219–221. фонетичних досліджень» (23 квітня 2020 р.) Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка». 2020. С. 65–68.</p> <p>12.11. Борбенчук І. Про знання в латинській фразеології. Сучасні тенденції іншомовної професійної підготовки майбутніх фахівців немовних спеціальностей в полікультурному просторі (5 червня 2020) К.: ФМБ, НАУ. С. 67–70.</p> <p>12.12. Борбенчук І., Реміш І. Традиції англійського гумору в художніх творах Малкольма Бредбері. The II International and Practical Conference "Development of scientific and practical approaches in the era of globalization" (28-30.09.2020). Boston, USA. 2020. Pp. 182–184</p> <p>12.13. Борбенчук І. Засоби ритмічності поезії Катулла. Збірник матеріалів Круглого столу «Сучасні тенденції</p> <p>П. 14:</p> <p>14.1. Керівництво студентом, який зайняв призове місце на II етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт у 2021/2022 навчальному році: Всеукраїнський конкурс студентських наукових робіт з галузей знань і спеціальностей у 2021/2022 навчальному році.: «Лексична репрезентація поняття «футбол» у сучасній англійській мові» Чебоненко Д.С. (ЛІА-11мп) – 1 місце.</p> <p>14.2. Керівництво студенткою, яка зайняла призове місце на Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт зі спеціальності 035 Філологія спеціалізації "Переклад" у 2023/2024 навчальному році. «Власні назви в англійському фанфікшені: лінгвoseмантичний та перекладацький аспект» Шеремет Н.О. (ЛІА-01) – 3 місце (протокол ВР ФЛ № 9 від 28.03.2024).</p> <p>14.3. Керівник гуртка "Лінгвістичні гендерні дослідження", №НОД 62/25 від 23.01.2025</p> <p>П.19:</p> <p>19.1. Член Української Асоціації Когнітивної Лінгвістики і Поетики (УАКЛП). Сертифікат Серія УА № 0846 від 30.05.2023</p>
--	--	--	--	--	--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
<p>ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p>	☒	Порівняльна типологія	Навчання здійснюється на основі студентоцентрованого підходу та стратегії взаємодії викладача й здобувачів з метою ефективного засвоєння навчального матеріалу та формування відповідних компетентностей. Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Порівняльна типологія».	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .. Семестровий контроль – екзамен.
		Основи перекладознавства	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод еквівалентності, метод міжкультурної адаптації, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод герменевтики, метод аналізу перекладацьких стратегій.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .. Семестровий контроль – екзамен.
		Навчальна (перекладацька) практика	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності: практичне навчання (за джерелом передачі і сприймання навчальної інформації), індуктивні, дедуктивні, синтетичні, аналітико-синтетичні методи у процесі здійснення перекладацької діяльності та редагування тестів перекладу (за логікою передачі і сприймання інформації); за ступенем управління навчальною діяльністю – самостійна робота під керівництвом куратора, координатора; - методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності: дискусії, створення ситуацій зайнятості, пізнавальної новизни. Методи стимулювання почуття обов'язку і відповідальності.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
		Практичний курс перекладу. Технічні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .. Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Технічні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний

			автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	контроль – двічі на семестр .. Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .. Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .. Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Курсова робота	Методика опанування освітнього компонента «Курсова робота» передбачає співпрацю студента з керівником обраної теми курсової роботи: консультації щодо пошуку, опрацювання й аналізу наукової літератури для формулювання теоретичної частини дослідження; звітування керівникові відповідно до графіку виконання роботи про стан написання теоретичної і практичної частини дослідження; підготовка презентації до захисту курсової роботи.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.	☒	Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .. Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Технічні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .. Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Технічні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .. Семестровий контроль – екзамен.
		Переклад науково-технічної літератури	Метод термінологічного аналізу, метод формально-логічного аналізу, метод еквівалентних заміни, метод адаптації тексту, метод редагування і верифікації, метод роботи з джерелами, метод аналізу контексту, метод паралельних текстів	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .. Семестровий контроль – залік.
		Навчальна (перекладацька) практика	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності: практичне навчання (за джерелом передачі і сприймання навчальної інформації), індуктивні, дедуктивні, синтетичні, аналітико-синтетичні методи у процесі здійснення перекладацької діяльності та редагування текстів перекладу (за логікою передачі і сприймання інформації); за ступенем управління навчальною діяльністю – самостійна робота під керівництвом куратора, координатора; - методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності; дискусії, створення ситуацій зайнятості, пізнавальної новизни. Методи стимулювання почуття обов'язку і відповідальності.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
		Інформаційні технології в перекладі	Методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Інформаційні технології в перекладі»	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .. Семестровий контроль – залік.
		Правознавство	Метод порівняльно-правового аналізу, метод формально-юридичний, метод історико-правовий, метод системного аналізу, метод правового моделювання, метод тлумачення правових норм, метод емпіричних досліджень, метод соціологічного аналізу.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .. Семестровий контроль – залік.
		Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .. Семестровий контроль – екзамен.
		Усний послідовний переклад	Метод розвитку пам'яті, уваги та навичок нотування для засвоєння матеріалу; метод імітаційних ігор та ролевих ігор, метод використання сучасних технологій для аналізу помилок і вдосконалення перекладацьких технік. Метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .. Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Курсова робота	Методика опанування освітнього компонента «Курсова робота» передбачає співпрацю студента з керівником обраної теми курсової роботи: консультації щодо пошуку, опрацювання й аналізу наукової літератури для формулювання теоретичної частини дослідження; звітування керівникові відповідно до графіку виконання роботи про стан написання теоретичної і практичної частини дослідження; підготовка презентації до захисту курсової роботи.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
ПРН 19.	☒	Вступ до наукових досліджень та	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-	Загальне оцінювання результатів навчання

Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.		академічна доброчесність	афективні стратегії, які реалізуються через: - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, мозковий штурм, кейс-метод тощо); - евристичні методи (методи створення ідей, методи вирішення творчих завдань, методи активізації творчого мислення); евристичні бесіди можуть передбачати різні моделі питань: порівняння мовних явищ у їх конвергентному та дивергентному аспектах; - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо.	(шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – залік.
		Практичний курс перекладу. Курсова робота	Методика опанування освітнього компонента «Курсова робота» передбачає співпрацю студента з керівником обраної теми курсової роботи: консультації щодо пошуку, опрацювання й аналізу наукової літератури для формулювання теоретичної частини дослідження; звітування керівникові відповідно до графіку виконання роботи про стан написання теоретичної і практичної частини дослідження; підготовка презентації до захисту курсової роботи.	ПО-07 Практичний курс перекладу. Курсова робота Методика опанування освітнього компонента «Курсова робота» передбачає співпрацю студента з керівником обраної теми курсової роботи: консультації щодо пошуку, опрацювання й аналізу наукової літератури для формулювання теоретичної частини дослідження; звітування керівникові відповідно до графіку виконання роботи про стан написання теоретичної і практичної частини дослідження; підготовка презентації до захисту курсової роботи. Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
ПРН 20. Дотримуватися морально-етичних та культурних норм, принципів академічної доброчесності та кодексу професійної етики, примножувати досягнення суспільства.	☒	Англійська мова (основна). Частина 2	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Англійська мова (основна). Частина 1	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Переклад науково-технічної літератури	Метод термінологічного аналізу, метод формально-логічного аналізу, метод еквівалентних заміни, метод адаптації тексту, метод редагування і верифікації, метод роботи з джерелами, метод аналізу контексту, метод паралельних текстів	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – залік.
		Навчальна (перекладацька) практика	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності: практичне навчання (за джерелом передачі і сприймання навчальної інформації), індуктивні, дедуктивні, синтетичні, аналітико-синтетичні методи у процесі здійснення перекладацької діяльності та редагування текстів перекладу (за логікою передачі і сприймання інформації); за ступенем управління навчальною діяльністю – самостійна робота під керівництвом куратора, координатора; - методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності: дискусії, створення ситуацій зайнятості, пізнавальної новизни. Методи стимулювання почуття обов'язку і відповідальності.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
		Інформаційні технології в перекладі	Методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Інформаційні технології в перекладі»	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – залік.
		Вступ до філософії	Метод історико-філософського аналізу, метод діалектики, метод критичного мислення, метод компаративного аналізу, метод проблемного викладу, метод герменевтики, метод рефлексії, метод аналізу першоджерел.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – залік.
		Англійська мова (основна). Частина 3	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Правознавство	Метод порівняльно-правового аналізу, метод формально-юридичний, метод історико-	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у

	правовий, метод системного аналізу, метод правового моделювання, метод тлумачення правових норм, метод емпіричних досліджень, метод соціологічного аналізу.	відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . . Семестровий контроль – залік.
Сучасна українська мова та культура	Метод проблемного викладу передбачає постановку такого завдання, під час виконання якого студенти здобувають знання шляхом практичної діяльності, набувають відповідних умінь і навичок; метод реалізується через частково-пошукову діяльність (практичне заняття), самостійну дослідницьку діяльність студентів (самостійна робота) або у формі проблемного викладу (теоретичний матеріал, що подає викладач); - різні типи евристичних методів (вільних асоціацій, інверсії, евристичних запитань, «мозкового штурму») передбачають виконання завдань, що дозволяють студенту побачити закономірності розвитку мови та зв'язки одних мов із іншими (зокрема на лексичному рівні), що дуже важливий для майбутніх перекладачів; - пояснювально-ілюстративний метод (словесна, практична та наочна форми) застосовується там, де студенти-першокурсники ще не мають достатньої компетенції для самостійного виконання завдання, наприклад, щодо оформлення наукової бібліографії; - репродуктивний метод застосовується як «робота за алгоритмом», тому виключає лише повторення поданої інформації. Усі методи навчання опосередковано спрямовані на формування навчально-стратегічної компетентності студентів, зокрема на розвиток метакогнітивної свідомості (процесу організації, реалізації, контролю та коригування власної навчальної діяльності).	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . . Семестровий контроль – залік.
Історія зарубіжної літератури	Розповідь, бесіда, навчальна дискусія, пояснювально-ілюстративний метод, мозковий штурм, частково-пошуковий метод.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . . Семестровий контроль – залік.
Друга французька мова. Частина 5	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . . Семестровий контроль – екзамен.
Друга німецька мова. Частина 5	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . . Семестровий контроль – екзамен.
Друга французька мова. Частина 4	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . . Семестровий контроль – екзамен.
Друга німецька мова. Частина 4	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у

	набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . . Семестровий контроль – екзамен.
Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які реалізуються через: - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, мозковий штурм, кейс-метод тощо); - евристичні методи (методи створення ідей, методи вирішення творчих завдань, методи активізації творчого мислення); евристичні бесіди можуть передбачати різні моделі питань: порівняння нових явищ у їх конвергентному та дивергентному аспектах; - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . . Семестровий контроль – залік.
Англійська мова (основна). Частина 4	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо) Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . . Семестровий контроль – екзамен.
Практичний курс перекладу. Курсова робота	Методика опанування освітнього компонента «Курсова робота» передбачає співпрацю студента з керівником обраної теми курсової роботи: консультації щодо пошуку, опрацювання й аналізу наукової літератури для формулювання теоретичної частини дослідження; звітування керівникові відповідно до графіку виконання роботи про стан написання теоретичної і практичної частини дослідження; підготовка презентації до захисту курсової роботи.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
Друга французька мова. Частина 2.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . . Семестровий контроль – екзамен.
Друга німецька мова. Частина 1	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . . Семестровий контроль – екзамен.
Друга французька мова. Частина 1.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у

	набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
Друга німецька мова. Частина 2.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
Друга німецька мова. Частина 3	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
Англійська мова (основна). Частина 5	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
Англійська мова (основна). Частина 6	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
Англійська мова (основна). Частина 8	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології,	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – залік.

			засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	
		Практичний курс перекладу. Технічні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Технічні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Усний послідовний переклад	Метод розвитку пам'яті, уваги та навичок нотування для засвоєння матеріалу; метод імітаційних вправ та рольових ігор, метод використання сучасних технологій для аналізу помилок і вдосконалення перекладацьких технік. Метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен. Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Друга французька мова. Частина 3.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Англійська мова (основна). Частина 7	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.	☒	Порівняльна типологія	Навчання здійснюється на основі студентоцентрированого підходу та стратегії взаємодії викладача й здобувачів з метою ефективного засвоєння навчального матеріалу та формування відповідних компетентностей. Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Порівняльна типологія».	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Технічні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Переклад науково-технічної літератури	Метод термінологічного аналізу, метод формально-логічного аналізу, метод	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у

			штурм, частково-пошуковий метод.	відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
			Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.
			Практичний курс перекладу. Курсова робота	Методика опанування освітнього компонента «Курсова робота» передбачає співпрацю студента з керівником обраної теми курсової роботи: консультації щодо пошуку, опрацювання й аналізу наукової літератури для формулювання теоретичної частини дослідження; звітування керівникові відповідно до графіку виконання роботи про стан написання теоретичної і практичної частини дослідження; підготовка презентації до захисту курсової роботи.
<p>ПРН 02 Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати її, класифікувати й систематизувати.</p>	☒		Практичний курс перекладу. Технічні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.
			Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.
			Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.
			Практичний курс перекладу. Курсова робота	Методика опанування освітнього компонента «Курсова робота» передбачає співпрацю студента з керівником обраної теми курсової роботи: консультації щодо пошуку, опрацювання й аналізу наукової літератури для формулювання теоретичної частини дослідження; звітування керівникові відповідно до графіку виконання роботи про стан написання теоретичної і практичної частини дослідження; підготовка презентації до захисту курсової роботи.
			Практичний курс перекладу. Технічні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.
			Переклад науково-технічної літератури	Метод термінологічного аналізу, метод формально-логічного аналізу, метод еквівалентних заміни, метод адаптації тексту, метод редагування і верифікації, метод роботи з джерелами, метод аналізу контексту, метод паралельних текстів
			Основи перекладознавства	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод еквівалентності, метод міжкультурної адаптації, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод герменевтики, метод аналізу перекладацьких стратегій.
			Інформаційні технології в перекладі	Методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Інформаційні технології в перекладі»
			Вступ до філософії	Метод історико-філософського аналізу, метод діалектики, метод критичного мислення, метод компаративного аналізу, метод проблемного викладу, метод герменевтики, метод рефлексії, метод аналізу першоджерел.
			Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які реалізуються через: - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, мозковий штурм, кейс-метод тощо); - евристичні методи (методи створення ідей, методи вирішення творчих завдань, методи активізації творчого мислення); евристичні бесіди можуть передбачати різні моделі питань: порівняння мовних явищ у їх конвергентному та дивергентному аспектах; - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо.
			Правознавство	Метод порівняльно-правового аналізу, метод формально-юридичний, метод історико-правовий, метод системного аналізу, метод правового моделювання, метод тлумачення правових норм, метод емпіричних досліджень, метод соціологічного аналізу.

		Навчальна (перекладацька) практика	<p>Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності: практичне навчання (за джерелом передачі і сприймання навчальної інформації), індуктивні, дедуктивні, синтетичні, аналітико-синтетичні методи у процесі здійснення перекладацької діяльності та редагування тестів перекладу (за логікою передачі і сприймання інформації); за ступенем управління навчальною діяльністю – самостійна робота під керівництвом куратора, координатора;</p> <p>- методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності: дискусії, створення ситуацій зайнятості, пізнавальної новизни. Методи стимулювання почуття обов'язку і відповідальності.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.</p>
<p>ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Друга французька мова. Частина 2.	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ліостративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен</p>
		Друга німецька мова. Частина 3	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ліостративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен</p>
		Друга французька мова. Частина 3.	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ліостративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен</p>
		Друга німецька мова. Частина 4	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ліостративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен</p>
		Друга французька мова. Частина 4	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ліостративний метод (повідомлення</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний</p>

	інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність	контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен
Друга німецька мова. Частина 5	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен
Друга французька мова. Частина 5	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен
Зіставна граматики. Частина 1. Морфологія	Проблемно-пошуковий, інтерактивні методи (дискусії, мозковий штурм, метод проєктів) навчання. Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Зіставна граматики»	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Зіставна граматики. Частина 2. Синтаксис	Проблемно-пошуковий, інтерактивні методи (дискусії, мозковий штурм, метод проєктів) навчання. Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Зіставна граматики»	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Порівняльна типологія	Навчання здійснюється на основі студентоцентрованого підходу та стратегії взаємодії викладача й здобувачів з метою ефективного засвоєння навчального матеріалу та формування відповідних компетентностей. Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Порівняльна типологія».	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен
Сучасна українська мова та культура	Метод проблемного викладу передбачає постановку такого завдання, під час виконання якого студенти здобувають знання шляхом практичної діяльності, набувають відповідних умінь і навичок; метод реалізується через частково-пошукову діяльність (практичне заняття), самостійну дослідницьку діяльність студентів (самостійна робота) або у формі проблемного викладу (теоретичний матеріал, що подає викладач); - різні типи евристичних методів (вільних асоціацій, інверсії, евристичних запитань, «мозкового штурму») передбачають виконання завдань, що дозволяють студенту побачити закономірності розвитку мови та зв'язки одних мов із іншими (зокрема на лексичному рівні), що дуже важливий для майбутніх перекладачів; -	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.

	<p>пояснювально-ілюстративний метод (словесна, практична та наочна форми) застосовується там, де студенти-першокурсники ще не мають достатньої компетенції для самостійного виконання завдання, наприклад, щодо оформлення наукової бібліографії; - репродуктивний метод застосовується як «робота за алгоритмом», тому виключає лише повторення поданої інформації. Усі методи навчання опосередковано спрямовані на формування навчально-стратегічної компетентності студентів, зокрема на розвиток метакогнітивної свідомості (процесу організації, реалізації, контролю та коригування власної навчальної діяльності).</p>	
Переклад науково-технічної літератури	<p>Метод термінологічного аналізу, метод формально-логічного аналізу, метод еквівалентних заміни, метод адаптації тексту, метод редагування і верифікації, метод роботи з джерелами, метод аналізу контексту, метод паралельних текстів</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік</p>
Навчальна (перекладацька) практика	<p>Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності: практичне навчання (за джерелом передачі і сприймання навчальної інформації), індуктивні, дедуктивні, синтетичні, аналітико-синтетичні методи у процесі здійснення перекладацької діяльності та редагування тестів перекладу (за логікою передачі і сприймання інформації); за ступенем управління навчальною діяльністю – самостійна робота під керівництвом куратора, координатора, - методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності: дискусії, створення ситуацій зайнятості, пізнавальної новизни. Методи стимулювання почуття обов'язку і відповідальності</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.</p>
Англійська мова (основна). Частина 2	<p>Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга німецька мова. Частина 1	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен</p>
Друга французька мова. Частина 1.	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен</p>
Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1	<p>Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Англійська мова (основна). Частина 5	<p>Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>

	навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	
Англійська мова (основна). Частина 6	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Англійська мова (основна). Частина 1	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Англійська мова (основна). Частина 8	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
Англійська мова (основна). Частина 7	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Практичний курс перекладу. Технічні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Друга німецька мова. Частина 2.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен
Усний послідовний переклад	Метод розвитку пам'яті, уваги та навичок нотування для засвоєння матеріалу; метод імітаційних вправ та рольових ігор, метод використання сучасних технологій для аналізу помилок і вдосконалення перекладацьких технік. Метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.

		Англійська мова (основна). Частина 4	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Англійська мова (основна). Частина 3	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Технічні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
<p>ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).</p>	☒	Англійська мова (основна). Частина 3	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Англійська мова (основна). Частина 2	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Англійська мова (основна). Частина 1	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Англійська мова (основна). Частина 8	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
		Сучасна українська мова та культура	Метод проблемного викладу передбачає постановку такого завдання, під час виконання якого студенти здобувають знання шляхом практичної діяльності, набувають відповідних умінь і навичок; метод реалізується через частково-пошукову діяльність (практичне заняття), самостійну дослідницьку діяльність студентів (самостійна робота) або у формі проблемного викладу (теоретичний матеріал, що подає викладач); - різні типи евристичних методів (більш асоціацій, інверсії, евристичних запитань, «мозкового штурму») передбачають виконання завдань, що дозволяють студенту побачити закономірності розвитку мови та зв'язки одних мов із іншими (зокрема на лексичному рівні), що дуже важливі для майбутніх перекладачів; - пояснювально-ілюстративний метод (словесна, практична та наочна форми) застосовується там, де студенти-першкурсники ще не мають	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.

			достатньої компетенції для самостійного виконання завдання, наприклад, щодо оформлення наукової бібліографії; - репродуктивний метод застосовується як «робота за алгоритмом», тому виключає лише повторення поданої інформації. Усі методи навчання опосередковано спрямовані на формування навчально-стратегічної компетентності студентів, зокрема на розвиток метакогнітивної свідомості (процесу організації, реалізації, контролю та коригування власної навчальної діяльності).	
		Історія зарубіжної літератури	Розповідь, бесіда, навчальна дискусія, пояснювально-ілюстративний метод, мозковий штурм, частково-пошуковий метод.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
		Англійська мова (основна). Частина 6	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Англійська мова (основна). Частина 4	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Англійська мова (основна). Частина 5	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Англійська мова (основна). Частина 7	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.	☒	Практичний курс перекладу. Курсова робота	Методика опанування освітнього компонента «Курсова робота» передбачає співпрацю студента з керівником обраної теми курсової роботи: консультації щодо пошуку, опрацювання й аналізу наукової літератури для формування теоретичної частини дослідження; звітування керівникові відповідно до графіку виконання роботи про стан написання теоретичної і практичної частини дослідження; підготовка презентації до захисту курсової роботи.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
		Порівняльна типологія	Навчання здійснюється на основі студентоцентрированого підходу та стратегії взаємодії викладача й здобувачів з метою ефективного засвоєння навчального матеріалу та формування відповідних компетентностей. Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Порівняльна типологія».	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Зіставна граматика. Частина 2. Синтаксис	Проблемно-пошуковий, інтерактивні методи (дискусії, мозковий штурм, метод проєктів) навчання. Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Зіставна граматика»	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Зіставна граматика. Частина 1. Морфологія	Проблемно-пошуковий, інтерактивні методи (дискусії, мозковий штурм, метод проєктів) навчання. Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний

			здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Зіставна граматики»	контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Вступ до романо-германського мовознавства	Проблемно-пошуковий та інтерактивні методи навчання (дискусії, мозковий штурм, метод проектів). Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення дисципліни «Вступ до романо-германського мовознавства»	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.	☒	Друга німецька мова. Частина 1	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Друга німецька мова. Частина 4	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Друга французька мова. Частина 1.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Друга французька мова. Частина 2.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Друга французька мова. Частина 4	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни.

	<p>навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга французька мова. Частина 3.	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга німецька мова. Частина 3	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга французька мова. Частина 5	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Сучасна українська мова та культура	<p>Метод проблемного викладу передбачає постановку такого завдання, під час виконання якого студенти здобувають знання шляхом практичної діяльності, набувають відповідних умінь і навичок; метод реалізується через частково-пошукову діяльність (практичне заняття), самостійну дослідницьку діяльність студентів (самостійна робота) або у формі проблемного викладу (теоретичний матеріал, що подає викладач); - різні типи евристичних методів (вільних асоціацій, інверсії, евристичних запитань, «мозкового штурму») передбачають виконання завдань, що дозволяють студенту побачити закономірності розвитку мови та зв'язки одних мов із іншими (зокрема на лексичному рівні), що дуже важливі для майбутніх перекладачів; - пояснювально-ілюстративний метод (словесна, практична та наочна форми) застосовується там, де студенти-першокурсники ще не мають достатньої компетенції для самостійного виконання завдання, наприклад, щодо оформлення наукової бібліографії; - репродуктивний метод застосовується як «робота за алгоритмом», тому виключає лише</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.</p>

	повторення поданої інформації. Усі методи навчання опосередковано спрямовані на формування навчально-стратегічної компетентності студентів, зокрема на розвиток метакогнітивної свідомості (процесу організації, реалізації, контролю та коригування власної навчальної діяльності).	
Навчальна (перекладацька) практика	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності: практичне навчання (за джерелом передачі і сприймання навчальної інформації), індуктивні, дедуктивні, синтетичні, аналітико-синтетичні методи у процесі здійснення перекладацької діяльності та редагування тестів перекладу (за логікою передачі і сприймання інформації); за ступенем управління навчальною діяльністю – самостійна робота під керівництвом куратора, координатора; - методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності: дискусії, створення ситуацій зайнятості, пізнавальної новизни. Методи стимулювання почуття обов'язку і відповідальності.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
Переклад науково-технічної літератури	Метод термінологічного аналізу, метод формально-логічного аналізу, метод еквівалентних заміни, метод адаптації тексту, метод редагування і верифікації, метод роботи з джерелами, метод аналізу контексту, метод паралельних текстів	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
Англійська мова (основна). Частина 1	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share)); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Англійська мова (основна). Частина 2	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share)); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Друга німецька мова. Частина 2.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Друга німецька мова. Частина 5	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Практичний курс перекладу. Курсова робота	Методика опанування освітнього компонента «Курсова робота» передбачає співпрацю студента з керівником обраної теми курсової роботи: консультації щодо пошуку, опрацювання й аналізу наукової літератури для формулювання теоретичної частини дослідження; звітування керівникові відповідно до графіку виконання роботи про стан написання теоретичної і практичної частини дослідження; підготовка презентації	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.

			<p>явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.</p>	
		Практичний курс перекладу. Технічні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
<p>ПРН 09 Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.</p>	☒	Практичний курс перекладу. Курсова робота	Методика опанування освітнього компонента «Курсова робота» передбачає співпрацю студента з керівником обраної теми курсової роботи: консультації щодо пошуку, опрацювання й аналізу наукової літератури для формулювання теоретичної частини дослідження; звітування керівникові відповідно до графіку виконання роботи про стан написання теоретичної і практичної частини дослідження; підготовка презентації до захисту курсової роботи.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
		Друга французька мова. Частина 1.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Друга німецька мова. Частина 1	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Вступ до романо-германського мовознавства	Проблемно-пошуковий та інтерактивні методи навчання (дискусія, мозковий штурм, метод проєктів). Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення дисципліни «Вступ до романо-германського мовознавства»	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
		Друга німецька мова. Частина 2.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Друга французька мова. Частина 2.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.

	(експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	
Друга французька мова. Частина 3.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Англійська мова (основна). Частина 8	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
Англійська мова (основна). Частина 7	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Англійська мова (основна). Частина 6	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Англійська мова (основна). Частина 5	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Англійська мова (основна). Частина 4	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.

Англійська мова (основна). Частина 3	<p>Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу;</p> <p>Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо)</p> <p>Метод проблемно-орієнтованого навчання.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга німецька мова. Частина 3	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Англійська мова (основна). Частина 2	<p>Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу;</p> <p>Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо)</p> <p>Метод проблемно-орієнтованого навчання.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга німецька мова. Частина 4	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга французька мова. Частина 4	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга німецька мова. Частина 5	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>

			передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	
		Друга французька мова. Частина 5	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Порівняльна типологія	Навчання здійснюється на основі студентоцентрованого підходу та стратегії взаємодії викладача й здобувачів з метою ефективного засвоєння навчального матеріалу та формування відповідних компетентностей. Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Порівняльна типологія».	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Сучасна українська мова та культура	Метод проблемного викладу передбачає постановку такого завдання, під час виконання якого студенти здобувають знання шляхом практичної діяльності, набувають відповідних умінь і навичок; метод реалізується через частково-пошукову діяльність (практичне заняття), самостійну дослідницьку діяльність студентів (самостійна робота) або у формі проблемного викладу (теоретичний матеріал, що подає викладач); - різні типи евристичних методів (вільних асоціацій, інверсії, евристичних запитань, «мозкового штурму») передбачають виконання завдань, що дозволяють студенту побачити закономірності розвитку мови та зв'язки одних мов із іншими (зокрема на лексичному рівні), що дуже важливі для майбутніх перекладачів; - пояснювально-ілюстративний метод (словесна, практична та наочна форми) застосовується там, де студенти-першкурники ще не мають достатньої компетенції для самостійного виконання завдання, наприклад, щодо оформлення наукової бібліографії; - репродуктивний метод застосовується як «робота за алгоритмом», тому виключає лише повторення поданої інформації. Усі методи навчання опосередковано спрямовані на формування навчально-стратегічної компетентності студентів, зокрема на розвиток метакогнітивної свідомості (процесу організації, реалізації, контролю та коригування власної навчальної діяльності).	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – залік.
		Англійська мова (основна). Частина 1	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
ПРН 21. Здійснювати адекватний письмовий переклад і якісно редагувати фахові тексти з різних галузей знань відповідно до чинних нормативних вимог.	<input type="checkbox"/>	Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Інформаційні технології в перекладі	Методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Інформаційні технології в перекладі»	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – залік.
		Навчальна (перекладацька) практика	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності: практичне навчання (за джерелом передачі і сприймання	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни.

			навчальної інформації), індуктивні, дедуктивні, синтетичні, аналітико-синтетичні методи у процесі здійснення перекладацької діяльності та редагування тестів перекладу (за логікою передачі і сприймання інформації); за ступенем управління навчальною діяльністю – самостійна робота під керівництвом куратора, координатора; - методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності: дискусії, створення ситуацій зайнятості, пізнавальної новизни. Методи стимулювання почуття обов'язку і відповідальності.	Семестровий контроль – залік.
		Переклад науково-технічної літератури	Метод термінологічного аналізу, метод формально-логічного аналізу, метод еквівалентних заміни, метод адаптації тексту, метод редагування і верифікації, метод роботи з джерелами, метод аналізу контексту, метод паралельних текстів	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – залік.
		Практичний курс перекладу. Технічні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Технічні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
ПРН 07 Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.	☒	Вступ до романо-германського мовознавства	Проблемно-пошуковий та інтерактивні методи навчання (дискусії, мозковий штурм, метод проєктів). Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення дисципліни «Вступ до романо-германського мовознавства»	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
		Основи перекладознавства	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод еквівалентності, метод міжкультурної адаптації, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод герменевтики, метод аналізу перекладацьких стратегій	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен
		Практичний курс перекладу. Курсова робота	Методика опанування освітнього компонента «Курсова робота» передбачає співпрацю студента з керівником обраної теми курсової роботи: консультації щодо пошуку, опрацювання й аналізу наукової літератури для формулювання теоретичної частини дослідження; звітування керівникові відповідно до графіку виконання роботи про стан написання теоретичної і практичної частини дослідження; підготовка презентації до захисту курсової роботи	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
		Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які реалізуються через: - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, мозковий штурм, кейс-метод тощо); - евристичні методи (методи створення ідей, методи вирішення творчих завдань, методи активізації творчого мислення); евристичні бесіди можуть передбачати різні моделі питань: порівняння мовних явищ у їх конвергентному та дивергентному аспектах; - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
ПРН 08 Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання в професійній діяльності.	☒	Латинська мова	Методи: розповідь, бесіда, навчальна дискусія, пояснювально-ілюстративний метод, мозковий штурм, частково-пошуковий метод.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
		Вступ до романо-германського мовознавства	Проблемно-пошуковий та інтерактивні методи навчання (дискусії, мозковий штурм, метод проєктів). Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення дисципліни «Вступ до романо-германського мовознавства»	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
		Зіставна граматики. Частина 1. Морфологія	Проблемно-пошуковий, інтерактивні методи (дискусії, мозковий штурм, метод проєктів) навчання. Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Зіставна граматики»	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр.
		Історія зарубіжної літератури	Розповідь, бесіда, навчальна дискусія, пояснювально-ілюстративний метод, мозковий штурм, частково-пошуковий метод.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
		Порівняльна типологія	Навчання здійснюється на основі студентоцентрованого підходу та стратегії взаємодії викладача й здобувачів з метою	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни.

			ефективного засвоєння навчального матеріалу та формування відповідних компетентностей. Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Порівняльна типологія».	Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр . Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Курсова робота	Методика опанування освітнього компонента «Курсова робота» передбачає співпрацю студента з керівником обраної теми курсової роботи: консультації щодо пошуку, опрацювання й аналізу наукової літератури для формулювання теоретичної частини дослідження; звітування керівникові відповідно до графіку виконання роботи про стан написання теоретичної і практичної частини дослідження; підготовка презентації до захисту курсової роботи.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
		Зіставна граматики. Частина 2. Синтаксис	Проблемно-пошуковий, інтерактивні методи (дискусії, мозковий штурм, метод проєктів) навчання. Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Зіставна граматики»	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
ПРН 06 Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності	☒	Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Технічні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Практичний курс перекладу. Технічні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Інформаційні технології в перекладі	Методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Інформаційні технології в перекладі»	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
		Навчальна (перекладацька) практика	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності: практичне навчання (за джерелом передачі і сприймання навчальної інформації), індуктивні, дедуктивні, синтетичні, аналітико-синтетичні методи у процесі здійснення перекладацької діяльності та редагування текстів перекладу (за логікою передачі і сприймання інформації); за ступенем управління навчальною діяльністю – самостійна робота під керівництвом куратора, координатора; - методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності: дискусії, створення ситуацій зайнятості, пізнавальної новизни. Методи стимулювання почуття обов'язку і відповідальності.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
		Переклад науково-технічної літератури	Метод термінологічного аналізу, метод формально-логічного аналізу, метод еквівалентних заміни, метод адаптації тексту, метод редагування і верифікації, метод роботи з джерелами, метод аналізу контексту, метод паралельних текстів	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
ПРН 03 Організувати процес свого навчання й самоосвіти.	☒	Основи перекладознавства	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод еквівалентності, метод міжкультурної адаптації, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод герменевтики, метод аналізу перекладацьких стратегій.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які реалізуються через: - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусії, мозковий штурм, кейс-метод тощо); - евристичні методи (методи створення ідей, методи вирішення творчих завдань, методи активізації творчого мислення); евристичні бесіди можуть передбачати різні моделі питань: порівняння мовних явищ у їх конвергентному та дивергентному аспектах; - метод проблемно-осмисленого навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розв'язку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
		Практичний курс перекладу. Курсова робота	Методика опанування освітнього компонента «Курсова робота» передбачає співпрацю	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у

			студента з керівником обраної теми курсової роботи: консультації щодо пошуку, опрацювання й аналізу наукової літератури для формулювання теоретичної частини дослідження; звітування керівникові відповідно до графіку виконання роботи про стан написання теоретичної і практичної частини дослідження; підготовка презентації до захисту курсової роботи.	відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
		Навчальна (перекладацька) практика	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності: практичне навчання (за джерелом передачі і сприймання навчальної інформації), індуктивні, дедуктивні, синтетичні, аналітико-синтетичні методи у процесі здійснення перекладацької діяльності та редагування тестів перекладу (за логікою передачі і сприймання інформації); за ступенем управління навчальною діяльністю – самостійна робота під керівництвом куратора, координатора; - методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності: дискусії, створення ситуацій зайнятості, пізнавальної новизни. Методи стимулювання почуття обов'язку і відповідальності.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
		Основи здорового способу життя	Методи рухової активності, методи самооцінки фізичних станів людини, проведення тестування-опитування. Методики розвитку фізичних якостей людини: методики стретчингу та підвищення рухливості в суглобах; методики розвитку координаційних здібностей та спритності. Методики аеробного та анаеробного тренування, методики силового тренування. Методики розвитку швидкості та швидко-силових проявів. Методики відновлення фізичної працездатності.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
ПРН 05 Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.	☒	Друга німецька мова. Частина 2.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Друга французька мова. Частина 2.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Друга німецька мова. Частина 3	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Друга французька мова. Частина 3.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.

			навчальної інформації), індуктивні, дедуктивні, синтетичні, аналітико-синтетичні методи у процесі здійснення перекладацької діяльності та редагування тестів перекладу (за логікою передачі і сприймання інформації); за ступенем управління навчальною діяльністю – самостійна робота під керівництвом куратора, координатора; - методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності: дискусії, створення ситуацій зайнятості, пізнавальної новизни. Методи стимулювання почуття обов'язку і відповідальності.	Семестровий контроль – залік.
		Друга французька мова. Частина 1.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Англійська мова (основна). Частина 5	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Сучасна українська мова та культура	Метод проблемного викладу передбачає постановку такого завдання, під час виконання якого студенти здобувають знання шляхом практичної діяльності, набувають відповідних умінь і навичок; метод реалізується через частково-пошукову діяльність (практичне заняття), самостійну дослідницьку діяльність студентів (самостійна робота) або у формі проблемного викладу (теоретичний матеріал, що подає викладач); - різні типи евристичних методів (вільних асоціацій, інверсії, евристичних запитань, «мозкового штурму») передбачають виконання завдань, що дозволяють студенту побачити закономірності розвитку мови та зв'язки одних мов із іншими (зокрема на лексичному рівні), що дуже важливі для майбутніх перекладачів; - пояснювально-ілюстративний метод (словесна, практична та наочна форми) застосовується там, де студенти-першокурсники ще не мають достатньої компетенції для самостійного виконання завдання, наприклад, щодо оформлення наукової бібліографії; - репродуктивний метод застосовується як «робота за алгоритмом», тому виключає лише повторення поданої інформації. Усі методи навчання опосередковано спрямовані на формування навчально-стратегічної компетентності студентів, зокрема на розвиток метакогнітивної свідомості (процесу організації, реалізації, контролю та коригування власної навчальної діяльності).	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
		Друга німецька мова. Частина 1	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
ПРН 04 Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.	☒	Вступ до філософії	Метод історико-філософського аналізу, метод діалектики, метод критичного мислення, метод компаративного аналізу, метод проблемного викладу, метод герменевтики, метод рефлексії, метод аналізу першоджерел	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
		Основи здорового способу життя	Методи рухової активності, методи самооцінки фізичних станів людини, проведення тестування-опитування. Методики розвитку	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни.

			фізичних якостей людини: методики стретчингу та підвищення рухливості в суглобах; методики розвитку координаційних здібностей та спритності. Методики аеробного та анаеробного тренування, методики силового тренування. Методики розвитку швидкості та швидко-силових проявів. Методики відновлення фізичної працездатності.	Поточний контроль: практичні заняття. Календарний контроль – двічі на семестр.
		Латинська мова	Методи: розповідь, бесіда, навчальна дискусія, пояснювально-ілюстративний метод, мозковий штурм, частково-пошуковий метод.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
		Історія зарубіжної літератури	Розповідь, бесіда, навчальна дискусія, пояснювально-ілюстративний метод, мозковий штурм, частково-пошуковий метод.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
		Вступ до романо-германського мовознавства	Проблемно-пошуковий та інтерактивні методи навчання (дискусії, мозковий штурм, метод проєктів). Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхню активність на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення дисципліни «Вступ до романо-германського мовознавства»	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
<p>ПРН 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p>	☒	Друга французька мова. Частина 3.	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Друга німецька мова. Частина 4	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Друга французька мова. Частина 4	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Друга німецька мова. Частина 3	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація</p>	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.

	асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	
Друга французька мова. Частина 5	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Сучасна українська мова та культура	Метод проблемного викладу передбачає постановку такого завдання, під час виконання якого студенти здобувають знання шляхом практичної діяльності, набувають відповідних умінь і навичок; метод реалізується через частково-пошукову діяльність (практичне заняття), самостійну дослідницьку діяльність студентів (самостійна робота) або у формі проблемного викладу (теоретичний матеріал, що подає викладач); - різні типи евристичних методів (вільних асоціацій, інверсії, евристичних запитань, «мозкового штурму») передбачають виконання завдань, що дозволяють студенту побачити закономірності розвитку мови та зв'язки одних мов із іншими (зокрема на лексичному рівні), що дуже важливі для майбутніх перекладачів; - пояснювально-ілюстративний метод (словесна, практична та наочна форми) застосовується там, де студенти-першокурсники ще не мають достатньої компетенції для самостійного виконання завдання, наприклад, щодо оформлення наукової бібліографії; - репродуктивний метод застосовується як «робота за алгоритмом», тому виключає лише повторення поданої інформації. Усі методи навчання опосередковано спрямовані на формування навчально-стратегічної компетентності студентів, зокрема на розвиток метакогнітивної свідомості (процесу організації, реалізації, контролю та коригування власної навчальної діяльності).	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
Англійська мова (основна). Частина 4	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Навчальна (перекладацька) практика	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності: практичне навчання (за джерелом передачі і сприймання навчальної інформації), індуктивні, дедуктивні, синтетичні, аналітико-синтетичні методи у процесі здійснення перекладацької діяльності та редагування тестів перекладу (за логікою передачі і сприймання інформації); за ступенем управління навчальною діяльністю – самостійна робота під керівництвом куратора, координатора; - методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності; дискусії, створення ситуацій зайнятості, пізнавальної новизни. Методи стимулювання почуття обов'язку і відповідальності.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен. залік.
Англійська мова (основна). Частина 2	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Англійська мова (основна). Частина 3	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди,	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття,

	<p>вправи з використанням ілюстративного матеріалу;</p> <p>Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо).</p> <p>Метод проблемно-орієнтованого навчання.</p>	<p>модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр.</p> <p>Семестровий контроль – екзамен.</p>
Англійська мова (основна). Частина 1	<p>Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу;</p> <p>Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо).</p> <p>Метод проблемно-орієнтованого навчання.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни.</p> <p>Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр.</p> <p>Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга французька мова. Частина 2.	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни.</p> <p>Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .</p> <p>Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга німецька мова. Частина 5	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни.</p> <p>Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .</p> <p>Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга німецька мова. Частина 1	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни.</p> <p>Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр .</p> <p>Семестровий контроль – екзамен.</p>
Англійська мова (основна). Частина 8	<p>Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу;</p> <p>Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо).</p> <p>Метод проблемно-орієнтованого навчання.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни.</p> <p>Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр.</p> <p>Семестровий контроль – залік.</p>
Практичний курс перекладу. Технічні	Метод порівняльного аналізу текстів, метод	Загальне оцінювання результатів навчання

науки 1	трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	(шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Друга німецька мова. Частина 2.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Друга французька мова. Частина 1.	Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Практичний курс перекладу. Суспільні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Усний послідовний переклад	Метод розвитку пам'яті, уваги та навичок нотування для засвоєння матеріалу; метод імітаційних вправ та рольових ігор, метод використання сучасних технологій для аналізу помилок і вдосконалення перекладацьких технік. Метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Англійська мова (основна). Частина 6	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Англійська мова (основна). Частина 7	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Практичний курс перекладу. Технічні науки 2	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Англійська мова (основна). Частина 5	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.

			<p>явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання.</p>	
		Практичний курс перекладу. Суспільні науки 1	Метод порівняльного аналізу текстів, метод трансформаційного аналізу, метод моделювання перекладацької діяльності, метод контекстуального аналізу, метод роботи з термінологією, метод використання автентичних матеріалів, метод самоаналізу, метод співпраці.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
<p>ПРН 01. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефхівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективною міжкультурної комунікації.</p>	☒	Друга французька мова. Частина 3.	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Друга німецька мова. Частина 3	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Друга французька мова. Частина 2.	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
		Друга німецька мова. Частина 2.	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через: - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.

Друга французька мова. Частина 1.	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через:</p> <ul style="list-style-type: none"> - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо)); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. <p>Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга німецька мова. Частина 1	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через:</p> <ul style="list-style-type: none"> - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо)); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. <p>Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга німецька мова. Частина 4	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через:</p> <ul style="list-style-type: none"> - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо)); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. <p>Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга французька мова. Частина 4	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через:</p> <ul style="list-style-type: none"> - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо)); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. <p>Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Англійська мова (основна). Частина 1	<p>Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу;</p> <p>Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share);</p> <p>Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо).</p> <p>Метод проблемно-орієнтованого навчання.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга французька мова. Частина 5	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у</p>

	<p>набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через:</p> <ul style="list-style-type: none"> - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді згоду, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. <p>Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Англійська мова (основна). Частина 6	<p>Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу;</p> <p>Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо).</p> <p>Метод проблемно-орієнтованого навчання</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Англійська мова (основна). Частина 7	<p>Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу;</p> <p>Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо).</p> <p>Метод проблемно-орієнтованого навчання</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Друга німецька мова. Частина 5	<p>Метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через:</p> <ul style="list-style-type: none"> - пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами); - активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання); - евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді згоду, припущення тощо); - метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів; - урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо. <p>Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність.</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Англійська мова (основна). Частина 8	<p>Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу;</p> <p>Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо).</p> <p>Метод проблемно-орієнтованого навчання</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.</p>
Англійська мова (основна). Частина 4	<p>Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу;</p> <p>Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо).</p> <p>Метод проблемно-орієнтованого навчання</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>
Англійська мова (основна). Частина 3	<p>Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу;</p> <p>Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях,</p>	<p>Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.</p>

	Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання	
Англійська мова (основна). Частина 2	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.
Навчальна (перекладацька) практика	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності: практичне навчання (за джерелом передачі і сприймання навчальної інформації), індуктивні, дедуктивні, синтетичні, аналітико-синтетичні методи у процесі здійснення перекладацької діяльності та редагування тестів перекладу (за логікою передачі і сприймання інформації); за ступенем управління навчальною діяльністю – самостійна робота під керівництвом куратора, координатора; - методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності: дискусії, створення ситуацій зайнятості, пізнавальної новизни. Методи стимулювання почуття обов'язку і відповідальності.	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Семестровий контроль – залік.
Сучасна українська мова та культура	Метод проблемного викладу передбачає постановку такого завдання, під час виконання якого студенти здобувають знання шляхом практичної діяльності, набувають відповідних умінь і навичок; метод реалізується через частково-пошукову діяльність (практичне заняття), самостійну дослідницьку діяльність студентів (самостійна робота) або у формі проблемного викладу (теоретичний матеріал, що подає викладач); - різні типи евристичних методів (вільних асоціацій, інверсії, евристичних запитань, «мозкового штурму») передбачають виконання завдань, що дозволяють студенту побачити закономірності розвитку мови та зв'язки одних мов із іншими (зокрема на лексичному рівні), що дуже важливі для майбутніх перекладачів; - пояснювально-ілюстративний метод (словесна, практична та наочна форми) застосовується там, де студенти-першокурсники ще не мають достатньої компетенції для самостійного виконання завдання, наприклад, щодо оформлення наукової бібліографії; - репродуктивний метод застосовується як «робота за алгоритмом», тому виключає лише повторення поданої інформації. Усі методи навчання опосередковано спрямовані на формування навчально-стратегічної компетентності студентів, зокрема на розвиток метакогнітивної свідомості (процесу організації, реалізації, контролю та коригування власної навчальної діяльності).	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – залік.
Англійська мова (основна). Частина 5	Пояснювально-ілюстративний метод за якого пізнавальна діяльність має репродуктивний характер, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу; Метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях, Особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share); Метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо). Метод проблемно-орієнтованого навчання	Загальне оцінювання результатів навчання (шкали, засоби, процедури) здійснюється у відповідності до робочої програми дисципліни. Поточний контроль: практичні заняття, модульна контрольна робота. Календарний контроль – двічі на семестр. Семестровий контроль – екзамен.